



# S 60

WEB EDITION  
INSTRUKTIONSVEJLEDNING





## KÆRE VOLVO-EJER

TAK FORDI DU VALgte VOLVO!

Vi håber, at du vil få glæde af mange års kørsel i din Volvo. Bilen er konstrueret med din og dine passagerers sikkerhed og komfort for øje. Volvo er en af verdens sikreste personbiler. Den er konstrueret med henblik på at overholde de gældende sikkerheds- og miljøkrav.

For at øge din køreglæde anbefaler vi, at du gør dig fortrolig med udstyret, anvisningerne og vedligeholdelsesoplysningerne i denne instruktionsbog.





## 01 Indledning

Ejeroplysninger.....	13
Sådan læses instruktionsvejledningen.....	13
Digital instruktionsvejledning i bilen.....	16
Indlæsning af data.....	18
Tilbehør og ekstraudstyr.....	19
Information på internet.....	19
Volvo ID.....	20
Volvo Car Corporations miljøfilosofi.....	21
Instruktionsbogen og miljøet.....	23
Lamineret glas.....	23



## 02 Sikkerhed

Generelt om sikkerhedssele.....	25
Sikkerhedssele - spænde.....	26
Sikkerhedssele - løsne.....	27
Sikkerhedssele - graviditet.....	27
Påmindelse om sikkerhedssele.....	28
Selestrammere.....	28
Sikkerhed - advarselssymbol.....	29
Airbag-system.....	30
Airbag i førersiden.....	31
Passagerairbag.....	31
Passagerairbag - aktivering/deaktivering*.....	32
Sideairbag (SIPS).....	34
Sideairbag (SIPS) - barnestol/barnepude.....	35
Beskyttelsesgardin (IC).....	35
Generelt om WHIPS (whiplash-beskyttelse).....	36
WHIPS - barnestol.....	37
WHIPS - siddestilling.....	37
Når systemet udløses.....	38
Generelt om sikkerhedstilstand.....	39
Sikkerhedstilstand - startforsøg.....	40
Sikkerhedstilstand - flytning.....	41
Generelt om børnesikkerhed.....	41



Barnestol.....	42
Barnestol - placering.....	46
Barnestol - ISOFIX.....	47
ISOFIX - størrelsesklasser.....	47
ISOFIX - typer barnestole.....	49
Barnestol - øverste befæstelsespunkter...	51



## 03 Instrumenter og knapper

Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, venstrestyret bil - oversigt...	53
Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, højrestyret bil - oversigt.....	56
Kombiinstrument.....	59
Kombiinstrument, analogt - oversigt.....	59
Kombiinstrument, digitalt - oversigt.....	60
Eco Guide og Power Guide*.....	63
Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning.....	64
Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning.....	66
Udetemperaturmåler.....	68
Triptællere.....	68
Ur.....	69
Kombiinstrument – licenser.....	69
Symboler på display.....	70
Volvo Sensus.....	73
Nøglepositioner.....	74
Nøglepositioner - funktioner på forskellige nivauer.....	74
Forsæder.....	75
Forsæder - elbetjente*.....	76
Bagsæder.....	78
Rat.....	79

Elopvarmning* af rattet.....	80
Lyspanel.....	80
Positions-/parkeringslys.....	82
Kørelys.....	83
Tunneldetectering* .....	83
Nær-/fjernlys.....	84
Automatisk fjernlys*.....	85
Aktive Xenon-forlygter*.....	87
Tågebaglys.....	88
Bremselygte.....	88
Advarselsblinklys.....	89
Blinklys.....	89
Kabinebelysning.....	90
Varigh. for lys v. ank.....	91
Varighed for ankomstlys.....	92
Forlygter - tilpasning af lyskegle.....	92
Viskere og sprinklere.....	92
Rudehejs.....	94
Solgardin*.....	95
Sidespejle.....	96
Ruder og sidespejle - elopvarmning.....	97
Bakspejl - indvendigt.....	98
Kompas*.....	98

Soltag*.....	100
Menubetjening - kombiinstrument.....	101
Menuoversigt – kombiinstrument.....	102
Besked.....	103
Meddelelser - håndtering.....	104
MY CAR.....	104
Korecomputer.....	105
Korecomputer – analogt kombiinstrument.....	106
Korecomputer - digitalt kombiinstrument	110
Korecomputer – supplerende oplysninger.....	114
Korecomputer – kørselsstatistik* .....	115



## 04 Klima

Generelt om klimaet.....	117
Faktisk temperatur.....	118
Sensorer - klima.....	118
Aircondition.....	118
Afslipningsvarmer*.....	119
Aircondition - Clean Zone Interior Package (ZIP)*.....	119
Aircondition - IAQS*.....	120
Aircondition - materiale.....	120
Menuindstillinger - klima.....	120
Airdistribution i kabinen.....	121
Elektronisk klimaanlæg - ECC.....	123
Elovarmede forsæder*.....	124
Elovarmet bagsæde*.....	124
Blæser.....	125
Automatisk regulering.....	125
Temperaturstyring i kabinen.....	126
Aircondition.....	126
Afdugning og afisning af forruden.....	127
Airdistribution - recirkulation.....	128
Airdistribution - tabel.....	129
Motor- og kabinevarmer*.....	131
Motor- og kabinevarmer* – direkte start.	132



Motor- og kabinevarmer* – direkte slukning.....	133
Motor- og kabinevarmer* - timer.....	133
Motor- og kabinevarmer* - meddelelser.	135
Ekstravarmer*.....	137
Brændstofdrevet ekstravarmer*.....	137
Elektrisk ekstravarmer*.....	138



## 05 Lastning og opbevaring

Opbevaringssteder.....	140
Tunnelkonsol.....	142
Tunnelkonsol - cigarettænder og askebæger*.....	142
Handskerum.....	142
Indlægsmåtter*.....	143
Makeup-spejl.....	143
Tunnelkonsol - 12 V-kontakt.....	143
Lastning.....	144
Lastning - lang last.....	145
Lastning - skiluge.....	146
Taglast.....	146
Lastsikringsøjер.....	147
Lastning - indkøbsposeholder*.....	147
12 V-kontakt – bagagerum* .....	148





## 06 Lås og alarm

Fjernbetjening.....	150
Fjernbetjening - bortkomst .....	150
Fjernbetjening – individualisering*.....	151
Låsning/oplåsning – indikation.....	152
Lås-indikator.....	152
Elektronisk startspærre.....	153
Fjernbetjent startspærre med sporingssystem* .....	153
Fjernbetjening – funktioner.....	154
Fjernbetjening - rækkevidde.....	155
Fjernbetjening med PCC* – unikke funktioner.....	155
Fjernbetjening med PCC* – rækkevidde.	156
Aftageligt nøgleblad.....	157
Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring.....	157
Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør...	158
Privatlåsning*.....	158
Fjernbetjening – udskiftning af batteri....	160
Keyless drive*.....	161
Keyless Drive* – fjernbetjeningens rækkevidde.....	161
Keyless drive* – sikker håndtering af fjernbetjeningen.....	162

Keyless drive* – forstyrrelser i fjernbetjeningens funktion.....	162
Keyless drive* – låsning.....	163
Keyless drive* – oplåsning.....	163
Keyless drive* – oplåsning med nøgleblad .....	164
Keyless Drive* – låseindstillinger.....	164
Keyless Drive* – placering af antenner...	165
Låsning/oplåsning - udefra.....	165
Manuel låsning af dør.....	166
Låsning/oplåsning - indefra.....	167
Gennemluftningsfunktion.....	168
Låsning/oplåsning - handskerum.....	168
Låsning/oplåsning – bagagerumsklap....	168
Blokeret låsestilling*.....	170
Børnesikkerhedslås - manuel aktivering.	171
Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering*.....	172
Alarm.....	172
Alarmsindikator.....	173
Alarm - automatisk genaktivivering.....	174
Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke....	174
Alarmsignaler.....	174
Reduceret alarmniveau.....	175

Typegodkendelse - fjernbetjeningssystem.....	175
--	-----

06



## 07 Førerstøtte

Aktivt chassis – Four C* .....	177
Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt.....	177
Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening.....	178
Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – symboler og meddelelser.....	180
Trafikskilt-information (RSI)*.....	182
Trafikskilt-information (RSI)* - betjening.....	182
Trafikskilt-information (RSI)* - begrænsninger.....	184
Fartbegrænsrer.....	185
Fartbegrænsrer - kom godt i gang.....	185
Fartbegrænsrer - ændre hastighed.....	186
Fartbegrænsrer - midlertidig deaktivering og standby.....	186
Fartbegrænsrer - alarm ved overskridelse af hastighed.....	187
Fartbegrænsrer - slukning.....	187
Farpilot*.....	188
Farpilot* - håndtere hastighed.....	189
Farpilot* - midlertidig deaktivering og standby.....	189
Farpilot* - genoptagelse af indstillet hastighed.....	190
Farpilot* - slå fra.....	190

Adaptiv fartpilot - ACC* .....	191
Adaptiv fartpilot* - funktion.....	192
Adaptiv fartpilot* - oversigt.....	193
Adaptiv fartpilot* - håndtere hastighed.....	194
Adaptiv fartpilot* - indstilling af tidsafstand.....	195
Adaptiv fartpilot* - midlertidig deaktivering og standby.....	196
Adaptiv fartpilot* - overhale andre køretøjer.....	197
Adaptiv fartpilot* - slå fra.....	197
Adaptiv fartpilot* - køassistent.....	198
Adaptiv fartpilot* - skifte fartpilotens funktionalitet.....	199
Radarsensor.....	200
Radarsensor - begrænsninger.....	200
Adaptiv fartpilot* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl.....	202
Adaptiv fartpilot* - symboler og meddelelser.....	203
Afstandskontrol*.....	205
Afstandskontrol* - begrænsninger.....	206
Afstandskontrol* - symboler og meddelelser.....	207
City Safety™.....	208

City Safety™ - funktion.....	208
City Safety™ - betjening.....	209
City Safety™ - begrænsninger.....	210
City Safety™ - lasersensoren.....	211
City Safety™ - symboler og meddelelser	213
Kollisionsadvarsel*.....	214
Kollisionsadvarsel* - funktion.....	215
Kollisionsadvarsel* - registrering af cyklist.....	216
Kollisionsadvarsel* - registrering af fodgængere.....	217
Kollisionsadvarsel* - betjening.....	218
Kollisionsadvarsel* - begrænsninger.....	219
Kollisionsadvarsel* - kameraensorens begrænsninger.....	220
Kollisionsadvarsel* - symboler og meddelelser.....	222
Driver Alert System* .....	224
Driver Alert Control (DAC)* .....	224
Driver Alert Control (DAC)* - betjening....	225
Driver Alert Control (DAC)* - symboler og meddelelser.....	226
Vognbaneassistance (LDW)* .....	227
Vognbaneassistance (LDW) - funktion....	228
Vognbaneassistance (LDW) - betjening..	228



Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger.....	229
Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser.....	230
Vognbaneassistance (LKA)*.....	231
Vognbaneassistance (LKA) - funktion.....	232
Vognbaneassistance (LKA) - betjening.....	233
Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger.....	234
Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser.....	235
Parkeringshjælp*.....	236
Parkeringshjælp* - funktion.....	236
Parkeringshjælp* - bagud.....	237
Parkeringshjælp* - foran.....	238
Parkeringshjælp* - fejlindikation.....	239
Parkeringshjælp* - rengøring af sensorer	239
Parkeringskamera*.....	240
Parkeringskamera - indstillinger.....	242
Parkeringskamera - begrænsninger.....	243
Aktiv parkeringshjælp (PAP)*.....	244
Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - funktion..	244
Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - betjening	245
Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - begrænsninger.....	247

Aktiv parkeringshjælp (PAP)* – symboler og meddelelser.....	248
BLIS*.....	248
BLIS* – betjening.....	249
CTA* .....	251
BLIS - symboler og meddelelser.....	253
Justerbar styrestyrke* .....	253
Typegodkendelse - radarsystem.....	254

## 08 Start og kørsel

Alkolås* .....	256
Alkolås* - funktioner og betjening.....	256
Alkolås* - opbevaring.....	257
Alkolås* - før start af motoren.....	257
Alkolås* - husk på.....	258
Alkolås* - symboler og tekstmeddelelser	260
Start af motor.....	260
Slukning af motoren.....	261
Ratlås defekt.....	262
Fjernstart (ERS)* .....	262
Fjernstart (ERS) – betjening.....	263
Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser.....	264
Start af motor – Flexifuel.....	265
Starthjælp med batteri.....	267
Gearkasser.....	268
Manuel gearkasse.....	268
Gearskift-indikator*.....	269
Automatisk gearkasse - Geartronic*.....	269
Automatisk gearkasse - Powershift*.....	273
Gearvælgerspærring.....	275
Starthjælp på en bakke (HSA)*.....	276
Firehjulstræk - AWD*.....	276
Start/Stop* .....	277



Start/Stop* - funktion og betjening.....	277
Start/Stop* - motoren standser ikke.....	279
Start/Stop* - motoren starter automatisk	280
Start/Stop* - motoren starter ikke automatisk.....	281
Start/Stop* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse.....	282
Start/Stop* - indstillinger.....	282
Start/Stop* - symboler og meddelelser..	283
ECO* .....	285
Driftsbremsen.....	287
Driftsbremse - blokeringsfri bremser.....	288
Driftsbremse - nødbremselflys og automatiske advarselsblinklys.....	288
Driftsbremse - nødbremseforstærkning..	288
Parkeringsbremse.....	289
Kørsel i vand.....	293
Overophedning.....	293
Kørsel med åben bag/bagagerumsklap..	294
Overbelastning - startbatteri.....	294
Inden en længere rejse.....	295
Vinterkørsel.....	295
Tankdækselklap - åbne/lukke.....	296
Tankdækselklap - manuel åbning.....	296

Påfyldning af brændstof.....	296
Brændstof - håndtering.....	297
Brændstof - benzin.....	298
Brændstof - diesel.....	298
Katalysatorer.....	300
Brændstof - bioætanol E85.....	300
Dieselpartikelfilter (DPF).....	301
Brændstoføkonomisk kørsel.....	302
Kørsel med anhænger* .....	302
Kørsel med anhænger* – manuel gear-kasse.....	303
Kørsel med anhænger* – automatisk gearkasse.....	304
Trækanordning/Anhængertræk* .....	304
Aftageligt anhængertræk* – opbevaring.	305
Aftageligt anhængertræk* – specifikationer.....	305
Aftageligt anhængertræk* – montering/afmontering.....	306
Anhænger-stabilisator - TSA.....	308
Bugsering.....	310
Bugserøje.....	311
Bjergning.....	312

## 09 Hjul og dæk

Dæk - vedligeholdelse.....	314
Dæk - rotationsretning.....	315
Dæk - slidindikatorer.....	315
Dæk - lufttryk.....	316
Hjul- og fælgedimensioner.....	317
Dæk - dimensioner.....	317
Dæk - belastningstal.....	318
Dæk - hastighedsklasser.....	318
Hjulbolte.....	319
Vinterdæk.....	319
Skift af hjul - aftagning af hjul.....	320
Skift af hjul - montering.....	322
Advarselsstrekant.....	323
Værktøj.....	324
Donkraft* .....	324
Førstehjælpskasse* .....	324
Dæktryksovervågning* .....	325
Dæktryksovervågning (TPMS)* – gene-relt.....	325
Dæktryksovervågning (TPMS)* – justere (omkalibrering).....	326
Dæktryksovervågning (TPMS)* – status..	327
Dæktryksovervågning (TPMS)* – aktivere/deaktivere.....	328



Dæktryksovervågning (TPMS)* – anbefalinger.....	328
Dæktryksovervågning (TPMS)* – punktekørselbare dæk*.....	329
Dæktryksovervågning (TPMS)* – afhjælpe lavt dæktryk.....	330
Dæktryksovervågning (TM)*.....	330
Midlertidig dæklapning.....	332
Midlertidigt dæklapningssæt - placering.....	333
Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt..	333
Midlertidig dæklapning - betjening.....	334
Midlertidig dæklapning - efterkontrol.....	336
Midlertidigt dæklapningssæt – pumping af dæk.....	337
Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske.....	337
Typegodkendelse – dæktryksovervågning (TPMS).....	338



## 10 Vedligeholdelse og service

Volvos serviceprogram.....	345
Bestille service og reparation* .....	345
Løftning af bilen.....	348
Motorhjelm - åbne og lukke.....	350
Motorrum - oversigt.....	350
Motorrum - kontrol.....	352
Motorolie - generelt.....	352
Motorolie - kontrol og påfyldning.....	353
Kølevæske - niveau.....	357
Bremse- og koblingsvæske - niveau.....	358
Servostyringsolie - niveau.....	358
Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation..	359
Udskiftning af pærer – generelt.....	359
Udskiftning af pærer - forlygter.....	360
Udskiftning af pærer - dæksel til fjern-/nærlyspærer.....	361
Udskiftning af pærer - nærlys.....	362
Udskiftning af pærer - fjernlys.....	362
Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys.....	363
Udskiftning af pærer - blinklys foran.....	363
Udskiftning af pærer - lys bag.....	363
Udskiftning af pærer - placering af pærer bag.....	364
Udskiftning af pærer - nummerpladelys.	364



Udskiftning af pærer – belysning i bagagerummet.....	365
Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl	365
Pærer - specifikationer .....	365
Viskerblade.....	366
Sprinklervæske - påfyldning.....	368
Startbatteri – generelt.....	368
Batteri - symboler.....	370
Startbatteri - udskiftning.....	371
Batteri – Start/Stop.....	372
Elsystem.....	375
Sikringer - generelt.....	375
Sikringer - i motorrummet.....	377
Sikringer - under handskerum.....	381
Sikringer - i styreenhed under handskerum.....	383
Sikringer - i bagagerum.....	385
Sikringer - i motorrummets koldzone....	386
Bilvask.....	388
Polering og voksnings.....	389
Vand- og smudsafvisende yderlag.....	390
Rustbeskyttelse.....	390
Rengøring indvendigt.....	391
Laksader.....	392



01 10  
00 11

## 11 Specifikationer

Typebetegnelser.....	395
Mål.....	398
Vægt.....	399
Trækvægt og kugletryk.....	400
Motorspecifikationer.....	402
Motorolie - ugunstige kørselsforhold.....	404
Motorolie - kvalitet og kapacitet.....	405
Kølevæske - kvalitet og kapacitet.....	407
Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet	408
Bremsevæske - kvalitet og kapacitet.....	410
Servostyringsolie - kvalitet.....	410
Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet....	410
Brændstofftank - kapacitet.....	411
Brændstofferbrug og CO <sub>2</sub> -udslip.....	412
Dæk - godkendte dæktryk.....	417

A-Z

## 12 Alfabetisk stikordsregister

Alfabetisk stikordsregister.....	420
----------------------------------	-----

12



# 01

## INDLEDNING



## Ejeroplysninger

Bilen er udstyret med en skærm, hvor du kan finde oplysninger om, hvordan din bil fungerer<sup>1</sup>.

For biler med ejeroplysninger på skærmen er den trykte instruktionsvejledning et supplement, der indeholder vigtig tekst, de seneste opdateringer, og instruktioner, der kan være nytte, når du af praktiske årsager ikke kan læse oplysningerne på skærmen.

Hvis der skiftes skærmsprog kan betyde, at nogle oplysninger ikke er i overensstemmelse med nationale og lokale love og bestemmelser.

### **VIGTIGT**

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet kores på en trafiksikker måde og at gældende love og regler følges. Det er også vigtigt, at bilen vedligeholdes og håndteres i overensstemmelse med Volvos anbefalinger i ejeroplysningerne.

Hvis der skulle være en forskel mellem oplysningerne på skærmen og i den trykte bog, er det altid de trykte oplysninger, der gælder.

## Sådan læses instruktionsvejledningen

En god måde at lære sin nye bil at kende er at læse instruktionsvejledningen, helst inden den første tur i bilen.

Ved at læse instruktionsvejledningen får du mulighed for at stifte bekendtskab med nye funktioner og få råd om, hvordan du bedst håndterer bilen i forskellige situationer samt lærer at gøre brug af alle bilens finesser på bedst mulig måde. Vær opmærksom på de sikkerhedsanvisninger, der gives i instruktionsvejledningen.

De specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer, der er anført i instruktionsvejledningen, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

© Volvo Car Corporation

<sup>1</sup> Gælder for visse bilmodeller.

## Instruktionsvejledning i mobile enheder



### **i OBS**

Instruktionsvejledningen kan hentes som en mobilapplikation (gælder for visse bilmodeller og mobile enheder), se [www.volvcars.com](http://www.volvcars.com).

Mobilapplikationen indeholder også video samt søgbart indhold og nem navigation mellem de forskellige afsnit.

## Ekstraudstyr/tilbehør

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør markeres med en stjerne\*.

Ud over standardudstyret beskrives i instruktionsbogen også valgfrit udstyr (fabriksmonteret udstyr) og andet tilbehør (eftermonteret ekstraudstyr).

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



# 01 Indledning

01

◀◀

Det udstyr, der er beskrevet i instruktionsvejledningen, er ikke tilgængeligt i alle biler - de har forskelligt udstyr, afhængigt af tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale eller lokale love og bestemmelser.

Hvis du er i tvivl om, hvad der er standard eller ekstraudstyr/tilbehør, kan du kontakte en Volvo-forhandler.

## Særlige tekster

### ADVARSEL

Advarselstekster oplyser om risiko for personskader.

### VIGTIGT

Vigtigt-tekster oplyser om risiko for materielle skader.

### OBS

BEMÆRK-tekster giver råd eller tip, der letter brugen af f.eks. features og funktioner.

## Fodnote

Visse oplysninger i instruktionsvejledningen gives i en fodnote nederst på siden. Disse oplysninger er et tillæg til den tekst, de henviser til via nummeret. Hvis fodnoten vedrører tekst i en tabel, bruges bogstaver i stedet for tal som henvisning.

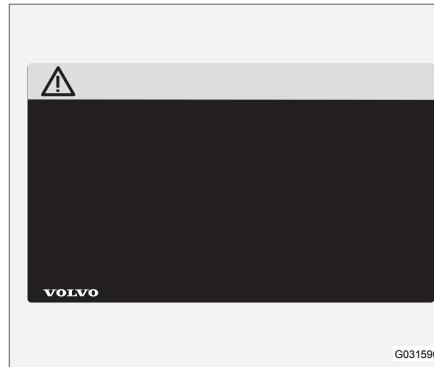
## Meddelelsestekster

I bilen er der display, der viser menu- og meddelelsestekster. I instruktionsvejledningen adskiller udseendet af disse tekster sig fra den almindelige tekst. Eksempler på menu- og meddelelsestekster: **Medie**, **Position sendes**.

## Mærkater

I bilen er der forskellige typer mærkater, som skal formidle vigtig information på en enkel og tydelig måde. Mærkaterne findes i bilen i følgende faldende grad af advarsel/information.

### Advarsel for personskade



## Risiko for skade på ejendom



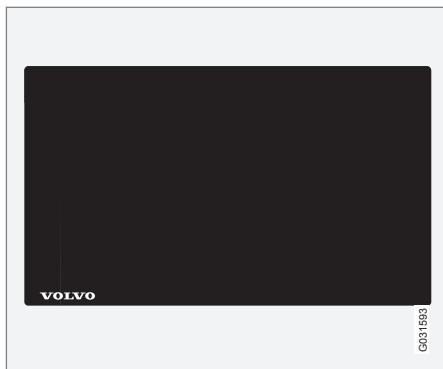
VOLVO

G031592

Hvide ISO-symbolet og hvid tekst/billede på sort eller blåt advarselsfelt og meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre skader på ejendom.

Sorte ISO-symbolet på gult advarselsfelt, hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

## Information



Hvide ISO-symbolet og hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt.

### i OBS

De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke nødvendigvis nøjagtige gengivelser af dem, der findes i bilen. Målet er at vise nogenlunde, hvordan de ser ud, og nogenlunde hvor på bilen de sidder. De oplysninger som gælder for din bil findes på den respektive dekal på bilen.

## Procedurelister

Procedurer, der omfatter ting, der skal gøres i en bestemt rækkefølge, er i instruktionsvejledningen forsynet med numre.

- 1** Når en anvisning med flere trin ledsages af en serie illustrationer, har hvert trin samme nummer som den tilsvarende illustration.

- A** Nummererede lister med bogstaver forekommer ved serier af illustrationer, hvor den indbyrdes rækkefølge af anvisninger ikke er relevant.
- ↗** Der er nummererede og unummererede pile. De bruges til at illustrere en bevægelse.
- ↗** Pile med bogstaver bruges til at illustrere en bevægelse, hvor rækkefølgen ikke er relevant.

Hvis en anvisning med flere trin ikke ledsages af en serie illustrationer, er de enkelte trin nummereret på normal vis.

## Positionslistér

- 1** På oversigtsbilleder, hvor forskellige dele udpeges, benyttes røde cirkler med et tal indeni. Tallet gentages på den positionsliste, der findes i tilslutning til illustrationen, der viser genstanden.

## Punktlister

Når der forekommer en opremsning i instruktionsvejledningen, benyttes en punktliste.

Eksempel:

- Kølevæske
- Motorolie

## Relaterede oplysninger

Relaterede oplysninger refererer til andre artikler med relateret information.

## Illustrationer

Bogens illustrationer er nogle gange skematiske og kan afvige fra bilens udseende, afhængigt af udstyrsniveau og marked.

## Fortsættelse følger

►► Dette symbol er placeret længst nede til højre, når en artikel fortsætter på næste opslag.

## Fortsat fra forrige side

◀◀ Dette symbol er placeret længst oppe til venstre, når en artikel fortsætter fra foregående opslag.

## Relaterede oplysninger

- Instruktionsbogen og miljøet (s. 23)
- Information på internet (s. 19)

## Digital instruktionsvejledning i bilen

Instruktionsvejledningen kan læses på skærmen i bilen<sup>2</sup>. Indholdet er søgbart, og det er nemt at navigere mellem de forskellige afsnit.

Åbne den digitale instruktionsvejledning - tryk på **MY CAR**-knappen på midterkonsollen, tryk på **OK/MENU**, og vælg **Instruktionsvejledning**.

For grundlæggende navigering, se Betjene systemet. Nedenfor er der en mere detaljeret beskrivelse.



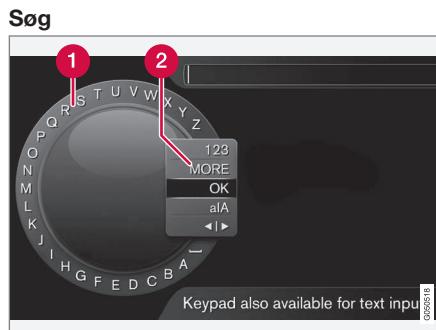
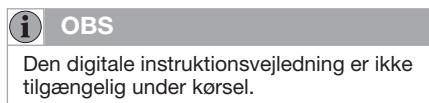
Instruktionsvejledningens startside.

Der er fire muligheder for at finde oplysninger i den digitale instruktionsvejledning:

- **Søg** - Søgefunktion til at finde en artikel.
- **Kategorier** - Alle artikler sorteret i kategorier.

- **Favoritter** - Hurtig adgang til foretrukne artikler.
- **Quick Guide** - Et udvalg af artikler til almindelige funktioner.

Vælg informationssymbolet i nederste højre hjørne for at få oplysninger om den digitale instruktionsvejledning.



Søge ved hjælp af skruehjul.

- ① Liste over tegn.
- ② Skift af indtastningstilstand (se nedenstående tabel).

Brug skruehjulet til at indtaste et søgeord, f.eks. "sikkerhedssele".

1. Drej **TUNE** til det ønskede bogstav, og tryk på **OK/MENU** for at bekræfte. Tals- og bogstavknapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen kan også bruges.
2. Fortsæt med det næste bogstav osv.
3. For at skifte indtastningstilstanden til tal eller specialtegn, eller for at udføre søgningen, skal du dreje **TUNE** til et af valgene (se forklaring i følgende tabel) på listen for skift af indtastningstilstand (2), og trykke på **OK/MENU**.

<b>123/AB</b>	Skift mellem bogstaver og tal med <b>OK/MENU</b> .
<b>MERE</b>	Skift til specialtegn med <b>OK/MENU</b> .
<b>OK</b>	Udfør søgningen. Drej <b>TUNE</b> for at vælge et resultat, og tryk på <b>OK/MENU</b> for at gå til artiklen.

<sup>2</sup> Gælder for visse bilmøbler.

a A	Skifter mellem store og små bogstaver med <b>OK/MENU</b> .
◀   ▶	Skifter fra skriveauhjulet til søgerfeltet. Flyt markøren med <b>TUNE</b> . Slet eventuelle stavfejl med <b>EXIT</b> . For at vende tilbage til skriveauhjulet skal du trykke på <b>OK/MENU</b> .  Bemærk, at tal- og bogstavknapperne på kontrolpanelet kan bruges ved redigering i søgerfeltet.

## Skrivning med det numeriske tastatur



Numerisk tastatur.

En anden måde at indtaste tegn er med midterkonsollens knapper **0-9**, **\*** og **#**.

Ved tryk på f.eks. **9** vises en række med alle tegn<sup>3</sup> under denne knap, f.eks. **W**, **x**, **y**, **z** og **9**. Hurtige tryk på knappen flytter markøren gennem disse tegn.

- Stands med markøren på det ønskede tegn for at vælge. Tegnet vises på skriftlinjen.
- Slet/fortryd med **EXIT**.

For at skrive et tal skal du holde den tilsvarende talknap nede.

## Kategorier

Artiklerne i instruktionsvejledningen er opdelt i hovedkategorier og underkategorier. Den samme artikel kan ligge i flere hensigtsmæssige kategorier for lettere at kunne findes.

Drej **TUNE** for at navigere i kategoritræet, og tryk på **OK/MENU** for at åbne en kategori - markeret **I** - eller artikel - markeret **D**. Tryk på **EXIT** for at vende tilbage til den forrige visning.

## Favoritter

Her er de artikler, der er gemt som favoritter. For at markere en artikel som favorit, se overskriften "Navigere i en artikel" nedenfor.

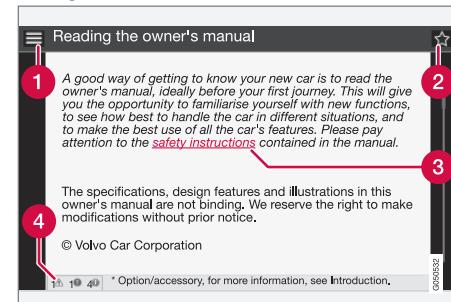
Drej **TUNE** for at navigere på favoritlisten, og tryk på **OK/MENU** for at åbne en artikel. Tryk på **EXIT** for at vende tilbage til den forrige visning.

## Quick Guide

Her er der et udvalg af artikler til at lære bilens mest almindelige funktioner at kende. Artiklerne kan også nås via kategorier, men er samlet her for hurtig adgang.

Drej **TUNE** for at navigere i Quick Guide, og tryk på **OK/MENU** for at åbne en artikel. Tryk på **EXIT** for at vende tilbage til den forrige visning.

## Navigere i en artikel



**1** Hjem - fører til startsiden for instruktionsvejledningen.

**2** Favorit - tilføjer/fjerner artiklen som favorit. Du kan også trykke på **FAV**-knappen på midterkonsollen for at tilføje/fjerne en artikel som favorit.

<sup>3</sup> Skriftegn for den respektive knap kan variere, afhængigt af marked/land/sprog.



- ③ **Markeret link** - fører til en forbundet artikel.
- ④ **Særlige tekster** - hvis artiklen indeholder advarsels-, vigtigt- eller bemærk-tekster vises her det tilknyttede symbol og antallet af sådanne tekster i artiklen.

Drej **TUNE** for at navigere mellem links eller rulle i en artikel. Når skærmen er rullet til begyndelsen/slutningen af en artikel, nås punkterne hjem og favorit ved at rulle yderligere trin op/ned. Tryk på **OK/MENU** for at aktivere valget/det markerede link. Tryk på **EXIT** for at vende tilbage til den forrige visning.

## Indlæsning af data

*Visse oplysninger om køretøjets drift og funktionalitet samt eventuelle hændelser registreres i bilen.*

Bilen indeholder en række computere, der har til opgave løbende at kontrollere og overvåge bilens drift og funktionalitet. Nogle af computere kan registrere oplysninger under normal kørsel, hvis de bemærker en fejl. Desuden registreres oplysninger ved kollision eller tilløb til ulykke. Nogle af de registrerede oplysninger er nødvendige for, at teknikere ved service og vedligeholdelse kan diagnosticere og løse fejl i bilen, og for at Volvo kan overholde lovkrav og andre bestemmelser. Derudover bruges oplysningerne af Volvo i forskningsøjemed for til stadighed at udvikle kvaliteten og sikkerheden. Oplysningerne kan bidrage til en bedre forståelse af de faktorer, som forårsager, at ulykker og personskader opstår. Oplysningerne omfatter bl.a. status og funktionalitet for forskellige systemer og moduler i bilen, f.eks. motor-, gasspjæld-, styre- og bremsesystemer. Disse oplysninger kan omfatte førerens måde at køre bilen, f.eks. bilens hastighed, brug af bremse- hhv. gaspedal, ratudslag, og om føreren og passagerne har brugt sikkerhedssele eller ej. Disse oplysninger kan af de anførte grunde blive lagret i bilens computere i et stykke tid, men også som følge af en kollision eller tilløb til ulykke. Oplysningerne kan lagres af Volvo, så længe de kan medvirke til at videreudvikle og

yderligere øge sikkerheden og kvaliteten, og så længe der findes lovkrav og andre regler, som Volvo skal tage hensyn til.

Volvo vil ikke medvirke til, at de ovenfor beskrevne oplysninger videregives til tredjemand uden billejers samtykke. Dog kan Volvo på grund af nationale love og bestemmelser blive tvunget til at udlevere sådanne oplysninger til myndigheder som f.eks. politiet eller andre, der kan have en lovfæstet ret til at få adgang til disse.

For at kunne læse og fortolke oplysningerne, der er registreret af bilens computere, kræves særligt teknisk udstyr, som Volvo, og værksteder der har indgået aftale med Volvo, har adgang til. Volvo er ansvarlig for, at oplysninger, der overføres til Volvo i forbindelse med service og vedligeholdelse, lagres og behandles på en sikker måde, og at behandlingen opfylder gældende lovkrav. For yderligere information - kontakt en Volvo-forhandler.

## Tilbehør og ekstraudstyr

Forkert tilslutning og montering af tilbehør og ekstraudstyr kan påvirke bilens elektroniske system negativt.

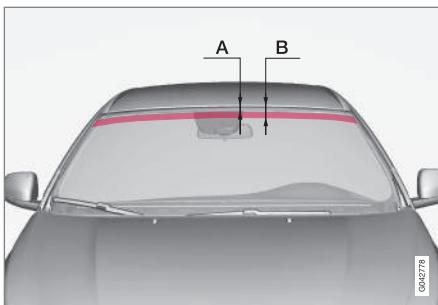
Noget tilbehør fungerer kun, når den tilknyttede software findes i bilens computersystem. Volvo anbefaler derfor, at du altid kontakter et autoriseret Volvo-værksted, inden tilbehør eller ekstraudstyr, som tilsluttes eller påvirker det elektriske system, monteres.

## Varmereflekterende forrude\*

Forruden er forsynet med en varmereflekterende film, der mindsker solens varmestrålning i kabinen.

Placering af elektronisk udstyr, f.eks. en transponder, bag ved en glasflade med varmereflekterende film kan påvirke dens funktion og ydelse negativt.

Hvis funktionen for elektronisk udstyr skal blive optimal, bør det placeres på den del af forruden, der ikke har varmereflekterende film (se det markerede felt på illustrationen).



Felt uden påsat varmereflekterende film.

A er afstanden fra forrudens øverste kant ned til feltets begyndelse. B er afstanden fra forrudens øverste kant ned til feltets slutning.

	Måtte
A	40 mm
B	80 mm

## Information på internet

På [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) findes yderligere information vedrørende din bil.

Med et personligt Volvo ID er det muligt at logge ind på My Volvo web, som er en personlig webside for dig og din bil.



QR-kode

For at kunne læse QR-koden kræves en QR-kodelæser, der fås som tillægsprogram (app) til mange mobiltelefoner. QR-kodelæsere kan hentes hos f.eks. App Store, Windows Phone eller Google Play.

## Volvo ID

Volvo ID er dit personlige id, der giver adgang til forskellige tjenester<sup>4</sup>.

Eksempler på tjenester:

- My Volvo - Din personlige website til dig og din bil.
- Ved internetforbundet bil\* - Nogle funktioner og tjenester kræver, at du har registreret din bil til et personligt Volvo ID, f.eks. for at kunne sende en adresse fra en korttjeneste på internettet direkte til bilen.
- Volvo On Call, VOC\* – Volvo ID bruges til at logge ind på Volvo On Call-mobilapp.

## Fordele ved Volvo ID

- Et brugernavn og en adgangskode for at få adgang til onlinetjenester, dvs. kun ét brugernavn og én adgangskode at huske.
- Ved ændring af brugernavn/password for en tjeneste (f.eks. VOC), vil kombinationen også automatisk ændres for andre tjenester (f.eks. My Volvo)

## Oprette Volvo ID

For at oprette et Volvo ID skal du opgive en personlig e-mailadresse. Følg instruktionerne i e-mailen, som sendes automatisk til den angivne adresse for at fuldføre registreringen. Det er muligt at oprette Volvo ID gennem en af følgende tjenester:

- My Volvo web - Indtast e-mailadresse og følg instruktionerne.
- Ved internetforbundet bil\* - Indtast e-mailadresse i appen, der kræver Volvo ID, og følg instruktionerne. Eller tryk på tilslutningsknappen  på midterkonsollen vælg Apps → Indstillinger og følg instruktionerne.
- Volvo On Call, VOC\* – Hent den nyeste version af VOC-appen. Vælg at oprette Volvo ID fra startsiden, opgiv en e-mailadresse, og følg instruktionerne.

## Relaterede oplysninger

- Information på internet (s. 19)

<sup>4</sup> Hvilke tjenester, der er tilgængelige, kan variere over tid og afhængigt af udstyrsniveau og marked.

## Volvo Car Corporations miljøfilosofi

En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og er desuden fremstillet på en af ver-

dens mest ressourceeffektive og reneste fabrikker.



Omsorg for miljøet er en af Volvo Car Corporations kerneværdier, som styrer al aktivitet. Vi er også overbevist om, at vores kunder deler vores omtanke for miljøet.

Volvo Car Corporation har et globalt ISO-certifikat, der inkluderer miljøstandarden ISO 14001, omfattende alle fabrikker og flere af vore andre enheder. Vi stiller også krav til vores samarbejdspartneres måde at arbejde systematisk med miljørelaterede spørgsmål.

### Brændstofforbrug

Volvo-biler har et konkurrencedygtigt brændstofforbrug i deres respektive klasser. Jo

lavere brændstofforbruget er, des lavere er udslippet af drivhusgassen kuldioxid.

Som fører er det muligt at påvirke brændstofforbruget. Flere oplysninger kan findes under overskriften **Tag hensyn til miljøet**.

### Effektiv udstødningsrensning

Din Volvo er fremstillet efter konceptet "Ren indefra og ud" – et koncept, der omfatter et rent kabinemiljø samt højeffektiv rensning af udstødningsgassen. I mange tilfælde ligger udstødningsudslippet langt under gældende normer.

### Ren luft i kabinen

Kabinefiltret forhindrer, at der trænger stov og pollen ind i kabinen gennem luftindtaget.

Et avanceret luftkvalitetssystem, IAQS\* (Interior Air Quality System), sikrer, at den indstrømmende luft er renere end luften uden for i trafikken.

Systemet består af en elektronisk sensor og et kulfilter. Den indstrømmende luft overvåges kontinuerligt, og hvis indholdet af visse sundhedsskadelige gasser, f.eks. kulilte, bliver for højt, lukkes luftindtaget. En sådan situation



kan f.eks. opstå i tæt trafik, bilkøer eller tunneller.

Kulfiltret forhindrer indstrømning af kvælstof-tilte, troposfærisk ozon og kulbrinter.

## Interiør

Interiøret i en Volvo er udformet med henblik på at være sundt og behageligt, selv for kontaktallergikere og astmatikere. Der er lagt særlig stor vægt på at vælge miljøtilpassede materialer.

## Volvos værksteder og miljøet

Gennem regelmæssig vedligeholdelse skaber du forudsætninger for lang levetid og lavt brændstofforbrug for bilen. På den måde bidrager du til et renere miljø. Når Volvos værksteder bliver betroet at servicere og vedligeholde bilen, indgår den i vores system. Volvo stiller krav til, hvordan vores værkstedslokaler skal udformes for at undgå spild og udslip til miljøet. Personalet på Volvos værksteder har den viden og de værktøjer, som er nødvendige for omsorg for miljøet.

## Tag hensyn til miljøet

Det er nemt at hjælpe med at tage hensyn til miljøet - her er nogle gode råd:

- Undgå tomgangskørsel - sluk for motoren ved lange ventetider. Overhold de lokale bestemmelser.
- Kør økonomisk - vær forudseende.
- Få foretaget service og vedligeholdelse i henhold til instruktionsvejledningens

anvisninger - følg Service- og garantibogens anbefalede intervaller.

- Hvis bilen er udstyret med motorvarmer\*, bør den bruges før koldstart - det forbedrer startevnen og mindsker slid i koldt vejr, og motoren når normal driftstemperatur hurtigere, hvilket sænker brændstofforbruget og reducerer udslip.
- Høj hastighed øger brændstofforbruget betydeligt, fordi luftmodstanden øges - ved en fordobling af hastigheden øges luftmodstanden fire gange.
- Håndtér miljøskadeligt affald, f.eks. batterier og olie, på en miljøtilpasset måde. Kontakt et værksted, hvis du er i tvivl om, hvordan denne type affald skal deponeses - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Ved at følge disse råd kan du spare penge, spare på jordens ressourcer og forlænge bilens levetid. For mere information og flere råd, se Eco guide (s. 63), Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302) og Brændstofforbrug (s. 412).

## Genvinding

Som en del af Volvos miljøaktiviteter er det vigtigt, at bilen genfindes på en miljømæssigt rigtig måde. Næsten hele bilen er genfindelig. Bilens sidste ejer anmodes derfor om at kontakte en forhandler for henvisning til et certificeret/godkendt genvindingsanlæg.

## Relaterede oplysninger

- Instruktionsbogen og miljøet (s. 23)

## Instruktionsbogen og miljøet

Papirmassen i en trykt publikation af instruktionsbogen kommer fra FSC®-certificerede skove eller andre kontrollerede kilder.

Forest Stewardship Council®-symbolet viser, at papirmassen i en trykt publikation af instruktionsbogen kommer fra FSC®-certificerede skove eller andre kontrollerede kilder.



## Relaterede oplysninger

- Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 21)

## Lamineret glas

### Lamineret glas



Glassen er forstærket, hvilket giver bedre indbrudsbeskyttelse og forbedrer kabinenes lydisolering. Foruden og sideruderne\* har lamineret glas.

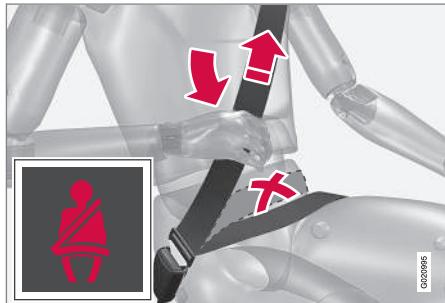
# 02

SIKKERHED



## Generelt om sikkerhedssele

En opbremsning kan få alvorlige følger, hvis sikkerhedsselen ikke er i brug. Kontroller derfor, at alle passagerer har spændt sikkerhedsselen under kørslen.



Stræk hofteselen over hoften ved at trække diagonalselen opad mod skulderen. Hofteselen skal sidde lavt (ikke over maven).

For at sikkerhedsselet skal give maksimal beskyttelse er det vigtigt at den ligger forsvarligt an mod kroppen. Læn ikke ryglænet for langt bagud. Sikkerhedsselet er beregnet til at beskytte i normal siddestilling.

Passagerer uden sele bliver påmindet om at tage sikkerhedssele på (s. 26) gennem hørbar og lyspåmindelse (s. 28).

## Husk

- Brug ikke klemmer eller andet, der kan forhindre sikkerhedsselen i at ligge helt til.
- Sikkerhedsselet må ikke være snoet eller vredet.

### ADVARSEL

Sikkerhedsselet og airbaggen arbejder sammen. Hvis sikkerhedsselet ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.

### ADVARSEL

Hver sikkerhedssele er kun beregnet til én person.

### ADVARSEL

Foretag aldrig nogen ændringer eller reparationer af sikkerhedsselet på egen hånd. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis sikkerhedsselet har været utsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision, skal hele sikkerhedsselet udskiftes. En del af sikkerhedsselets beskyttende egenskaber kan være blevet forringet, selvom den virker ubeskadiget. Udskift også sikkerhedsselet, hvis den er slidt eller beskadiget. Den nye sikkerhedssele skal være typegodkendt og beregnet til den samme plads som den udskiftede sikkerhedssele.

## Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - graviditet (s. 27)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 27)
- Selestrammere (s. 28)



## 02 Sikkerhed

### Sikkerhedssele - spænde

Spænd sikkerhedsselen (s. 25), før kørslen påbegyndes.

Træk selen langsomt ud, og spænd den ved at skubbe låsetungen ned i selelåsen. Et kraftigt "klik" angiver, at selen er låst.



Korrekt placeret sikkerhedssele.



Forkert placeret sikkerhedssele. Selen skal ligge mod skulderen.



Højdejustering af sikkerhedsselen. Tryk på knappen og bevæg selen i højden. Anbring selen så højt som muligt, uden at den gnider mod halsen.

På bagsædet passer låsetungen kun i den tilsvarende lås<sup>1</sup>.

### Husk

Sikkerhedsselen låses fast og kan ikke trækkes ud:

- hvis den trækkes for hurtigt ud
- ved bremsning og acceleration
- hvis bilen hælder kraftigt.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - graviditet (s. 27)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 27)
- Selestrammere (s. 28)
- Påmindelse om sikkerhedssele (s. 28)

<sup>1</sup> Visse markeder.



## Sikkerhedssele - løsne

Løsn sikkerhedsselen (s. 25), når bilen holder stille.

Tryk på den røde knap på selelåsen, og lad derefter rullen trække selen ind. Hvis den ikke rulles helt ind, skubbes den ind med håndkraft, så den ikke hænger løst.

## Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - spænde (s. 26)
- Påmindelse om sikkerhedssele (s. 28)

## Sikkerhedssele - graviditet

Under graviditet skal der altid bruges sikkerhedssele (s. 25), men det er meget vigtigt, at den bruges på rette måde.



Den skal ligge tæt ind mod skulderen, idet den diagonale del af sikkerhedsselen skal ligge mellem brysterne og mod siden af maven.

Sikkerhedsselens hoftedel skal ligge fladt mod siden af lårerne og så lavt under maven som muligt – den må aldrig glide opad. Sikkerhedsselen skal ligge så tæt ind til kroppen som muligt, uden unødig slaphed. Kontrollér også, at den ikke er snoet.

I takt med at graviditeten skrider frem, skal en gravid fører indstille sædet (s. 75) og rattet (s. 79), således, at hun har fuld kontrol over bilen (hvilket indebærer, at man let skal kunne nå rattet og pedalerne). Der skal stræbes efter størst mulig afstand mellem maven og rattet.

## Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - spænde (s. 26)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 27)



## 02 Sikkerhed

### Påmindelse om sikkerhedssele

Passagerer uden sele bliver gennem hørbar og lyspåmindelse påmindet om at tage sikkerhedssele på (s. 26).



Den hørbare påmindelse er hastighedsafhængig og i nogle tilfælde tidsafhængig. Lyspåmindelse findes i loftskonsollen og i kombiinstrumentet (s. 59).

Barnestole omfattes ikke af selepåmindelses-systemet.

### Bagsæde

Påmindelsen om sikkerhedssele på bagsædet har to funktioner:

- Oplysning om, hvilke sikkerhedssele (s. 25) der bruges på bagsædet. Der vises en meddelelse på kombiinstrumentet ved brug af sikkerhedsselerne, eller hvis en af bagdørene er blevet åbnet. Meddelelsen slettes automatisk efter ca. 30 sekunders

kørsel, eller efter et tryk på blinklysarmens **OK**-knap (s. 101).

- Påmindelse om, at en sikkerhedssele på bagsædet er taget af under kørslen. Påmindelsen gives i form af en meddelelse på kombiinstrumentet kombineret med lyd- og lyssignaler. Påmindelsen ophører, når sikkerhedsselen igen er taget på, men kan også fjernes manuelt ved at trykke på **OK**-knappen.

Meddelelsen på kombiinstrumentet, som viser, hvilke sikkerhedssele der bruges, er altid tilgængelig. Man får lagrede meddelelser at se ved at trykke på **OK**-knappen.

### Visse markeder

Hvis føreren og forsædepassageren ikke har deres sikkerhedssele på, bliver de med lyd- og lyssignaler mindet om at tage selen på. Ved lav hastighed gives lydpåmindelsen de første 6 sekunder.

### Selestrammere

Alle sikkerhedssele (s. 25) er forsynet med selestrammer. En mekanisme i selestramrene strammer sikkerhedsselen i tilfælde af en tilstrækkelig kraftig kollision. Sikkerhedsselet fastholder dermed personen mere effektivt.

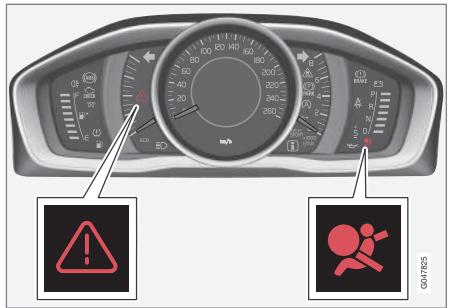
### ADVARSEL

Sæt aldrig låsetningen fra passagerens sikkerhedssele i selelåsen i førersiden. Sæt altid låsetningen fra sikkerhedsselet i selelåsen på den rigtige side. Sørg for aldrig at beskadige sikkerhedsselerne, og sæt ikke fremmedlegemer ind i selelåsen. Ellers fungerer sikkerhedsselerne og selelåsen måske ikke, som de skal, ved et sammenstød. Der er risiko for alvorlige skader.

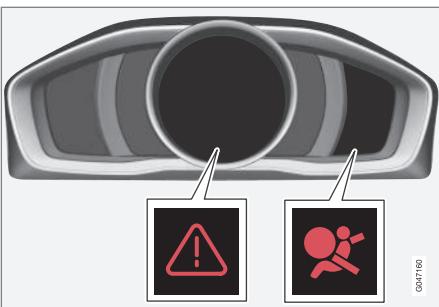


## Sikkerhed - advarselssymbol

Advarselssymbolet vises, hvis der registreres en fejl i fejlsøgningen, eller hvis et system er blevet aktiveret. I de tilfælde, hvor det er nødvendigt, vises advarselssymbolet sammen med en meddelelse på kombiinstrumentets (s. 59) informationsdisplay.



Advarselstrekant og advarselssymbol for airbagsystemet (s. 30) i analogt kombiinstrument.



Advarselstrekant og advarselssymbolet for airbagsystemet i digitalt kombiinstrument.

Advarselssymbolet på kombiinstrumentet tændes med fjernbetjeningen i nøgleposition **II** (s. 74). Symbolet slukkes efter ca. 6 sekunder, hvis airbagsystemet er fejlfrit.



### ADVARSEL

Hvis advarselssymbolet for airbagsystemet fortsat er tændt eller tændes under kørslen, er det tegn på, at airbagsystemet ikke fungerer fuldt ud. Symbolet angiver, at der er en fejl i sikkerhedsselesystemet, SIPS, IC-systemet eller en anden fejl i systemet. Volvo anbefaler, at du hurtigst muligt kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis advarselssymbolet er defekt, tændes advarselstrekanten, og **SRS-airbag Service påkrævet** eller **SRS-airbag Service snarest** vises på displayet. Volvo anbefaler, at du snarest kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

## Relaterede oplysninger

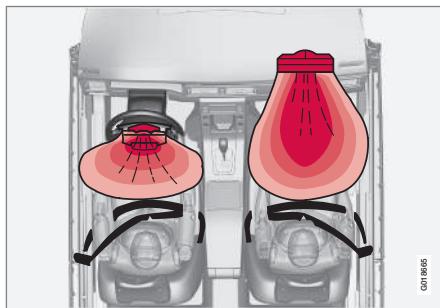
- Generelt om sikkerhedstilstand (s. 39)



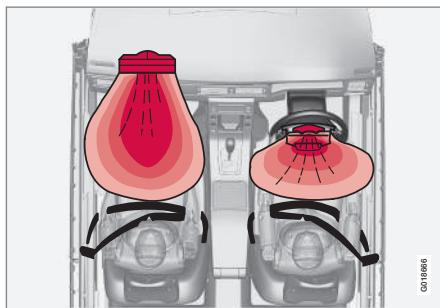
## 02 Sikkerhed

### Airbag-system

Vid en frontalkollision hjælper airbagsystemet med at beskytte førerens og passagerens hoved, ansigt og bryst.



Airbag-systemet set fra oven, venrestyret bil.



Airbag-systemet set fra oven, højrestyret bil.

Systemet består af airbags og sensorer. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og airbaggen(e) pustes op og bliver varm(e). Airbaggen dæmper stødet for den kørende i kollisionsøjeblikket. Når airbaggen presses sammen under kollisionen, tømmes den. I forbindelse hermed udvikles der en del røg i bilen, hvilket er helt normalt. Hele forløbet med oppustning og tømning af airbaggen sker på nogle få tiendedele af et sekund.

- Sikkerhed - advarselssymbol (s. 29)



### ADVARSEL

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for reparation. Forkert indgreb i airbag-systemet kan forårsage funktionsfejl med alvorlige personskader til følge.



### OBS

Sensorerne reagerer forskelligt, afhængigt af forløbet af kollisionen, og om der bruges sikkerhedssele eller ej. Gælder for alle selepositioner.

Der kan derfor opstå ulykkessituationer, når kun en (eller ingen) af airbaggene aktiveres. Sensorerne registrerer effekten af den kollision, som bilen er blevet utsat for, og afhjælplingen tilpasses efter denne, således at én eller flere airbags udløses.

### Relaterede oplysninger

- Airbag i førersiden (s. 31)
- Passagerairbag (s. 31)



## Airbag i førersiden

Som supplement til sikkerhedsselen (s. 25) i førersiden er bilen forsynet med en airbag (s. 30).

Denne airbag er monteret sammenfoldet midt i rattet. Rattet er mærket **AIRBAG**.

### ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen arbejder sammen. Hvis selen ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.

## Relaterede oplysninger

- Passagerairbag (s. 31)

## Passagerairbag

Som supplement til sikkerhedsselen (s. 25) i passagersiden er bilen forsynet med en airbag (s. 30).

Airbaggen er monteret sammenfoldet i et rum oven over handskerummet. Panelet er mærket **AIRBAG**.



Placering af airbag i passagersiden i venstrebyret bil.



Placering af airbag i passagersiden i højrestyret bil.

Passagerairbaggens varselelmærkat sidder på et af følgende to steder i bilen:



Mulighed 1: Placering af airbaggens mærkat på passagersidens solskærm.



## 02 Sikkerhed



Mulighed 2: Placering af airbaggens mærkat på passagersidens dørstolpe. Mærkaten bliver synlig, når passagerdøren åbnes.

### ADVARSEL

Placer aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde beskyttet af en aktiveret airbag. Hvis dette råd ikke følges, kan det medføre livsfare eller alvorlig skade for barnet.

### ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen arbejder sammen. Hvis selen ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.

For at undgå skader, hvis airbaggen udløses, skal passageren sidde så oprejst som muligt med foderne på gulvet og ryggen mod ryglænet. Sikkerhedsselen skal være spændt.

### ADVARSEL

Anbring ikke genstande foran eller oven på instrumentpanelet, hvor airbaggen til passagerpladsen er placeret.

### ADVARSEL

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepuede på forsædet.

Lad aldrig en person stå eller sidde foran passagersædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.

### Omskifter - PACOS\*

Airbaggen i passagersiden på forsædet kan frakobles (s. 32), hvis bilen har en omskifter, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### ADVARSEL

Hvis bilen er udstyret med airbag på forsædepassagerpladsen, men ikke har PACOS-omskifter (Passenger Airbag Cut Off Switch), er airbaggen altid aktiveret.

### Relaterede oplysninger

- Airbag i førersiden (s. 31)
- Barnestol (s. 42)

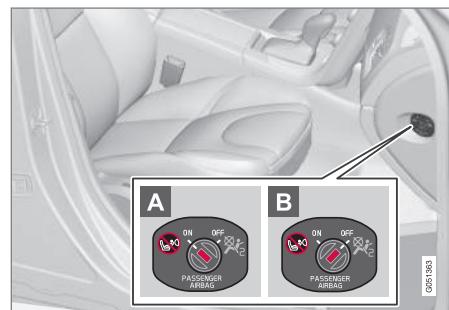
### Passagerairbag - aktivering/deaktivering\*

Airbaggen i passagersiden (s. 31) på forsædet kan frakobles, hvis bilen har en omskifter, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### Omskifter - PACOS

Omskifteren til airbaggen på passagerpladsen (PACOS) befinner sig på gavlen af instrumentpanelet i passagersiden og er tilgængelig, når døren åbnes.

Kontrollér, at omskifteren står i den ønskede stilling. Fjernbetjenings nøgleblad (s. 157) skal bruges til at skifte stilling.



Placinger af airbaggens omskifter.

- A Airbaggen er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må en passager, der er over 140 cm høj, sidde på den forreste passa-



gerplads, men aldrig et barn i en barneværelsestol eller på en barnepuede.

- B** Airbaggen er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må et barn sidde på den forreste passagerplads i en barneværelsestol eller på en barnepuede, men ikke personer, der er højere end 140 cm.

### ADVARSEL

#### Tilkoblet airbag (passagerplads):

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barneværelsestol eller på barnepuede på passagerpladsen. Dette gælder for alle personer, der er lavere end 140 cm.

#### Frakoblet airbag (passagerplads):

Personer, der er højere end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er frakoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.



Et advarselssymbol i loftskonsollen viser, at airbaggen til forsædepassagerpladsen er tilkoblet (se foregående illustration).

### ADVARSEL

Anbring aldrig et barn i en barneværelsestol eller på barnepuede på forsædet, hvis airbaggen er aktiveret, og symbollet i loftskonsollen er tændt. Hvis dette råd ikke følges, kan det medføre livsfare for barnet.

### ADVARSEL

Der må ikke sidde nogen passagerer på passagerpladsen, hvis meddelelsen på loftskonsollen viser, at airbaggen er frakoblet, samtidig med at advarselssymbolet (s. 29) for airbagsystemet vises på kombiinstrumentet. Det tyder på, at der er opstået en alvorlig fejl. Opsøg snarest et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

### ADVARSEL

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare for bilens passagerer.

### OBS

Når fjernbetjeningen er i nøgleposition II (s. 74), vises advarselssymbolet (s. 29) for airbaggen på kombiinstrumentet i ca. 6 sekunder.

Derefter tændes indikeringen i loftskonsollen, som viser korrekt status for passagerpladsens airbag.



## 02 Sikkerhed

◀◀

### Relaterede oplysninger

- Barnestol (s. 42)

02

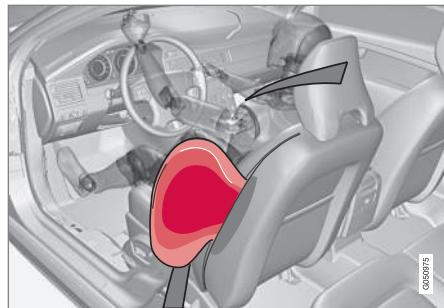
### Sideairbag (SIPS)

Ved en sidekollision fordeles en stor del af kollisionskraften af SIPS (Side Impact Protection System) til vanger, stolper, gulv, loft og andre dele af karosseriet. Sideairbagene på fører- og passagerplads beskytter brystet og bækkenet, og udgør en vigtig del af SIPS.

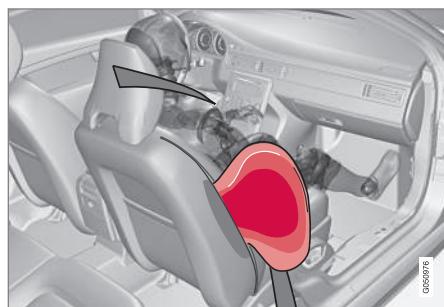


SIPS-bag-systemet består af to hoveddele: sideairbag og sensorer. Sideairbaggen befinder sig i forsædets rygramme.

Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og sideairbaggen pustes op. Airbaggen pustes op mellem den kørende og dørpanelet og dæmper dermed stødet for den kørende i kollisionsøjeblikket. Når airbaggen presses sammen under kollisionen, tømmes den. Normalt pustes kun sideairbaggen i airbagsiden op.



Førerplads, venrestyret bil.



Passagerplads, venrestyret bil.



## **ADVARSEL**

- Volvo anbefaler, at reparation kun udføres af et autoriseret Volvo-værksted. Et forkert indgreb i SIPS-bagsystemet kan forårsage funktionsfejl og medføre alvorlige personskader.
- Placer ikke genstande i området mellem sædlets yderside og dørpanellet, da dette område kan blive påvirket af sideairbaggen.
- Volvo anbefaler, at kun indtræk, der er godkendt af Volvo, anvendes. Andre indtræk kan hindre sideairbaggenes funktion.
- Sideairbaggen er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedssele.

## **Relaterede oplysninger**

- Airbag i førersiden (s. 31)
- Passagerairbag (s. 31)
- Sideairbag (SIPS) - barnestol/barnepude (s. 35)
- Beskyttelsesgardin (IC) (s. 35)

## **Sideairbag (SIPS) - barnestol/ barnepude**

Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af sideairbaggen (s. 34).

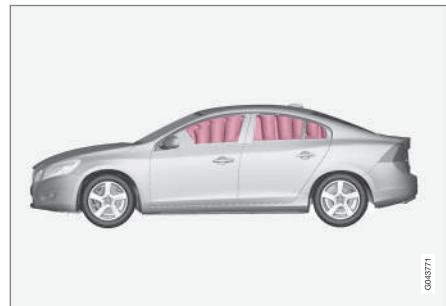
Der kan anbringes en barnestol/barnepude (s. 42) på forsædet, forudsat at bilen ikke har en aktiveret airbag (s. 32) i passagersiden.

## **Relaterede oplysninger**

- Passagerairbag (s. 31)
- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)

## **Beskyttelsesgardin (IC)**

Gardinairbaggen bidrager til at beskytte føreforsen og passagerernes hoveder mod at slå mod bilens inderside ved en kollision.



GO4371

Gardinairbaggen IC (Inflatable Curtain) er en del af SIPS-systemet (s. 34) og airbagsystemet (s. 30). Den er monteret langs begge sider af loftet og beskytter bilens kørende på yderpladserne. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og gardinairbaggen pustes op.





◀◀

### ADVARSEL

Hæng eller fastgør aldrig tunge genstande i håndgrebene i loftet. Krogen er kun beregnet til lettere overtøj (ikke til hårde genstande som f.eks. paraplyer).

Der bør ikke skrues eller monteres noget i bilens loft, dørstolper eller sidepaneler. Ellers opnås den tilsigtede beskyttelse muligvis ikke. Volvo anbefaler, at du kun bruger originale Volvo-dele, der er godkendt til anbringelse disse steder.

### ADVARSEL

Bilen må ikke lastes højere end 50 mm under overkanten af dørenes ruder. Ellers kan den beskyttende effekt af gardinairbaggene, som sidder skjult i loftet, udeblive.

### ADVARSEL

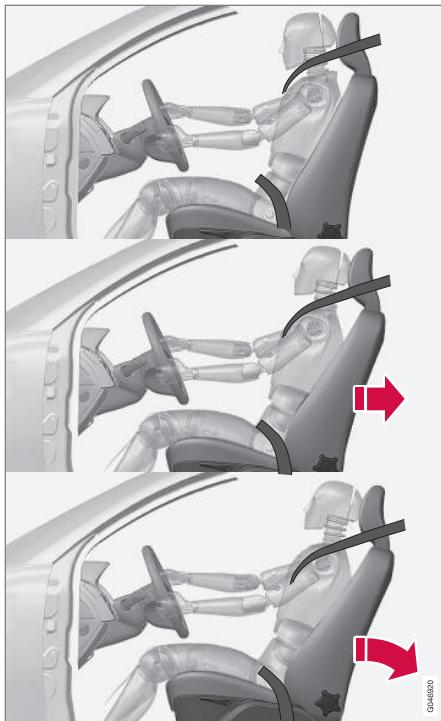
Gardinairbaggene er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedssele.

### Relatedede oplysninger

- Generelt om sikkerhedssele (s. 25)

### Generelt om WHIPS (whiplash-beskyttelse)

WHIPS (Whiplash Protection System) er en beskyttelse mod piskesmældsskader. Systemet består af et energiabsorberende ryglæn og en til systemet tilpasset nakkestøtte på forsæderne.



WHIPS-systemet aktiveres i tilfælde af påkørsel bagfra, hvor kollisionsvinklen, hastigheden og det påkørende køretøjs egenskaber har indvirkning på effekten.



## **ADVARSEL**

WHIPS-systemet er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedssæle.

### **Sædets egenskaber**

Når WHIPS-systemet aktiveres, vippes forsædersnes ryglæn bagud, hvorved siddestillingen for føreren og forsædepassageren ændres. På denne måde mindskes risikoen for piskesmældsskader (whiplash).

## **ADVARSEL**

Foretag aldrig selv nogen ændringer eller reparationer af sædet eller WHIPS-systemet. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

### **Relaterede oplysninger**

- WHIPS - barnestol (s. 37)
- WHIPS - siddestilling (s. 37)
- Generelt om sikkerhedssæle (s. 25)

### **WHIPS - barnestol**

Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af WHIPS-systemet (s. 36).

Der kan anbringes en barnestol/barnepuude (s. 42) på forsædet, forudsat at bilen ikke har en aktiveret airbag (s. 32) i passagersiden.

### **Relaterede oplysninger**

- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)

### **WHIPS - siddestilling**

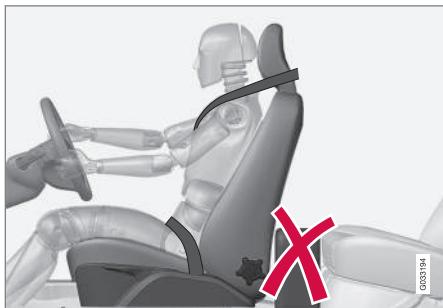
For at få den bedst mulige beskyttelse fra WHIPS-systemet (s. 36) skal fører og passagerer have korrekt siddestilling og sørge for ikke at hindre systemets funktion.

### **Siddestilling**

Indstil den korrekte siddestilling på forsædet (s. 75), før kørslen påbegyndes.

Føreren og forsædepassageren skal sidde midt på sædet med så lille afstand som muligt mellem nakkestøtten og hovedet.

### **Funktion**



Placer ikke nogen genstande på gulvet bag ved førersæde/passagersæde, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.



### ADVARSEL

Placer ikke en kasselignende last således, at den klemmes fast mellem bagsædets sædehynde og forsædets ryglæn. Husk ikke at hindre WHIPS-systemets funktion.



Placer ikke nogen genstande på bagsædet, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.

### ADVARSEL

Hvis et bagsæderyglæn er slået ned, skal det tilsvarende forsæde flyttes frem, så det ikke berører ryglænet, der er slået ned.

### ADVARSEL

Hvis sædet har været utsat for ekstrem belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision bagfra, skal WHIPS-systemet kontrolleres. Volvo anbefaler, at det kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

En del af WHIPS-systemets beskyttende egenskaber kan være gået tabt, selv om sædet ser ud til at være ubeskadiget.

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for kontrol af systemet, også efter mindre påkørselsulykker bagfra.

### Når systemet udløses

Ved en kollision interagerer Volvos forskellige personsikkerhedssystemer for at mindske skaderne.

System	Aktiveres
Selestramme (s. 28) forsæde	Ved frontal- og/eller side- og/eller bagkollision og/eller væltning
Selestrammere bagsæde	Ved frontal- og/eller sidekollision og/eller væltning
Airbags (Rat- (s. 31) og passagerairbag (s. 31))	Ved frontalkollision <sup>A</sup>
Sideairbags SIPS (s. 34)	Ved sidekollision <sup>A</sup>
Gardinairbag (IC) (s. 35)	Ved sidekollision og/eller væltning og/eller ved visse frontalkollisioner <sup>A</sup>
Piskestmældsbeskyttelse, WHIPS (s. 36)	Ved påkørsel bagfra

<sup>A</sup> Ved et sammenstød kan bilen blive kraftigt deformert, uden at airbagene udløses. En række faktorer, bl.a. kolisionsgenstanden stivhed og vægt, kørselshastigheden, kollisionsvinklen m.m., har indvirkning på, hvordan bilens forskellige sikkerhedssystemer aktiveres.



Hvis airbaggene (s. 30) er udløst, anbefales følgende:

- Bjerg bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted. Kør ikke med udløste airbags.
- Volvo anbefaler, at du lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af udskiftning af komponenter i bilens sikkerhedssystem.
- Søg altid læge.

### OBS

Aktivering af airbags og sikkerhedssele-systemet sker kun én gang ved en kollision.

### ADVARSEL

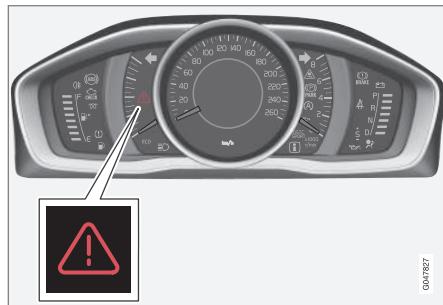
Airbagsystemets styreenhed er placeret i midterkonsollen. Hvis midterkonsollen har været dækket med vand eller anden væske, løsnes batterikablerne. Forsøg ikke at starte bilen, da airbaggene kan udløses. Bjerg bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted.

### ADVARSEL

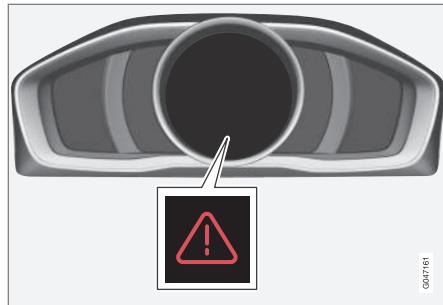
Kør aldrig med udløste airbags. Det kan komplikere kontrollen over bilen. Også andre sikkerhedssystemer kan være beskadigede. Den røg og det støv, som dannes ved udløsning af airbagene, kan ved intensiv udsættelse forårsage hud- og øjenirritation/skader. Vask med koldt vand i tilfælde af klager. Det hurtige udløsnings-forløb i kombination med airbaggens materiale kan også give friktionsskader og forbrændinger på huden.

### Generelt om sikkerhedstilstand

Sikkerhedsstatus er en beskyttelse, der træder i kraft, hvis kollisionen kan have beskadiget en vigtig funktion i bilen, f.eks. brændstofledninger, sensorer for et beskyttelsessystem eller bremsesystemet.



Advarselstrekant i analogt kombiinstrument.



Advarselstrekant i digitalt kombiinstrument.





◀◀

Hvis bilen har været utsat for en kollision, kan teksten **Sikkerhedsfunk. Se instr.bog** blive vist på kombiinstrumentets (s. 59) informationsdisplay. Det betyder, at bilen har nedsat funktion.

### ADVARSEL

Forsøg aldrig selv at reparere bilen eller at genindstille elektronikken, efter den har været i sikkerhedsfunktion. Det kan medføre personskader, eller at bilen ikke fungerer som normalt. Volvo anbefaler, at du altid lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af kontrollen og genindstillingen af bilen til normal status, efter **Sikkerhedsfunk. Se instr.bog** har været vist.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedstilstand - startforsøg (s. 40)
- Sikkerhedstilstand - flytning (s. 41)

### **Sikkerhedstilstand - startforsøg**

Hvis bilen er sat i sikkerhedstilstand (s. 39) kan der gøres startforsøg, hvis alt virker normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er brændstoflækage.

Undersøg først, at der ikke er løbet brændstof ud af bilen. Der må heller ikke lugte af brændstof.

Hvis alt ser ud til at være normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er nogen brændstoflækage, kan der gøres startforsøg.

Tag fjernbetjeningen ud og åbn førerdøren. Hvis der nu vises en meddelelse om, at tændingen er slæt til, skal du trykke på startknappen. Luk derefter døren og sæt fjernbetjeningen på plads igen. Bilens elektronik forsøger nu at foretage tilbagestilling til normal status. Forsøg derefter at starte bilen.

Hvis meddelelsen **Sikkerhedsfunk. Se instr.bog** stadig vises på displayet må bilen ikke køres eller bugseres men skal bjærges (s. 312). Skjulte skader kan gøre bilen umulig at manøvrere under kørslen, selvom den lader til at kunne køres.

### ADVARSEL

Forsøg under ingen omstændigheder at genstarte bilen, hvis der lugter af brændstof, når meddelelsen **Sikkerhedsfunk. Se instr.bog** vises. Forlad bilen så hurtigt som muligt.

### ADVARSEL

Da bilen stadig er i sikkerhedsfunktion, må den ikke bugseres. Den skal bjerges fra stedet. Volvo anbefaler, at den bjerges til et autoriseret Volvo-værksted.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedstilstand - flytning (s. 41)



## Sikkerhedstilstand - flytning

Hvis **Normal mode** vises, efter at  
**Sikkerhedsfunk. Se instr. bog** er tilbagestillet  
eftersom startforsøg (s. 40), kan bilen forsigtigt  
flyttes fra sin trafikfarlige position.

Bilen må ikke flyttes længere end nødvendigt.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om sikkerhedstilstand (s. 39)

## Generelt om børnesikkerhed

*Børn, uanset alder og størrelse, skal altid være forsvarligt fastspændt i bilen. Lad aldrig et barn sidde på skødet af en passager.*

Volvo anbefaler, at børn kører i bagudvendt barnestol så længe som muligt, mindst til 3-4 års alderen, og derefter i fremadvendt barnepuude/barnestol op til 10 års alderen.

Hvordan barnet placeres i bilen, og hvilket udstyr, der skal bruges, skal afgøres under hensyntagen til barnets vægt og størrelse, se Barnestol (s. 42).



### OBS

Lovbestemmelser om, hvordan børn skal placeres i biler, varierer fra land til land.  
Undersøg, hvilke regler der gælder.

Volvo har børnesikkerhedsudstyr (barnestole, barnepuder og fastspændingsanordninger), som er udviklet til netop din bil. Hvis du bruger Volvos børnesikkerhedsudstyr, får du de bedste forudsætninger for, at dine børn kører sikkert i bilen, men også at børnesikkerhedsudstyret passer og er nemt at bruge.



### OBS

For spørgsmål vedrørende montering af børnesikkerhedsprodukter kan du kontakte producenten for nærmere anvisninger.

## Børnesikkerhedslås

Bagdørene og bageste sideruder\* kan spærres manuelt (s. 171) eller elektronisk (s. 172)\* for åbning indefra.

## Relaterede oplysninger

- Barnestol - placering (s. 46)
- Barnestol - ISOFIX (s. 47)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 51)



## 02 Sikkerhed

### Barnestol

Børn skal sidde godt og sikkert. Sørg for, at barnestolen anvendes korrekt.



En barnestol og en airbag hører ikke sammen.



### OBS

Ved brug af børnesikkerhedsprodukter er det vigtigt at læse den medfølgende monteringsanvisning.



### ADVARSEL

Du må ikke fastgøre barnestolens fastspændingsbånd i sædets længdejusteringsstang, fjedre, skinner og bjælker under sædet. Skarpe kanter kan beskadige fastspændingsbåndene.

Se nærmere i monteringsanvisningen til barnestolen om den rette montering.


**Anbefalet barnebeskyttelse<sup>2</sup>**

Vægt	Forsæde (med deaktiveret airbag)	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
Gruppe 0 maks. 10 kg		Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med ISOFIX-fastsænkingssystemet.  Typegodkendelse: E1 04301146 (L)	
Gruppe 0+ maks. 13 kg	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.  Typegodkendelse: E1 04301146 (U)	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.  Typegodkendelse: E1 04301146 (U)	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.  Typegodkendelse: E1 04301146 (U)
Gruppe 0 maks. 10 kg	Barnestole som er generelt godkendte. (U)	Barnestole som er generelt godkendte. (U)	Barnestole som er generelt godkendte. (U)
Gruppe 0+ maks. 13 kg			

02

<sup>2</sup> Hvad angår anden barnestol skal din bil findes på producentens vedlagte liste over køretøjer eller være generelt godkendt ifølge normen ECE R44.





## 02 Sikkerhed

◀◀

02

Vægt	Forsæde (med deaktiveret airbag)	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
Gruppe 1 9-18 kg	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barne-stol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.  Typegodkendelse: E5 04192 (L)	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.  Typegodkendelse: E5 04192 (L)	
Gruppe 1 9-18 kg	Barnestole som er generelt godkendte. (U)	Barnestole som er generelt godkendte. (U)	Barnestole som er gene-relt godkendte. (U)
Gruppe 2 15-25 kg	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barne-stol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.  Typegodkendelse: E5 04192 (L)	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.  Typegodkendelse: E5 04192 (L)	
Gruppe 2 15-25 kg	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barne-stol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.  Typegodkendelse: E5 04191 (U)	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.  Typegodkendelse: E5 04191 (U)	



Vægt	Forsæde (med deaktiveret airbag)	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
Gruppe 2/3 15-36 kg	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169 (UF)	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169 (UF)	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169 (UF)
Gruppe 2/3 15-36 kg	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 04216 (UF)	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 04216 (UF)	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 04216 (UF)

L: Gælder for specifikke barnestole. Disse barnestole kan være til en særlig bilmodel, begrænsede eller halvofficielle kategorier.

U: Gælder for generelt godkendte barnestole i denne vægtklasse.

UF: Gælder for generelt godkendte fremadvendte barnestole i denne vægtklasse.

### Relaterede oplysninger

- Barnestol - placering (s. 46)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 51)
- Barnestol - ISOFIX (s. 47)
- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)



## 02 Sikkerhed

### Barnestol - placering

Placer altid barnestole/barnepuder (s. 42) på bagsædet, hvis passagerpladsens airbag er aktiveret (s. 32). Hvis airbaggen pustes op, når barnet sidder på passagerpladsen foran i bilen, kan barnet komme alvorligt til skade.

Passagerairbaggens advarselsmærkat sidder på et af følgende to steder i bilen:



Mulighed 1: Placering af airbaggens mærkat på passagersidens solskærm.



Mulighed 2: Placering af airbaggens mærkat på passagersidens dørstolpe. Mærkaten bliver synlig, når passagerdøren åbnes.

Det er tilladt at anbringe:

- en barnestol/barnepude på passagersædet så længe airbaggen i passagersiden ikke er tilkoblet.
- en eller flere barnestole/barnepuder på bagsædet.

### ADVARSEL

Placer aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde beskyttet af en aktiveret airbag. Hvis dette råd ikke følges, kan det medføre livsfare eller alvorlig skade for barnet.

### ADVARSEL

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepude på forsædet.

Lad aldrig en personstå eller sidde foran passagersædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.

### ADVARSEL

Barnepuder/barnestole med stålbojler eller anden konstruktion, som kan ligge mod selelåsens udløserknop, må ikke anvendes, fordi de utilsigtet kan forårsage åbning af selelåsen.

Lad ikke barnestolen overdel ligge mod forruden.

### Relatedede oplysninger

- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 51)
- Barnestol - ISOFIX (s. 47)



## Barnestol - ISOFIX

ISOFIX er et fastspændingssystem til bilbarnestole (s. 42), der bygger på en international standard.



Forankringspunkterne for ISOFIX-systemet er skjult bag den nederste del af bagsæderyglenet på de yderste siddepladser.

Forankringspunkternes placering fremgår af symboler i ryglænets beklædning (se foregående illustration).

Man får adgang til forankringspunkterne ved at trykke ned på siddepladsens sædehynde.

Følg altid producentens monteringsanvisninger, når et barnebeskyttelsesprodukt skal fastgøres i ISOFIX-befæstelsespunkterne.

## Relaterede oplysninger

- ISOFIX - størrelsesklasser (s. 47)
- ISOFIX - typer barnestole (s. 49)

- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)

## ISOFIX - størrelsesklasser

For barnestole med ISOFIX (s. 47)-fastspændingssystem er der en størrelsesklassificering for at hjælpe brugeren med at vælge den rette type barnestol (s. 49).

Størrelses-kasse	Beskrivelse
A	Fuld størrelse, fremadvendt barnestol
B	Reduceret størrelse (alternativ 1), fremadvendt barnestol
B1	Reduceret størrelse (alternativ 2), fremadvendt barnestol
C	Fuld størrelse, bagudvendt barnestol
D	Reduceret størrelse, bagudvendt barnestol
E	Bagudvendt barnestol
F	Tværstillet barnestol, venstre
G	Tværstillet barnestol, højre



## 02 Sikkerhed

◀◀

### **ADVARSEL**

Anbring aldrig et barn på passagerpladsen, hvis bilen er udstyret med en tilkoblet airbag.

02

### **OBS**

Hvis en ISOFIX-barnestol ikke har størrelsesklassifikation, kan bilmoden findes via barnestolens køretojsliste.

### **OBS**

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for oplysninger om, hvilke ISOFIX-barnestole Volvo anbefaler.

**ISOFIX - typer barnestole**

Barnestole findes i forskellige størrelser – biler har forskellige størrelser. Derfor passer ikke

*alle barnestole på alle placeringer i alle bilmodeller.*

Barnestolstype	Vægt	Størrelsesklasse	Passagerpladser til ISOFIX-montering af barnestol	
			Forsæde	Bagsædets yderplads
Babystol tværstillet	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Babystol bagudvendt	maks. 10 kg	E	X	OK (IL)
Babystol bagudvendt	maks. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK <sup>A</sup> (IL)
		C	X	OK <sup>A</sup> (IL)
Barnestol bagudvendt	9-18 kg	D	X	OK <sup>A</sup> (IL)
		C	X	OK <sup>A</sup> (IL)



## 02 Sikkerhed

◀◀

02

Barnestolstype	Vægt	Størrelsesklasse	Passagerpladser til ISOFIX-montering af barnestol	
			Forsæde	Bagsædets yderplads
Barnestol fremadvendt	9-18 kg	B	X	OK <sup>B</sup> (IUF)
		B1	X	OK <sup>B</sup> (IUF)
		A	X	OK <sup>B</sup> (IUF)

X: ISOFIX-positionen gælder ikke for ISOFIX-barnestole i denne vægtklasse og/eller størrelsesklasse.

IL: Gælder for specifikke ISOFIX-barnestole. Disse barnestole kan være til en særlig bilmodel, begrænsede eller halvofficielle kategorier.

IUF: Gælder for fremadvendte ISOFIX-barnestole, som er generelt godkendte i denne vægtklasse.

A For at baby-/barnestolen skal passe på bagsædet, skal sædet foran justeres i længden til en position foran midterpositionen.

B Volvo anbefaler bagudvendt barnebeskyttelse til denne gruppe.

Sørg for at vælge den rigtige størrelsesklasse  
(s. 47) for barnestole med ISOFIX (s. 47)-fast-spændingssystem.



## Barnestol - øverste befæstelsespunkter

Bilen har øvre forankringspunkter til barnestole (s. 42). Disse befæstelsespunkter er placeret på hattehylden og skjules af et plastdæksel. Plastdækslet skal fjernes for at få adgang til befæstelsespunktet.



For biler med nakkestøtter, der kan slås ned, på yderpladserne bør nakkestøtterne slås ned for at lette montering.

De øverste befæstelsespunkter er hovedsageligt beregnet til brug med fremadvendte barnestole. Volvo anbefaler, at småbørn sidder i bagudvendte barnestole så længe som muligt.

Nærmere oplysninger om, hvordan barnestolen skal fastspændes i de øverste befæstelsespunkter, fremgår af brugsanvisningen, der følger med barnestolen.

## ADVARSEL

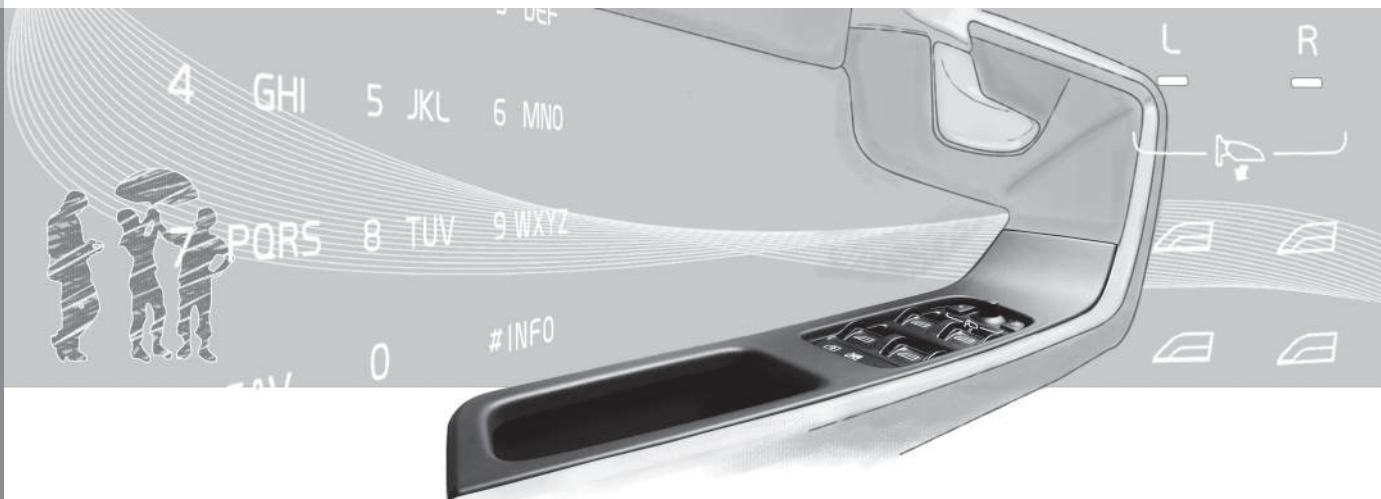
Barnestolens fastspændingsbånd skal altid trækkes gennem hullet i nakkestøttens ben, inden de spændes fast ved befæstelsespunktet.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om børnesikkerhed (s. 41)
- Barnestol - placering (s. 46)
- Barnestol - ISOFIX (s. 47)

# 03

## INSTRUMENTER OG KNAPPER





## Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, venstrestyret bil - oversigt

Oversigten viser, hvor bilens displays og kontakter er placeret.

03

»»

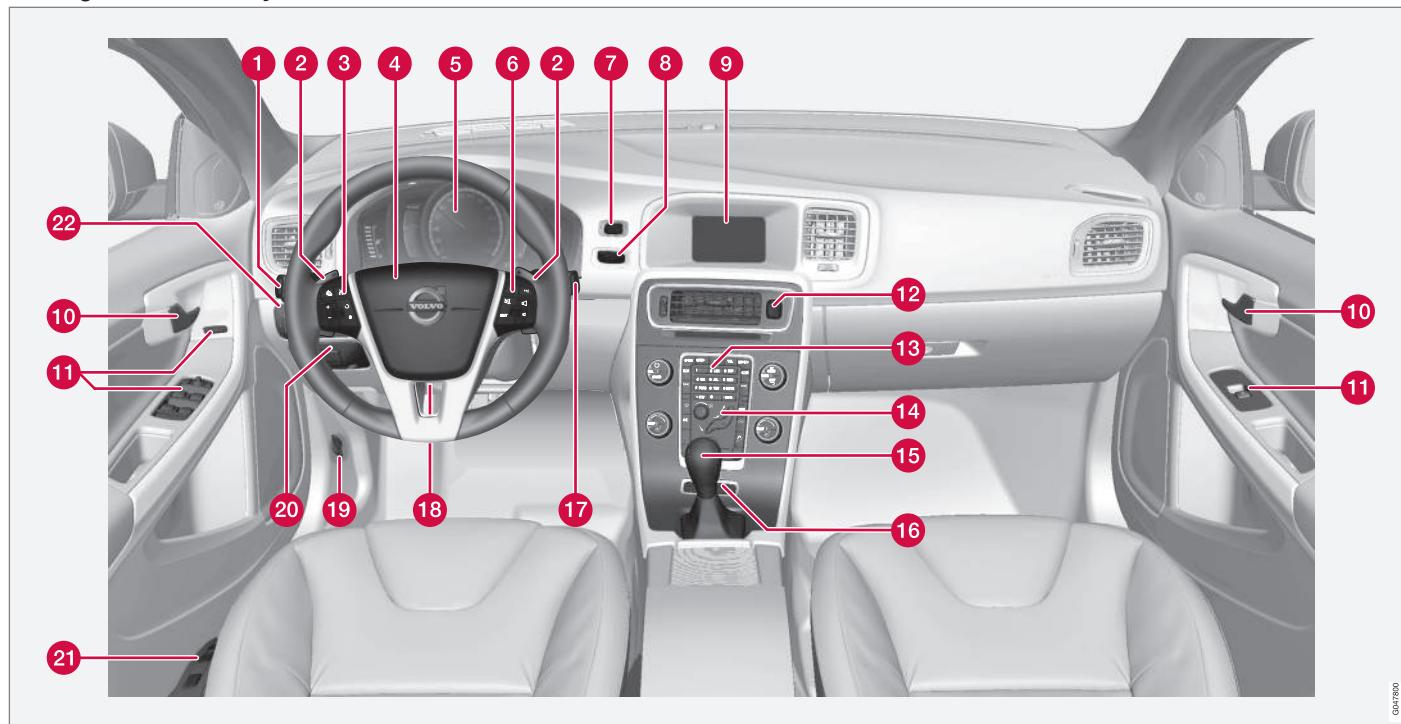
53



## 03 Instrumenter og knapper

◀◀

### Oversigt over venstrestyret bil





	Funktion	Se
1	Håndtering af menu og meddelelser, blinklys, nær- og fjernlys, kørecomputer	(s. 101), (s. 104), (s. 89), (s. 84) og (s. 114).
2	Manuelt skift af en automatgearnøgle*	(s. 269).
3	Fartpilot*	(s. 188) og (s. 191).
4	Horn, airbag	(s. 79) og (s. 30).
5	Kombiinstrument	(s. 59).
6	Menubetjening, lyd-, telefonbetjening*	(s. 104) og tillægget Sensus Info-tainment.
7	<b>START/STOP ENGINE-knap</b>	(s. 260).
8	Tændingslås	(s. 74).
9	Skærm for infotainment og visning af menuer	(s. 104) og tillægget Sensus Info-tainment.
10	Døråbningshåndtag	–

	Funktion	Se
11	Betjeningspanel	(s. 167), (s. 172), (s. 94) og (s. 96).
12	Advarselsblinklys	(s. 89).
13	Kontrolpanel for infotainment og menubetjening	(s. 104) og tillægget Sensus Info-tainment.
14	Kontrolpanel for klimaanlæg	(s. 123).
15	Gearvælger	(s. 268), (s. 269) eller (s. 273).
16	Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)*	(s. 177).
17	Viskere og sprinklere	(s. 92).
18	Indstilling af rat	(s. 79).
19	Motorhjelmsåbner	(s. 350).
20	Parkeringsbremse	(s. 289).

	Funktion	Se
21	Sædeindstilling*	(s. 76).
22	Lyskontakt, åbner til tankdækSEL- og bagagerumsklap	(s. 80), (s. 296) og (s. 168).

#### Relatede oplysninger

- Udettemperaturmåler (s. 68)
- Triptællere (s. 68)
- Ur (s. 69)



## 03 Instrumenter og knapper

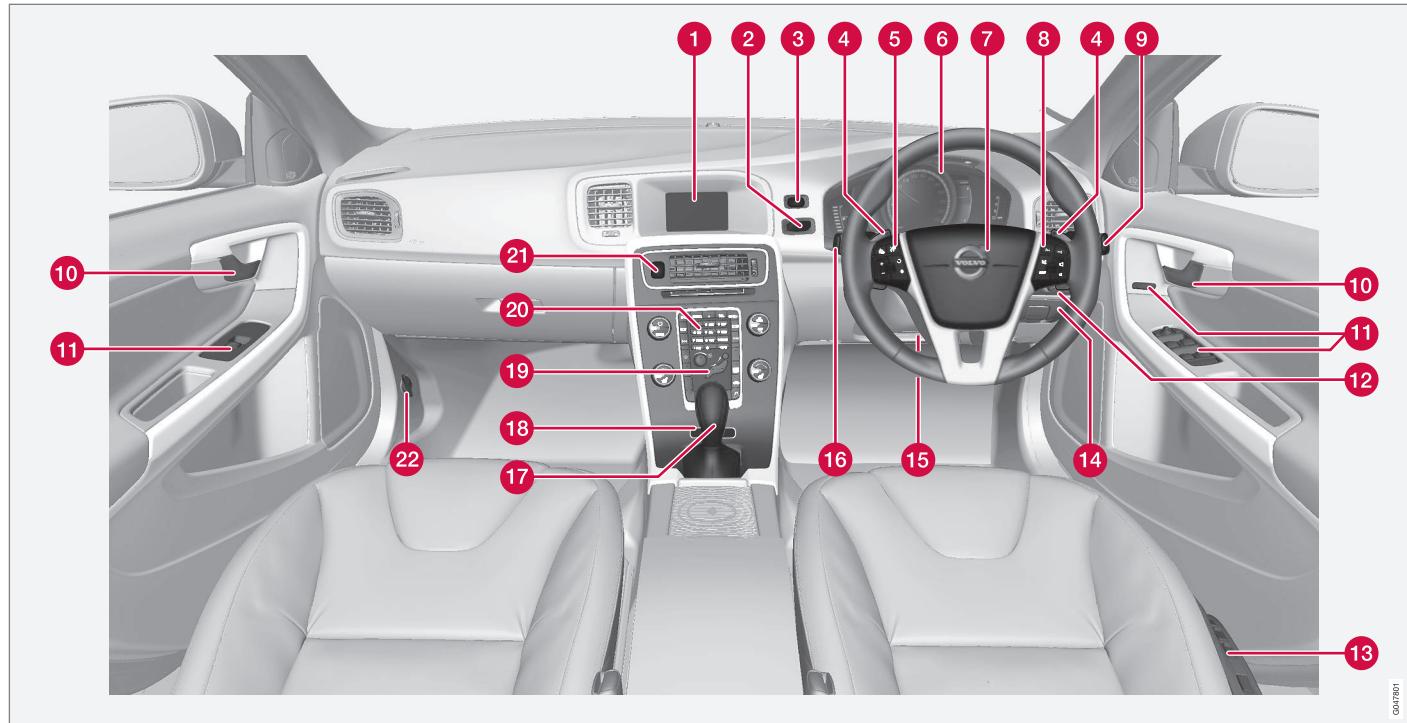
### Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, højrestyret bil - oversigt

Oversigten viser, hvor bilens displays og kontakter er placeret.

03



## Oversigt over højrestyret bil



G047801





# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

03

	Funktion	Se
1	Skærm for infotainment og visning af menuer	(s. 104) og tillægget Sensus Infotainment.
2	Tændingslås	(s. 74).
3	<b>START/STOP ENGINE-knap</b>	(s. 260).
4	Manuelt skift af en automatgearnøse*	(s. 269).
5	Fartpilot*	(s. 188) og (s. 191).
6	Kombiinstrument	(s. 59).
7	Horn, airbag	(s. 79) og (s. 30).
8	Menubetjening, lyd-, telefonbetjening*	(s. 104) og tillægget Sensus Infotainment.
9	Viskere og sprinklere	(s. 92).
10	Døråbningshåndtag	–
11	Betjeningspanel	(s. 167), (s. 172), (s. 94) og (s. 96).

	Funktion	Se
12	Lyskontakt, åbner til tankdækSEL- og bagagerumsklap	(s. 80), (s. 296) og (s. 168).
13	Sædeindstilling*	(s. 76).
14	Parkeringsbremse	(s. 289).
15	Indstilling af rat	(s. 79).
16	Håndtering af menu og meddelelser, blinklys, nær- og fjernlys, kørecomputer	(s. 101), (s. 104), (s. 89), (s. 84) og (s. 114).
17	Gearvælger	(s. 268), (s. 269) eller (s. 273).
18	Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)*	(s. 177).
19	Kontrolpanel for klimaanlæg	(s. 123).
20	Kontrolpanel for infotainment og menubetjening	(s. 104) og tillægget Sensus Infotainment.

	Funktion	Se
21	Advarselsblinklys	(s. 89).
22	Motorhjelmsåbner	(s. 350).

## Relatede oplysninger

- Udetemperaturmåler (s. 68)
- Triptællere (s. 68)
- Ur (s. 69)



## Kombiinstrument

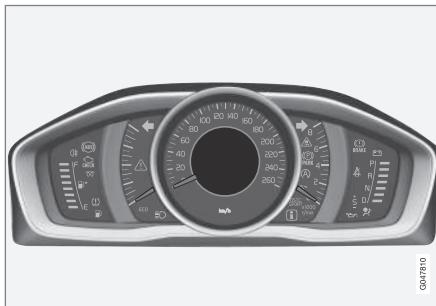
På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner samt meddelelser.

- Kombiinstrument, analogt - oversigt (s. 59)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 64)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 66)

## Kombiinstrument, analogt - oversigt

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner samt meddelelser.

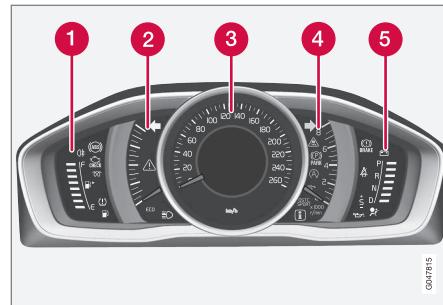
### Informationsdisplay



Informationsdisplay, analogt instrument.

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst. En nærmere beskrivelse findes under de funktioner, der anvender displayene.

## Målere og indikatorer



**1** Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til kun en hvid markering<sup>1</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer - supplerende oplysninger (s. 114) og Påfyldning af brændstof (s. 296).

**2** Eco meter. Måleren giver en indikering af, hvor økonomisk bilen kores. Jo højere udslag på skalaen, desto mere økonomisk.

**3** Speedometer

**4** Omdrejningstæller. Måleren viser motorenens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.

**5** Gearskift-indikator<sup>2</sup>/Gearskift-indikator<sup>3</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 269), Automatisk garkasse - Geartronic\*

<sup>1</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "----", bliver markeringen rød.

<sup>2</sup> Manuel garkasse.

<sup>3</sup> Automatisk garkasse.

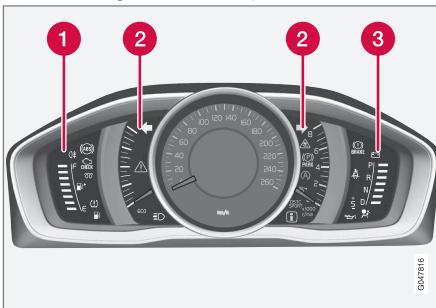


## 03 Instrumenter og knapper

◀◀

(s. 269) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273).

### Kontrol- og advarselssymboler



Kontrol- og advarselssymboler, analogt instrument.

1 Kontolsymoler

2 Kontrol- og advarselssymboler

3 Advarselssymboler<sup>4</sup>

### Funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselssymboler bortset fra symbolerne på midten af informationsdisplayet tændes i nøgleposition II, eller når motoren startes. Når motoren er startet, skal alle symboler slukkes, undtagen parkeringsbremsesymbolet, som først slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis motoren ikke starter, eller hvis funktionskontrollen udføres i nøgleposition II, slukkes alle symboler i løbet af nogle sekunder, undtagen symbolerne for fejl i udstødningsrensesystemet og lavt olietryk.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)
- Kombiinstrument - kontolsymbolernes betydning (s. 64)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 66)

### Kombiinstrument, digitalt - oversigt

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner samt meddelelser.

### Informationsdisplay



Informationsdisplay, digitalt instrument\*.

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst. En nærmere beskrivelse findes under de funktioner, der anvender displayene.

### Målere og indikatorer

Der kan vælges forskellige temaer for digitalt kombiinstrument. Mulige temaer er "Elegance", "Eco" og "Performance".

Der kan kun vælges tema, når motoren kører.

<sup>4</sup> Nogle motorvarianter har ikke et system til at advare om lav oliestand. I biler med disse varianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel om lav oliestand sker via tekst på displayet. For mere information, se Motorolie - generelt (s. 352).



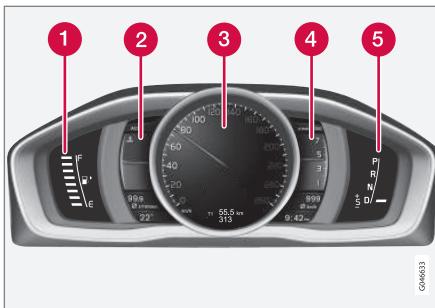
For at vælge tema – tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap, og vælg menupunktet Temaer ved at dreje armens fingerhjul. Tryk på **OK**-knappen. Drej fingerhjulet for at vælge tema, og bekræft valget ved at trykke på **OK**-knappen.

Udseendet på midterkonsollens skærm følger på nogle modelvarianter valget af kombiinstrumentets tema.

Med venstre kontaktarm kan også instrumentets kontrastfunktion og farvefunktion indstilles.

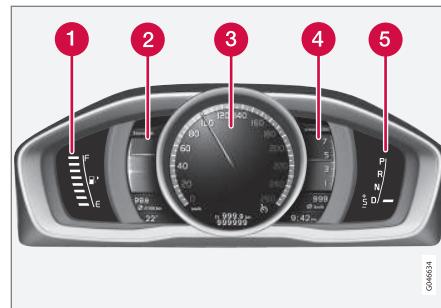
For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101).

Valget af tema og indstillingerne af kontrastfunktion og farvefunktion kan for hver fjernbetjening gemmes i bilnøglehukommelsen\*, se Fjernbetjening – individualisering\* (s. 151).



Målere og indikatorer, tema "Elegance".

- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til kun en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 114) og Påfyldning af brændstof (s. 296).
- 2 Temperaturmåler for motorens kølevæske
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 269), Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273).



Målere og indikatorer, tema "Eco".

- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kærecomputer – supplerende oplysninger (s. 114) og Påfyldning af brændstof (s. 296).
- 2 Eco guide. Se også Eco Guide og Power Guide\* (s. 63).
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 269), Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273).

<sup>5</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "----", bliver markeringen rød.

<sup>6</sup> Manuel gearkasse.

<sup>7</sup> Automatisk gearkasse.



## 03 Instrumenter og knapper

◀

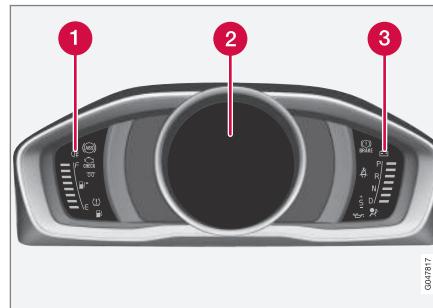


Målere og indikatorer, tema "Performance".

- ① Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 114) og Påfyldning af brændstof (s. 296).
- ② Temperaturmåler for motorenens kølevæske
- ③ Speedometer
- ④ Omdrejningstæller. Måleren viser motorenens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- ⑤ Power guide. Se også Eco Guide og Power Guide\* (s. 63).
- ⑥ Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 269),

Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273).

### Kontrol- og advarselsymbolet



Kontrol- og advarselsymbolet, digitalt instrument.

- ① Kontolsymbolet
- ② Kontrol- og advarselsymbolet
- ③ Advarselsymbolet<sup>8</sup>

### Funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselsymbolet bortset fra symbolerne på midten af informationsdisplayet tændes i nøgleposition **II**, eller når motoren startes. Når motoren er startet, skal

alle symboler slukkes, undtagen parkeringsbremsesymbolet, som først slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis motoren ikke starter, eller hvis funktionskontrollen udføres i nøgleposition **II**, slukkes alle symboler i løbet af nogle sekunder, undtagen symbolerne for fejl i udstødningsrensesystemet og lavt olietryk.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 64)
- Kombiinstrument - advarselsymbolernes betydning (s. 66)

<sup>5</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "----", bliver markeringen rød.

<sup>6</sup> Manuel gearkasse.

<sup>7</sup> Automatisk gearkasse.

<sup>8</sup> Nogle motorvarianter har ikke et system til at advare om lav oliestand. I biler med disse varianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel om lav oliestand sker via tekst på displayet. For mere information, se Motorolie - generelt (s. 352).



## Eco Guide og Power Guide\*

*Eco guide og Power guide er to af kombiinstrumentets (s. 59) instrumenter, som hjælper føreren med at køre bilen med optimal kørselsøkonomi.*

*Bilen lagrer også statistik over udførte kørsler, som kan ses i form af sjølediagrammer, se Kørecomputer – kørselsstatistik\* (s. 115).*

### Eco guide

Dette instrument giver en indikering af, hvor økonomisk bilen køres.

For at kunne se denne funktion vælges temaet "Eco", se Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60).



- ① Momentanværdi
- ② Gennemsnitsværdi

### Momentanværdi

Her vises momentanværdi – jo højere udslag på skalaen, desto bedre.

Momentanværdien beregnes ud fra hastighed, motorens omdrejningstal, udtaget motoreffekt og brug af driftsbremsen.

Optimal hastighed (50-80 km/t) og lave omdrejningstal foretrækkes. Ved gasgivning og bremsering falder nålene.

Meget lave momentanværdier tænder målerens røde område (med kort tidsforsinkelse), hvilket betyder dårlig kørselsøkonomi, og derfor bør undgås.

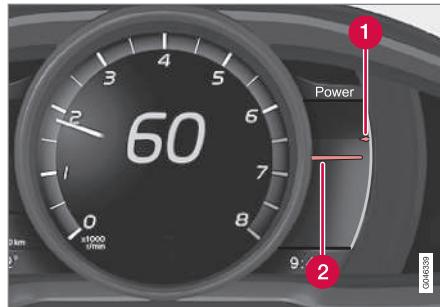
### Gennemsnitsværdi

Gennemsnitsværdien følger langsomt momentanværdien og beskriver, hvordan bilen er blevet kørt i den seneste tid. Jo højere nålene ligger på skalaen, desto bedre kørselsøkonomi har føreren præsteret.

### Power guide

Dette instrument viser relationen mellem, hvor meget effekt (Power) der udtages fra motoren, og hvor meget strøm der er til rådighed.

For at kunne se denne funktion vælges temaet "Performance", se Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60).



- ① Tilgængelig motoreffekt
- ② Udtaget motoreffekt

### Tilgænglig motoreffekt

Den mindre øvre nål angiver den tilgængelige motoreffekt<sup>9</sup>. Jo højere udslag på skalaen, desto mere effekt er tilgængelig på det aktuelle gear.

### Udtaget motoreffekt

Den større nedre nål angiver den udtagne motoreffekt<sup>9</sup>. Jo højere udslag på skalaen, desto mere effekt udtages fra motoren.

En stor forskel mellem de to nåle angiver en stor effektreserve.

<sup>9</sup> Effekten er afhængig af motorens omdrejningstal.



# 03 Instrumenter og knapper

## Kombiinstrument - kontolsymbolernes betydning

Kontolsymbolet advarer føreren om, at en funktion er aktiveret, at et system er i gang, eller at der er opstået en fejl eller mangel.

### Kontolsymboles

Symbol	Betydning
	Fejl i ABL-systemet
	Udstødningsrensningssystem
	Fejl i ABS-systemet
	Tågebaglys tændt
	Stabilitetssystem, se Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt (s. 177)
	Stabilitetssystem, sport-position, se Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening (s. 178)
	Motorforvarmer (diesel)
	Lav stand i brændstoftanken
	Information - læs displayteksten

Symbol	Betydning
	Fjernlys tændt
	Venstre blinklys
	Højre blinklys
	Eco-funktion slæt til, se ECO* (s. 285)
	Start/Stop, motoren er standset automatisk, se Start/Stop*-funktion og betjening (s. 277)
	Dæktrykssystem , se Dæktryksovervågning* (s. 325)

### Fejl i ABL-systemet

Symbolet lyser, hvis der er opstået en fejl i ABL-funktionen (Active Bending Lights).

### Udstødningsrensningssystem

Hvis symbolet tændes efter motorstart, kan det skyldes fejl i bilens udstødningsrensningssystem. Kør til et værksted for kontrol. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Fejl i ABS-systemet

Hvis symbolet tændes, fungerer systemet ikke. Det normale bremsesystem fungerer fortsat, men uden ABS.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
2. Start motoren igen.
3. Kør til et autoriseret Volvo-værksted for at få ABS-systemet kontrolleret, hvis symbolet bliver ved med at lyse. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Tågebaglys tændt

Symbolet lyser, når tågebaglyset er tændt.

### Stabilitetssystem

Et blinkende symbol angiver, at stabilitetssystemet er i funktion. Hvis symbolet lyser konstant, er der opstået en fejl i systemet.

### Stabilitetssystem, sport-position

Sport-positionen giver mulighed for en mere aktiv køreoplevelse. Systemet registrerer, om brug af speeder, ratbevægelser og kørsel i sving er mere aktiv end ved normal kørsel, og giver mulighed for kontrolleret udskridning med bagenden op til et vist niveau, før det griber ind og stabiliserer bilen. Symbolet lyser, når sport-positionen er aktiveret.

### Motorforvarmer (diesel)

Symbolet tændes, når motoren forvarmes. Forvarming sker for det meste på grund af lav temperatur.

### Lav stand i brændstoftanken

Når symbolet tændes, er niveauet i brændstoftanken lavt. Fyld brændstof på snarest.



### Information - læs displayteksten

Informationssymbolet tændes i kombination med tekst på informationsdisplayet, når der forekommer en afvigelse i ét af bilens systemer. Meddelelsen slukkes ved at trykke på **OK**-knappen, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101), eller forsvinder automatisk efter et stykke tid (tidsrummet varierer efter, hvilken funktion der angives). Informationssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

### OBS

Når en servicemeddelelse vises, slukkes symbolet og meddelelsen ved hjælp af **OK**-knappen, eller slukker automatisk efter et stykke tid.

### Fjernlys tændt

Symbolet lyser, når fjernlyset er tændt, samt ved brug af overhalingslys.

### Venstre/højre blinklys

Begge blinkersymboler blinker, når der bruges advarselsblinklys.

### Eco-funktion til

Symbolet lyser, når Eco-funktionen er aktiveret.

### Start/Stop

Symbolet lyser, når motoren er standset automatisk.

### Dæktrykssystem

Symbolet lyser ved for lavt dæktryk, eller hvis der opstår en fejl i dæktrykssystemet.

### Påmindelse - dørene ikke lukket

Hvis en af dørene ikke er fuldstændig lukket, tændes informations- eller advarselsymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk den dør, der er åben.

Hvis bilen kører med en lavere hastighed end ca. 7 km/t, tændes informationssymbolet.

Hvis bilen kører med en højere hastighed end ca. 7 km/t, tændes advarselsymbolet.

Hvis motorhjelmen<sup>10</sup> ikke er fuldstændig lukket, tændes advarselsymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk motorhjelmen.

Hvis bagagerumsklappen ikke er fuldstændig lukket, tændes informationssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk bagagerumsklappen.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)
- Kombiinstrument - advarselsymbolernes betydning (s. 66)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60)

<sup>10</sup> Kun biler med alarm\*.



# 03 Instrumenter og knapper

## Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning

Advarselssymbolerne advarer føreren om, at en vigtig funktion er aktiveret, eller at der er opstået en alvorlig fejl eller en alvorlig mangel.

### Advarselssymbooler

Symbol	Betydning
	Lavt olietryk <sup>A</sup>
	Parkeringsbremse trukket, digitalt instrument
	Parkeringsbremse trukket, analogt instrument
	Airbags (SRS)
	Påmindelse om sikkerhedssele
	Generatoren lader ikke
	Fejl i bremsesystemet
	Advarsel

A Nogle motorvarianter har ikke et system til at advare om lav oliestand. I biler med disse varianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel om lav oliestand sker via tekst på displayet. For mere information, se Motorolie - generelt (s. 352).

### Lavt olietryk

Hvis symbolet tændes under kørsel, er motoren's olietryk for lavt. Stands straks motoren, og kontroller oliestanden. Påfyld olie efter behov. Hvis symbolet tændes, og oliestanden er normal, bør du kontakte et værksted. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Parkeringsbremse trukket

Symbolet lyser konstant, når parkeringsbremsen er trukket. Symbolet blinker under aktivering, og går derefter over til at lyse konstant.

Hvis et symbol blinker i andre situationer, betyder det, at der er opstået en fejl. Læs meddelelsen på informationsdisplayet.

For nærmere oplysninger, se Parkeringsbremse (s. 289).

### Airbags (SRS)

Hvis symbolet forbliver tændt eller tændes under kørsel, er der opstået en fejl i selelåsen, SRS-, SIPS- eller IC-systemet. Kør snarest muligt til et værksted for at få kontrolleret bilen. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Påmindelse om sikkerhedssele

Symbolet blinker, hvis en person på forsædet ikke har spændt sin sikkerhedssele, eller hvis en person på bagsædet har taget sin sele af.

### Generatoren lader ikke

Symbolet tændes under kørsel, hvis der opstår en fejl i det elektriske anlæg. Henvend dig til et værksted. Volvo anbefaler, at du

henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.



## Fejl i bremsesystemet

Hvis symbolet tændes, kan bremsevæskeniveauet være for lavt. Stands bilen et sikkert sted, og kontrollérstanden i bremsevæskebeholderen, se Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 358).

Hvis bremse- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, kan der være opstået en fejl i bremsekraftfordelingen.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
2. Start motoren igen.
  - Hvis begge symboler slukkes, kan man køre videre.
  - Hvis symbolerne forbliver tændt, skal niveaueret i bremsevæskebeholderen kontrolleres, se Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 358). Hvis niveaueret i bremsevæskebeholderen er normalt, og symbolerne stadig lyser, kan bilen med stor forsigtighed køres til et værksted for kontrol af bremsesystemet. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

## ADVARSEL

Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Tabet af bremsevæske skal kontrolleres af et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

## ADVARSEL

Hvis bremse- og ABS-symbolerne er tændt på samme tid, er der risiko for, at bagenden skrider ud under kraftig opbremsning.

### Advarsel

Det røde advarselssymbol tændes, når der er angivet en fejl, som kan indvirke på sikkerheden og/eller bilens kørbarthed. Samtidig vises en forklarende tekst på informationsdisplayet. Symbolet bliver stående, indtil fejlen er udbedret, men tekstmeldelsen kan fjernes med et tryk på **OK**-knappen, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101). Advarselsymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

Gå frem som følger:

1. Stands på et sikkert sted. Bilens må ikke køre videre.

2. Læs teksten på informationsdisplayet. Foretag det fornødne iht. til teksten på displayet. Slet meddelelsen med **OK**-knappen.

## Påmindelse – dørene ikke lukket

Hvis en af dørene ikke er fuldstændig lukket, tændes informations- eller advarselssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk den dør, der er åben.

- Hvis bilen kører med en lavere hastighed end ca. 7 km/t, tændes informationssymbolet.

- Hvis bilen kører med en højere hastighed end ca. 7 km/t, tændes advarselsymbolet.

Hvis motorhjelmen<sup>11</sup> ikke er fuldstændig lukket, tændes advarselssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk motorhjelmen.

Hvis bagagerumsklappen ikke er fuldstændig lukket, tændes informationssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk bagagerumsklappen.

<sup>11</sup> Kun biler med alarm\*.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

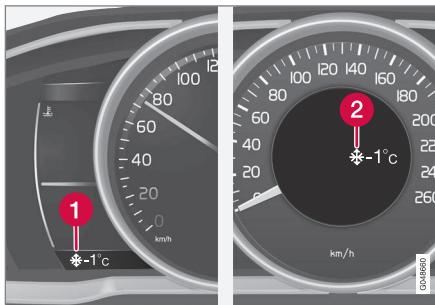
## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 64)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60)

03

## Udetemperaturmåler

Udetemperaturmålerens visning ses på kombiinstrumentet.



- ① Visning for udetemperaturmåler, digitalt instrument
- ② Visning for udetemperaturmåler, analogt instrument

Når temperaturen ligger inden for området +2 °C og -5 °C, lyser et snefnugsymbol på displayet. Det advarer om skridningsrisiko. Hvis bilen har holdt stille, kan måleren vise for høj en værdi.

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)

## Triptællere

Triptællerens visning ses på kombiinstrumentet.



Triptællere, digitalt instrument.

- ① Display for triptællere<sup>12</sup>

De to triptællere T1 og T2 benyttes til måling af korte strækninger. Strækningens længde vises på displayet.

Drej venstre kontaktarms fingerhjul for at vise den ønskede måler.

Et langt tryk (indtil ændringen sker) på venstre kontaktarms **RESET**-knap nulstiller den viste triptæller. For nærmere oplysninger, se Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 114).

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)

<sup>12</sup> Displays udseende kan variere afhængigt af instrumentets udførelse.



## Ur

Urets visning ses på kombiinstrumentet.



Ur, digitalt instrument.

- 1 Display til visning af klokkeslæt<sup>13</sup>

## Indstilling af uret

Uret kan indstilles i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 59)

## Kombiinstrument – licenser

En licens er en aftale om retten til at udøve visse former for virksomhed eller retten til at bruge en andens rettighed på de betingelser, der er angivet i kontrakten. Den følgende tekst er Volvos aftale med producenten/udvikleren og er på engelsk.

### Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of GPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



**This product includes software under following licenses:**

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- Devil

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

<sup>13</sup> I et analogt instrument vises tiden midt i instrumentet.



# 03 Instrumenter og knapper

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

03

## Symboler på display

Der er en række forskellige symboler på displayene i bilen. Symbolerne er inddelt i advarsels-, kontrol- og informationssymboler.

Nedenfor vises de mest almindelige symboler med deres betydning og en henvisning til, hvor i vejledningen man kan finde mere information.

- Rødt advarselssymbol. Tændes, når der er angivet en fejl, som kan påvirke sikkerheden og/eller bilens kørbarhed. Samtidig vises en forklarende tekst på informationsdisplayet på kombiinstrumentet.

- Informationssymbol. Tændes i kombination med tekst på informationsdisplayet på kombiinstrumentet, når der er sket en afvigelse i et af bilens systemer. Informationssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

## Advarselssymboler på kombiinstrumentet

Symbol	Betydning	Se
	Lavt olietryk	(s. 66)
	Parkeringsbremse trukket	(s. 66), (s. 289)
	Parkeringsbremse trukket, alternativt symbol	(s. 66)

Symbol	Betydning	Se
	Airbags (SRS)	(s. 29), (s. 66)
	Påmindelse om sikkerhedssele	(s. 25), (s. 66)
	Generatoren lader ikke	(s. 66)
	Fejl i bremsesytemet	(s. 66), (s. 287)
	Advarsel, sikkerhedsstatus	(s. 29), (s. 39), (s. 66), (s. 273)

## Kontrolsymboler på kombiinstrumentet

Symbol	Betydning	Se
	Fejl i ABL-systemet*	(s. 64), (s. 87)
	Udstødningsrensningssystem	(s. 64)
	Fejl i ABS-systemet	(s. 64), (s. 287)
	Tågebaglys tændt	(s. 64), (s. 88)



Symbol	Betydning	Se
	Stabilitetssystem, ESC (Electronic Stability Control), Anhænger-stabilisator	(s. 64), (s. 180), (s. 308)
	Stabilitetssystem, sport-position	(s. 64), (s. 180)
	Motorvarmer (diesel)	(s. 64)
	Lav stand i brændstoftanken	(s. 64), (s. 135)
	Information - læs displayteksten	(s. 64)
	Fjernlys tændt	(s. 64), (s. 84)
	Venstre blinklys	(s. 64)
	Højre blinklys	(s. 64)
	Start/Stop*, motoren standset automatisk	(s. 64), (s. 283)
	ECO-funktion* til	(s. 64), (s. 285)
	Dæktrykssystem*	(s. 64), (s. 325)

Informationssymbolet på kombiinstrumentet		
Symbol	Betydning	Se
	Fartpilot*	(s. 188)
	Adaptiv fartpilot*	(s. 203)
	Adaptiv fartpilot*, tidsafstand	(s. 191), (s. 193)
	Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)	(s. 195), (s. 205)
	Radarsensor*	(s. 203), (s. 207), (s. 222)
	Fartbegrenser	(s. 185)
	Forrudesensor*, Kamerasensor*, Lasersensor*	(s. 85), (s. 213), (s. 222), (s. 226), (s. 230), (s. 235)
	Automatisk bremsning*, Afstandskontrol* (Distance Alert), City Safety™, Kolisionsadvarsel*	(s. 207), (s. 213), (s. 222)

Symbol	Betydning	Se
	ABL-systemet*	(s. 87)
	Driver Alert System*, Tid til pause	(s. 225)
	Driver Alert System*, Tid til pause	(s. 226)
	Parkeringsbremse	(s. 289)
	Regnsensor*	(s. 92)
	Aktivt fjernlys, AHB (Active High Beam)*	(s. 85)
	Start/Stop*	(s. 283)
	Start/Stop*	(s. 283)



# 03 Instrumenter og knapper

◀

03

Symbol	Betydning	Se
	Driver Alert System*, Vognbaneassistent (LDW), Vognbaneassistent (LKA)	(s. 226), (s. 230), (s. 235)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 228)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 230), (s. 235)
	Registrerede hastighedsoplysninger*	(s. 182)
	Motor- og kabinevarmer*	(s. 135)
	Motor- og kabinevarmer* Service påkrævet	(s. 135)
	Aktiveret timer*	(s. 135)

Symbol	Betydning	Se
	Aktiveret timer*	(s. 135)
	Lav batterispæn	(s. 135)
	Tankdækselklap, højre side	(s. 296)
	Gearskift-indikator	(s. 269)
	Gearpositioner	(s. 269)
	Måling af oliestand	(s. 353)
	Aktiveret parkeringshjælp – PAP*	(s. 244)

## Informationssymbolet på loftskonsollens display

Symbol	Betydning	Se
	Påmindelse om sikkerhedssele	(s. 28)
	Airbag passagerplads, aktiveret	(s. 32)
	Airbag passagerplads, deaktiveret	(s. 32)

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 64)
- Kombiinstrument - advarselsymbolernes betydning (s. 66)
- Meddelelser - håndtering (s. 104)



## Volvo Sensus

Volvo Sensus er hjertet i din personlige Volvo-oplevelse. Det er Sensus, der giver information, underholdning og funktioner, som for-enkler dit ejerskab.

**SENSUS**

G048166

Når du sidder i din bil, vil du have kontrol, og i dagens forbundne verden også information, kommunikation og underholdning, når det passer dig. Sensus omfatter alle vores løsnin-ger, som giver mulighed for forbindelse\* til omverdenen, og giver dig samtidig intuitiv kontrol over bilens mange muligheder.

Volvo Sensus samler og præsenterer mange funktioner i flere af bilens systemer på midter-konsollens skærm. Med Volvo Sensus kan bilen gøres personlig ved hjælp af en praktisk brugergrænseflade. Indstillinger kan foretages i Bilindstillinger, Lyd og medier, Klima osv.

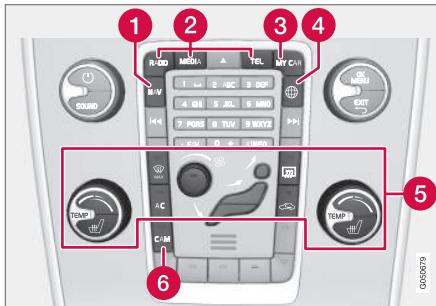
Med midterkonsollens knapper og betjenings-panel eller rattets højre tastatur\* kan funktio-ner aktiveres eller deaktiveres, og der kan foretages mange forskellige indstillinger.

Med et tryk på **MY CAR** præsenteres alle ind-stillinger relateret til kørsel og kontrol af bilen, f.eks. City Safety, lås og alarm, automatisk blæserhastighed, indstilling af uret osv.

Med et tryk på henholdsvis **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, \*, **NAV**\* og **CAM**\* kan andre kilder, systemer og funktioner aktiveres, f.eks. AM, FM, CD, DVD\*, TV, Bluetooth®, navigation\* og parkeringskamera\*.

For mere information om alle funktioner/ systemer, se de respektive afsnit i instrukti-onsvejledningen eller dens tillæg.

## Oversigt



Kontrolpanel i midterkonsol. Illustrationen er ske-matisk - antallet af funktioner og knapparnas pla-

cering varierer afhængigt af det valgte udstyr og markedet.

- ① Navigation\* – **NAV**, se separat tillæg (Sensus Navigation).
- ② Lyd og medier - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**\*, se separat tillæg (Sensus Infotainment).
- ③ Funktionsindstillinger – **MY CAR**, se MY CAR (s. 104).
- ④ Internetforbundet bil - \*, se separat til-læg (Sensus Infotainment).
- ⑤ Klimaanlæg (s. 117).
- ⑥ Parkeringskamera\* (s. 240) – **CAM**\*

# 03 Instrumenter og knapper

## Nøglepositioner

Med fjernbetjeningen kan bilens elsystem sættes i forskellige indstillinger/niveauer og dermed gøre forskellige funktioner tilgængelige, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).



Tændingslås med fjernbetjening skubbet ud/trykket ind.



### OBS

For biler med Keyless\* -funktion behøver fjernbetjeningen ikke sættes i tændingslåsen, men kan opbevares i f.eks. en lomme. For mere information om Keyless-funktioner, se Keyless drive\* (s. 161).

## Sætte fjernbetjeningen i

- Hold i fjernbetjeningens ende med det aftagelige nøgleblad og sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.
- Tryk derefter fjernbetjeningen ind i låsen til dens endestilling.



### VIGTIGT

Fremmedlegermer i tændingslåsen kan bringe funktionen i fare eller ødelægge låsen.

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej. Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157).

## Tage fjernbetjeningen ud

Tag fat i fjernbetjeningen og træk den ud af tændingslåsen.

## Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer

For at muliggøre brug af et begrænset antal funktioner med motoren slukket kan bilens elektriske system forsætte på tre forskellige niveauer – **0, I og II** – med fjernbetjeningen. I denne instruktionsbog beskrives disse niveauer gennemgående som "nøglepositioner".

Følgende tabel viser, hvilke funktioner der er tilgængelige i den respektive nøgleposition/niveau.



Niveau	Funktioner
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kilometertæller, ur og temperaturmåler tændes.</li> <li>Elbetjente sæder kan justeres.</li> <li>Lydanlægget kan bruges i et begrænset tidsrum, se tillegget Sensus infotainment.</li> </ul>
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soltag, rudehejs, 12 V kontakt i kabine, navigation, telefon, kabineblæser og forruudeviskere kan bruges.</li> </ul>
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forlygterne tændes.</li> <li>Advarsels- og kontrollamperne lyser i 5 sekunder.</li> <li>Flere andre systemer aktiveres. Elopvarmning i sædehynder og bagrude kan først aktiveres efter motorstart.</li> </ul> <p><b>Denne nøgleposition bruger meget strøm fra startbatteriet, og bør undgås!</b></p>

### At vælge nøgleposition/niveau

- Nøgleposition 0** - Lås bilen op - dermed er bilens elektriske system på niveau 0.

**i OBS**

For at nå niveau I eller II uden motorstart - tryk ikke bremse-/koblingspedalen ned, når disse nøglepositioner skal vælges.

- Nøgleposition I** - Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen<sup>14</sup> - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.
- Nøgleposition II** - Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen<sup>14</sup> - Foretag et langt<sup>15</sup> tryk på **START/STOP ENGINE**.
- Tilbage til nøgleposition 0** - For at gå tilbage til nøgleposition 0 fra position II og I - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.

### Lydanlæg

For information om lydanlæggets funktion, når fjernbetjeningen er taget ud, se tillægget Sensus Infotainment.

### Start og stop af motor

For information om at starte/standse motoren, se Start af motor (s. 260).

### Bugsering

For vigtig information om fjernbetjeningen ved bugsering, se Bugsering (s. 310).

### Relaterede oplysninger

- Nøglepositioner (s. 74)

### Forsæder

Bilens forsæder har forskellige indstillingsmuligheder for optimal siddekomfort.



- Hæv/sænk sædet, pump op/ned.
- Fremad/bagud: Løft håndtaget for at indstille den rette afstand til rat og pedaler. Kontroller, at sædet er fastlåst, når indstillingen er foretaget.
- Hæv/sænk\* sædehyndens forkant, pump op/ned.
- Foretag ændring af ryglænets hældning, drej på hjulet.
- Ændre lænestøtten\*, tryk på knappen.
- Betjeningspanel til elbetjent sæde\*, se Forsæder - elbetjente\* (s. 76).

<sup>14</sup> Ikke nødvendigt for bil med Keyless\*-funktion.

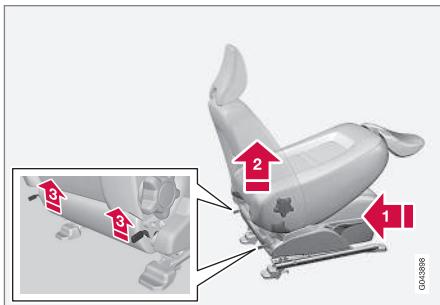
<sup>15</sup> Ca. 2 sekunder.



## ADVARSEL

Indstil den korrekte kørestilling på førersædet, før kørsel påbegyndes, ikke under korslen. Sørg for, at sædet er i låst position for at forhindre personskade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

## Nedslåning af passagersædets ryglæn<sup>\*16</sup>



Passagersædets ryglæn kan vippes fremad for at give plads til lange genstande.

- 1 Skyd sædet så langt bagud/nedad som muligt.
- 2 Indstil ryglænet i oprejst stilling.
- 3 Løft spærreerne bag på ryglænet, og slå det frem.

- 4 Skyd sædet frem, så nakkestøtten "fastlåses" under handskerummet.

Opslåning foregår på den modsatte måde.

## ADVARSEL

Tag fat i ryglænet og sørg for, at det er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

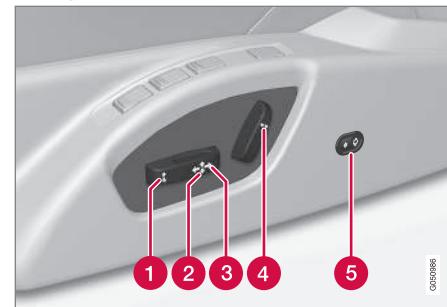
## Relaterede oplysninger

- Forsæder - elbetjente\* (s. 76)
- Bagsæder (s. 78)

## Forsæder - elbetjente\*

Bilens forsæder har forskellige indstillingsmuligheder for optimal siddekomfort. Det elbetjente sæde kan bevæges fremad/bagud og op/ned. Sædehyndens forkant kan hæves/sænkes. Ryglænets vinkel og lænestøtten\* kan ændres.

## Elbetjent sæde



- 1 Sædehyndens forkant op/ned
- 2 Hæv/sænk sæde
- 3 Sæde frem/tilbage
- 4 Ryglænets hældning
- 5 Lænestøtte\* justeres indad og udad

De elbetjente sæder har en overbelastningsbeskyttelse, som udløses, hvis et sæde blo-

<sup>16</sup> Gælder kun komfortsæder.



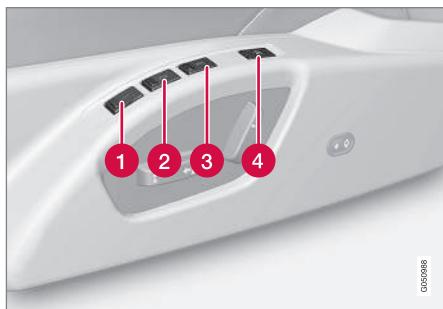
keres af en genstand. Hvis det sker, skal du sætte bilens elsystem i nøgleposition **I** eller **0** og vente en øjeblik, før sædet betjenes igen.

Der kan kun foretages en bevægelse (frem/tilbage/op/ned/indad/udad) ad gangen.

### Forberedelser

Sædet kan indstilles i et stykke tid, efter at døren er låst op med fjernbetjeningen uden nøgle i tændingslåsen. Indstilling af sædet foretages normalt i nøgleposition **I**, og kan altid foretages, når motoren kører.

### Sæde med hukommelsesfunktion\*



Hukommelsesfunktionen gemmer indstillinger for sædet og sidespejlene.

### Gemme indstilling

- 1** Hukommelsesknap
- 2** Hukommelsesknap
- 3** Hukommelsesknap
- 4** Knap til lagring af indstilling
  1. Indstil sædet og sidespejlene.
  2. Hold knap **M** inde, samtidig med at knap **1**, **2** eller **3** trykkes ind. Hold knapperne nede, indtil det akustiske signal høres, og der vises tekst på kombiinstrumentet.

Sædet skal justeres igen, før en ny indstilling kan gemmes i hukommelsen.

Lædestøttens indstilling gemmes ikke.

### Bruge gemt indstilling

Tryk en af hukommelsesknapperne **1-3** ind, indtil sædet og sidespejlene standser. Hvis knappen slippes, vil sædets og sidespejlenes bevægelse blive afbrudt.

### Nøglehukommelse\* i fjernbetjening

Alle fjernbetjeninger kan bruges af forskellige førende til at gemme førsædets og sidespejlenes indstillinger<sup>17</sup>, se Fjernbetjening – individualisering\* (s. 151).

### Nødstop

Hvis sædet utilsigtet kommer i bevægelse, skal der trykkes på én af sædets indstillingeknapper eller hukommelsesknapperne, så sædet standser.

En ny start for at give sædet den indstilling, der er lagret i nøglehukommelsen, opnås ved at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknap. Så skal førerdøren være åben.

### ADVARSEL

Risiko for klemning! Sørg for, at børn ikke leger med betjeningeknapperne. Kontroller, at der ikke er nogen genstande foran, bagved eller under sædet ved indstilling. Sørg for, at ingen af passagererne på bagsædet kan komme i klemme.

### Elopvarmede sæder

For elopvarmede sæder, se Elopvarmede forsæder\* (s. 124) og Elopvarmet bagsæde\* (s. 124).

### Relaterede oplysninger

- Forsæder (s. 75)
- Bagsæder (s. 78)

<sup>17</sup> Kun hvis bilen er udstyret med elbetjent sæde med hukommelse og indklappelige sidespejle. Lædestøttens indstilling gemmes ikke.

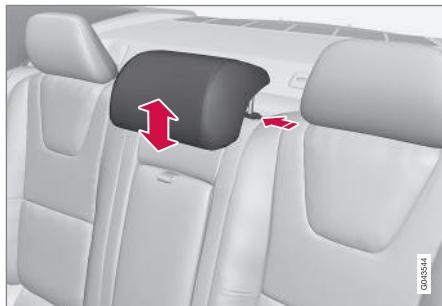


## 03 Instrumenter og knapper

### Bagsæder

Bagsædets ryglæn og de ydre nakkestøtter kan slås ned. Midterpladsens nakkestøtter kan justeres efter passagerens højde.

#### Nakkestøtte på bagsædets midterplads



Juster støtten efter passagerens højde, så den om muligt dækker hele baghovedet. Skyd den opad efter behov.

For at få nakkenstøtten ned igen skal knappen ved venstre rør trykkes ind, samtidig med at nakkestøtten trykkes forsigtigt ned.

### Nedslåning af bagsæderyglæn

#### VIGTIGT

Når ryglænet skal slås ned, må der ikke være nogen genstande på bagsædet. Sikkerhedsselerne må heller ikke være sat i. Ellers kan der opstå skade på bagsædets indtræk.



Ryglænet er delt i to. Delene kan vippes fremad sammen, eller hver for sig.

- Træk i det ønskede håndtag. De sidder lige inden for klappens åbning.
- Slå ryglænet frem.

Sænk den midterste nakkestøtte helt, hvis ryglænets brede del skal vippes.

#### i OBS

Når ryglænet er slået ned, skal nakkestøtterne føres lidt frem for ikke at berøre sædehyunden.

#### ADVARSEL

Tag fat i ryglænene og sorg for, at de er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

### Elektrisk foldning af bagsædets ydre nakkestøtter\*



- Fjernbetjeningen skal stå i nøgleposition II.
- Tryk knappen ind for at slå bagsædets yderste nakkestøtter ned for at forbedre udsynet bagud.



## ADVARSEL

Slå ikke de yderste nakkestøtter ned, hvis der sidder en passager på en af yderpladserne.

Før nakkestøtten manuelt tilbage, indtil der høres et klik.

## ADVARSEL

Nakkestøtterne skal efter opslåning være i låst stilling.

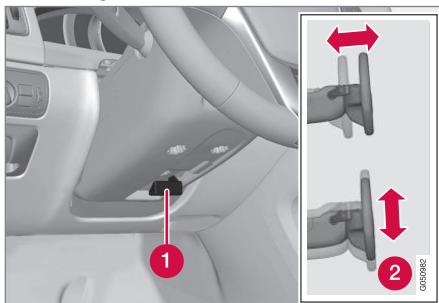
### Relaterede oplysninger

- Forsæder (s. 75)
- Forsæder - elbetjente\* (s. 76)

## Rat

Rattet kan indstilles i forskellige positioner og har betjeningsknapper for horn, fartpilot og betjening af menu, lyd og telefon.

### Indstilling



Indstilling af rat.

- ① Arm - frigøring af rattet
- ② Mulige ratindstillinger

Rattet kan indstilles både i højden og længderetningen:

1. Træk armen ind mod dig selv for at løse rattet.
2. Indstil rattet i den stilling, der passer dig bedst.

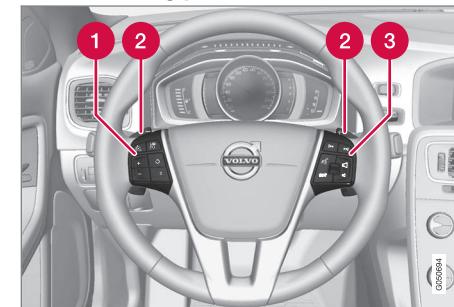
3. Tryk armen tilbage for at fastlåse rattet. Hvis det går trægt, skal der trykkes lidt på rattet, samtidig med at armen føres tilbage.

## ADVARSEL

Indstil og fikser rattet inden afgang.

Ved hastighedsafhængig servostyring\* kan niveaueret for styrestyrke justeres, se Justerbar styrestyrke\* (s. 253).

### Tastaturer\* og padler\*



Tastaturer og padler på rattet.

- ① Fartpilot\* (s. 188)

Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)



## 03 Instrumenter og knapper



- ② Padle til manuelt skift af automatisk gearkasse, se Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269)
- ③ Lyd- og telefonbetjening, se tillægget Sensus Infotainment

### Horn



Horn.

Tryk midt på rattet for at signalere.

### Relaterede oplysninger

- Elopvarmning\* af rattet (s. 80)

### Elopvarmning\* af rattet

Rattet kan opvarmes med elvarme.

#### Funktion



Knappens position kan variere, afhængigt af valg af øvrige udstyr og marked.

Gentagne tryk på knappen skifter mellem følgende funktioner:

Funktion	Indikation
Slukket	Knaplys slukket
Opvarmning	Knaplys tændt

### Automatisk ratvarme

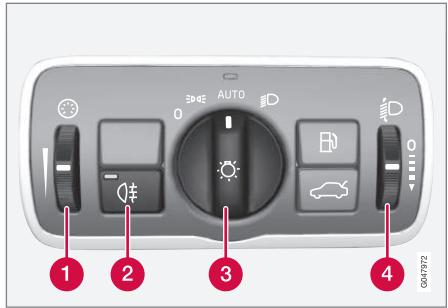
Med automatisk start af ratvarme aktiveret vil opvarmningen af rattet starte ved motorstart. Automatisk start sker, når bilen er kold, og temperaturen i omgivelserne er under ca. 10 °C. Aktiver/deaktiver funktionen i menustyret MY CAR (s. 104).

### Lyspanel

Med lyskontakten aktiveres og justeres de udvendige lys. Det bruges også til at justere display- og instrumentbelysning, og stemningsbelysning (s. 90).



## Oversigt over lyspanel



### Oversigt over lyspanel.

- 1 Fingerhjul til justering af display-/instrumentbelysning og stemningsbelysning\*
- 2 Knap til tågebaglygte
- 3 Knap til kørelys og parkeringslys
- 4 Fingerhjul<sup>18</sup> for lyshøjderegulering

### Knappens positioner

	OBS
	Der anvendes de samme lys som for kørelys og positions-/parkeringslys for. Lysstyrken er højere, når lysene anvendes som kørelys.

<sup>18</sup> Findes ikke på biler udstyret med aktive Xenon-forlygter\*.

Position	Betydning	Position	Betydning
0	Kørelys <sup>A</sup> , når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.  Overhalingslys kan bruges.	AUTO	Kørelys, positions-/parkeringslys bag og sidemarkeringslys i dagslys, når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.
	Kørelys, positions-/parkeringslys bag og sidemarkeringslys, når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.  Positions-/parkeringslys/sidemarkeringslys, når bilen er parkeret.  Overhalingslys kan bruges.		Nærlys og positions-/parke-ringslys/sidemarkeringslys i svagt dagslys eller mørke, eller når tågebaglys eller forrudeviskere med kontinuerlig viskning er aktiveret.
	Funktionen Tunneldetektering (s. 83)* er aktiveret.		Funktionen Automatisk fjernlys (s. 85)* kan bruges.
	Fjernlyset kan aktiveres, når nærlyset er tændt.		Overhalingslys kan bruges.
	Nærlys og positions-/parke-ringslys/sidemarkeringslys.  Fjernlys kan aktiveres.  Overhalingslys kan bruges.		

<sup>A</sup> Placeret i eller under kofangeren foran.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

Volvo anbefaler, at stilling **AUTO** bruges, når bilen kører, så længe trafiksituationer og vejforhold ikke er ugunstige for funktionen Automatisk fjernlys\*.

## Instrumentbelysning

Forskellige display- og instrumentlamper tændes, afhængigt af nøglepositionen, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

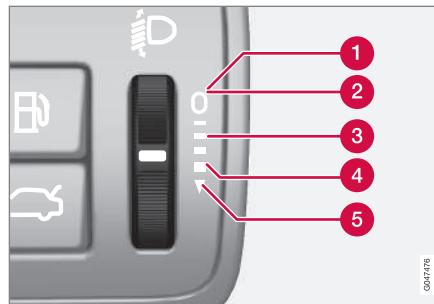
Displaybelysningen dæmpes automatisk i mørke - følsomheden indstilles med fingerhulet.

Instrumentbelysningens styrke reguleres med fingerhjulet.

### Indstilling af forlygternes lyshøjde

Bilens belastning ændrer forlygternes lodrette retning, hvilket kan føre til blænding af modkørende trafik. Dette undgås ved at justere lyshøjden. Hvis bilen er tungtlastet, bør lyshøjden sænkes.

1. Lad motoren køre eller hold bilens elsingstem i nøgleposition **I**.
2. Rul fingerhjulet op eller ned for at hæve/sænke lyshøjden.



Indstillinger på fingerhjulet ved forskellig last.

- 1 Kun fører
- 2 Fører og passager i forreste passagersæde
- 3 Personer i alle sæder
- 4 Personer i alle sæder og maksimal last i bagagerummet
- 5 Fører og maksimal last i bagagerummet

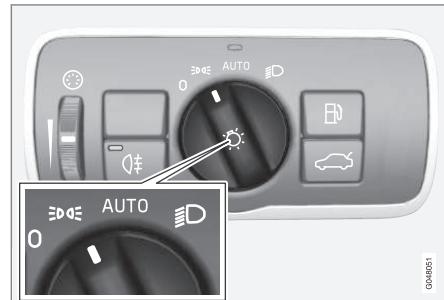
Biler med aktive Xenon-forlygter\* har automatisk lyshøjderegulering og er derfor ikke udstyret med fingerhul.

### Relaterede oplysninger

- Positions-/parkeringslys (s. 82)
- Kørelyss (s. 83)
- Nær-/fjernlys (s. 84)

## Positions-/parkeringslys

Positions-/parkeringslys tændes med lyspanelets knap.



Lyspanelets knap i positionen for positions-/parkeringslys.

Stil knappen i position **EDOE** (nummerpladelyset tændes samtidigt).

Er bilens elsingstem i nøgleposition **II**, eller kører motoren, lyser kørelyset i stedet for positions-/parkeringslys for.

Når det er mørkt udenfor, og bagagerumsklappen åbnes, tændes de bageste positions-/parkeringslys for at gøre bagvedkørende opmærksomme. Dette sker uanset, hvilken position knappen står i, eller hvilken nøgleposition bilens elsingstem er i.

### Relaterede oplysninger

- Lyspanel (s. 80)

## Kørelys

Med lyspanelets knap i position **AUTO** samt bilens elsystem i nøgleposition **II** eller motoren i gang, aktiveres kørelyset automatisk i dagslys.

## Kørelys i dagtimerne DRL



Lyspanelets knap i position **AUTO**.

Med lyspanelets knap i position **AUTO** aktiveres kørelyset (Daytime Running Lights – DRL) automatisk, når bilen kører i dagslys. En lys-sensor på instrumentpanelets overside skifter fra kørelys til nærlys i skumringen, eller når dagslyset bliver for svagt. Skift til nærlys sker også i de tilfælde, hvor rudeviskere eller tågebaglygter aktiveres.

## ADVARSEL

Systemet er et hjælpermiddel til at spare energi - det kan ikke i alle situationer afgøre, hvornår dagslyset er for svagt eller tilstrækkelig stærkt, f.eks. ved tåge og regn.

Føreren er altid ansvarlig for, at bilen køres med et trafiksikkert korrekt lys og i overensstemmelse med færdselslovgivningen.

## Tunneldetektering\*

Tunneldetekteringen skifter belysningen fra kørelys til nærlys, når bilen køres ind i en tunnel. Ca. 20 sekunder, efter at bilen har forladt tunnelen, vender lyset tilbage til kørelys.

Funktionen Tunneldetektering er tilgængelig i biler med regnsensor\*. Sensoren registrerer indgangen til en tunnel og omstiller belysningen fra kørelys til nærlys. Ca. 20 sekunder, efter at bilen har forladt tunnelen, vender lyset tilbage til kørelys. Køres bilen ind i endnu en tunnel inden for dette tidsrum, beholdes nærlyset tændt. På den måde undgås større ændringer af bilens lys.

Bemærk, at lyspanelets knap skal stå i stilling **AUTO**, for at tunneldetekteringen skal fungere.

## Relaterede oplysninger

- Nær-/fjernlys (s. 84)
- Lyspanel (s. 80)



# 03 Instrumenter og knapper

03

## Nær-/fjernlys

Med lyspanelets knap i position **AUTO** samt bilens elsystem i nøgleposition **II** eller motoren i gang, aktiveres nærlyset automatisk under dårlige lysforhold.

Med lyspanelets knap i stilling lyser nærlyset altid automatisk, når motoren er i gang, eller når nøgleposition **II** er aktiveret.



Kontaktarm og lyspanelets knap.

1 Indstilling for overhalingslys

2 Indstilling for fjernlys

## Nærlys

Med knappen i stilling **AUTO** aktiveres nærlyset automatisk i skumringen, eller når dagslyset bliver for svagt. Nærlyset aktiveres også

automatisk i de tilfælde, hvor vinduesviskere eller tågebaglygter er aktiverede.

Med knappen i stilling lyser nærlyset altid automatisk, når motoren er i gang, eller når nøgleposition **II** er aktiveret.

## Overhalingslys

Før kontaktarmen let ind mod rattet til positionen for overhalingslys. Fjernlyset lyser, indtil armen slippes.

## Fjernlys

Fjernlyset kan aktiveres, når knappen står i position **AUTO**<sup>19</sup> eller . Aktiver/deaktiver fjernlyset ved at føre kontaktarmen ind mod rattet til endestillingen og slippe den. Alternativt kan fjernlyset deaktiveres ved trykke kontaktarmen let mod rattet.

Når fjernlyset er tændt, lyser symbolet på kombiinstrumentet.

## Ekstralys\*

Hvis bilen har ekstralys, kan føreren i menu-systemet MY CAR vælge, om de skal være deaktiverede eller tændes/slukkes samtidig med fjernlyset<sup>20</sup>, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Aktive Xenon-forlygter\* (s. 87)
- Automatisk fjernlys\* (s. 85)

- Lyspanel (s. 80)
- Forlygter - tilpasning af lyskegle (s. 92)
- Tunneldetektering\* (s. 83)

19 Når nærlyset er tændt.

20 Ekstralys skal tilsluttes til det elektriske system af et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



## Automatisk fjernlys\*

Funktionen Automatisk fjernlys findes med til/fra-funktion, eller adaptiv funktion, afhængigt af forlygtevariant. Funktionen registrerer den modkørende trafiks forlygter eller forankørende køretøjers baglygter, og skifter lyset fra fjernlys til nærlys. Automatisk fjernlys med adaptiv funktion nedblænder kun den del af lyskuglen, der peger direkte på køretøjet. Lyset vender tilbage til fjernlys, når det indfaldende lys er stoppet.

### Automatisk fjernlys – AHB

Automatisk fjernlys (Active High Beam – AHB) er en funktion, som med en kamerasensor i forruden overkant registrerer modkørende trafiks forlygter eller forankørende køretøjers baglygter, og skifter fra fjernlys til nærlys. Funktionen kan også tage hensyn til gadebelysning.

#### Bil med halogen-forlygter

Lyset vender tilbage til fjernlys et par sekunder efter, at kamerasensoren ikke længere registrerer modkørende trafiks forlygter eller forankørende køretøjers baglygter.

#### Bil med aktive Xenon-forlygter

Hvis det automatiske fjernlys har til/fra-funktion, vender belysningen tilbage til fjernlys et sekund efter, at kamerasensoren ikke længere registrerer den modkørende trafiks forlygter eller forankørende køretøjers baglygter.

Hvis det automatiske fjernlys har adaptiv funktion, fortsætter lyskuglen, til forskel fra hvad der sker ved konventionel nedblænding, med at lyse med fjernlys på begge sider af modkørende eller forankørende køretøjer. Kun den del af lyskuglen, der peger direkte på køretøjet blændes ned.



Adaptiv funktion: Nærlys direkte mod modkørende køretøjer, men fortsat fjernlys på begge sider af køretøjet.

Lyset vender tilbage til fuldt fjernlys et par sekunder efter, at kamerasensoren ikke længere registrerer modkørende trafiks forlygter eller forankørende køretøjers baglygter.

#### Til- og frakobling

AHB kan aktiveres, når lyspanelets knap står i position **AUTO** (forudsat at funktionen ikke er blevet deaktiveret i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104)).



Kontaktarm og lyspanelets knap i position **AUTO**.

Funktionen kan aktiveres ved kørsel om natten, når bilens hastighed er 20 km/t eller højere.

Aktiver/deaktiver AHB ved at føre venstre kontaktarm ind mod rattet til endestillingen og slippe den. Deaktivering ved fjernlys medfører, at lyset stilles direkte om til nærlys.

#### Bil med analogt kombiinstrument

Når AHB er aktiveret, lyser symbolet på instrumentets informationsdisplay.

Når fjernlyset er tændt, lyser også symbolet på kombiinstrumentet. For aktive Xenon-forlygter gælder dette, selvom fjernlyset er delvist nedblændet, dvs. så snart lyskuglen lyser med noget mere end nærlys.

#### Bil med digitalt kombiinstrument



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

Når AHB er aktiveret, lyser symbolet  hvidt på instrumentets informationsdisplay.

Når fjernlyset er tændt, lyser symbolet blåt. For aktive Xenon-forlygter gælder dette, selvom fjernlyset er delvist nedblændet, dvs. så snart lyskuglen lyser med noget mere end nærlys.

## Manuel betjening

### OBS

Hold forrudens flade foran kamera-sensoren for is, sne, dug og snavs.

Der må ikke opklæbes eller monteres noget på forruden foran kamera-sensoren, da det kan reducere funktionen eller forårsage, at et eller flere af de systemer, som kameraet er afhængigt af, ikke fungerer korrekt.

Hvis meddelelsen **Aktivt fjernlys ikke til rådighed nu Skift manuelt** vises på kombiinstrumentets informationsdisplay, skal skift mellem fjern- og nærlys foretages manuelt. Men lyspanelets knap kan stadig stå i position **AUTO**. Det samme gælder, hvis meddelelsen **Forrudesensorer blokeret Se instr.bog** og symbolet  vises. Symbolet  slukkes, når disse meddelelser vises.

AHB kan være midlertidigt utilgængelig, f.eks. i situationer med tæt tåge eller kraftig regn. Når AHB igen bliver tilgængelig, eller forrude-

sensorerne ikke længere er blokerede, slukkes meddelelsen, og symbolet  tændes.

### ADVARSEL

AHB er et hjælpemiddel til at anvende de bedst mulige lys under gunstige vilkår.

Føreren er altid ansvarlig for manuelt at skifte mellem fjern- og nærlys, når trafiksituacionen eller vejforholdene kræver det.

### VIGTIGT

Eksempler på, hvornår manuelt skifte mellem fjern- og nærlys kan være påkrævet:

- Ved kraftig regn eller tæt tåge
- Ved isslag
- Ved snefygning eller snesjap
- Ved måneskin
- Ved kørsel i dårligt oplyste områder
- Når forankørende trafik har svag belysning
- Hvis der er fodgængere på eller ved vejen
- Hvis der er stærkt reflekterende genstande, f.eks. skilte, i nærheden af vejen
- Når modkørende trafiks belysning sløres af f.eks. autoværn
- Når der er trafik på tilsluttende veje
- Ved bakkekamme og sækninger
- I stejle kurver.

For mere information om kamera-sensorens begrænsninger, se Kollisionsadvarsel\* - kamera-sensorens begrænsninger (s. 220).

### Relaterede oplysninger

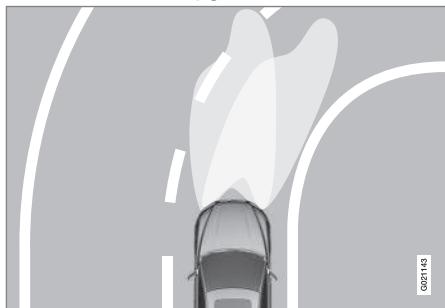
- Nær-/fjernlys (s. 84)
- Lyspanel (s. 80)



## Aktive Xenon-forlygter\*

Aktive Xenon-forlygter er designet til at give maksimal belysning i sving og vejkryds og dermed øget sikkerhed.

## Aktive Xenon-forlygter ABL



Lyskugle med funktionen slået fra (venstre), henholdsvis slået til (højre).

Hvis bilen har aktive Xenon-forlygter (Active Bending Lights – ABL), følger lyset fra forlygterne rattets bevægelser for at give maksimal belysning i sving og vejkryds og dermed øget sikkerhed.

Funktionen aktiveres automatisk, når du starter bilen (medmindre den er blevet deaktiveret i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104)). Ved fejl i funktionen lyser symbolet  på kombiinstrumentet, og der vises

samtidig en forklarende tekst samt et tændt-symbool på informationsdisplayet.

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Fejl i forlygtesystem Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. Henved dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Funktionen er kun aktiv i skumring eller mørke, og kun når bilen er i bevægelse.

Funktionen<sup>21</sup> kan deaktiveres/aktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

Vedrørende tilpasning af lyskugle, se Forlygter - tilpasning af lyskugle (s. 92).

## Kurvelys\*

Aktive Xenon-forlygter med funktionen Automatisk fjernlys af adaptiv type (Automatisk fjernlys med adaptiv funktion) er udstyret med

kurvelys, som midlertidigt oplyser området skræt foran bilen i den retning, rattet drejes i en skarp kurve, eller i den retning blinklys bruges.

Funktionen aktiveres, når fjern- eller nærlys anvendes, og bilens hastighed er lavere end ca. 30 km/t.

Desuden tændes begge kurvelys som supplement til baklyset, når du bakker.

## Relaterede oplysninger

- Nær-/fjernlys (s. 84)
- Automatisk fjernlys\* (s. 85)
- Lyspanel (s. 80)

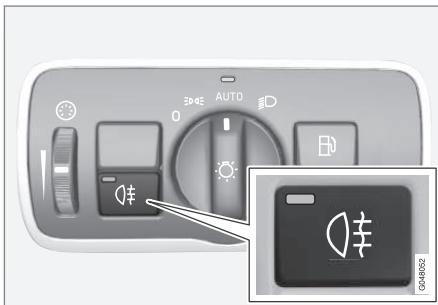
<sup>21</sup> Aktiveret ved levering fra fabrik.



## 03 Instrumenter og knapper

### Tågebaglys

Når sigtbarheden er nedsat på grund af tåge kan tågebaglyset anvendes, for at andre trafikanter på et tidligt tidspunkt bemærker forankørende køretøjer.



Knap for tågebaglys.

Tågebaglyset kan kun tændes, når nøgleposition **II** er aktiv, eller motoren er i gang, og lyspanelets knap står i position **AUTO** eller **✉**.

Tryk på tænd/sluk-knappen. Tågebaglysets kontrolsymbol **✉** på kombiinstrumentet og lampen i knappen lyser, når tågebaglyset er tændt.

Tågebaglygen slukkes automatisk, når motoren standser, eller når lyspanelets knap stilles i position **0** eller **✉**.



### OBS

Bestemmelser for brug af tågebaglys varierer fra land til land.

### Relaterede oplysninger

- Lyspanel (s. 80)

### Bremselflygte

Bremselflygterne tændes automatisk ved bremning.

Bremselflygterne tændes, når bremsepedalen trædes ned. Desuden tændes det, når et af førerstøttesystemerne Adaptiv fartpilot (s. 191), City Safety (s. 208) eller Kollisionsadvarsel (s. 214) bremser bilen.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremse - nødbremselflygte og automatiske advarselsblinklys (s. 288)



## Advarselsblinklys

Advarselsblinklys advarer andre trafikanter ved at alle bilens blinklyspærer blinker på samme tid, når denne funktion er aktiveret.

Når advarselsblinklysene er aktiveret, blinker begge blinklyssymboler på kombiinstrumentet.



Knap for advarselsblinklys.

Advarselsblinklysene aktiveres ved at trykke knappen ind. Begge blinkersymboler på kombiinstrumentet blinker, når der bruges advarselsblinklys.

Advarselsblinklysene tændes automatisk, når bilen er bremset så kraftigt, at nødbremselfrene er aktiveret, og hastigheden ligger under 10 km/t. Advarselsblinklysene forbliver tændt, når man er standset, og slukkes automatisk, når man begynder at køre igen, eller hvis der trykkes på knappen.

## Relaterede oplysninger

- Blinklys (s. 89)
- Driftsbremse - nødbremselflys og automatiske advarselsblinklys (s. 288)

## Blinklys

Bilens blinklys betjenes med venstre kontaktarm. Blinklyspærerne blinker tre gange eller kontinuerligt, alt efter hvor langt op eller ned armen føres.



Blinklys.

## Kort blinksekvens

1 Før kontaktarmen opad eller nedad til første position, og slip den. Blinklyspærerne blinker tre gange. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Kontinuerlig blinksekvens

2 For kontaktarmen opad eller nedad til yderstillingen.

Armen bliver stående i denne stilling og føres tilbage manuelt eller automatisk af rattets bevægelse.



# 03 Instrumenter og knapper



## Blinkersymboler

For blinklyssymboler, se Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 64).

## Relaterede oplysninger

- Advarselsblinklys (s. 89)

03

## Kabinebelysning

Kabinebelysningen aktiveres/deaktiveres med betjeningsknapperne over forsæderne og bagsædet.



Knapper i loftskonsollen til læselamperne foran og kabinebelysning.

1 Læselampe i venstre side

2 Læselampe i højre side

3 Kabinebelysning

Al belysning i kabinen kan tændes og slukkes manuelt inden 30 minutter efter at:

- motoren er slukket, og bilens elsystem er i nøgleposition 0
- bilen er låst op, men motoren ikke er startet.

## Loftsbelysning foran

Læselamperne foran tændes og slukkes med et tryk på den tilsvarende knap i loftskonsollen.

## Loftsbelysning bagi



Loftsbelysning bagi.

Lamperne tændes/slukkes med et tryk på den relevante knap.

## Indstigningslys

Indstigningslyset (og kabinebelysningen) henholdsvis tændes og slukkes, når en sidedør åbnes eller lukkes.

## Handskerumslys

Handskerumslyset henholdsvis tændes og slukkes, når klappen åbnes eller lukkes.

## Makeupspejl-lys

Lyset til makeupspejlet (s. 143) tændes/slukkes, når dækslet henholdsvis åbnes eller lukkes.



## Belysningsautomatik

Kabinelysknappen har følgende tre indstillinger for lyset i kabinen:

- **Slukket** - højre side trykket ind, belysningsautomatikken er deaktiveret.
- **Neutral position** - belysningsautomatikken er aktiveret.
- **Tændt** - venstre side trykket ind, kabinebelysningen er tændt.

## Neutral stilling

Når knappen er i neutral stilling, tændes/slukkes kabinelyset automatisk som nedenfor beskrevet.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i 30 sekunder:

- bilen låses op med fjernbetjening eller nøgleblad, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154) eller Aftageligt nøgleblad - oplåsing af dør (s. 158)
- motoren er slukket, og bilens elsystem er i nøgleposition **0**.

Kabinebelysningen slukkes, når:

- motoren startes
- bilen låses.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i to minutter, hvis en af dørene er åben.

Hvis et lys tændes manuelt, og bilen låses, slukkes lyset automatisk efter to minutter.

## Stemningsbelysning\*

Når den almindelige kabinebelysning er slukket og motoren er i gang, lyser nogle lysdioder, bl.a. en i loftsbelysningen, for at give et svagt lys og en mere behagelig stemning under kørslen. Lyset gør det også lettere at se genstande i opbevaringsrum osv. på mørke tidspunkter af dagen. Denne belysning går ud lidt efter den almindelige kabinebelysning, når bilen låses. Lysstyrken reguleres med fingerhjulet på lyspanelet (s. 80).

## Varigh. for lys v. ank.

Orienteringslys består af nærlys, parkeringslygter, lyset i sidespejlene, nummerpladelys, indvendig loftsbelysning og indstigningslys.

Noget af den udvendige belysning kan holdes tændt og fungere som orienteringslys, efter at bilen er låst.

1. Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.
2. Før venstre kontaktarm ind mod rattet til endestillingen, og slip den. Funktionen aktiveres på samme måde som overhælingslyset, se Nær-/fjernlys (s. 84).
3. Stig ud af bilen, og lås døren.

Når funktionen er aktiveret, tændes nærlyset, parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftsløset i kabinen og indstigningslyset.

Tidsrummet, som orienteringslyset skal være tændt, kan indstilles i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Varighed for ankomstlys (s. 92)

## Varighed for ankomstlys

Ankomstlys består af parkeringslygter, lyset i sidespejlene, nummerpladelys, indvendig loftsbelysning og indstigningslys.

Tryghedsbelysningen tændes med fjernbetjeningen, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154), og benyttes for at tænde bilens lys på afstand.

Når funktionen er aktiveret med fjernbetjeningen, tændes parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftslyset i kabinen og indstigningslyset.

Tidsrummet, som ankomstlyset skal være tændt, kan indstilles i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Varigh. for lys v. ank. (s. 91)

## Forlygter - tilpasning af lyskegle

Hvis bilen er udstyret med aktive Xenon-forlygter og har funktionen Aktivt fjernlys, er det nødvendigt at omstille lyskeglen, når der skiftes fra højre- til venstre kørsel, og omvendt.

## Aktive Xenon-forlygter\*

For biler uden funktionen Aktivt fjernlys\* er det ikke nødvendigt at foretage justering af lyskeglen. Lyskeglen er udformet på en sådan måde, at modkørende trafik ikke blændes.

For biler med Aktivt fjernlys er justering af lyskeglen nødvendig. Bilen skal stå stille, og motoren skal være i gang, når lyskeglen skiftes mellem højre- og venstre kørsel.

Lyskeglen skiftes i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

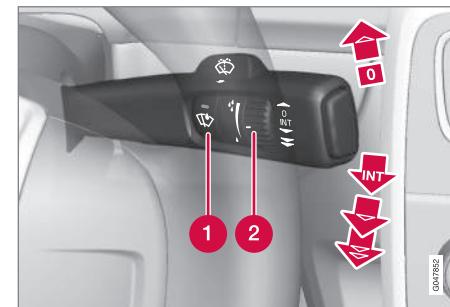
## Halogenlygter

Det er ikke nødvendigt at foretage justering af lyskeglen. Lyskeglen er udformet på en sådan måde, at modkørende trafik ikke blændes.

## Viskere og sprinklere

Viskere og sprinklere rengør forruden og bagruden. Forlygterne rengøres med højtrykssprinkling.

## Forrudeviskere<sup>22</sup>



Forrudeviskere og -sprinklere.

- 1 Regnsensor, til/fra
- 2 Fingerhjul til indstilling af følsomhed/frekvens

## Forrudeviskere fra

0 Før armen til 0 for at slå forrudeviskerne fra.

## Enkelt viskerslag

Enkelt viskerslag Før armen opad, og slip den for at foretage et viskerslag.

<sup>22</sup> For udskiftnings af viskerblade og servicestilling for viskerblade, se Viskerblade (s. 366). For påfyldning af sprinklervæske, se Sprinklervæske - påfyldning (s. 368).



## Intervalviskning



Antallet af slag pr. tidsenhed indstilles med fingerhjulet, når der er valgt intervalviskning.

## Kontinuerlig viskning



Viskerne arbejder med normal hastighed.



Viskerne arbejder med høj hastighed.

## VIGTIGT

Inden viskerne sættes i gang om vinteren, må man sikre sig, at viskerbladene ikke er fastfrosset, og sørge for, at eventuel sne eller is på ruden er skrabet af.

## VIGTIGT

Brug rigeligt med sprinklevæske, når viskerne reniger forruden. Forruden skal være våd, når vinduesviskerne er i funktion.

## Servicestilling viskerblade

For rengøring af forrude/vinduesviskere og udskiftning af vinduesviskere, se Viskerblade (s. 366) og Bilvask (s. 388).

## Regnsensor\*

Regnsensoren registrerer mængden af vand på forruden og aktiverer automatisk forrudevis-

skerne. Regnsensorens følsomhed justeres med fingerhjulet.

Når regnsensoren er aktiveret, tændes en lampe i knappen, og regnsensorsymbolet vises på kombiinstrumentet.

## Aktivering og indstilling af følsomhed

Når regnsensoren skal aktiveres, skal bilen være i gang eller fjernbetjeningen i position I eller II, samtidig med at viskerbetjeningsarmen skal være i position 0 eller enkeltslagsposition.

Regnsensoren aktiveres ved at trykke på knappen . Viskerne foretager nu ét slag.

Hvis armen føres opad, giver viskerne et ekstra slag.

Drej fingerhjulet opad for større følsomhed og nedad for mindre følsomhed. (Der foretages et ekstra slag, når fingerhjulet drejes opad.)

## Deaktiver

Regnsensoren deaktiveres ved at trykke på knappen eller føre armen nedad til et andet viskerprogram.

Regnsensoren deaktiveres automatisk, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen eller fem minutter, efter at motoren er slukket.

## VIGTIGT

Vinduesviskerne kan gå i gang og beskadiges ved vask i vaskehal. Slå regnsensoren fra, mens bilen er i gang, eller fjernbetjeningen er i position I eller II. Symbolet i kombiinstrumentet og lampen i knappen slukkes.

## Sprinkling af lygter og ruder



Sprinklerfunktion.

## Sprinkling af forrude

Forrude- og forlygtesprinkling startes ved at føre armen ind mod rattet.

Efter at armen er sluppet, foretager forrudeviskerne nogle ekstra slag, og forlygterne sprinkles.

## Opvarmede sprinklerdyser\*

Sprinklerdyserne opvarmes automatisk i kulde for at forhindre, at sprinklevæsken fryser fast.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere detaljer.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

## Højtrykssprinkling af forlygter\*

Højtrykssprinkling af forlygterne bruger store mængder sprinklevæske. For at spare på væsken sprinkles forlygterne automatisk ved hver 5. sprinkling af forruden.

## Reduceret vase

Når der er ca. 1 liter sprinklevæske tilbage i beholderen, og meddelelsen om, at der skal fyldes sprinklevæske på, vises på kombiinstrumentet, lukkes tilførslen af sprinklevæske til forlygterne. Herved prioriteres rengøring af forruden og udsynet gennem den.

## Relaterede oplysninger

- Sprinklevæske - påfyldning (s. 368)
- Sprinklevæske - kvalitet og kapacitet (s. 410)

## Rudehejs

Med førerdørens betjeningspanel kan alle rudehejs betjenes - med de andre døres betjeningspaneler betjenes det respektive rudehejs.



Betjeningspanel på førerdøren.

- ① Elektrisk låsning af døre\* og ruder bagi, se Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\* (s. 172).
- ② Betjening af bageste sideruder
- ③ Betjening af forreste sideruder

## ADVARSEL

Kontroller, at ingen bagsædepassagerer kommer i klemme, når ruderne lukkes fra førerdøren.

## ADVARSEL

Kontroller, at børn eller andre passagerer ikke kommer i klemme, hvis ruderne lukkes, selv om fjernbetjeningen bruges.

## ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen - husk altid at afbryde strømmen til rudehejs ved at vælge nøgleposition 0, og tag derefter fjernbetjeningen med, når bilen forlades. For information om nøglepositioner - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

## Betjening



Betjening af rudehejs.

- ① Betjening uden automatik
- ② Betjening med automatik



Med førerdørens betjeningspanel kan alle rudehejs betjenes - de andre døres betjeningspaneler kan kun betjene det respektive rudehejs. Kun ét betjeningspanel kan betjenes ad gangen.

For at rudehejsene skal kunne bruges, skal nøglepositionen være den laveste I - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74). Efter slukning af motoren kan rudehejsene betjenes i et par minutter, efter fjernbetjeningen er blevet taget ud - men ikke efter at en dør er blevet åbnet.

Lukning af ruderne afbrydes, og ruden åbnes, hvis der er noget, der hindrer dens bevægelse. Det er muligt at forcere klemmesikringen, når lukning er afbrudt, f.eks. ved isdannelsel. Efter to på hinanden følgende afbrudte lukninger bliver klemmesikringen forceret, og automatisk funktion bliver deaktiveret i et kort stykke tid. Nu er det muligt at lukke ved hele tiden at holde knappen trukket op.

### OBS

En måde at reducere den pulserende vindstøj, når de bagste ruder er åbne, er at åbne de forreste ruder lidt.

### Betjening uden automatik

Før en af knapperne let opad/nedad. Rudehejsene hæves/sænkes, så længe knappen holdes i stillingen.

### Betjening med automatik

Før en af knapperne opad/nedad til endestillingen, og slip den derefter. Ruden bevæger sig automatisk til sin endestilling.

### Betjening med fjernbetjening og centrallås

For at fjernbetjene de elektriske rudehejs udefra med fjernbetjeningen eller indefra med centrallåsen, se Fjernbetjening (s. 150) og Låsning/oplåsning - indefra (s. 167).

### Genindstilling

Hvis batteriet har været frakoblet, skal funktionen for automatisk åbning genindstilles for at fungere rigtigt.

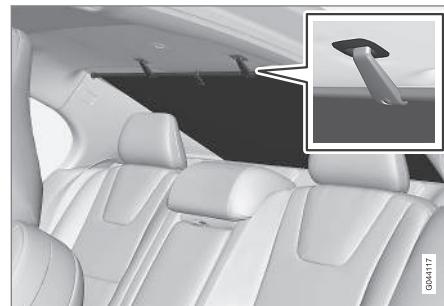
1. Træk den forreste del af knappen op for at hæve ruden til øverste stilling, og hold den dør i 1 sekund.
2. Slip kort knappen.
3. Træk knappens forreste del op igen i 1 sekund.

### ADVARSEL

Der skal udføres genindstilling, for at klemmesikringen skal fungere.

### Solgardin\*

Der er indbygget et solgardin i bagrudens hylde.



- Træk solgardinet op og hægt det fast i loftsklemmerne ved hjælp af gardinetets to kroge.
  - > Fjederkraften i gardinet gør, at krogene bliver hængende.

Når solgardinet ikke skal bruges - hægt det af, hold fast og lad gardinet rulle langsomt op.

## Sidespejle

Sidespejlene positioneres justeres med knappen i førerdørens betjeningspanel.



Betjening af sidespejle.

### Indstilling

- Tryk på **L**-knappen for venstre spejl, henholdsvis **R**-knappen for højre spejl. Lampen i knappen lyser.
- Justér indstillingen med knappen i midten.
- Tryk én gang til på **L** eller **R**. Lampen skal nu slukkes.

## ADVARSEL

Begge spejle er af typen vidvinkel for at give et godt overblik. Genstande kan virke, som om de er længere væk, end de faktisk er.

## Gemme indstillinger<sup>23</sup>

Indstillingerne af sidespejlene og førersædets positioner kan for hver fjernbetjening gemmes i bilnøglehukommelsen\*, se Fjernbetjening – individualisering\* (s. 151).

## Neddrejning af sidespejle ved parkering<sup>23</sup>

Sidespejlene kan vippes nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanten ved parkering.

- Sæt i bakgear, og tryk på knappen **L** eller **R**.

Når bakgearet forlades, stilles sidespejlene automatisk tilbage til deres oprindelige stilling efter ca. 10 sekunder, eller tidligere ved at trykke på henholdsvis knap **L** eller **R**.

## Automatisk neddrejning af sidespejle ved parkering<sup>23</sup>

Når bakgearet vælges, vippes sidespejlene automatisk nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanten ved parkering. Når der skiftes ud af bakgear, stilles sidespej-

lene automatisk tilbage til deres oprindelige stilling efter et stykke tid.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Automatisk inddrejning ved låsning<sup>23</sup>

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen, drejes sidespejlene automatisk ind henholdsvis ud.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Nulstilling til neutral stilling

Et spejl der er blevet slæt ud af stilling pga. ydre påvirkning, skal stilles elektrisk tilbage til neutral stilling for at den elektriske ind- og udfoldning skal kunne fungere korrekt:

- Drej spejlene ind ved brug af **L** og **R**.
- Drej dem ud igen ved brug af **L** og **R**.
- Gentag ovenstående procedure efter behov.

Spejlene er nu tilbage i neutral stilling.

## Automatisk nedblænding\*

For at sidespejlene skal kunne være udrustede med denne funktion, kræves det også, at bakspejlet har automatisk nedblænding, se Bakspejl - indvendigt (s. 98).

<sup>23</sup> Kun i kombination med elbetjent sæde med hukommelse, se Forsæder - elbetjente\* (s. 76).



## Sidespejle der kan drejes ind elektrisk\*

Ved parkering eller kørsel hvor pladsen er trang, kan spejlene drejes ind:

- Tryk samtidigt på knapperne **L** og **R** (nøglepositionen skal være den laveste **I**).
- Slip dem efter ca. 1 sekund. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ind.

Spejlene drejes ud ved at trykke på **L** og **R** samtidigt. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ud.

## Varighed for ankomstlys og Varighed for gå-hjem-lys

Lyset på sidespejlene tændes, når ankomstlys (s. 92) eller orienteringslys (s. 91) er valgt.

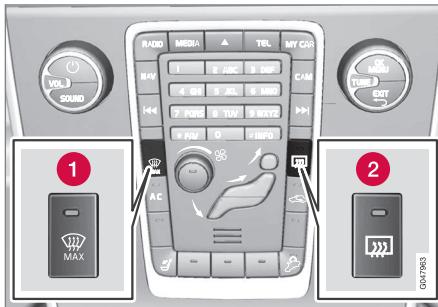
## Relaterede oplysninger

- Bakspejl - indvendigt (s. 98)
- Ruder og sidespejle - elopvarmning (s. 97)

## Ruder og sidespejle - elopvarmning

Elopvarmningen bruges til at fjerne is og dug fra forruden, bagruden og sidespejlene.

### Elopvarmet forrude\*, bagrude og elopvarmede sidespejle



**1** Elopvarmning af forrude

**2** Elopvarmning af bagrude og sidespejle

Funktionen bruges til at fjerne is og dug fra forruden, bagruden og sidespejlene.

Et tryk på den respektive knap starter opvarmningen. Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i knappen. Slå opvarmningen fra, så snart isen/duggen er væk for ikke at belaste batteriet unødig. Funktionen slås dog automatisk fra efter et stykke tid. Derefter slås opvarmningen af bagruden til og fra automatisk, så længe udtemperaturen er lavere end +7 °C.

## i OBS

Opvarmningen af bagruden slås ikke til og fra automatisk, hvis Eco-funktionen er aktiveret, men forbliver da slået fra, selv ved udtemperaturer der er lavere end +7 °C. For information om Eco-funktionen, se ECO\* (s. 285).

Se også Afdugning og afisning af forruden (s. 127).

Sidespejlene og bagruden afdugges/afises automatisk, hvis bilen startes ved en udtemperatur, der er lavere end +7 °C. Automatisk rudevarmer kan vælges i menuen MY CAR, se MY CAR (s. 104).

## Bakspejl - indvendigt

Bakspejlet kan nedblændes med en betjeningsknap i spejlets underkant. Alternativt nedblænder bakspejlet automatisk.



**1** Nedblændingskontakt

## Manuel nedblænding

Hvis der kommer kraftigt lys bagfra, kan det reflekteres i bakspejlet og blænde foreren. Blænd ned med nedblændingskontakten, når bagfrakommende lys forstyrrer:

- Blænd ned ved at føre kontakten ind mod kabinen.
- Man kommer tilbage til normal indstilling ved at føre regulatoren mod forruden.

## Automatisk nedblænding\*

Hvis der kommer stærkt lys bagfra, blænder bakspejlet automatisk ned. Kontakt til manuel

nedblænding findes ikke på spejl med automatisk nedblænding.

I bakspejlet er der to sensorer – en fremadrettet og en bagudrettet – der samarbejder om at identificere og eliminere blændende lys. Den fremadrettede sensor registrerer det omgivende lys, mens den bagudrettede sensor registrerer lyset fra bagvedkørende køretøjs forlygter.

### **i** OBS

Hvis sensorerne tildækkes af f.eks. parkeringsskilte, transpondere, solskærme eller genstande i sæder eller på hattehylden på en sådan måde, at lys ikke kan nå sensorerne, reduceres bakspejlets og sidespejleenes nedblændingsfunktion.

Kun bakspejl med automatisk nedblænding kan være udstyret med kompas (s. 98).

## Relaterede oplysninger

- Sidespejle (s. 96)

## Kompass\*

Bakspejlet har et indbygget display, der viser, i hvilken kompasretning bilens front peger.

## Betjening



Bakspejl med kompas.

Bakspejlets øverste højre hjørne har et indbygget display, som viser, i hvilken kompasretning bilens front peger. Der vises 8 forskellige retninger med en engelsk forkortelse: N (nord), NE (nordøst), E (øst), SE (sydøst), S (syd), SW (sydvest), W (vest) og NW (nordvest).

Kompasset aktiveres automatisk, når bilen startes, eller når nøglepositionen II er aktiveret, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74). For at deaktivere/aktivere kompasset - tryk på knappen på bakspejlets underside, f.eks. ved hjælp af en clips.



## Kalibrering

Det kan være nødvendigt at kalibrere kompasset, for at det viser den rigtige kompasretning.

Jordkloden er inddelt i 15 magnetiske zoner. Kompasset bør kalibreres, hvis bilen flyttes mellem flere magnetiske zoner.

Gør som følger for at kalibrere:

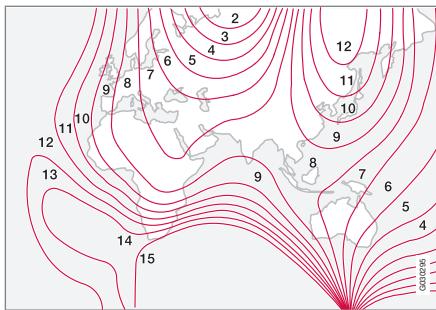
1. Stands bilen i et stort, åbent område uden stålkonstruktioner og højspændingsledninger.
2. Start bilen, sluk for alt elektrisk udstyr (klimaanlæg, viskere osv.), og kontroller, at alle døre er lukkede.



### OBS

Kalibreringen kan mislykkes eller helt udeblive, hvis der ikke slukkes for elektrisk udstyr.

3. Hold knappen på bakspejlets underside inde i ca. 3 sekunder (brug f.eks. en clip). Nummeret for den aktuelle magnetiske zone vises.



Magnetiske zoner.

7. **Biler med elopvarmet forrude\***: Hvis tegnet C vises på displayet, når den elopvarmede forrude aktiveres, skal kalibreringen udføres som beskrevet under punkt 6 ovenfor med den elopvarmede forrude aktiveret, se Afdugning og afisning af forruden (s. 127).
8. Gentag ovenstående procedure efter behov.

# 03 Instrumenter og knapper

## Soltag\*

Soltaget kan betjenes via betjeningspanelet i loftet.

Soltagets indre solskærmen lukkes manuelt.

Til soltaget hører en vindafviser.

Soltagets betjeningspanel befinner sig i loftet. Soltaget kan åbnes lodret i bagkanten eller vandret. Nøgleposition I eller II er nødvendig for at soltaget skal kunne åbnes.

## Vandret åbning



Vandret åbning, bagud/fremad.

- 1** Åbning, automatisk
- 2** Åbning, manuel
- 3** Lukning, manuel
- 4** Lukning, automatisk

## Åbning

Soltaget åbnes maksimalt ved at trække knappen bagud til stillingen for automatisk åbning og slippe den.

Manuel åbning foretages ved at trække betjeningsknappen bagud til trykpunktet for manuel åbning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt åben stilling, så længe knappen holdes inde.

## Lukning

Manuel lukning foretages ved at trykke betjeningsknappen fremad til trykpunktet for manuel lukning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt lukket stilling, så længe knappen holdes inde.

## ADVARSEL

Klemrisiko når soltaget lukkes. Soltagets klemmesikring fungerer kun ved automatisk lukning, ikke ved manuel.

Soltaget lukkes automatisk ved at trykke betjeningsknappen til stillingen for automatisk lukning og slippe den.

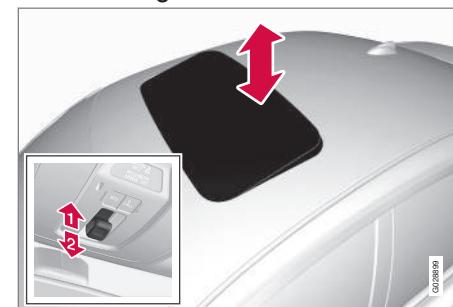
Strømmen til soltaget afbrydes ved at vælge nøgleposition 0 og tage fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.

## ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til soltaget ved at vælge nøgleposition 0, og tag derefter fjernbetjeningen med, når bilen forlades. For information om nøglepositioner - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

## Lodret åbning

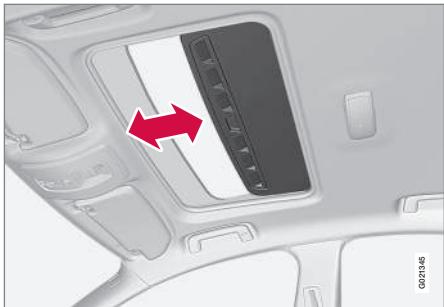


Lodret åbning, bagkanten opad.

- 1** Åbning: tryk knappens bagkant opad.
- 2** Luk ved at trække knappens bagkant nedad.



## Lukning med fjernbetjening eller centrallåsknap



Med et langt tryk på låseknappen lukkes soltaget og alle ruderne, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154) og Låsning/oplåsning – indefra (s. 167). Dørene og bagagerumsklappen låses. Hvis åbningen skal afbrydes, skal der trykkes på låseknappen igen.

### ADVARSEL

Hvis soltaget lukkes med fjernbetjeningen, skal du kontrollere, at ingen personer kommer i klemme.

## Solskærm

Til soltaget hører en indvendig, manuelt forskydelig solskærm. Når soltaget åbnes, føres solskærmen automatisk bagud. Solskærmen lukkes ved at tage fat i håndtaget og skyde skærmen frem.

## Klemmebeskyttelse

Soltaget har en klemmesikring, der udløses ved automatisk lukning, hvis soltaget blokeres af en genstand. I tilfælde af blokering standser soltaget og åbnes derefter automatisk til den seneste åbnede stilling.

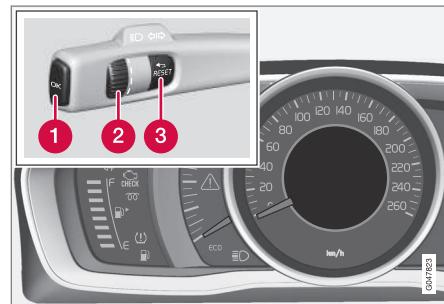
## Vindafviser



Til soltaget hører en vindafviser, der slås op, når soltaget er i åben stilling.

## Menubetjening - kombiinstrument

Med venstre kontaktarm betjenes de menuer (s. 102), der vises på informationsdisplayet på kombiinstrumentet (s. 59). Hvilke menuer, der vises, er afhængigt af nøglepositionen (s. 74).

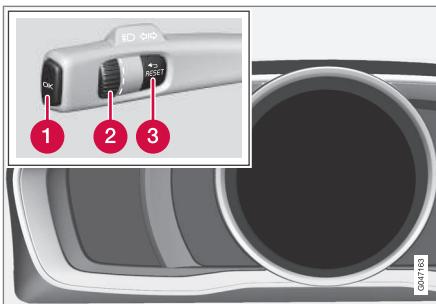


Display (analogt kombiinstrument) og knapper til menubetjening.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀



Display (digitalt kombiinstrument) og knapper til menubetjening.

- 1 **OK** – adgang til liste over meddelelser og bekræftelse af meddelelser.
- 2 Fingerhjul – bladrer mellem menupunkter.
- 3 **RESET** – nulstilling af aktiv funktion. Benyttes i visse tilfælde til valg/aktivering af en funktion. Se forklaring under de relevante funktioner.

Hvis der er en meddelelse (s. 103), skal den bekræftes med **OK** for at menuerne skal vises.

## Relaterede oplysninger

- Meddelelser - håndtering (s. 104)

## Menuoversigt – kombiinstrument

Hvilke menuer, der vises på kombiinstrumentets informationsdisplay, er afhængigt af nøglepositionen (s. 74).

Nogle af de følgende menupunkter forudsætter, at funktion og hardware er installeret i bilen.

### Analogt kombiinstrument

Digit. hastigh.

Varmer\*

Ekstra varmer\*

FK-mulighed.

Servicestatus

Oliestand<sup>24</sup>

Meddelelser (##)<sup>25</sup>

### Digitalt kombiinstrument

Indstillinger\*

Temaer

Kontrastfunktion/Farvefunktion

Servicestatus

Meddelelser<sup>25</sup>

Oliestand<sup>24</sup>

Parkeringsvarmer\*

## Tripcomputer nulstillet

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument, analogt - oversigt (s. 59)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 60)
- Menubetjening - kombiinstrument (s. 101)

**Besked**

*Samtidig med at et advarsels-, informations- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på informationsdisplayet.*

Meddelelse / besked	Betydning
Stands straks <sup>A</sup>	Stands bilen og sluk for motoren. Alvorlig risiko for skade - kontakt et værksted <sup>B</sup> .
Sluk motor <sup>A</sup>	Stands bilen og sluk for motoren. Alvorlig risiko for skade - kontakt et værksted <sup>B</sup> .
Service snarest <sup>A</sup>	Kontakt et værksted <sup>B</sup> for omgående kontrol af bilen.
Service påkrævet <sup>A</sup>	Kontakt et værksted <sup>B</sup> for kontrol af bilen så snart som muligt.
Se instr.bog <sup>A</sup>	Læs instruktionsbogen.
Aftal tid for vedligeholdelse	Tid til at bestille service - kontakt et værksted <sup>B</sup> .

Meddelelse / besked	Betydning	Meddelelse / besked	Betydning
Tid til regelm. vedligeholdelse	Tid til service - kontakt et værksted <sup>B</sup> . Tids punktet afhænger af antal tilbagelagte kilometer, hvor mange måneder, der er gået siden sidste service, hvor længe motoren har været i gang, og oliekvaliteten.	Transm.olie-temp Nedsæt hastighed	Kør roligere eller stands bilen på en sikker måde. Sæt bilen i frigear og lad motoren gå i tomgang, indtil meddelelsen forsvinder <sup>C</sup> .
Vedligeholdelse uopsættelig	Hvis serviceintervallet ikke overholdes, dækker garantien ikke eventuelle beskadigede dele - kontakt et værksted <sup>B</sup> .	Transm.olie-temp Stands sikkert Vent på køling	Kritisk fejl. Stands bilen på en sikker måde, og kontakt et værksted <sup>B</sup> .
Transmission Skift olie	Kontakt et værksted <sup>B</sup> for kontrol af bilen så snart som muligt.	Midlertidigt slæt fra <sup>A</sup>	En funktion er midlertidigt slæt fra og genindstilles automatisk under kørsel eller efter en ny start.
Transmission Nedsat funktion	Gearkassen kan ikke håndtere fuld kapacitet. Kør forsigtigt, indtil meddelelsen forsvinder <sup>C</sup> .  Ved gentagen visning - kontakt et værksted <sup>B</sup> .	Lav batterispæn. Nedsat strømforb.	Audiosystemet er lukket ned for at spare energi. Oplad batteriet.

A Del af meddelelse, vises sammen med oplysning om, hvor der er opstået problemer.

B Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

C For mere information om automatisk gearkasse, se Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269).

**Relaterede oplysninger**

- Meddeleser - håndtering (s. 104)
- Menubetjening - kombiinstrument (s. 101)

# 03 Instrumenter og knapper

## Meddelelser - håndtering

Med venstre kontaktarm kan man bekræfte og bladre blandt meddelelser (s. 103), der vises på kombiinstrumentets informationsdisplay.

Samtidig med at et advarsels-, informations- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på displayene. Fejmeddelelsen lagres på en checkliste, indtil fejlen er udbedret.

Tryk **OK** på venstre kontaktarm ind for at bekræfte en meddelelse. Gennemse meddelelser med fingerhjulet (s. 101).

### **i** OBS

Hvis der vises en advarselsmeddelelse, når kørecomputeren bruges, skal meddelelsen læses (tryk på **OK**), før den tidligere aktivitet kan genoptages.

## Relatedede oplysninger

- Menuoversigt – kombiinstrument (s. 102)

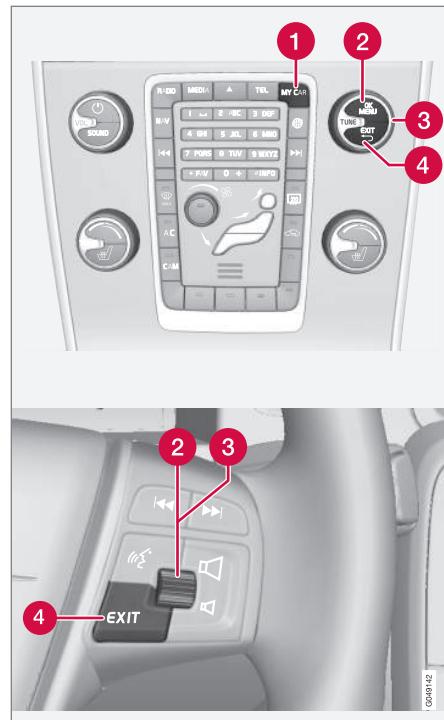
## MY CAR

MY CAR er en menukilde, der håndterer mange af bilens funktioner, f.eks. City Safety™, lås og alarm, automatisk blæserhastighed, indstilling af uret osv.

Nogle funktioner er standard, andre er valgfri - udbuddet varierer også afhængigt af markeringen.

## Betjening

Navigering i menuerne sker med knapper på midterkonsollen eller med rattets højre tastatur\*.



Kontrolpanel i midterkonsol og knapper på rattet.  
Illustrationen er skematisk - antallet af funktioner



og knapparnas placering varierer afhængigt af det valgte udstyr og markedet.

- ① **MY CAR** - åbner menusystemet MY CAR.
- ② **OK/MENU** - tryk på knappen på midterkonsollen eller fingerhjulet på rattet for at vælge/afkrydse det fremhævede menupunkt eller gemme den valgte funktion i hukommelsen.
- ③ **TUNE** - drej knappen på midterkonsollen eller fingerhjulet på rattet for at gå op/ned blandt menupunkter.
- ④ **EXIT**

#### EXIT-funktioner

Afhængigt af, i hvilken funktion markøren befinder sig ved et kort tryk på **EXIT**, og på hvilket menuniveau, kan noget af følgende ske:

- telefonopkald afvises
- den aktuelle funktion afbrydes
- indtastede tegn slettes
- seneste valg fortrydes
- fører opad i menusystemet.

Et langt tryk på **EXIT** fører til normal visning for MY CAR, eller hvis man er i normal visning, til det højeste menuniveau (hovedkildemenuen).

#### Menupunkter og stier

For en beskrivelse af menupunkter og stier i MY CAR, se tillægget Sensus Infotainment.

#### Kørecomputer

Bilens kørecomputer kan registrere, beregne og vise information under kørslen.

Kørecomputerens indhold og udseende varierer, afhængigt af om kombiinstrumentet er analogt eller digitalt:

- Kørecomputer – analogt kombiinstrument (s. 106)
- Kærecomputer - digitalt kombiinstrument (s. 110)

Kontrol og indstillinger kan foretages umiddelbart efter, at kombiinstrumentet tændes automatisk i forbindelse med oplåsning. Hvis der ikke røres ved nogen af kørecomputerens knapper inden for ca. 30 sekunder efter åbning af førerdøren, slukkes instrumentet, hvorefter enten nøgleposition **II** (s. 74) eller motorstart er nødvendig for at kunne betjene kørecomputeren.



#### OBS

Hvis der vises en advarselsmeddelelse, når kørecomputeren bruges, skal meddelelsen bekræftes, før kørecomputeren kan aktiveres igen.

- Der kvitteres for meddelelsen med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

#### Gruppemenuer

Kørecomputeren har to forskellige gruppemenuer:

- Funktioner
  - Overskrift på kombiinstrumentet
- Kørecomputerens **funktioner** og alternative **overskrifter** ligger listet i hver deres endeløse løkke.

#### Relaterede oplysninger

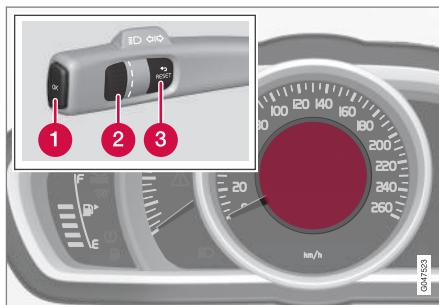
- Kørecomputer – kørselsstatistik\* (s. 115)
- Kærecomputer – supplerende oplysninger (s. 114)



## 03 Instrumenter og knapper

### Kørecomputer – analogt kombiinstrument

Kørecomputerens menuer ligger i en ubrudt løkke. Et af punkterne er, at kørecomputerens display går ud – det markerer også starten/slutningen på løkken.



Informationsdisplay og betjeningspanel.

- ① **OK** – Åbner løkken med kørecomputerens funktioner + aktiverer det markerede punkt.
- ② **Fingerhjul** – Åbner løkken med kørecomputerens overskrifter + ruller gennem forskellige punkter.
- ③ **RESET** – Fortryder, nulstiller eller går ud af en funktion efter udført valg.

### Funktioner

Gør som følger for at åbne og kontrollere/justere funktioner:

1. For at sikre, at ingen knapper befinner sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Tryk på **OK** – løkken med alle funktioner åbnes.
3. Rul gennem funktionerne med **fingerhjulet**, og vælg/bekræft med **OK**.
4. Afslut med to tryk på **RESET** efter udført kontrol/justering.

Kørecomputerens forskellige funktioner vises i følgende tabel:



Funktioner	Information
<b>Digit. hastigh.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• km/t</li><li>• mph</li><li>• Ingen visning</li></ul>	Viser bilens hastighed digitalt i midten af kombiinstrumentet: <ul style="list-style-type: none"><li>• Åbn med <b>OK</b>, vælg med <b>fingerhjulet</b>, bekræft med <b>OK</b>, og gå ud med <b>ENTER</b>.</li></ul>
<b>Varmer*</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• DIREKTE START</li><li>• - Timer 1 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li><li>• - Timer 2 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li></ul>	For beskrivelse af programmering af timer, se Motor- og kabinevarmer* - timer (s. 133).
<b>Ekstra varmer*</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Auto TIL</li><li>• FRA</li></ul>	For nærmere oplysninger, se Ekstravarmer* (s. 137).
<b>FK-mulighed.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kørestrækning til tom tank</li><li>• Brændstofferforbrug</li><li>• Gennemsnitshastighed</li><li>• Triptællere <b>T1</b> og tot. afst.</li><li>• Triptællere <b>T2</b> og tot. afst.</li></ul>	<p>Her vælges/aktiveres de punkter, der skal være til rådighed som overskrifter, der kan vælges i kørecomputeren. Symbolerne for de allerede valgte er HVIDE og forsynet med en "afkrydsning" – de øvrige er GRÅ og har ikke en "afkrydsning":</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Åbn funktionen med <b>OK</b>, rul gennem punkternes symboler med <b>fingerhjulet</b>, og vælg stands på det ønskede symbol.</li> <li>2. Bekræft med <b>OK</b> – symbolet skifter farve fra GRÅ til HVID og markeres med en "afkrydsning".</li> <li>3. Fortsæt med at vælge symboler for funktioner med <b>fingerhjulet</b>, eller afslut med <b>RESET</b>.</li> </ol>
<b>Servicestatus</b>	Viser antal måneder og kørestrækning til næste service.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

Funktioner	Information
Oliestand <sup>A</sup>	For nærmere oplysninger, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353).
Meddelelser (##)	For nærmere oplysninger, se Meddelelser - håndtering (s. 104).

A Visse motorer.

03

## Overskrifter

En af overskrifterne i følgende tabel kan vælges til konstant visning på kombiinstrumentet.

Gør som følger for at afgøre hvilken:

1. For at sikre, at ingen knapper befinder sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Drej **fingerhjulet** – valgfri overskrifter for kørecomputeren vises i en løkke.
3. Stands på den ønskede overskrift.

Kørecomputer-overskrift på kombiinstrumentet	Information
Triptællere T1 og tot. afst.	• Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T1.
Triptællere T2 og tot. afst.	• Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T2.
Afstand t. tom	For mere information, se afsnittet "Rækkevidde – kørestrækning til tom tank" (s. 114).
Brændst.forbr.	Aktuelt forbrug.
Gns. hastigh.	• Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller Gns. hastigh..
Ingen kørecomputer-information.	Dette punkt viser et tomt display – det markerer også begyndelsen/slutningen på løkken.

Kombiinstrumentets kørecomputer-overskrift kan når som helst under kørslen skiftes til et andet punkt. Gør sådan:

- Drej **fingerhjulet** – stands på den ønskede overskrift.

## Nulstilling – triptæller og gennemsnitshastighed

Med aktuel kørecomputer-overskrift – **T1 og tot. afst., T2 og tot. afst.** eller **Gns. hastigh..** – vist på kombiinstrumentet:

- Foretag et langt tryk på **RESET** – den valgte overskrift nulstilles.

Hver overskrift skal nulstilles enkeltvis.



## Relaterede oplysninger

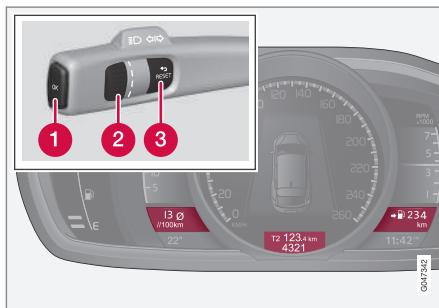
- Kørecomputer (s. 105)
- Kærecomputer – supplerende oplysninger (s. 114)
- Kærecomputer – kørselsstatistik\* (s. 115)

03

# 03 Instrumenter og knapper

## Kørecomputer - digitalt kombiinstrument

Informationscenterets menuer ligger i en ubrudt løkke. Et af punkterne er, at kørecomputerens tre display går ud - det markerer også starten/slutningen på løkken.



Informationsdisplay og kontaktarmens knapper.

- 1 OK** – Åbner løkken med kørecomputerens funktioner + aktiverer det markerede punkt.
- 2 Fingerhjul** – Åbner løkken med kørecomputerens overskrifter + ruller gennem forskellige punkter.
- 3 RESET** – Fortryder, nulstiller eller går ud af en funktion efter udført valg.

## Funktioner

Gør som følger for at åbne og kontrollere/justere funktioner:

1. For at sikre, at ingen knapper befinner sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Tryk på **OK** – løkke med alle funktioner åbnes.
3. Rul gennem funktionerne med **fingerhjulet**, og vælg/bekræft med **OK**.
4. Afslut med to tryk på **RESET** efter udført kontrol/justering.

Kørecomputerens forskellige funktioner vises i følgende tabel:



Funktioner	Information
<b>Tripcomputer nulstillet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gennemsnitsforbrug</li> <li>• Gennemsnitshastighed</li> </ul>	<b>Bemærk</b> , at denne funktion <b>ikke</b> nulstiller de to triptællere T1 og T2 – se tabellen i næste afsnit "Overskrifter" og afsnittet "Nulstilling – gennemsnitshastighed/-forbrug" for information om dette trin.
<b>Meddelelser</b>	For nærmere oplysninger, se Meddelelser - håndtering (s. 104).
<b>Temaer</b>	Her vælges kombiinstrumentets (s. 59) udseende.
<b>Indstillinger*</b>	Vælg <b>Auto TIL</b> eller <b>FRA</b> . For nærmere oplysninger, se Ekstravarmer* (s. 137).
<b>Kontrastfunktion/Farvefunktion</b>	Juster kombiinstrumentets lys- og farveintensitet.
<b>Parkeringsvarmer*</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Direkte start</b></li> <li>• - Symbol Timer 1 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li> <li>• - Symbol Timer 2 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li> </ul>	For beskrivelse af programmering af timer, se Motor- og kabinevarmer* - timer (s. 133).
<b>Servicestatus</b>	Viser antal måneder og kørestrækning til næste service.
<b>Oliestand<sup>A</sup></b>	For nærmere oplysninger, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353).

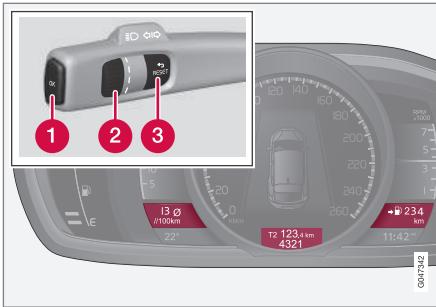
A Visse motorer.



# 03 Instrumenter og knapper

◀◀

## Overskrifter



Tre kørecomputer-overskrifter kan vises samtidigt – en i hvert "vindue".

En af overskriftskombinationerne i følgende tabel kan vælges til konstant visning på kombiinstrumentet. Gør som følger for at afgøre hvilken:

- For at sikre, at ingen knapper befinner sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
- Drej **fingerhjulet** – valgfri overskriftskombinationer vises i en løkke.
- Stands på den ønskede overskriftskombination.

Overskriftskombinationer			Information
Gennemsnitsforbrug	Triptæller T1 + Kilometertal	Gennemsnitshastighed	<ul style="list-style-type: none"> <li>Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T1.</li> </ul>
Nuværende forbrug	Triptæller T2 + Kilometertal	Kørestrækning til tom tank	<ul style="list-style-type: none"> <li>Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T2.</li> </ul>
Nuværende forbrug	Kilometertal	kmh<>mph	kmh<>mph – se afsnittet "Digital visning af hastighed" (s. 114).
	Ingen kørecomputer-information.		Dette punkt deaktivérerer alle kørecomputerens tre display – det markerer også begyndelsen/slutningen på løkken.

Kombiinstrumentets overskriftskombination for kørecomputeren kan når som helst under kørslen skiftes til et andet punkt. Gør sådan:

- Drej **fingerhjulet** – stands på den ønskede overskrift.

### Nulstilling – triptæller

Drej med **fingerhjulet** frem til den overskriftskombination, der indeholder triptælleren, som skal nulstilles:

- Foretag et langt tryk på **RESET** – den valgte triptæller nulstilles.



### Nulstilling – gennemsnitshastighed/-forbrug

1. Vælg funktion **Tripcomputer nulstillet**, og aktiver med **OK**.
2. Vælg et af følgende punkter med **fingerhjulet**, og aktiver med **OK**:
  - l/100 km
  - km/t
  - Nulstil begge
3. Afslut med **RESET**.

### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 114)
- Kærecomputer – kørselsstatistik\* (s. 115)

03



# 03 Instrumenter og knapper

## Kørecomputer – supplerende oplysninger

Her følger supplerende oplysninger om visse funktioner.

### Gennemsnitsforbrug

Gennemsnitligt brændstofferbrug beregnes ud fra den sidste nulstilling.

#### OBS

Der kan opstå en vis afvigelse, hvis en brændstofdrevet varmer\* er blevet anvendt.

### Gennemsnitshastighed

Gennemsnitshastigheden beregnes for kørestrækningen, der er tilbagelagt siden sidste nulstilling.

### Nuværende forbrug

Oplysningen om det aktuelle brændstofferbrug opdateres løbende – omrent hvert sekund. Når bilen køres med lav hastighed vises forbruget pr. tidsenhed - ved højere hastighed vises den relateret til kørestrækning.

Der kan vælges forskellige enheder (km/miles) til visning – se afsnittet "Skifte enhed" (s. 114).

## Rækkevidde – kørestrækning til tom tank

Kørecomputeren viser den omrentlige strækning, der kan køres med den resterende brændstofmængde i tanken.

Når overskriften **Afstand t. tom** viser "----", er der ingen garanteret kørestrækning tilbage.

- Fyld i så fald brændstof på snarest muligt.

Beregningen baseres på gennemsnitsforbruget for de sidste 30 km og den tilbageværende brugbare brændstofmængde.

#### OBS

Der kan opstå en vis afvigelse, hvis kørestilen ændres.

En økonomisk køremåde giver generelt set en længere kørestrækning. For mere information om, hvordan brændstofferbruget kan påvirkes, se Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 21).

## Digital visning af hastighed<sup>26</sup>

Hastigheden vises i den modsatte enhed (km/t / mph) i forhold til hovedinstrumentet. Hvis det f.eks. er graderet i mph, viser kørecomputeren den tilsvarende hastighed i km/t og omvendt.

## Skifte enhed

Der kan skiftes enhed (km/miles) for strækning og hastighed i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 104).

#### OBS

Udover i kørecomputeren ændres disse enheder også samtidigt i Volvos navigationssystem\*.

## Relaterede oplysninger

- Kørecomputer – kørselsstatistik\* (s. 115)

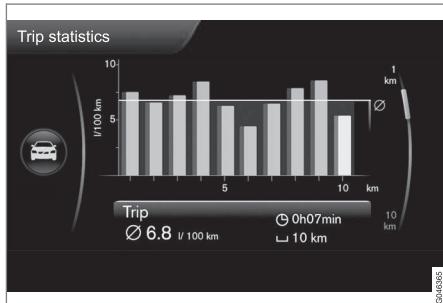
<sup>26</sup> Kun med kombiinstrument "Digital".



## Kørecomputer – kørselsstatistik\*

Der lagres information om de udførte kørsler, herunder gennemsnitligt brændstofferbrug og gennemsnithastighed. Dette kan ses på midterkonsollens skærm som et søjlediagram.

### Funktion



#### Kørselsstatistik<sup>27</sup>

Hver søje symboliserer 1 km eller 10 km kørt strækning, afhængigt af den valgte skala - søjen længst til højre viser værdien for den igangværende km eller 10 km.

Med **TUNE**-knappen kan skalaen for søjlerne skiftes mellem 1 km og 10 km - markøren længst til højre skifter position mellem øvre og nedre, relateret til den valgte skala.

### Betjening

Der kan foretages forskellige indstillinger i menu-systemet **MY CAR**, se **MY CAR** (s. 104)  
– søger efter **Turstatistik**.

Med punktet "Reset når motor har været slukket i mindst 4 t" afkrydset slettes al statistik automatisk efter afsluttet kørsel og 4 timers stilstand. Ved den næste motorstart starter kørselsstatistikken forfra fra nul.

- **Reset når motor har været slukket i mindst 4 t** – sæt kryds i feltet med **ENTER**, og gå ud af menuen med **EXIT**.

Hvis en ny kørecyklus skal påbegyndes, inden 4 timer er gået, skal den aktuelle periode først slettes manuelt med punktet "**Start ny tur**".

- **Start ny tur** - med **ENTER** slettes al tidligere statistik, gå ud af menuen med **EXIT**.

Se også information om Eco guide (s. 63).

### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 114)

<sup>27</sup> Illustrationen er skematisk - layoutet kan variere afhængigt af bilmodel eller opdateret software.

04



KLIMA





## Generelt om klimaet

Bilen er udstyret med elektronisk klimaregulering (s. 123). Klimaanlægget afkøler/opvarmer og affugter luften i kabinen.

### OBS

Aircondition-anlægget (AC) (s. 126) kan slås fra, men for optimal klimakomfort i kabinen, og for at undgå dug på ruderne, skal det altid være slået til.

## Husk på

- For at aircondition-anlægget skal fungere optimalt, bør sideruder og soltag\* være lukkede.
- Udluftningsfunktionen (s. 168) åbner/lukker alle sideruder samtidigt og kan f.eks. benyttes til hurtigt at udlufte bilen i varmt vejr.
- Fjern is og sne fra luftindtaget til klimaanlægget (spalten mellem motorhjelm og forrude).
- I varmt vejr kan der dryppe kondensvand fra aircondition-anlægget under bilen. Dette er normalt.
- Når motoren har brug for maksimal kraft, f.eks. ved acceleration med fuld gas, kan airconditionanlægget midlertidigt slås fra. Så kan der opstå en midlertidig temperaturstigning i kabinen.
- Til fjernelse af dug på rudernes underside bør defrosterfunktionen (s. 127) først og fremmest anvendes. For at reducere risi-

koen for dugdannelse bør ruderne holdes rene og pudses med et almindeligt vinduespudsemiddel.

- Luftdistribution i kabinen (s. 121)
- Luftkvalitet (s. 118)

### OBS

For at undgå dug på bagruden må ventilationshullerne længst tilbage på hattehylden ikke blokeres af tøj eller andre genstande.

## Biler med Start/Stop\*

Ved automatisk standset (s. 277) motor kan noget udstyr få midlertidigt reduceret funktion, f.eks. klimaanlæggets blæserhastighed (s. 125).

## Biler med ECO\*

Når funktionen ECO (s. 285) aktiveres, kan noget udstyr få sin funktion midlertidigt reduceret eller slået fra, f.eks. aircondition (s. 126).

### OBS

Ved aktivering af ECO-funktionen ændres nogle parametre i klimaanlæggets indstillinger, og nogle elforbrugeres funktioner reduceres. Nogle indstillinger kan nulstilles manuelt, men fuld funktion kan kun gendannes ved at deaktivere ECO-funktionen.

## Relaterede oplysninger

- Faktisk temperatur (s. 118)
- Menuindstillinger - klima (s. 120)
- Elektronisk klimaanlæg - ECC (s. 123)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere detaljer.



## Faktisk temperatur

Den temperatur, der vælges i kabinen, svarer til den fysiske oplevelse med hensyn til ude-temperatur, luft hastighed, luftfugtighed, solstråling mv., der aktuelt hersker i og omkring bilen.

I systemet indgår en solsensor (s. 118), der registrerer, i hvilken side solen lyser ind i kabinen. Dette bevirker, at temperaturen kan skelne mellem højre og venstre luftspjæld, til trods for at der er valgt samme temperatur i begge sider.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Temperaturstyring i kabinen (s. 126)

## Sensorer - klima

Klimaanlægget har en række sensorer til at hjælpe med at regulere temperaturen (s. 118) i bilen.

- Solsensoren befinner sig på oversiden af instrumentpanelet.
- Temperatursensoren for kabinen befinner sig under klimapanelet.
- Udetemperatursensoren sidder i et sidespejl.
- Fugtsensoren\* sidder ved bakspejlet.



### OBS

Sensorerne må ikke tildækkes eller blokkes med tøj eller andre genstande.

## Luftkvalitet

Interiøret i kabinen er udformet med henblik på at være sundt og behageligt, også for kontaktallergikere og astmatikere.

- Kabinefilter (s. 119)
- Materialer i kabinen (s. 120)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (s. 119)\*
- Interior Air Quality System (IAQS) (s. 120)\*

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)



## Luftkvalitet – kabinefilter

*Al luft, der kommer ind i kabinen, renses af et filter.*

Filtret skal skiftes med jævne mellemrum. Se Volvos serviceprogram med hensyn til det anbefalede skifteinterval. Ved kørsel i et stærkt forurennet miljø skal filteret muligvis skiftes hyppigere.



### OBS

Der findes forskellige typer kabinefiltre.  
Sørg for at montere det korrekte filter.

## Relaterede oplysninger

- Luftkvalitet (s. 118)

## Luftkvalitet – Clean Zone Interior Package (CZIP)\*

CZIP omfatter en række funktioner, der holder kabinen endnu mere fri for allergi- og astma-fremkaldende stoffer.

Systemet omfatter følgende:

- En udvidet ventilatorfunktion, som bevirker, at ventilatoren starter, når bilen åbnes med fjernbetjeningen. Ventilatoren fylder kabinen med frisk luft. Funktionen sættes i gang efter behov og slås automatisk fra efter et stykke tid, henholdsvis når en af dørene åbnes. Den tid ventilatoren er i gang, mindskes gradvist på grund af mindsket behov, indtil bilen er 4 år.
- Luftkvalitetssystemet IAQS (s. 120) er et fuldautomatisk system, der renser luften i kabinen for forurening, såsom partikler, kulbrinter, kvælstofokider og troposfærisk ozon.



### OBS

For at opretholde CZIP-standard i biler med CZIP skal IAQS-filtret udskiftes efter 15.000 km eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først. Dog maks. 75.000 km over 5 år. I biler uden CZIP, og når kunden ikke ønsker at opretholde CZIP-standard, skal IAQS-filtret udskiftes ved det almindelige serviceeftersyn.

Nærmere oplysninger om CZIP fremgår af den brochure, der følger med bilen ved købet.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Luftkvalitet (s. 118)



## Luftkvalitet – IAQS\*

Luftkvalitetssystemet IAQS udskiller gasser og partikler, således at lugten og forureningen i kabinen reduceres.

Hvis udendørsluften er forurenset, lukkes luftindtaget, og luften recirkuleres.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu-systemet MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).



### OBS

For at få den bedste luft i kabinen bør luftkvalitetssensoren altid være tilsluttet.

I kolde klimaer er recirkulationen begrænset for at undgå dugdannelse.

I tilfælde af dugdannelse kan luftkvalitetsensoren afbrydes, og defrosterfunktionerne for forruden, sideruderne og bagruden bruges.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Luftkvalitet (s. 118)
- Luftkvalitet – Clean Zone Interior Package (CZIP)\* (s. 119)

## Luftkvalitet – materiale

Der er udviklet gennemprøvede materialer med henblik på at mindske støvmængden i kabinen og bidrage til at gøre det lettere at holde kabinen ren.

Måtterne i kabinen og bagagerummet kan løsnes og er lette at tage ud og rengøre. Brug rengøringsmidler og bilplejeprodukter, der anbefales af Volvo, til at rengøre interiøret (s. 391).

## Relaterede oplysninger

- Luftkvalitet (s. 118)

## Menuindstillinger - klima

Det er muligt at aktivere/deaktivere eller ændre grundindstillingen for seks af klimaanlæggets funktioner via midterkonsollen.

- Blæsniveau ved automatisk klimaregulering (s. 125).
- Recirkulationstimer (s. 128).
- Automatisk start af bagrude-defroster (s. 97).
- Luftkvalitetssystem\* (s. 120).
- Automatisk start af sædevarme fører (s. 124).
- Automatisk start af ratvarme (s. 80).

Mere information kan findes under beskrivelsen af menu-systemet (s. 104).

Klimaanlæggets funktioner kan i menu-systemet i MY CAR nulstilles til grundindstillingen. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).

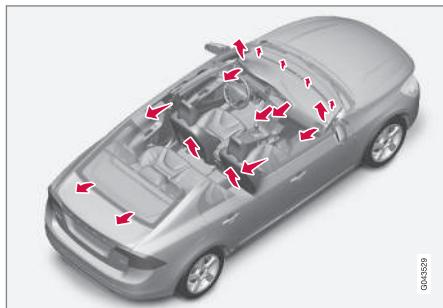
## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)



## Luftdistribution i kabinen

Den indstrømmende luft fordeles gennem en række forskellige åbninger i kabinen.

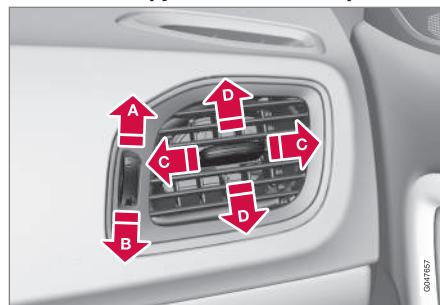


G045359

I **AUTO**-indstilling foregår luftfordelingen helt automatisk.

Om nødvendigt kan den betjenes manuelt, se luftfordelingstabellen (s. 129).

## Ventilationsspjæld i instrumentpanelet



G047657

**A** Åben

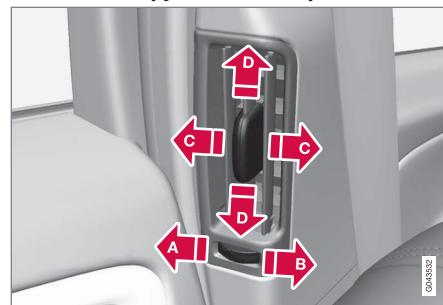
**B** Lukket

**C** Luftstrømmens vandrette retning

**D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis de yderste spjæld rettes mod sideruderne, kan eventuel dug fjernes.

## Ventilationsspjæld i dørstolper



G045360

**A** Lukket

**B** Åben

**C** Luftstrømmens vandrette retning

**D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis spjældene rettes mod ruderne, kan dug fjernes i koldt vejr.

Hvis spjældene rettes ind mod kabinen får i varmt vejr et behageligt klima på bagsædet.

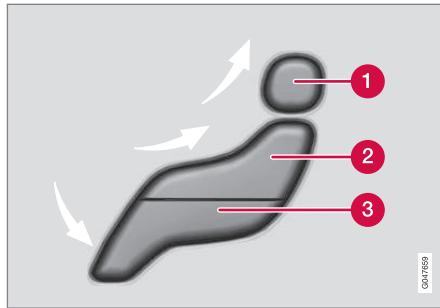
### OBS

Husk, at små børn kan være følsomme over for luftstrømme og træk.



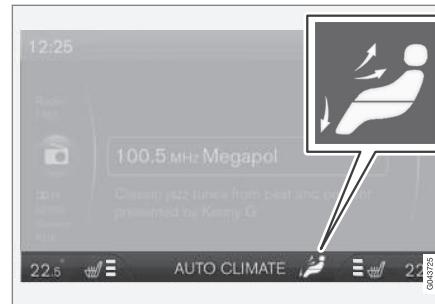


## Luftfordeling



- ① Luftfordeling - defroster forrude
- ② Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel
- ③ Luftfordeling - ventilation gulv

Figuren omfattes af tre knapper. Ved tryk på knapperne tændes den tilsvarende figur på skærmen (se følgende illustration), og en pil foran den respektive del af figuren viser, hvilken luftfordeling der er valgt. For mere information, se luftfordelingstabellen (s. 129).



Den valgte luftfordeling vises på midterkonsolens skærm.

### Relaterede oplysninger

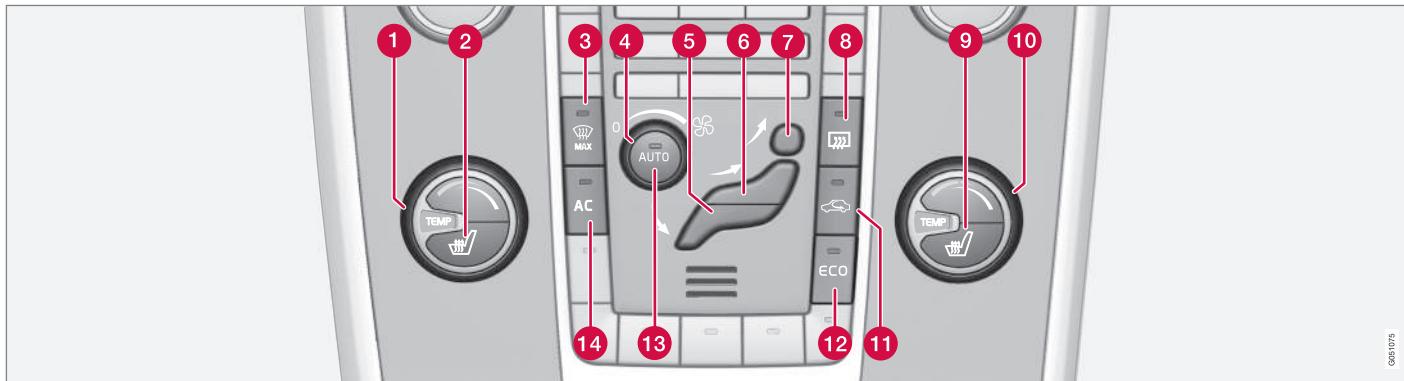
- Generelt om klimaet (s. 117)
- Automatisk regulering (s. 125)
- Luftpistribution - recirkulation (s. 128)



## Elektronisk klimaanlæg - ECC

ECC (Electronic Climate Control) fastholder den temperatur, der vælges i kabinen, og kan indstilles separat for fører- og passagersiden.

Med autofunktionen reguleres temperatur, air-condition, blæserhastighed, recirkulation og luftfordeling automatisk.



- 1**: Temperaturregulering (s. 126), venstre side
- 2**: Elopvarmet forsæde, (s. 124), venstre side
- 3**: Elopvarmet forrude\* og maks. defroster (s. 127)
- 4**: Blæser (s. 125)
- 5**: Luftfordeling (s. 121) - ventilation gulv
- 6**: Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel
- 7**: Luftfordeling - defroster forrude

- 8**: Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle (s. 97)
- 9**: Elopvarmet forsæde, (s. 124), højre side
- 10**: Temperaturregulering (s. 126), højre side
- 11**: Recirkulation (s. 128)
- 12**: ECO\* (s. 285)
- 13**: **AUTO** - Automatisk klimaregulering (s. 125)
- 14**: **AC** - Aircondition til/fra, (s. 126)

### Relaterede oplysninger

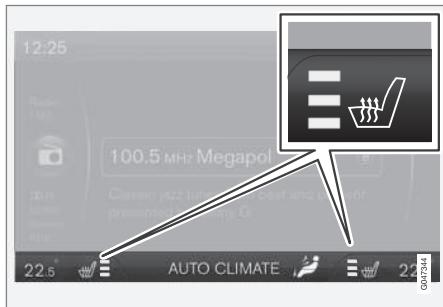
- Generelt om klimaet (s. 117)

G051075



## Elopvarmede forsæder\*

Der er tre indstillinger for opvarmning af forsæderne, så komforten øges for passagererne, når det er koldt.



Det aktuelle varmeniveau vises på midterkonsolens skærm.



Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen:

- Højeste varmeniveau – tre orange felter lyser på midterkonsollens skærm (se illustrationen ovenfor).
- Lavere varmeniveau – to orange felter lyser på skærmen.

- Laveste varmeniveau – ét orange felt lyser på skærmen.
- Sluk for varmen – intet felt lyser.

## ADVARSEL

Elopvarmet sæde bør ikke anvendes af personer, der har svært ved at opfatte temperaturstigninger som følge af tab af følesansen, eller som af anden grund har svært ved at betjene knappen til det elopvarmede sæde. Ellers kan der opstå forbrændinger.

## Automatisk start af førersædevarme

Med automatisk start af førersædevarme aktiveret vil førersædet have det højeste varmeniveau ved motorstart.

Automatisk start sker, når bilen er kold og temperaturen i omgivelserne er lavere end ca. +10 °C.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu-systemet MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Elopvarmet bagsæde\* (s. 124)

## Elopvarmet bagsæde\*

Der er tre indstillinger for opvarmning af bagsædets yderpladser, så komforten øges for passagererne, når det er koldt.



Det aktuelle varmeniveau vises på trykknappons lamper.

Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen:

- Højeste varmeniveau – tre lamper lyser.
- Lavere varmeniveau – to lamper lyser.
- Laveste varmeniveau – én lampe lyser.
- Sluk for varmen – ingen lampe lyser.



## ADVARSEL

Elopvarmet sæde bør ikke anvendes af personer, der har svært ved at opfalte temperaturstigninger som følge af tab af følesansen, eller som afanden grund har svært ved at betjene knappen til det elopvarmede sæde. Ellers kan der opstå forbrændinger.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Elopvarmede forsæder\* (s. 124)

## Blæser

Blæseren bør altid være aktiveret for at undgå dug på ruderne.

### OBS

Hvis blæseren er helt slukket, kobles aircondition ikke til - det kan give risiko for dug på ruderne.

## Blæserknap



Drej knappen for at øge/mindsk blæserhastigheden. Hvis **AUTO** vælges, reguleres blæserhastigheden automatisk (s. 125) – den tidligere indstillede blæserhastighed deaktiveres.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Elektronisk klimaanlæg - ECC (s. 123)

## Automatisk regulering

Autofunktionen regulerer automatisk temperatur (s. 126), aircondition (s. 126), blæserhastighed (s. 125), recirkulation (s. 128) og luftfordeling (s. 121).



Ved valg af en eller flere manuelle funktioner styres de øvrige funktioner fortsat automatisk. Med et tryk på **AUTO** slås alle manuelle indstillinger fra. Skærmen viser **AUTO KLIMA**.

I automatisk indstilling kan blæserhastigheden indstilles i menusystemet MY CAR. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

### Relaterede oplysninger

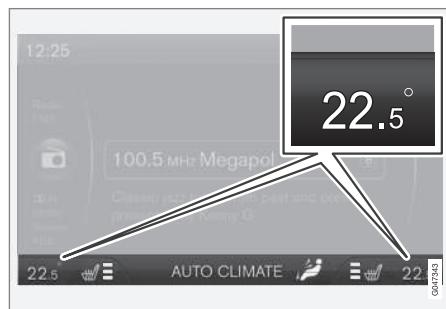
- Generelt om klimaet (s. 117)



## 04 Klima

### Temperaturstyring i kabinen

Når bilen startes, er den senest foretagne temperaturindstilling bibeholdt.



Den aktuelle temperatur for hver side vises på midterkonsollens display.



Med knappen kan temperaturen indstilles individuelt for førersiden og passagersiden.

- Elektronisk klimaanlæg - ECC (s. 123)

### Aircondition

Aircondition-anlægget køler og affugter den indkommende luft efter behov.



Når lampen i **AC**-knappen lyser, styres aircondition-anlægget af systemets automatik.

Når lampen i **AC**-knappen er slukket, er aircondition-anlægget slukket. De øvrige funktioner styres stadig automatisk. Når maks. defrosterfunktionen (s. 127) aktiveres, slås aircondition-anlægget automatisk til, så luften affuges maksimalt.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Faktisk temperatur (s. 118)



## Afdugning og afisning af forruden

Elopvarmet forrude\* og maks. defroster anvendes til hurtigt at fjerne dug og is fra for- og sideruder.



Den valgte indstilling vises på midterkonsollens skærm.

**1** Elopvarmet forrude\*

**2** Maks. defroster



Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i defrosterknappen.

Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen.

For biler uden elopvarmet forrude:

- Der strømmer luft til ruderne – symbol (2) lyser på skærmen.
- Slå funktionen fra – intet symbol lyser.

For biler med elopvarmet forrude:

- Start elopvarmningen af forruden<sup>1</sup> – symbol (1) lyser på skærmen.
- Start elopvarmningen af forruden<sup>1</sup> og luftstrøm til ruderne – symbolerne (1) og (2) lyser på skærmen.
- Slå funktionen fra – intet symbol lyser.



Elopvarmet forrude og varmereflekslerende forrude (s. 19) kan have indflydelse på ydeevnen for transpondere og andet kommunikationsudstyr.

Når funktionen er valgt, sker der desuden følgende med henblik på at give maksimal affugtning af luften i kabinen:

- der tændes automatisk for aircondition
- recirkulationen og luftkvalitetssystemet slås automatisk fra.



Lydniveauet stiger, da ventilatoren er på maks.

Når defrosterfunktionen slås fra, vender klimaanlægget til de foregående indstillinger.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)



En trekantet flade længst ude på hver side af forruden er ikke elopvarmet, og dér kan afisningen tage længere tid.



Elopvarmet forrude er ikke tilgængelig, når motoren er standset automatisk (s. 277).

<sup>1</sup> Hvis tegnet C vises i bakspejlet, når den elopvarmede forrude aktiveres, skal kompasset (s. 98)\* omkalibreres.



### Luftdistribution - recirkulation

Recirkulation vælges for at holde dårlig luft, udstødningsgas osv. ude fra kabinen, hvilket vil sige, at der ikke suges luft udefra ind i bilen, mens funktionen er aktiveret.



Når recirkulation er slået til, lyser den orange lampe i knappen.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Luftdistribution i kabinen (s. 121)
- Luftdistribution - tabel (s. 129)



### VIGTIGT

Hvis luften i bilen recirkuleres for længe, risikerer man, at der dannes dug på insidensiden af ruderne.

### Timer

Med timerfunktionen aktiveret forlader anlægget manuelt aktiveret recirkulationsstilling efter et tidsrum, der afhænger af udtemperaturen. Det mindsker risikoen for is, dug og dårlig luft.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu-systemet MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).



### OBS

Ved valg af maks. defroster frakobles recirkulationen altid.



## Luftdistribution - tabel

Med tre knapper vælges fordelingen (s. 121) af luften.

	Luftfordeling	Formål
	Luft til ruderne. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene. Luften recirkuleres ikke. Aircondition er altid aktiveret.	til hurtigt at fjerne is og dug.
	Luft til forrude, gennem defrosterdyse, og sideruder. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene.	til at undgå dug- og isdannelse i koldt og fugtigt vejr (kræver, at blæserhastigheden ikke er for lav).
	Luftstrøm til ruderne og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til at opnå god komfort i varmt og tørt vejr.
	Luftstrøm i hoved- og brysthøjde fra ventilationsspjældene i instrument-panelet.	til god afkøling i varmt vejr.



	Luftfordeling	Formål
	Luft til gulv og ruder. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til at opnå behagelig komfort og god afdugning i koldt eller fugtigt vejr.
	Luft til gulvet og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til solrigt vejr med lav udetemperatur.
	Luft til gulvet. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til ruderne.	til at få varme eller kulde til gulvet.
	Luftstrøm til ruderne, fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til gulvet.	for at gøre det køligere langs gulvet i varmt og tørt vejr eller varmere foroven i koldt vejr.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)
- Luftdistribution - recirkulation (s. 128)



## Motor- og kabinevarmer\*

Med forkonditionering forbereder varmeren motor og kabine, inden man kører af sted, så både slid og energibehov under kørslen reduceres.

Varmeren kan startes øjeblikkeligt (s. 132) eller med timer (s. 133).

Hvis udtemperaturen er højere end 15 °C, kan varmeren ikke startes. Ved -5 °C eller derunder er varmerens maksimale driftstid 50 minutter.

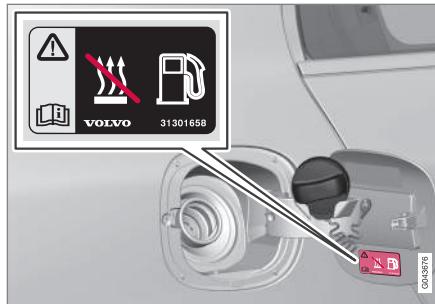
### ADVARSEL

Brug ikke den brændstofdrevne varmer indendørs. Der kommer udstødningsgas.

### OBS

Når den brændstofdrevne varmer er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse. Dette er helt normalt.

## Brændstofpåfyldning



Advarselsmærket på tankdækselklappen.

### ADVARSEL

Spildt brændstof kan antændes. Sluk for den brændstofdrevne varmer, før tankning påbegyndes.

Kontroller på kombiinstrumentet, at varmeren er slukket. Når den er i gang, vises varmesymbolet.

## Parkeringspåskrânninger

Hvis bilen parkeres med en kraftig hældning, bør den vende fronten nedad for at sikre brændstoftilførsel til den brændstofdrevne varmer.

## Batteri og brændstof

Hvis batteriet ikke er fuldt opladt, eller hvis niveauer i brændstoftanken er for lavt, slukkes varmeren automatisk, og der vises en

meddelelse på informationsdisplayet. Der kvitteres for meddelelsen med et tryk på blinklysarmens (s. 101) **OK**-knap.

### VIGTIGT

Gentagen brug af varmeren i kombination med korte kørestrækninger fører til, at batteriet aflades med efterfølgende startproblemer.

For at sikre, at bilbatteriet genoplades med lige så meget energi, som varmeren forbruger, skal man ved regelmæssig brug af varmeren køre bilen i lige så lang tid, som varmeren bruges. Varmeren bruges maksimalt 50 minutter hver gang.

## Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 135)
- Ekstravarmer\* (s. 137)



## Motor- og kabinevarmer\* – direkte start

Motor- og kabinevarmeren kan startes direkte.

Direkte start kan foretages via:

- Informationsdisplay
- fjernbetjening\*
- mobil\*.

Ved direkte start af motor- og kabinevarmeren (s. 131) vil den være aktiveret i 50 minutter.

Opvarmningen af kabinen starter, så snart motorenens kølevæske har opnået den rette temperatur.



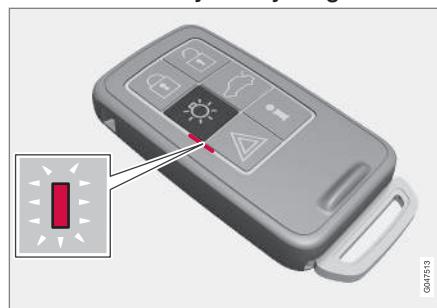
### OBS

Bilen kan startes og køres, mens varmeren er i gang.

## Direkte start via informationsdisplay

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Gå videre i næste menu til **Direkte start** for at aktivere varmeren, og vælg med **OK**.
4. Forlad menuen med **RESET**.

## Direkte start via fjernbetjening\*



Indikeringslampe på fjernbetjening med PCC\*.

Motor- og kabinevarmeren kan aktiveres via fjernbetjeningen:

- Hold knappen for tryghedsbelysning inde i 2 sekunder.  
Advarselsblinklysene giver oplysninger som følger:
  - Fem korte blink efterfulgt af konstant lys i ca. tre sekunder – signalet har nået bilen, og varmeren er blevet aktiveret.
  - Fem korte blink – signalet har nået bilen, men varmeren er ikke blevet aktiveret.
  - Advarselsblinklysene forbliver slukkede – signalet har ikke nået bilen.

Hvis der trykkes på knappen for information , når varmeren er aktiv, vil indikeringslam-

pen vise status for dette – samtidig vises bilens låsestatus (s. 155). I det tidsrum, hvor status undersøges, udsender indikeringslam-pen et par korte blink efterfulgt af et konstant lys, hvis varmeren er aktiv.

Status vises også på kørecomputeren under igangværende opvarmning.

## Direkte start via mobil\*

Aktivering og information om valgte indstillin-ger, som kan ordnes fra en mobiltelefon, vil være tilgængelige via Volvo On Call\* -mobil-app.

## Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - timer (s. 133)
- Motor- og kabinevarmer\* – direkte sluk-ning (s. 133)
- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 135)



## **Motor- og kabinevarmer\* – direkte slukning**

*Motor- og kabinevarmeren kan slukkes direkte via informationsdisplayet.*

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Gå videre i næste menu til **Stop** for at deaktivere varmeren, og vælg med **OK**.
4. Forlad menuen med **RESET**.

## **Relaterede oplysninger**

- Motor- og kabinevarmer\* – direkte start (s. 132)
- Motor- og kabinevarmer\* – timer (s. 133)
- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 135)

## **Motor- og kabinevarmer\* - timer**

*Motor- og kabinevarmerens (s. 131) timer er forbundet til bilens ur.*

Der kan vælges to forskellige tidspunkter med timer. Med tidspunkt menes her det klokkeslæt, hvor opvarmningen af bilen er klar. Bilens elektronik vælger det tidspunkt, hvor opvarmningen skal begynde, baseret på den aktuelle udetemperatur.



### **OBS**

Hvis bilens ur stilles om, slettes en eventuel programmering af timeren.

## **Indstilling<sup>2</sup>**

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet (s. 101) til en af timeerne **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Vælg en af de to timerne med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.
4. Tryk kort på **OK** for at komme til den oplyste timeindstilling.
5. Vælg den ønskede time med fingerhjulet.
6. Tryk kort på **OK** for at komme til minutindstillingen.
7. Vælg det ønskede minut med fingerhjulet.

<sup>2</sup> Indstilling af timer er kun muligt med motoren slukket.

<sup>3</sup> Endnu et tryk på **OK** aktiverer timeren.

8. Tryk på **OK**<sup>3</sup> for at bekræfte indstillingen.
9. "Gå tilbage" i menustrukturen med **RESET**.
10. Vælg den anden timer (fortsæt fra punkt 2) eller forlad menuen med **RESET**.

## **Starte**

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Vælg en af de to timere med fingerhjulet, og aktiver med **OK**.
4. Forlad menuen med **RESET**.

## **Slukning**

En timerstartet varmer kan slås fra manuelt, inden timeren gør det. Gør sådan:

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
  - > Hvis en timer er indstillet, men ikke er aktiveret, ses et ur-ikon ved siden af den indstillede tid.
3. Vælg en af de to timerne med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.



◀◀

4. Sluk timeren ved at trykke:

- længe på **OK** eller
- kort på **OK** for at komme videre i menuen. Vælg derefter at stoppe timeren, og bekræft valget med **OK**.

5. Forlad menuen med **RESET**.

En timerstartet varmer kan også slås fra direkte (s. 133).

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 135)



## **Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser**

Symboler og displaymeddelelser vedrørende motor- og kabinevarmeren (s. 131) varierer afhængigt af, om kombiinstrumentet (s. 59) er analog eller digitalt.

 Når varmeren er aktiveret, lyser varmesymbolet på informationsdisplayet.

Når en af timerne er aktiveret, lyser symbolet for aktiveret timer på displayet, samtidig med at den indstillede tid vises ved siden af symbolet.



Symbol for aktiveret timer i analogt kombiinstrument.



Symbol for aktiveret timer i digitalt kombiinstrument.

I tabellen vises de symboler og displayteknikker, der kan forekomme.

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
		Varmeren er slået til og arbejder.
	Brændstofdrevet varmer stoppet batteristparetilstand	Varmeren standset af bilens elektronik for at gøre motorstart mulig.
	Brændstofdrevet varmer stoppet Lav brændstof	Start af varmeren er ikke mulig på grund af for lavt brændstofniveau – det muliggør motorstart og ca. 50 km kørsel.
	Brændstofdr.varmer Service påkrævet	Varmeren fungerer ikke. Kontakt et værksted for reparation. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



## 04 Klima

◀◀

En displaytekst slukkes automatisk efter et stykke tid eller efter et tryk på blinklysarmens (s. 101) **OK**-knap.



## Ekstravarmer\*

I kolde klimae<sup>4</sup>, kan en ekstravarmer være nødvendig for at opnå den rette driftstemperatur i motoren og få tilstrækkelig varme i kabinen.

I biler med dieselmotorer er en brændstofdrevet ekstravarmer (s. 137) monteret.

I et halvkoldt<sup>4</sup> klima får dieseldrevne biler en elektrisk ekstravarmer (s. 138) i stedet for en brændstofdrevet.

Biler med bestemte benzinmotorer<sup>5</sup> har en elektrisk ekstravarmer integreret i bilens klimasystem.

## Relatedede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* (s. 131)

## Brændstofdrevet ekstravarmer\*

Bilen er udstyret med enten en elektrisk (s. 138) eller brændstofdrevet ekstravarmer (s. 137).

Varmeren starter automatisk, når der behøves ekstra varme, mens motoren er i gang.

Varmeren slås automatisk fra, når den rette temperatur er nået, eller når motoren slukkes.



### OBS

Når ekstravarmeren er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse. Dette er helt normalt.

3. Gå med fingerhjulet til **Ekstra varmer**<sup>6</sup> eller **Indstillinger**<sup>7</sup>, og vælg med **OK**.
4. Vælg et af punkterne **TIL** eller **FRA** med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.
5. Forlad menuen med **RESET**.



### OBS

Menupunkterne er kun synlige i nøgleposition **I** - eventuel justering skal derfor foretages, før du starter motoren.

## Kabinevarmer\*

Hvis ekstravarmeren er suppleret med timerfunktion kan den bruges som en kabinevarmer (s. 131).

## Automatisk indstilling eller slukning

Ekstravarmerens automatiske opstart kan slås fra, hvis det ønskes.



### OBS

Volvo anbefaler, at den brændstofdrevne ekstravarmer slukkes ved korte kørestrækninger.

1. Før motorstart: Vælg nøgleposition **I** (s. 74).
2. Tryk på **OK** for at komme til menuen.

<sup>4</sup> En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende geografiske områder.

<sup>5</sup> En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende motorer.

<sup>6</sup> Analogt kombiinstrument.

<sup>7</sup> Digitalt kombiinstrument.



### **Elektrisk ekstravarmer\***

Bilen er udstyret med enten en brændstofdrevet (s. 137) eller elektrisk ekstravarmer (s. 137).

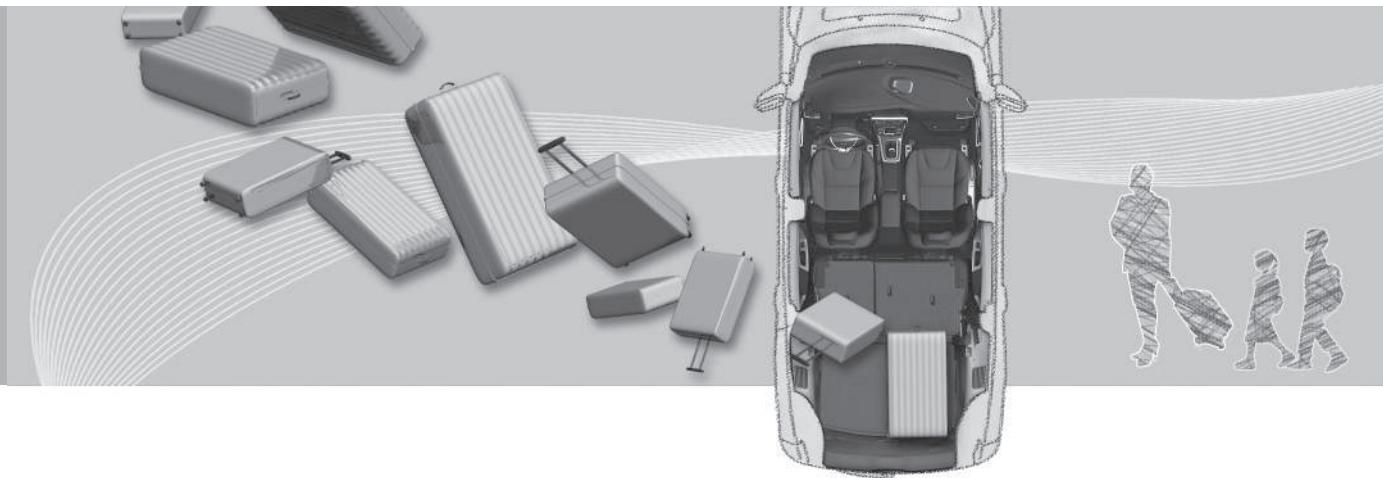
Varmeren kan ikke kontrolleres manuelt, men aktiveres automatisk efter motorstart ved udetemperaturer under 14 °C og slukkes, når en indstillet kabinettemperatur er nået.

### **Relaterede oplysninger**

- Motor- og kabinevarmer\* (s. 131)

# 05

## LASTNING OG OPBEVARING

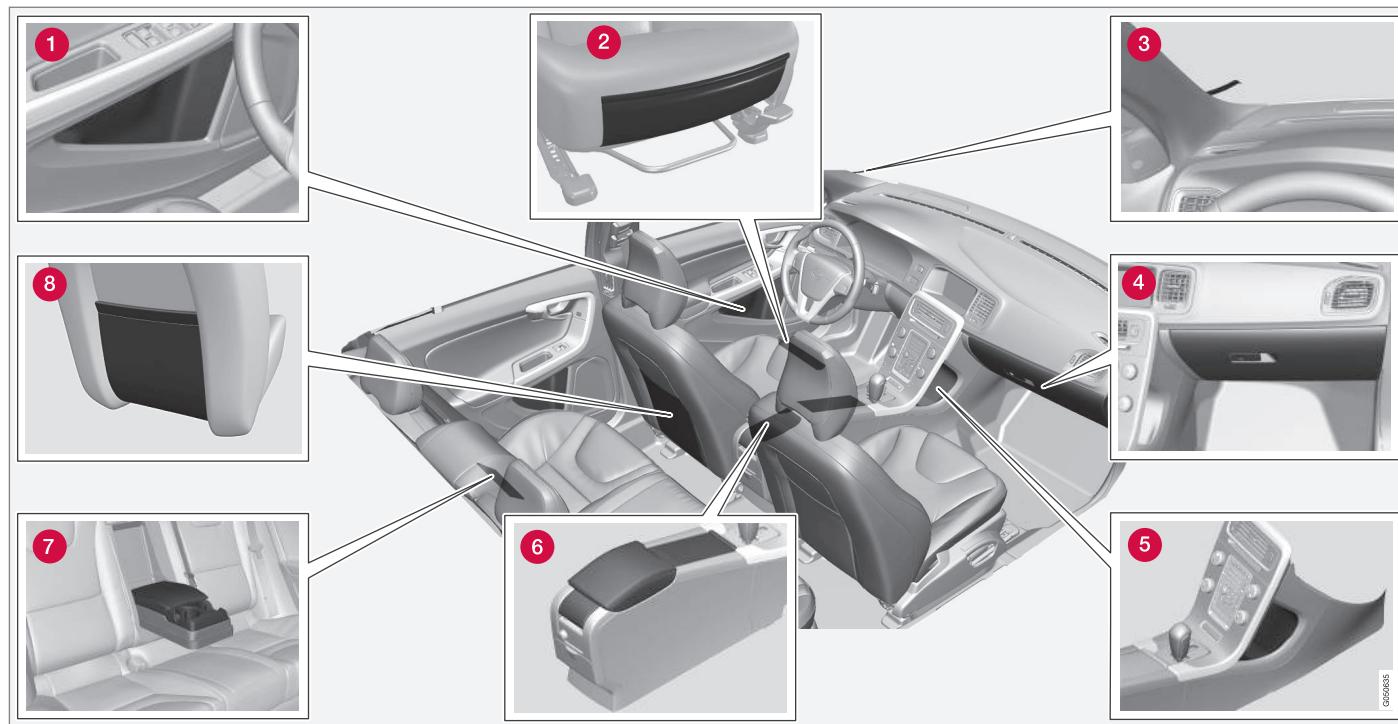




## 05 Lastning og opbevaring

### Opbevaringssteder

Oversigt over opbevaringspladser i kabinen.





- 1 Opbevaringsrum i dørpanel
- 2 Opbevaringslomme\* i forkanten af forsædernes sædehynder
- 3 Billetklemme
- 4 Handskerum (s. 142)
- 5 Opbevaringsrum
- 6 Opbevaringsrum, krusholder (s. 142)
- 7 Kopholder\* i armlæn, bagsæde
- 8 Opbevaringslomme

### ADVARSEL

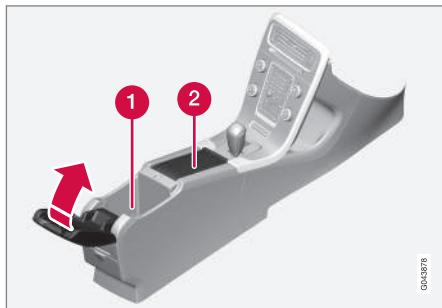
Opbevar løse genstande, f.eks. mobiltelefon, kamera, fjernbetjening til ekstra udstyr osv., i handskerummets eller andre rum. Ellers kan de ved hård opbremsning eller en kollision skade personer i bilen.



## 05 Lastning og opbevaring

### Tunnelkonsol

Tunnelkonsollen er placeret mellem forsæderne.



### Tunnelkonsol - cigarettrører og askebæger\*

Der er et udtageligt askebæger i kopholderen under armlænet. Cigarettrøreren er placeret i 12 V-kontakten (s. 143) til forsædet.

Askebægeret i tunnelkonsollen (s. 142) løsnes ved at løfte bægeret lige op.

Tænderen aktiveres ved at trykke knappen ind. Når den er klar til brug, springer knappen ud igen. Træk nu tænderen ud, og brug gløden til at tænde med.

#### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 140)

**1** Opbevaringsrum (f.eks. til cd'er) og USB\*/AUX-indgang under armlænet.

**2** Indholder kopholder til fører og passager. Hvis askebæger og cigarettrører (s. 142) er valgt, er der en cigarettrører i 12 V-kontakten (s. 143) til forsædet, og et udtageligt askebæger i kopholderen.

#### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 140)

### Handskerum

Handskerummet er placeret i passagersiden.



Her kan f.eks. bilens instruktionsbog og kort opbevares. En holder til penne findes på klappens underside. Handskerummet kan låses\* (s. 168) ved hjælp af nøglebladet (s. 157).

#### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 140)



## Indlægsmåtter\*

Indlægsmåtter opsamler f.eks. snavs og snejsap. Volvo kan levere specielt fremstillede indlægsmåtter.

### ADVARSEL

Brug kun én indlægsmåtte ved hver plads, og kontroller før kørsel, at måtten ved førersædet er korrekt stukket ned og fastgjort i tappene, så den ikke kommer i klemme omkring og under pedalerne.

## Relaterede oplysninger

- Rengøring indvendigt (s. 391)

## Makeup-spejl

Makeup-spejlet er placeret på bagsiden af solskærmen.



Makeupspejl med lys.

Lampen tændes automatisk, når klappen løftes.

## Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 365)

## Tunnelkonsol - 12 V-kontakt

Stikkontakterne (12 V) er placeret ved siden af kopholderen<sup>1</sup> og bag på midterkonsollen.



12 V stikkontakt i tunnelkonsollen, forsædet.



12 V stikkontakt i tunnelkonsollen, bagsædet.

<sup>1</sup> Hvis askebæger og cigarettetændere er valgt, udgår kopholder og den tilstødende 12 V-kontakt.





# 05 Lastning og opbevaring

◀◀

Stikkontakten kan bruges til forskelligt tilbehør beregnet til 12 V, f.eks. skærme, musikafspillere og mobiltelefoner. Kontakten leverer kun strøm, når fjernbetjeningen er lavest i nøgleposition I (s. 74).

## ADVARSEL

Lad altid stikket sidde i kontakten, når det ikke er i brug.

## OBS

Ekstraudstyr og tilbehør - f.eks. skærme, musikafspillere og mobiltelefoner - som er tilsluttet til en af kabinens 12 V-stikkontakter, kan aktiveres af klimaanlægget, selvom fjernbetjeningen er taget ud, eller når bilen er låst, for eksempel når parmeringsvarmeren aktiveres på et forudindstillet tidspunkt.

Tag derfor altid stikkene ud af stikkontakterne til ekstraudstyret eller tilbehøret, når det ikke er i brug, da startbatteriet i et sådant tilfælde kan blive tømt!



## VIGTIGT

Maks. strømstyrke er 10 A (120 W), hvis der bruges en kontakt ad gangen. Hvis begge kontakter i tunnelkonsollen bruges samtidigt, gælder 7,5 A (90 W) pr. kontakt.

Hvis kompressoren til dæklapning er forbundet til en af de to kontakter, må ingen anden strømforbruger være tilsluttet til den anden.



## OBS

Kompressoren til midlertidig dæklapning (s. 332) er testet og godkendt af Volvo.

## Relaterede oplysninger

- Tunnelkonsol - cigarettaender og askebæger\* (s. 142)
- 12 V-kontakt – bagagerum\* (s. 148)

## Lastning

Lasteevnen afhænger af bilens køreklares vægt.

Lasteevnen afhænger af bilens køreklares vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr mindsker bilens lasteevne med tilsvarende vægt.

For udførlig information om vægte, se Vægt (s. 399).



Bagagerumsklappen åbnes med en knap på lyspanelet eller fjernbetjeningen, se Låsning/oplåsning – bagagerumsklap (s. 168).

## ADVARSEL

Bilens køreegenskaber ændres, afhængigt af lastens vægt og placering.

## Overvejelser ved lastning

- Placer lasten presset mod bagsædets ryglæn.

Bemærk, at ingen genstande må hindre funktionen af forsædersnes WHIPS-system, hvis et af bagsædets ryglæn er klappet ned, seWHIPS - siddestilling (s. 37).

- Centrer lasten.
- Tunge genstande bør placeres så lavt som muligt. Undgå at anbringe tung last på nedslåede ryglæn.



- Dæk skarpe kanter med noget blødt for ikke at beskadige indtrækket.
- Al last bør fastspændes med remme eller spændebånd i forankringsøjerne.

### ADVARSEL

En løs genstand, der vejer 20 kg, kan ved en frontal kollision med en hastighed på 50 km/h opnå en bevægelsesvægt svarende til 1000 kg.

### ADVARSEL

Den beskyttende effekt fra airbaggarderne i taget kan udeblive eller reduceres, hvis lasten når for højt op.

- Last aldrig over ryglænenes højde.

### ADVARSEL

Lasten skal altid fastspændes. Ellers kan den ved en hård opbremsning forskyde sig og skade personer i bilen.

Dæk skarpe kanter og spidse hjørner med noget blødt.

Sluk for motoren og træk parkeringsbremsen ved lastning/losning af lange genstande. Ellers kan lasten eventuelt komme i kontakt med gearstangen eller gearvælgeren, og derved føre den til en kørestilling, så bilen kører væk.

### Relaterede oplysninger

- Lastsikringsøjér (s. 147)
- Lastning - lang last (s. 145)
- Taglast (s. 146)

### Lastning - lang last

For at gøre det lettere at anbringe last (s. 144) i bagagerummet kan bagsædets ryglæn slås ned. Ved transport af ekstra lang last kan også passagersædets<sup>2</sup> ryglæn slås ned\*.

### Nedslåning af bagsæderyglæn

Hvis bagsædets ryglæn skal slås ned, se Bagsæder (s. 78).

<sup>2</sup> Gælder kun komfortsæder.

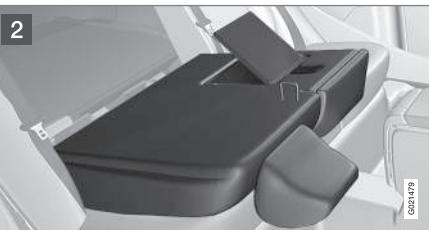
\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



# 05 Lastning og opbevaring

## Lastning – skiluge

Lugen i ryglænet kan åbnes for transport af lange, smalle genstande.



1 Slå højre ryglæn frem.

2 Frigør lugen i bagsæderyggen ved at skyde lugens rigel opad og samtidig trykke lugen nedad og fremad.

3 Slå ryglænet tilbage med lugen åben.

Brug sikkerhedsselen for at forhindre lasten i at bevæge sig.

### ADVARSEL

Stands motoren, og træk parkeringsbremsen inden ind- eller udtagning af last. Ellers kan man være uheldig og komme til at støde til gearstangen/gearvælgeren og sætte den i en kørselsposition.

## Afmontering af luge

Efter at lugen er frigjort og ryglænet slået op igen, skal lugen åbnes ca. 30 grader og trækkes lige op.

## Fastgøring af luge

Sæt lugen tilbage i sporene bag beklædningen, og luk lugen.

## Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 144)

## Taglast

Ved taglast anbefales de tagbagagebærere, som Volvo har udviklet. Dette er for at undgå skader på bilen og for at opnå maksimal sikkerhed ved kørsel.

Følg nøje den monteringsanvisning, der følger med lastholderen.

- Kontrollér regelmæssigt, at lastholderne og lasten er forsvarligt fastgjort. Lasten skal surres fast.
- Fordel lasten jævnligt over lastholderne. Anbring den tungeste last underst.
- Bilens vindmodstand og dermed brændstofforbruget øges med lastens omfang.
- Kør jævnligt. Undgå kraftig acceleration, hårde opbremsninger og hård kørsel i svинг.

### ADVARSEL

Bilens tyngdepunkt og køregenskaber ændres ved læsning på taget.

For information om maksimalt tilladt belastning på taget, herunder tagbagagebærer og eventuel tagboks, se Vægt (s. 399).

## Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 144)



## Lastsikringsøjer

De sammenfoldelige lastforankringsøjer<sup>3</sup> bruges til at fæste spændebånd for at fastgøre genstande i bagagerummet.



## ADVARSEL

Hårde, skarpe og/eller tunge genstande, der ligger eller rager ud, kan forvolde personskader ved en kraftig opbremsning.

Spænd altid store og tunge genstande fast med sikkerhedsselen eller lastremme.

## Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 144)

## Lastning - indkøbsposeholder\*

Indkøbsposeholderen holder poser på plads og forhindrer, at de vælter og spreder deres indhold i bagagerummet.



Indkøbsposeholder under den opslæelige klap i gulvet.

1. Fold holderen op, som er en del af gulvlemmen.
2. Spænd indkøbsposerne fast med spændebåndet og fastgør bærhåndtagene i krogene.

## Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 144)

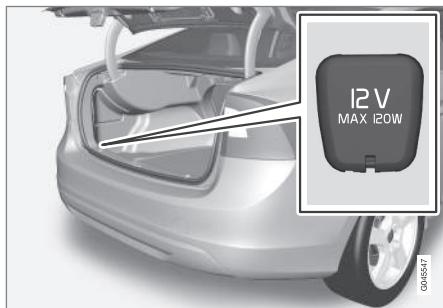
<sup>3</sup> Antallet af øjer og deres placering varierer afhængigt af markedet.



## 05 Lastning og opbevaring

### 12 V-kontakt – bagagerum\*

Stikkontakten kan bruges til forskelligt tilbehør beregnet til 12 V, f.eks. skærme, musikafspilere og mobiltelefoner.



#### OBS

Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo. For information om brug af Volvos anbefalede midlertidige dæklapning (TMK), se Midlertidig dæklapning (s. 332).

05

Fold dækslet op for at få adgang til stikkontakten.

- Der er spænding på kontakten, selv om fjernbetjeningen ikke sidder i tændingslåsen.



#### VIGTIGT

Maks. strømstyrke er 10 A (120 W).



#### OBS

Husk, at brug af stikkontakten med motoren slukket medfører risiko for afladning af bilens startbatteri.

# 06

## LÅS OG ALARM





# 06 Lås og alarm

## Fjernbetjening

Fjernbetjeningen bruges bl.a. til låsning/oplåsning og motorstart.

Der er to typer af fjernbetjeninger – fjernbetjening i basismodel og fjernbetjening med PCC (Personal Car Communicator)\*.

Funktion	Basis <sup>A</sup>	med PCC <sup>B</sup>
Låsning/oplåsning og aftageligt nøgleblad	X	X
Nøglefri låsning/oplåsning		X
Nøglefri motorstart		X
Informationsknap og indikeringslamper		X

A 5-knaps fjernbetjening

B 6-knaps fjernbetjening

Fjernbetjenning med PCC har flere funktioner sammenlignet med fjernbetjening i basismodel – bl.a. støtte til Keyless Drive (s. 161) og nogle unikke funktioner (s. 155).

Alle fjernbetjeninger har et aftageligt nøgleblad (s. 157) af metal. Den synlige del findes i to udførelser for at kunne skelne mellem de to fjernbetjeninger.

Der kan bestilles flere fjernbetjeninger, men ikke andre varianter end den, der fulgte med bilen. Der kan programmeres og anvendes op til seks fjernbetjeninger til den samme bil.

Bilen leveres med to fjernbetjeninger

### ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til rudehejsene og soltaget ved at tage fjernbetjeningen ud, hvis føreren forlader bilen.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)

## Fjernbetjening - bortkomst

Hvis en fjernbetjening bliver væk, kan en ny bestilles hos et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

De tilbageværende fjernbetjeninger skal medbringes til Volvo-værkstedet. For at forhindre tyveri slettes den bortkomne fjernbetjeningskode i systemet.

Det aktuelle antal betjeninger, som er registreret for bilen, kan kontrolleres i menusystemet MY CAR. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)



## Fjernbetjening – individualisering\*

Nøglehukommelsen i fjernbetjeningen (s. 150) gør, at nogle indstillinger i bilen kan tilpasses efter den enkelte bruger.

Nøglehukommelsefunktionen findes i kombination med elbetjent\* førersæde.

Indstillinger for sidespejle (s. 96), førersæde, styrestyrke (s. 253) og kombiinstrumentets tema, kontrast- og farvefunktion (s. 60) kan gemmes i hukommelsen afhængigt af bilens udstyrsniveau.

Funktionen<sup>1</sup> kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet MY CAR. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

Når funktionen er aktiveret, forbindes indstillingerne automatisk til nøglehukommelsen. Det betyder, at en ændring af en indstilling automatisk bliver gemt i den specifikke fjernbetjenings hukommelse.

## Gemme indstillinger

Sørg for, at nøglehukommelsefunktionen er aktiveret i menusystemet MY CAR.

Gør som følger for at gemme indstillingerne og bruge nøglehukommelsen i fjernbetjeningen:

1. Lås bilen op med den fjernbetjening, i hvis hukommelse indstillingen<sup>2</sup> vil blive gemt.
2. Foretag de ønskede indstillinger af f.eks. sædet og sidespejlene.
3. Indstillerne gemmes i den aktuelle fjernbetjenings hukommelse.

Næste gang bilen låses op med den samme fjernbetjening, vil de positioner, der er gemt i nøglehukommelsen, blive indstillet automatisk – forudsat at de er blevet ændret siden sidste gang, den aktuelle fjernbetjening blev brugt.

## Nødstop

Hvis sædet utilsigtet kommer i bevægelse, skal der trykkes på én af sædets indstillingsknapper eller hukommelsesknapperne, så sædet standser.

En ny start for at give sædet den indstilling, der er lagret i nøglehukommelsen, opnås ved at trykke på fjernbetjenings oplåsnings-knap. Så skal førerdøren være åben.

## ADVARSEL

Risiko for klemning! Sørg for, at børn ikke leger med betjeningsknapperne. Kontroller, at der ikke er nogen genstande foran, bagved eller under sædet ved indstilling. Sørg for, at ingen af passagererne på bagsædet kan komme i klemme.

## Ændre indstillinger

Hvis flere personer med hver sin fjernbetjening nærmer sig bilen, foretages indstillingerne for f.eks. sæde og sidespejle efter den person, hvis fjernbetjening låser førerdøren op.

Hvis førerdøren er blevet åbnet af person A med fjernbetjening A, men person B med fjernbetjening B skal køre, kan indstillerne ændres på følgende måder:

- Stående ved førerdøren eller siddende bag ved rattet trykker person B på knappen for oplåsning på sin fjernbetjening, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154).
- Vælg en af tre mulige hukommelser for sædeindstilling med sædeknap 1-3, se Forsæder - elbetjente\* (s. 76).
- Juster sæde og sidespejle manuelt, se Forsæder - elbetjente\* (s. 76) og Side-spejle (s. 96).

<sup>1</sup> Kaldes Nøglehukommelse i MY CAR.

<sup>2</sup> Denne indstilling påvirker ikke indstillinger, der er gemt med det elbetjente sædes hukommelsesfunktion.



# 06 Lås og alarm

◀◀

## Genaktivering af indstillinger

Når bilen låses, eller efter 30 minutter hvis bilen har stået ulåst, vil nøglehukommelsen blive deaktivertet, og en standardførerprofil vil blive indstillet. For at genaktivitere nøglehukommelsen for den aktuelle fjernbetjening kræves følgende.

## For biler uden Keyless Drive

Indstillingerne, der er gemt i nøglehukommelsen, aktiveres, hvis bilen låses op ved at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknap.

## For biler med Keyless Drive

Nøglehukommelsen aktiveres, hvis:

1. Bilen låses op ved enten at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknap eller via nøglefri oplåsning.
2. Hvis bilen ikke er låst, udføres en scanning for fjernbetjeninger, når førerdøren åbnes. Findes en unik fjernbetjening, vil dens gemte indstillinger blive aktiveret. Hvis bilen er låst, se det forrige punkt.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med PCC\* – unikke funktioner (s. 155)

## Låsning/oplåsning – indikation

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen (s. 150), angiver bilens blinklys, at låsningen/oplåsningen er udført korrekt.

- Låsning - ét blink, og sidespejlene drejes<sup>3</sup> ind.
- Oplåsning - to blink og sidespejlene drejes<sup>3</sup> ud.

I tilfælde af låsning sker indikationen kun, hvis alle låse er låst, efter at dørene er lukket.

## Valg af funktion

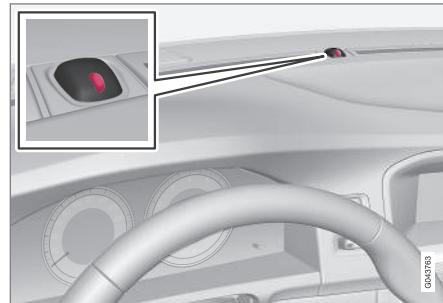
Forskellige muligheder for angivelse af låsning/oplåsning med lys kan indstilles i bilens menu-system MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).

## Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)
- Lås-indikator (s. 152)
- Alarmindikator (s. 173)

## Lås-indikator

En blinkende diode ved forruden bekræfter, at bilen er låst.



Samme diode som alarmindikatoren (s. 173).

## OBS

Også biler, som ikke er udstyret med alarm, har denne indikator.

## Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning – indikation (s. 152)

<sup>3</sup> Kun biler med sidespejle, der kan drejes ind elektrisk.



## Elektronisk startspærre

Den elektroniske startspærre er en tyverisikring, der forhindrer, at bilen startes af en uautoriseret person.

Hver fjernbetjening (s. 150) har en unik kode. Bilen kan kun startes med den rette fjernbetjening med den rette kode.

Nedenstående fejlmeldelser på kombiinstrumentets informationsdisplay vedrører den elektroniske startspærre:

Meddelelse / besked	Betydning
Isæt bilnøgle	Fejl ved læsning af fjernbetjeningen under start - Tag nøglen ud af tændingslåsen, tryk den i igen og gør et nyt startforsøg.
Bilnøgle ikke fundet	Fejl ved læsning af fjernbetjeningen under start - Gør et nyt startforsøg. Hvis fejlen vedvarer: Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og gør et nyt startforsøg.
Startspærre Prøv at starte igen	Fejl ved startspærresystemet under start. Hvis fejlen vedvarer: Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

For start af bilen, se Start af motor (s. 260).

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjent startspærre med sporingssystem\* (s. 153)

## Fjernbetjent startspærre med sporingssystem\*

Fjernbetjent startspærre med sporingssystem<sup>4</sup> gør det muligt at spore og lokalisere bilen samt aktivere startspærren på afstand, hvilket slukker motoren.

Kontakt nærmeste Volvo-forhandler for mere information og hjælp med at aktivere systemet.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)
- Elektronisk startspærre (s. 153)

<sup>4</sup> Kun visse markeder og sammen med Volvo On Call\*.



# 06 Lås og alarm

## Fjernbetjening – funktioner

Fjernbetjening i basismodel har funktioner som f.eks. låsning og oplåsning af dørene.

### Funktioner



Fjernbetjening i basismodel.

Låsning

Oplåsning

Varighed for ankomstlys

Bagagerumsklap

Panikfunktion



Fjernbetjening med PCC\*(Personal Car Communicator).

Information

### Funktionsknapper

**Låsning** - Låser dørene og bagagerumsklappen, samtidig med at alarmen aktiveres.

Et langt tryk lukker alle ruder og soltag\* samtidigt. For nærmere oplysninger, se Gennemluftningsfunktion (s. 168).

### ADVARSEL

Hvis soltag og ruder lukkes med fjernbetjeningen, skal du kontrollere, at ingen personer får hænderne i klemme.

**Oplåsning** - Låser dørene og bagagerumsklappen op, samtidig med at alarmen deaktiveres.

Et langt tryk åbner alle ruder samtidigt. For nærmere oplysninger, se Gennemluftningsfunktion (s. 168).

Funktionen kan ændres fra at låse alle døre op samtidigt, til med et tryk på knappen først at låse kun førerdøren op, og efter yderligere et tryk på knappen (inden 10 sekunder) til at låse resten af dorene op.

Funktionen kan ændres i menu-systemet MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).

**Varighed for ankomstlys** - Benyttes til at tænde bilens lys på afstand. For nærmere oplysninger, se Varighed for ankomstlys (s. 92).

**Bagagerumsklap (s. 168)** - Låser kun bagagerumsklappen op og deaktiverer dens alarm.

**Panikfunktion** - Benyttes til at tiltrække omgivelsernes opmærksomhed i en nødsituation.

Hvis knappen holdes nede i mindst tre sekunder eller trykkes ind to gange i løbet af tre sekunder, aktiveres blinklysene og hornet.

Funktionen kan slås fra ved hjælp af den samme knap, når den har været aktiv i mindst 5 sekunder. Ellers slås den fra efter ca. 3 minutter.



## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)
- Fjernbetjening med PCC\* – unikke funktioner (s. 155)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 165)

## Fjernbetjening - rækkevidde

*Fjernbetjeningsens (i basismodel) funktioner har en rækkevidde på ca. 20 meter fra bilen.*

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap - gå tættere på og prøv igen.



### OBS

Fjernbetjeningsfunktionerne kan forstyrres af radiobolger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold og lign. Bilens kan altid låses/låses op med nøglebladet (s. 158).

Hvis fjernbetjeningen fjernes fra bilen, når motoren går eller nøgleposition I eller II (s. 74) er aktiveret, og hvis alle døre lukkes, vises en advarselsmeddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay, samtidig med at der fremkommer en hørbar påmindelse.

Når fjernbetjeningen er bragt tilbage til bilen, slukker meddelelsen og lydpåmindelsen ophører efter enten/eller:

- Fjernbetjeningen er sat i tændingslåsen.
- Hastigheden overstiger 30 km/t.
- OK-knappen er blevet trykket ind.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)

## Fjernbetjening med PCC\* – unikke funktioner

*En fjernbetjening med PCC har udvidet funktionelitet sammenlignet med en fjernbetjening i basismodel (s. 150) i form af en informationsknap og indikeringslamper.*



00453799

*Fjernbetjening med PCC.*

- 1 Informationsknap
- 2 Indikeringslamper

Med informationsknappen kan forskellige informationer fra bilen fås ved hjælp af indikeringslamperne.





# 06 Lås og alarm



## Brug af informationsknappen

- Tryk på informationsknappen

> Alle indikeringslamperne blinker i ca. syv sekunder, og lyset bevæger sig rundt på fjernbetjeningen. Det indikerer, at information fra bilen aflæses.

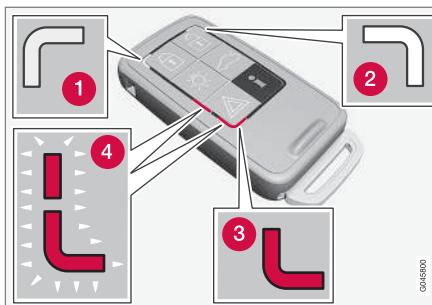
Hvis der trykkes på en af de andre knapper i dette tidsrum, afbrydes aflæsningen.



### OBS

Hvis ingen indikeringslampe lyser, når informationsknappen bruges gentagne gange og på forskellige steder (samtidig med 7 sekunder), og efter lyset er gået omkring på PCC'en), kontaktes et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Indikeringslamperne giver informationer som vist på følgende illustration:



G45800

- 1 Grønt, konstant lys – bilen er låst.
- 2 Gult, konstant lys – bilen er ikke låst.
- 3 Rødt, konstant lys – alarmen er udløst, efter bilen blev låst.
- 4 Rødt lys blinks skiftevis i de to røde indikeringslamper - Alarmen er udløst for mindre end 5 minutter siden.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med PCC\* – rækkevidde (s. 156)

## Fjernbetjening med PCC\* – rækkevidde

Rækkevidden for en fjernbetjening med PCC (Personal Car Communicator) til låsning, oplåsning af døre og bagagerumsklap er ca. 20 meter fra bilen. De øvrige funktioner op til ca. 100 meter.

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap - gå tættere på og prøv igen.



### OBS

Informationsknappens funktion kan forstyrres af radiobølger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold og lign.

## Uden for fjernbetjeningens rækkevidde

Hvis fjernbetjeningen befinner sig for langt fra bilen, til at informationerne kan aflæses, vises den seneste status, som bilen havde, uden at lyset i indikeringslamperne bevæger sig rundt på fjernbetjeningen.

Hvis flere fjernbetjeninger bruges til bilen, er det kun den, der sidst blev brugt til låsning/ oplåsning, som viser korrekt status.

**OBS**

**i** Hvis der ikke lyser nogen indikeringslampe, når informationsknappen bruges inden for rækkevidden, kan det skyldes, at den seneste kommunikation mellem fjernbetjeningen og bilen blev afbrudt af omgivende radiobølger, bygninger, topografiske forhold osv.

**Relaterede oplysninger**

- Keyless Drive\* – fjernbetjenings rækkevidde (s. 161)
- Fjernbetjening - rækkevidde (s. 155)

**Aftageligt nøgleblad**

En fjernbetjening indeholder et aftageligt nøgleblad af metal, som kan bruges til at aktivere bestemte funktioner og udføre bestemte handlinger.

Nøglebladenes unikke kode kan fås hos autoriserede Volvo-værksteder, hvor det anbefales at bestille nye nøgleblade.

**Nøglebladets funktioner**

Med fjernbetjenings aftagelige nøgleblad kan:

- venstre førerdør åbnes manuelt, hvis central låsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen, se Aftageligt nøgleblad - opåsning af dør (s. 158).
- bagdørenes mekaniske børnesikkerheds-lås aktiveres/deaktiveres (s. 171).
- højre fordør og bagdørene låses manuelt (s. 166) f.eks. ved strømsvigt.
- adgangen til handskerum og bagagerum (privatlåsning (s. 158)\*) spærres.
- airbag til forsædepassager (PACOS\*) aktiveres/deaktiveres (s. 32).

**Relaterede oplysninger**

- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)
- Fjernbetjening (s. 150)

**Aftageligt nøgleblad - udtagning/ fastgøring**

Udtagning/fastgøring af aftageligt nøgleblad (s. 157) gøres som følger:

**Udtagning af nøgleblad**

GO4698

**1** Træk den fjederbelastede spærre til siden.

**2** Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.

**Fastgøring af nøgleblad**

Sæt forsigtigt nøglebladet tilbage på dets plads i fjernbetjeningen (s. 150).

1. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
2. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.



# 06 Lås og alarm



## Relaterede oplysninger

- Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør (s. 158)
- Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 171)
- Passagerairbag - aktivering/deaktivering\* (s. 32)

## Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør

Det aftagelige nøgleblad (s. 157) kan bruges, hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen (s. 150), f.eks. hvis fjernbetjeningsbatteri er brugt op.

Hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen - f.eks. hvis batterierne er brugt op - kan venstre førerdør åbnes på følgende måde:

1. Lås venstre fordør op med nøglebladet i dørhåndtagets låsecylinder. For illustration og mere information, se Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad (s. 164).



### OBS

Når døren er låst op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmen.

2. Alarmen afbrydes ved at sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.

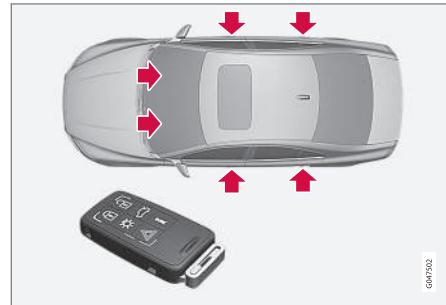
For bil med Keyless-system, se Keyless drive\* – oplåsning med nøgleblad (s. 164).

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)
- Fjernbetjening – udskiftning af batteri (s. 160)

## Privatlåsning\*

Privatlåsning er beregnet til brug, når bilen afleveres til service, et hotel el. lign. Så er handskerummet låst, og bagagerumsklappen er koblet fra centrallåsen - bagagerumsklappen kan ikke åbnes, hverken med centrallåsens knap i fordørene eller fjernbetjeningen (s. 150).



Låsepunkter for fjernbetjening med nøgleblad.

GDA7503

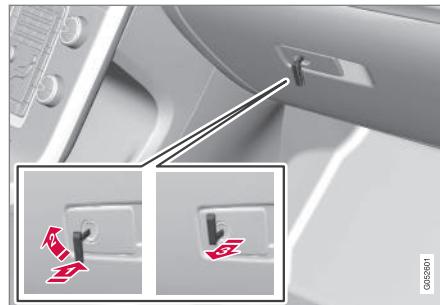


Låsepunkter for fjernbetjening **uden** nøgleblad  
og **aktivert** privatlåsning.

Det betyder, at fjernbetjeningen uden nøgleblad kun kan benyttes til til- og frakobling af alarmen (s. 172), åbning af dørene og til at køre bilen.

Fjernbetjeningen uden nøgleblad kan derefter afleveres til service- eller hotelpersonale - bil ejeren beholder det løse nøgleblad.

## Aktiverede/deaktivere



For nærmere oplysninger om låsning af handskerummet alene, se Låsning/oplåsning - handskerum (s. 168).

### Aktivering af privatlåsning.

For at aktivere privatlåsningen:

- 1 Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder.
- 2 Drej nøglebladet 180 grader højre om.
- 3 Træk nøglebladet ud. Samtidig viser kombiinstrumentets informationsdisplay en meddelelse.

Derefter er handskerummet låst, og bagagerumsklappen kan ikke længere låses op med fjernbetjeningen eller centrallåsknappen.



### OBS

Sæt ikke nøglebladet tilbage på fjernbetjeningen - opbevar det på et sikkert sted.

- Deaktivering foretages i modsat rækkefølge.



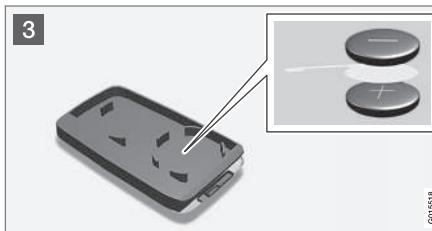
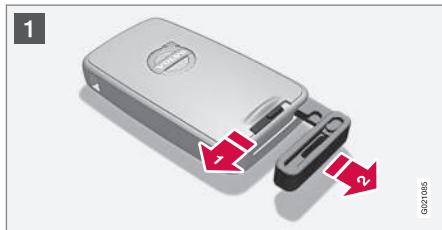
# 06 Lås og alarm

## Fjernbetjening – udskiftning af batteri

Batteriet<sup>5</sup> til fjernbetjeningen skal muligvis udskiftes.

Batteriet til fjernbetjeningen skal udskiftes, hvis:

- Informationssymbolet på kombiinstrumentet tændes, og displayet viser **Bilnøglebatteri svagt** Se instr.bog
- og/eller
- hvis låsen gentagne gange ikke reagerer på signaler fra fjernbetjeningen inden for 20 meter fra bilen.



### Åbning

- 1 **1** Træk den fjederbelastede spærre til siden.  
**2** Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.
- 2 **3** Før en 3 mm skruetrækker ind i hullet bag ved den fjederbelastede spærre og tving forsigtigt fjernbetjeningen op.

## i OBS

Vend fjernbetjeningen med knapperne opad for at forhindre batterierne i at falde ud, når den åbnes.

## ! VIGTIGT

Undgå at berøre nye batterier og deres kontaktfacer med fingrene, da det kan forringe deres funktion.

### Batteriudskiftning

- 3 Undersøg noje, hvordan batteriet/batterierne er placeret på dækslets underside med hensyn til deres (+)- og (-)-side.

### Fjernbetjening (ét batteri)

- 1 Frigør forsigtigt batteriet.
- 2 Isæt et nyt med (+)-siden nedad.

### Fjernbetjening med PCC\* (to batterier)

- 1 Frigør forsigtigt batterierne.
- 2 Isæt først et nyt med (+)-siden opad.
- 3 Læg det hvide plasticstykke imellem, og isæt til sidst yderligere et nyt batteri med (+)-siden nedad.

### Batteritype

Brug batterier med betegnelsen CR2430, 3 V – ét i fjernbetjening, to i fjernbetjening med PCC.

<sup>5</sup> Fjernbetjening med PCC har to batterier.

**OBS**

Volvo anbefaler, at batterier der skal anvendes i fjernbetjening/PCC, opfylder UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Batterier, der er monteret på fabrikken eller udskiftet af et autoriseret Volvo-værksted, opfylder ovennævnte kriterium.

**Samling**

1. Tryk fjernbetjeningen sammen.
2. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
3. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.

**VIGTIGT**

Sørg for, at brugte batterier håndteres på en måde, som skyner miljøet.

**Relaterede oplysninger**

- Fjernbetjening (s. 150)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)

**Keyless drive\***

Biler udstyret med Keyless Drive har et start-og låsesystem, der kan håndteres nøglefrit.

Med det nøglefri start- og låsesystem kan bilen startes, låses og låses op, uden at fjernbetjeningen (s. 150)<sup>6</sup> sidder i startlåsen. Det er tilstrækkeligt at have fjernbetjeningen med sig i en lomme. Systemet gør det f.eks. nemt at åbne bilen, når du ikke har hænderne fri.

Begge bilens medfølgende fjernbetjeninger har Keyless-funktion. Du kan bestille flere fjernbetjeninger.

Bilens elsystem kan sættes i tre forskellige niveauer - nøgleposition **0**, **I** og **II** (s. 74) - med fjernbetjeningen.

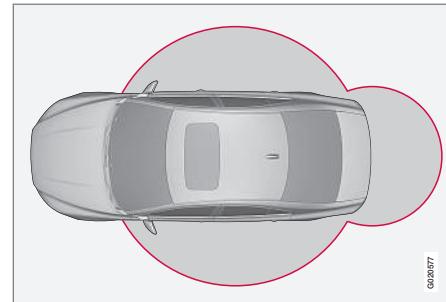
**Relaterede oplysninger**

- Keyless Drive\* – fjernbetjeningens rækkevidde (s. 161)
- Keyless drive\* – sikker håndtering af fjernbetjeningen (s. 162)
- Keyless drive\* – forstyrrelser i fjernbetjeningens funktion (s. 162)

**Keyless Drive\* – fjernbetjeningens rækkevidde**

For at døre eller bagagerumsklap skal kunne låses op automatisk uden at trykke på fjernbetjeningens<sup>7</sup> knapper, skal der være en fjernbetjening inden for 1,5 meter fra bilens dørhåndtag eller bagagerumsklap.

Den, der skal låse en dør op eller i, skal have fjernbetjeningen med sig. Det er ikke muligt at låse en dør op eller i, hvis fjernbetjeningen befinner sig på bilens modsatte side.



GK20177

06

De grå ringe på den ovenstående illustration viser det område, der dækkes af systemets antenner.

Hvis alle fjernbetjeninger fjernes fra bilen, når motoren går eller nøgleposition **I** eller **II** (s. 74) er aktiveret, og hvis alle døre lukkes, vises en

<sup>6</sup> Gælder kun fjernbetjening med PCC.

<sup>7</sup> Gælder fjernbetjening med PCC (Personal Car Communicator).



# 06 Lås og alarm

◀◀

advarselsmeddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay, samtidig med at der fremkommer en hørbar påmindelse.

Når fjernbetjeningen er bragt tilbage til bilen, slukker advarslen og lydpåmindelsen ophører efter enten/eller, at:

- en dør er blevet åbnet og lukket
- fjernbetjeningen er sat i tændingslåsen
- OK-knappen er blevet trykket ind.

## Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)
- Keyless Drive\* – placering af antenner (s. 165)

06

## Keyless drive\* – sikker håndtering af fjernbetjeningen

Bilens fjernbetjening skal behandles med stor forsigtighed.

Hvis en af fjernbetjeningerne<sup>8</sup> glemmes i bilen, deaktiveres Keyless-funktionen i tilfælde af, at bilen f.eks. låses med den anden fjernbetjening, der hører til bilen. Derefter kan ingen uvedkommende åbne dørene.

Næste gang bilen låses op med den anden fjernbetjening, genaktivieres den glemte fjernbetjening igen.



### VIGTIGT

Undgå at efterlade fjernbetjeningen med PCC i bilen. Hvis nogen bryder ind i bilen og får fat i fjernbetjeningen, vil det f.eks. være muligt at starte bilen ved at trykke fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og derefter trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen.

## Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)

## Keyless drive\* – forstyrrelser i fjernbetjeningens funktion

Fjernbetjeningens Keyless-funktioner (s. 161) kan forstyrres af elektromagnetiske felter og afskærming.



### OBS

Placer/opbevar ikke PCC'en i nærheden af en mobiltelefon eller metalgenstande - ikke tættere på end 10-15 cm.

Hvis der alligevel opstår forstyrrelser, skal du bruge fjernbetjeningen og nøglebladet som en fjernbetjening i basismodel, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154).

## Relaterede oplysninger

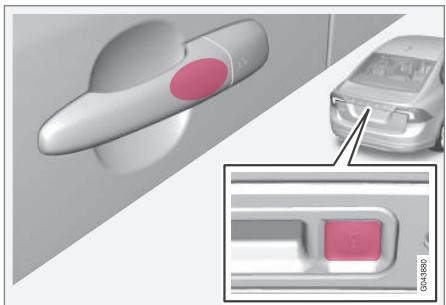
- Fjernbetjening – udskiftning af batteri (s. 160)
- Keyless drive\* – sikker håndtering af fjernbetjeningen (s. 162)
- Keyless Drive\* – fjernbetjeningens rækkevidde (s. 161)

<sup>8</sup> Gælder fjernbetjening med PCC (Personal Car Communicator).



## Keyless drive\* – låsning

Biler udstyret med Keyless-drive har et berøringsfølsomt område på dørenes udvendige håndtag og en gummibelagt knap ved siden af bagagerumsklappens gummibelagte trykplade til låsning/oplåsning.



Det berøringsfølsomme område på dørenes udvendige håndtag og en gummibelagt knap ved siden af bagagerumsklappens gummibelagte trykplade.

Lås dørene og bagagerumsklappen med et langt tryk på et af dørhåndtagenes berøringsfølsomme områder, eller tryk på den mindste af bagagerumsklappens to gummibelagte knapper – lås-indikatoren (s. 152) i forruden bekræfter, at låsning er udført ved at begynde at blinke.

Alle døre og bagagerumsklappen skal være lukkede, før bilen kan låses – ellers låses bilen ikke.

### OBS

På biler med automatgear skal gearvælgeren stilles i P-position - ellers er det ikke muligt at låse bilen eller aktivere dens alarmer.

## Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)
- Alarmindikator (s. 173)

## Keyless drive\* – oplåsning

Oplåsning sker, når en hånd griber om et dørhåndtag eller bagagerumsklappens gummibelagte trykplade berøres - åbn døren eller bagagerumsklappen som normalt.

### OBS

Dørhåndtagene registrerer normalt en hånd, der tager fat i håndtaget, men med tykke handsker, eller efter en meget hurtig håndbevægelse, kan det være nødvendigt at prøve igen eller at tage handsken af.

## Relaterede oplysninger

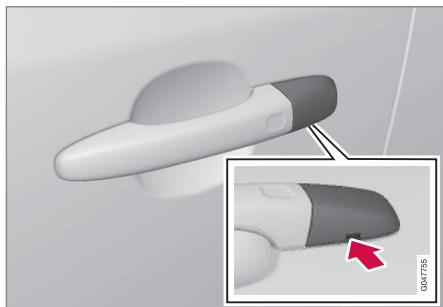
- Keyless drive\* (s. 161)
- Keyless drive\* – låsning (s. 163)



## 06 Lås og alarm

### Keyless drive\* – oplåsning med nøgleblad

Hvis centrallåsen ikke kan låses op med fjernbetjeningen, f.eks. hvis batterierne er brugt op, kan venstre dør åbnes med det aftagelige nøgleblad.



Hul til nøglebladet - for at løsne dækslet.

For at få adgang til låsecylinderen skal dørhåndtagets plastdæksel løsnes - også det gøres med nøglebladet:

1. Tryk nøglebladet ca. 1 cm lige op i hullet på dørhåndtagets/dækslets underside - undgå at lirke.
  - > Plastdækslet løsnes automatisk i det øjeblik, bladet trykkes lige op og ind i åbningen.
2. Stik derefter nøglebladet ind i låsecylinderen, og lås døren op.

3. Sæt plastdækslet på igen efter oplåsningen.



#### OBS

Når venstre førerdør låses op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmen. Den afbrydes ved at sætte PCC'en i tændingslåsen, se Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke (s. 174).

#### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)
- Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157)
- Alarm (s. 172)

### Keyless Drive\* – låseindstillinger

Låseindstillinger for biler udstyret med Keyless Drive kan tilpasses ved i menusystemet MY CAR at angive, hvilke døre der skal låses op.

For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

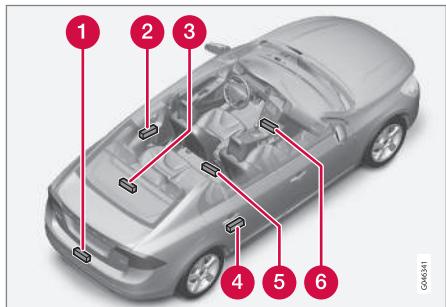
#### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)



## Keyless Drive\* – placering af antenner

Biler udstyret med Keyless Drive har en række indbyggede antenner placeret på forskellige steder i bilen.



- ① Kofanger bag, i midten
- ② Dørhåndtag, venstre, bag
- ③ Hattehynde, undersiden, i midten
- ④ Dørhåndtag, højre, bag
- ⑤ Midterkonsol, under bageste del
- ⑥ Midterkonsol, under forreste del.

### ADVARSEL

Personer med indopereret pacemaker må ikke befinde sig tættere end 22 cm på Keyless-systemets antenner. Dette er for at forhindre forstyrrelser mellem pacemakeren og Keyless-systemet.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 161)

## Låsningoplåsning - udefra

Låsningoplåsning udefra sker med fjernbetjeningen (s. 150). Fjernbetjeningen kan låse/oplåse alle døre og bagagerumsklappen samtidigt. Der kan vælges forskellige sekvenser for oplåsning, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154).

For at låsningen skal kunne aktiveres, skal føreren være lukket - hvis nogen af de andre døre eller bagagerumsklappen er åben, låses den/de, og alarmen kobles først til, når den/de lukkes. For biler, der er udstyret med nøglefrit låsesystem\*, skal alle døre og bagagerumsklappen være lukkede.

### OBS

Vær opmærksom på risikoen for at låse fjernbetjeningen inde i bilen.

Hvis låsningoplåsning med fjernbetjeningen ikke fungerer, kan dens batteri være brugt op – så skal venstre fordør låses eller låses op med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157).

### OBS

Husk, at alarmen udløses, når døren åbnes efter at være låst op med nøglebladet - alarmen slås fra, når fjernbetjeningen trykkes ind i tændingslåsen.



# 06 Lås og alarm



## ADVARSEL

Vær opmærksom på risikoen for at blive låst inde i bilen, når den låses udefra med fjernbetjeningen - det vil ikke være muligt at åbne dørene indefra med dørgrebene. For nærmere oplysninger, se Blokeret låsestilling\* (s. 170).

## Automatisk genlåsning

Hvis ingen af dørene eller bagagerumsklappen åbnes inden to minutter efter oplåsning, låses de automatisk alle igen. Denne funktion mindsker risikoen for, at man kommer til at efterlade bilen ulåst. (For biler med alarm, se Alarm (s. 172).)

## Relaterede oplysninger

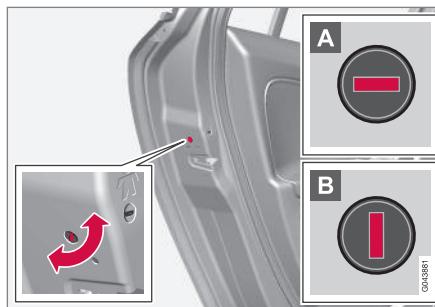
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 167)
- Keyless drive\* (s. 161)

## Manuel låsning af dør

I nogle situationer skal bilen kunne låses manuelt, f.eks. ved strømsvigt.

Venstre fordør kan låses med dens låsecylinder og fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad, se Keyless drive\* – oplåsning med nøgleblad (s. 164).

De øvrige døre har ikke låsecylindre, men i stedet låseknapper på hver dørgavl, som skal drejes om - så er de mekanisk låst/spærret mod åbning udefra. Dørene kan stadig åbnes indefra.



Manuel låsning af dør. Må ikke forveksles med Børnesikkerhedslås (s. 171).

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad til at dreje på knappen, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157).

A Døren er spærret mod åbning udefra.

B Døren kan åbnes både ude- og indefra.

## OBS

- En dørs drejeknap låser kun den aktuelle dør - ikke alle døre samtidigt.
- En manuelt låst bagdør med aktiveret manuel børnesikkerhedslås kan ikke åbnes hverken ude- eller indefra, se Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 171). En bagdør låst på denne måde kan kun låses op med fjernbetjening eller centrallåsknap.

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – udskiftning af batteri (s. 160)



## Låsning/oplåsning - indefra

Alle døre og bagagerumsklappen låses eller låses op samtidig med førerdørens og passagerdørens\* knap til centrallåsning.

### Centrallås



Centrallås.

- Tryk knappens ene side ind for at låse - den anden side låser op.

Med et langt tryk åbnes også alle sideruder\* samtidigt.

### Oplåsning

Indefra kan en dør låses op på to forskellige måder:

- Tryk på centrallåsknappen .
- Et langt tryk åbner også alle sideruder\* samtidigt (se også Udluftningsfunktion (s. 168)).
- Træk i åbningshåndtaget og åbn døren - dørene låses op og åbnes i et øjeblik.

## Lampe i låseknap

Centrallås findes i to varianter - lampen i førerdørens centrallåseknap har forskellige betydninger, afhængigt af varianten.

Med centrallåsknap kun i førerdøren, de øvrige døre har ingen knap:

- Tændt lampe betyder, at alle døre er låst.
- Med centrallåsknap i begge fordøre og elektrisk låseknap i hver bagdør:
- Tændt lampe betyder, at kun den aktuelle dør er låst. Når alle knapper lyser, er alle døre låst.

### Låsing

- Tryk på centrallåsknappen - alle lukkede døre låses.

Et langt tryk lukker også alle sideruder og soltag samtidigt (se også Udluftningsfunktion (s. 168)).

## Låseknap\* bagdøre



Knappens lampe lyser, når døren er låst.

Bagdørenes låseknap låser kun den respektive bagdør.

For at låse døren op:

- Træk i åbningshåndtaget - døren er låst op og åbnet.

### Automatisk låsning

Dørene og bagagerumsklappen låses automatisk, når bilen begynder at køre.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 104).

### Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - udefra (s. 165)
- Alarm (s. 172)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 154)



# 06 Lås og alarm

## Gennemluftningsfunktion

Udluftningsfunktionen åbner eller lukker alle sideruder samtidigt og kan f.eks. benyttes til hurtigt at udlufte bilen i varmt vejr.



Centrallåsknap

Et langt tryk på -symbolet på centrallåsknappen **åbner** alle sideruder samtidigt. Den samme fremgangsmåde for -symbolet **lukker** alle sideruder samtidigt.

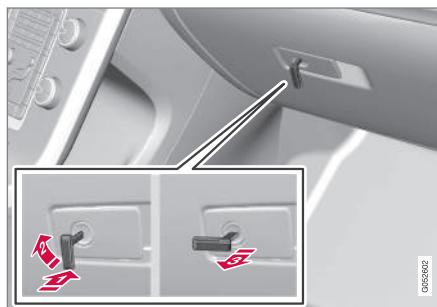
## Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - indefra (s. 167)
- Rudehejs (s. 94)

## Låsning/oplåsning - handskerum

Handskerummet (s. 142) kan kun låses/låses op med fjernbetjenings aftagelige nøgleblad.

For information om nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157).



Låsnings af handskerummet:

- ➊ Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder som vist på illustrationen ovenfor.
  - ➋ Drej nøglebladet 90 grader højre om.
  - ➌ Træk nøglebladet ud.
- Oplåsning sker i omvendt rækkefølge.

For information om privatlåsing, se Privatlåsing\* (s. 158).

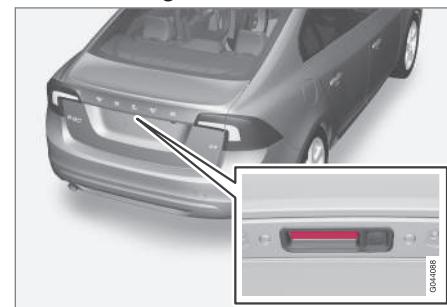
## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)

## Låsning/oplåsning – bagagerumsklap

Bagagerumsklappen kan åbnes, låses og låses op på flere måder.

## Manuel åbning



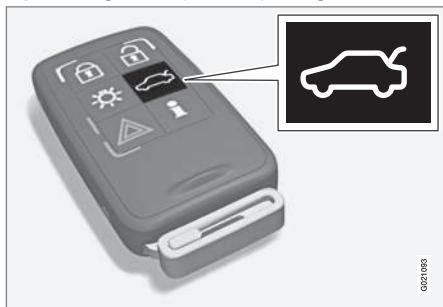
Gummiplade med elektrisk kontakt.

Bagagerumsklappen holdes lukket af en elektrisk lås. For at åbne:

1. Tryk let på den brede gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag - låsen udløses.
2. Loft i det udvendige håndtag for at åbne klappen helt.

**VIGTIGT**

- Kun meget lidt kraft er nødvendig for at frigøre bagagerumsklappens lås - Tryk bare let på den gummibelagte plade.
- Læg ikke løftekraften på gummipladen ved åbning af bagagerumsklappen - løft i håndtaget. For stor kraft kan beskadige gummipladens elektriske kontakt.

**Oplåsning med fjernbetjening**

Med fjernbetjeningens -knap kan alene bagagerumsklappens alarm deaktivieres\*, og bagagerumsklappen låses op.

Lås-indikatoren på instrumentpanelet holder op med at blinke hvilket viser, at hele bilen ikke er låst, og alarmens\* niveau- og bevæ-

gelsessensorer og sensorerne for åbning af bagagerumsklappen slås fra.

Dørene forbliver låst og alarmeret.

- Bagagerumsklappen låses op, men er fortsat lukket. Tryk let på den gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag, og løft klappen.

Hvis klappen ikke åbnes inden to minutter, låses den igen, og alarmen aktiveres igen.

**Bagagerumsklappen kan åbnes på to forskellige måder**

**Et tryk** - Klappen låses op, men er fortsat lukket - tryk let på den gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag og løft klappen.

Hvis klappen ikke åbnes inden to minutter, låses den igen, og alarmen aktiveres igen.

**To tryk** - Klappen låses op og låsen udløses, hvorved klappen åbnes nogle centimeter - løft i det udvendige håndtag for at åbne. Regn, kulde, frost eller sne kan dog forhindre klappen i at slippe låsen.

**OBS**

- Når klappen er låst op med 2 tryk, kan automatisk genlåsning ikke ske, fordi klappen er åben - den skal lukkes manuelt.
- Når klappen er lukket, er den ulåst og alarmen er ikke aktiveret - lås den og aktiver alarmen igen med fjernbetjenings låseknap .

**Låsning med fjernbetjening**

- Tryk på fjernbetjenings (s. 154) låseknap .

Lås-indikatoren på instrumentpanelet begynder at blinke, hvilket betyder, at bilen er låst, og alarmen\* er blevet aktiveret.

**Oplåsning indefra**



# 06 Lås og alarm



For at låse bagagerumsklappen op:

- Tryk på belysningspanelets knap. (1)
  - > Låsen udløses, og klappen åbnes et par centimeter.

## Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - indefra (s. 167)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 165)

## Blokeret låsestilling\*

Blokeret låsestilling<sup>9</sup> vil sige, at alle åbningshåndtag udløses mekanisk, hvilket forhindrer åbning af døre både inde- og udefra.

Blokeret låsestilling aktiveres med fjernbetjeningen (s. 150) og indtræder med ca. 10 sekunders forsinkelse efter låsning af dørene.



### OBS

Hvis en dør åbnes i forsinkelsestiden, afbrydes sekvensen, og alarmen deaktiveres.

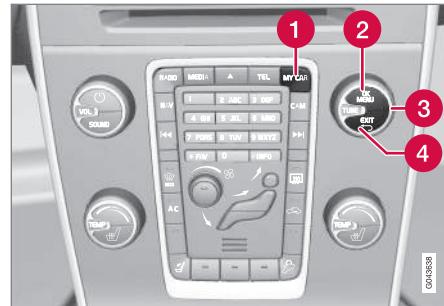
Bilen kan kun låses op med fjernbetjeningen, når funktionen Blokeret låsestilling er aktiveret. Venstre for dør kan også låses op med det aftagelige nøgleblad (s. 157). Desuden er det muligt at låse henholdsvis åbne døre og bagagerumsklap på biler udstyret med Keyless Drive\* ved at trække i dørhåndtag eller bagagerumsklappens håndtag.



## ADVARSEL

Efterlad ingen personer i bilen uden først at deaktivere funktionen Blokeret låsestilling for ikke at risikere at låse nogen personer inde.

## Midlertidig deaktivering



Aktive menuvalg angives med et kryds.

1 MY CAR

2 OK MENU

3 TUNE-drejeknap

4 EXIT

Hvis der er nogen, der ønsker at blive i bilen, og dørene skal låses udefra, kan funktionen Blokeret låsestilling midlertidigt slås fra. Det gøres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se **MY CAR** (s. 104).

<sup>9</sup> Kun i kombination med alarm.

**OBS**

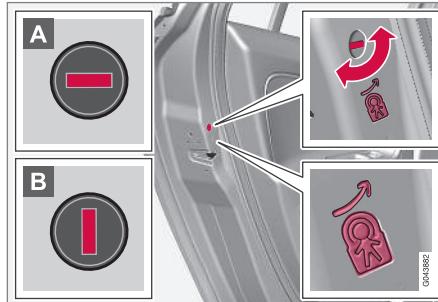
- Husk, at alarmen aktiveres, når bilen låses.
- Hvis en af dørene åbnes indefra, udløses alarmen.

**Relaterede oplysninger**

- Keyless drive\* – oplåsning med nøgleblad (s. 164)
- Fjernbetjening (s. 150)

**Børnesikkerhedslås - manuel aktivering**

Børnesikkerhedslåsen *forhindrer*, at børn kan åbne en bagdør indefra.

**Aktivere/deaktivere børnesikkerhedslås**

*Manuel børnesikkerhedslås. Må ikke forveksles med manuel dørlås (s. 166).*

Skruen for børnesikkerhedslåsen befinner sig i bagdørenes bagkant og er kun tilgængelig, når døren er åben.

For at aktivere/deaktivere børnesikkerhedslåsen:

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad (s. 157) til at dreje på knappen.

**A** Døren er spærret mod åbning indefra.

**B** Døren kan åbnes både ude- og indefra.

**ADVARSEL**

Hver bagdør har to drejeknapper - børnesikkerhedslåsen må ikke forveksles med Manuel dørlås.

**OBS**

- En dørs drejeknap spærer kun den aktuelle dør - ikke begge bagdøre samtidigt.
- Der er ingen manuel spærring på biler udstyret med elektrisk børnesikkerhedslås.

**Relaterede oplysninger**

- Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\* (s. 172)
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 167)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 165)



# 06 Lås og alarm

## Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\*

Børnesikkerhedslås med elektrisk aktivering forhindrer, at børn kan åbne bagdøre eller ruder indefra.

### Aktivering

Børnesikkerhedslåsen kan aktiveres/deaktiveres for alle nøglepositioner (s. 74) højere end 0. Aktivering/deaktivering kan foretages op til to minutter efter slukning af motoren, forudsat at ingen dør åbnes.

For at aktivere Børnesikkerhedslåsen:



Betjeningspanel førerdør.

1. Start motoren, eller vælg en højere nøgleposition end 0.

2. Tryk på knappen i førerdørens betjeningspanel.

> Kombiinstrumentets informationsdisplay viser meddelelsen **Børnesikring aktiveret**, og knappens lampe lyser – låsen er aktiveret.

Når Børnesikkerhedslåsen er aktiveret, kan de bageste:

- ruder kun åbnes med førerdørens betjeningspanel
- døre ikke åbnes indefra.

På slukning af motoren gemmes den aktuelle indstilling – hvis børnesikkerhedslåsen er aktiveret ved slukning af motoren, vil funktionen fortsat være aktiveret ved den næste motorstart.

### Relaterede oplysninger

- Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 171)
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 167)

## Alarm

Alarmen er en anordning, der advarer ved f.eks. indbrud i bilen.

Aktiveret alarm udløses, hvis:

- dør, motorhjelm eller bagagerumsklap åbnes
- der registreres bevægelser i passagerkabinen (hvis der er monteret en bevægelsessensor\*)
- når bilen løftes eller bugseres (hvis den er udstyret med hældningssensor\*)
- startbatteriets kabel frakobles
- sirenen slås fra.

Hvis der opstår en fejl i alarmsystemet, vises der en meddeelse på kombiinstrumentets informationsdisplay. Kontakt et værksted – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

**OBS**

Bevægelsessensorerne udløser alarmen ved bevægelser i kabinen - også luftstrømme registreres. Derfor kan alarmen udløses, når bilen forlades med åben rude eller åbent soltag, eller hvis der bruges kabinevarmer.

For at undgå dette: Luk vinduer/soltag, når bilen forlades. Hvis bilens indbyggede kabinevarmer (eller en transportabel elektrisk) skal anvendes, skal ventilationsspjældene justeres, så de ikke vender opad i kabinen. Alternativt kan reduceret alarmniveau bruges, se Reduceret alarmniveau (s. 175).

**OBS**

Forsøg ikke selv at reparere eller ændre komponenter, som indgår i alarmsystemet. Ethvert forsøg kan påvirke garantibetingelserne.

**Tilkobling af alarm**

- Tryk på fjernbetjeningens låseknap.

**Frakobling af alarm**

- Tryk på fjernbetjeningens oplåseknap.

**Annulering af udløst alarm**

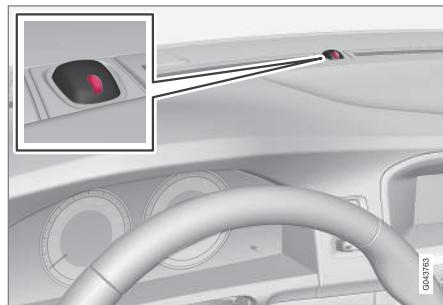
- Tryk på fjernbetjeningens oplåsningsknap, eller ved at sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.

**Relaterede oplysninger**

- Alarmindikator (s. 173)
- Alarm - automatisk genaktivering (s. 174)
- Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke (s. 174)

**Alarmindikator**

Alarmindikatoren viser alarmsystemets (s. 172) status.



Samme diode som lås-indikatoren (s. 152).

En rød lysdiode på instrumentpanelet viser alarmsystemets status:

- Dioden slukket – alarmen er frakoblet
- Dioden blinker én gang med to sekunders mellemrum – alarmen er tilkoblet
- Dioden blinker hurtigt efter frakobling af alarmen (og indtil fjernbetjeningen sættes i tændingslåsen og nøgleposition I nås) – alarmen har været udløst.



## 06 Lås og alarm

### Alarm - automatisk genaktivering

Automatisk genaktivering af alarmen (s. 172) sikrer, at man ikke kommer til at efterlade bilen med alarmen frakoblet.

Hvis bilen er låst op med fjernbetjeningen (og alarmen er frakoblet), men ingen af dørene eller bagklappen åbnes inden 2 minutter, kobles alarmen automatisk til igen. Samtidig låses bilen igen.

### Relaterede oplysninger

- Reduceret alarmniveau (s. 175)

### Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke

Hvis alarmen (s. 172) ikke kan slås fra med fjernbetjeningen - f.eks. hvis fjernbetjeningens batteri (s. 160) er brugt op - kan bilen låses op, bilens alarm deaktivieres og motoren startes som følger:

1. Åbn førerdøren med det aftagelige nøgleblad (s. 164).  
> Alarmen udløses, alarmindikatoren (s. 173) blinker hurtigt, og sirenen lyder.



2. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.  
> Alarmen deaktivieres, og alarmindikatoren slukker.
3. Start motoren.

### Alarmsignaler

Når alarmen (s. 172) udløses, lyder en sirene, og alle avisere blinker.

- En sirene lyder i 30 sekunder, eller indtil alarmen slås fra. Sirenens har sit eget batteri og fungerer uafhængigt af bilens startbatteri.
- Alle avisere blinker i 5 minutter, eller indtil alarmen slås fra.



## Reduceret alarmniveau

Reduceret alarmniveau betyder, at bevægelses- og hældningssensorerne midlertidigt kan slås fra.

For at undgå utilsigted aktivering af alarmen (s. 172) - f.eks. hvis en hund efterlades i en låst bil eller ved rejse med et biltog eller en bilfærge - slås bevægelses- og hældnings-sensorer midlertidigt fra.

Fremgangsmåden er den samme som ved midlertidig afbrydelse af Blokeret låsetilling (s. 170)<sup>10</sup>.

## Relaterede oplysninger

- Alarmindikator (s. 173)

## Typegodkendelse - fjernbetjeningssystem

Typegodkendelse for fjernbetjeningsystem kan ses i tabellen.

## Låsesystem standard

Land/Område
EU, Kina

Continental  
BMW 4 9285  
FCC ID: KNB4WY48284  
IC:22877-WW48285  
C-CAAB00LP1640T6  
GSET777C0309/R  
TRC/LPD20170222  
GM 130000000034  
Complies with IC  
Standards DS01782  
CE  
TA-20204919  
RLVBT005-046  
Made in Cz

## Nøglefrit låsesystem (Keyless drive)

Land/Område
EU
Korea

Continental  
BMW 4 9285  
CE

Continental  
SIE-BMW 49268  
Made in Cz  
K

Land/Område
Kina
Hongkong

Continental  
BMW 4 9209

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening (s. 150)

10 Kun i kombination med alarm.

# 07

FØRERSTØTTE





## Aktivt chassis – Four C\*

Aktivt chassis, "Four-C" (Continuously Controlled Chassis Concept), regulerer støddæmpernes egenskaber, så bilens køreegenskaber kan justeres. Der er tre indstillinger: **Comfort**, **Sport** og **Advanced**.

### Comfort

Indstillingen gør, at bilen føles mere behagelig på ru og ujævn vejbelægning. Støddæmpningen er blød, og karosseriets bevægelser er smidige og behagelige.

### Sport

Denne indstilling bevirker, at bilen føles mere sporty, og anbefales til mere aktiv kørsel. Styreresponsen er hurtigere end i stilling Comfort. Dæmpningen er hårdere, og karosseriet følger vejen for at mindske krængningen i sving.

### Advanced

Denne indstilling anbefales kun til meget jævn og plan vejbelægning.

Støddæmperne er optimeret til maksimalt vejgreb, og krængning i sving er yderligere formindsket.

## Betjening



Betjeningsknapper.

Med midterkonsollens knapper vælges den ønskede chassisindstilling. Den indstilling, der blev brugt, da motoren blev slukket, genaktivieres ved næste motorstart. Undtagelsen er Advanced – den genstartes som Sport.

## Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt

Stabilitetssystemet ESC (Electronic Stability Control) hjælper føreren med at undgå udskridning og forbedrer bilens fremkomme-lighed.



Ved bremsning kan ESC-systemets indgraben mærkes i form af en pulserende lyd. Ved gasgivning vil bilen muligvis accelerere langsommere end forventet.

### ADVARSEL

Stabilitetssystemet ESC er et supplerende hjælpemiddel – det kan ikke håndtere alle situationer under alle vejforhold.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde, og i overensstemmelse med gældende færdselsregler og bestemmelser.

ESC-systemet består af følgende funktioner:

- Antiudskridningsfunktion
- Antispinfunktion
- Traktionssikring
- Motorbremsekontrol - EDC
- Corner Traction Control - CTC
- Anhænger-stabilisator - TSA



# 07 Førerstøtte

◀◀

## Antiudskridningsfunktion

Funktionen kontrollerer hjulenes driv- og bremeskraft individuelt for at stabilisere bilen.

## Antispinfunktion

Funktionen forhindrer, at drivhjulene spinner mod vejbanen under acceleration.

## Tractionssikring

Funktionen er aktiv ved lav fart og overfører kraft fra det drivhjul, der spinner til det drivhjul, der ikke spinner.

## Motorbremsekontrol - EDC

EDC (Engine Drag Control) forhindrer ufrivillig blokering af hjulene, f.eks. efter nedgearing eller motorbremsening ved kørsel i lave gear på glat underlag.

Ufrivillig blokering af hjulene under kørslen kan bl.a. vanskeliggøre førerens mulighed for at styre bilen.

## Corner Traction Control – CTC\*

CTC kompenserer for understyring og giver højere acceleration i en kurve end normalt uden hjulspin på det inderste hjul, f.eks. ved et sving i en motorvejstilkørsel, for hurtigt at komme op på den hastighed, der køres med.

## Anhænger-stabilisator\* - TSA<sup>1</sup>

Anhænger-stabilisatoren (s. 308) funktion er at stabilisere en bil med tilkoblet anhænger i

situitioner, hvor vognen er kommet i slinger. For nærmere oplysninger, se Kørsel med anhænger\* (s. 302).



### OBS

Funktionen deaktiveres, hvis føreren vælger **Sport**-funktion.

## Relaterede oplysninger

- Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening (s. 178)
- Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – symboler og meddelelser (s. 180)

## Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening

### Valg af niveau - Sport-funktion

ESC-systemet er altid aktiveret – det kan ikke slås fra.



Føreren kan dog vælge **Sport**-funktion, hvilket giver mulighed for en mere aktiv køreoplevelse.

**Sport**-funktion vælges i menusystemet MY CAR. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

Ved **Sport**-funktion registrerer systemet, om speeder, ratbevægelser og kørsel i sving er mere aktive end ved normal kørsel, og giver da mulighed for kontrolleret udskridning med bagenden op til et vist niveau, før det griber ind og stabiliserer bilen.

Hvis føreren f.eks. afbryder en kontrolleret udskridning ved at slippe speederen, griber ESC-systemet ind og stabiliserer bilen.

Med **Sport**-funktion opnås også maksimal trækraft, hvis bilen er kørt fast eller ved kørsel på løst underlag, f.eks. sand eller dyb sne.

<sup>1</sup> Trailer Stability Assist indgår ved montering af et originalt Volvo-anhængertræk.



**Sport**-funktionen angives på kombiinstrumentet ved, at dette symbol lyser konstant, indtil føreren fravælger funktionen, eller indtil motoren slukkes. Efter næste start er ESC-systemet tilbage i sin normale stilling igen.

#### Relaterede oplysninger

- Elektronisk stabilitetskонтrol (ESC) – generelt (s. 177)
- Elektronisk stabilitetskонтrol (ESC) – symboler og meddelelser (s. 180)



## 07 Førerstøtte

### Elektronisk stabilitetskонтrol (ESC) – symboler og meddelelser

Tabel

Symbol	Meddeelse / besked	Betydning
	ESC Midlertidigt FRA	ESC-systemet er midlertidigt blevet reduceret pga. for høj temperatur på bremseskiverne. Funktionen genaktivieres automatisk, når bremserne er afkølet.
	ESC Service påkrævet	ESC-systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stands bilen på et sikkert sted, sluk motoren, og start den igen.</li><li>• Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>
og	"Meddeelse / besked"	Der er en tekstmmeddeelse på kombiinstrumentet (s. 59) - Læs den!
	Konstant lys i to sekunder.	Systemkontrol ved motorstart.



Symbol	Meddeelse / besked	Betydning
	Blinkende.	ESC-systemet giber ind.
	Konstant lys.	<p><b>Sport</b>-funktion er aktiveret.</p> <p><b>Bemærk!</b> ESC-systemet er ikke slået fra i denne indstilling, det er kun delvist reduceret.</p>

#### Relaterede oplysninger

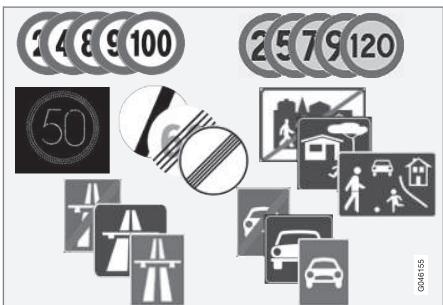
- Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt (s. 177)
- Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening (s. 178)



# 07 Førerstøtte

## Trafikskilt-information (RSI)\*

Funktionen Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information) hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafiksikte, bilen har passeret.



Eksempler på læsbare, hastighedsrelaterede skilte<sup>2</sup>.

Funktionen RSI giver oplysninger om bl.a. aktuel hastighed, at en motorvej eller motortrafikvej begynder/ophører, og når der er overhalingsforbud.

I tilfælde af, at både et skilt for motorvej/motortrafikvej og et skilt med højeste tilladt hastighed passeres, vælger RSI at vise skiltsymbolet for højeste tilladt hastighed.

## ADVARSEL

RSI fungerer ikke i alle situationer, den er kun beregnet som et supplerende hjælpe-middel.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og i overensstemmelse med gældende færdselsregler og bestemmelser.

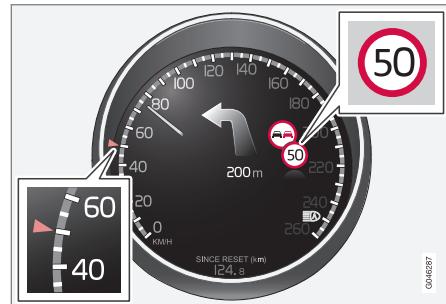
## Relaterede oplysninger

- Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening (s. 182)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - begrænsninger (s. 184)

## Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening

Funktionen Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information) hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafiksikte, bilen har passeret.

Sådan håndteres funktionen:



Registrerede hastighedsoplysninger<sup>3</sup>.

Når RSI har registreret et trafikskilt med påbuddt hastighed, viser kombiinstrumentet dette skilt som et symbol.



Sammen med symbolet for den gældende hastighedsgrænse kan et skilt med overhalingsforbud eventuelt også blive vist.

<sup>2</sup> Hvilke trafiksikte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.

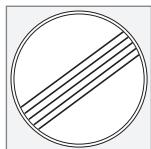
<sup>3</sup> Hvilke trafiksikte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.



## Begrænsning eller motorvej ophører

I situationer, hvor RSI registrerer et skilt, som betyder, at hastighedsgrænsen ophører – eller at anden hastighedsrelateret information, f.eks. en motorvej, ophører – viser kombiinstrumentet det tilsvarende trafikskilt i ca. 10 sekunder:

Eksempler på disse skilte er:



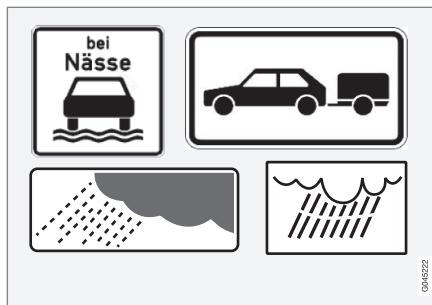
Alle begrænsninger ophører.



Motorvej ophører.

Derefter skjules skilt-informationen, indtil det næste hastighedsrelaterede skilt registreres.

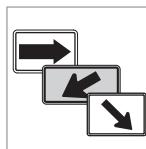
## Ekstra skilte



### Eksempler på ekstra skilte<sup>3</sup>.

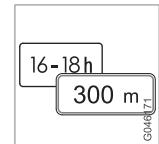
Nogle gange er der skilte med forskellige hastighedsgrænser for den samme vej - et ekstra skilt angiver, under hvilke omstændigheder hastighederne gælder. Det kan f.eks. være vejafsnit, hvor der sker mange ulykker i regnvejr og/eller tåge.

Et ekstra skilt relateret til regn vises kun, hvis rudeviskerne anvendes.



Hastighed, der gælder for en frakørsel, angives på visse markeder med et ekstra skilt indeholdende en pil.

Hastighedsskilte, der er forbundet med denne form for ekstra skilt, vises kun, hvis føreren bruger afviserne.



G94671

Nogle hastigheder gælder først efter f.eks. en vis strækning eller på et bestemt tidspunkt af døgnet. Føreren gøres opmærksom på dette med et symbol for ekstra skilt under symbolet med hastighed.

## Visning af yderligere information



Et symbol for ekstra skilt i form af en tom ramme under kombiinstrumentets hastighedssymbol betyder, at RSI har registreret et ekstra skilt med supplerende oplysninger om den aktuelle hastighedsgrænse.

## Indstilling i MY CAR

Der er valgmuligheder for RSI i menusystemet **MY CAR**, se **MY CAR** (s. 104).

<sup>3</sup> Hvilke trafikskilte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.



## 07 Førerstøtte



### Trafikskilt-information Til/Fra



Kombiinstrumentets visning af hastigheds-symboletter kan slås fra. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

### Hastighedsadvarsel



Føreren kan vælge at få en advarsel, når gældende hastighedsgrænser overskrides med 5 km/t eller mere. Advarslen gives i form af, at symbolet med den gældende maksimale hastighed midlertidigt blinker, når hastig-

heden overskrides. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 104).

### Relaterede oplysninger

- Trafikskilt-information (RSI)\* (s. 182)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - begrænsninger (s. 184)
- MY CAR (s. 104)

### Trafikskilt-information (RSI)\* - begrænsninger

Funktionen *Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information)* hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafikskilte, bilen har passeret. Funktionen har følgende begrænsninger.

RSI-funktionens kamerasensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øjes – læs mere om kamerasurens begrænsninger (s. 220)).

Skilte, der indirekte informerer om, at der gælder en hastighedsgrænse, f.eks. skilt for by/byområde, registreres ikke af RSI-funkti-onen.

Her følger nogle eksempler på, hvad der kan forstyrre funktionen:

- Blegede skilte
- Skilte placeret i en kurve
- Forvredne eller beskadigede skilte
- Tildækkede eller dårligt placeret skilte
- Skilte, der er helt eller delvist dækket med frost, sne og/eller snavs.

### Relaterede oplysninger

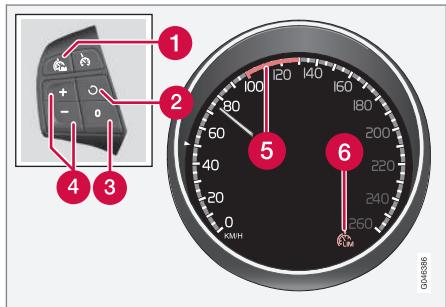
- Trafikskilt-information (RSI)\* (s. 182)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening (s. 182)



## Fartbegrænsrer

En Fartbegrænsrer (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænsreren i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

## Oversigt



Tastaturet på rattet og kombiinstrument.

- 1 Fartbegrænsrer - Til/Fra.
- 2 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 3 Standby.
- 4 Aktiver og juster den maksimale hastighed.
- 5 Valgt hastighed.
- 6 Fartbegrænsrer aktiv.

## Relaterede oplysninger

- Fartbegrænsrer - kom godt i gang (s. 185)
- Fartbegrænsrer - midlertidig deaktivering og standby (s. 186)
- Fartbegrænsrer - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 187)
- Fartbegrænsrer - slukning (s. 187)

## Fartbegrænsrer - kom godt i gang

### Slå til og aktivere

Når Fartbegrænsreren er aktiveret, viser kombiinstrumentet dens symbol (6) i kombination med en markering (5) ved den indstillede maksimale hastighed.

Valg og lagring af den højest mulige hastighed i hukommelsen kan foretages både under kørsel, og når bilen holder stille.

### Under kørsel

1. Tryk på ratnap (1) for at slå Fartbegrænsreren til.  
    > Symbolet (6) for Fartbegrænsrer tændes på kombiinstrumentet.
2. Når bilen kører ved den ønskede maksimale hastighed: Tryk på en af ratknapperne (4) eller (5), indtil kombiinstrumentet viser en markering (5) ved den ønskede maksimale hastighed.  
    > Fartbegrænsreren er derefter aktiveret, og den valgte maksimale hastighed er gemt i hukommelsen.

### Når bilen holder stille

1. Tryk på ratnap (1) for at slå Fartbegrænsreren til.



◀◀

2. Gå frem med **+**-knappen, indtil kombiinstrumentet viser en markering (5) ved den ønskede maksimale hastighed.
  - > Fartbegrænseren er derefter aktiveret, og den valgte maksimale hastighed er gemt i hukommelsen.

## Relaterede oplysninger

- Fartbegrænsen (s. 185)

## Fartbegrænsen - ændre hastighed

### Ændre gemt hastighed

Den gemte maksimale hastighed ændres med korte eller lange tryk på knappen **+** eller **-**.

For at justere +/- 5 km/t:

- Brug korte tryk – hvert tryk giver +/- 5 km/t.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind og slip, når kombiinstrumentets markering er ved den ønskede maksimale hastighed.

Det seneste foretagne tryk gemmes i hukommelsen.

## Relaterede oplysninger

- Fartbegrænsen (s. 185)

## Fartbegrænsen – midlertidig deaktivering og standby

En Fartbegrænsen (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot – føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænsenen i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

### Midlertidig deaktivering - standby

For midlertidigt at deaktivere Fartbegrænsenen og sætte den i standby:

- Tryk på **0**.
  - > Kombiinstrumentets markering (5) skifter farve fra GRØN til HVID, og føreren kan midlertidigt overskride den indstilte maksimale hastighed.

Fartbegrænsenen aktiveres igen med et tryk på **0**, hvorefter markeringen (5) skifter farve fra HVID til GRØN, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

### Midlertidig deaktivering med speeder

Fartbegrænsenen kan også sættes i standby med speederen, f.eks. for hurtigt at kunne accelerere bilen ud af en situation:



- Træd speederen helt i bund.

> Kombiinstrumentet viser den lagrede maksimale hastighed med en farvet markering (5), og føreren kan midlertidigt overskride den indstillede maksimale hastighed – markeringen (5) skifter samtidig farve fra GRØN til HVID.

Fartbegrænseren genaktiveres automatisk, efter at speederen er sluppet, og bilens hastighed er aftaget ved den valgte/gemte maksimale hastighed - displayets markering (5) skifter farve fra HVID til GRØN, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

#### Relaterede oplysninger

- Fartbegrænser (s. 185)
- Fartbegrænser - kom godt i gang (s. 185)
- Fartbegrænser - ændre hastighed (s. 186)
- Fartbegrænser - slukning (s. 187)
- Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 187)

#### Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed

En Fartbegrænser ((Speed Limiter)) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænseren i at komme til at overtræde en forud valgt/indstillet hastighed.

Ved kørsel stejlt nedad kan Fartbegrænseren bremseeffekt være utilstrækkelig, og den valgte maksimale hastighed overskrides. Føreren gøres opmærksom på dette med et akustisk signal.

Signalet høres, indtil føreren har bremset farten ned under den valgte maksimale hastighed.



#### OBS

Alarman aktiveres først efter 5 sekunder, hvis hastigheden overskrides med mindst 3 km/t, forudsat der ikke er trykket på nogen af knapperne eller i det sidste halve minut.

#### Relaterede oplysninger

- Fartbegrænser (s. 185)
- Fartbegrænser - ændre hastighed (s. 186)
- Fartbegrænser - kom godt i gang (s. 185)
- Fartbegrænser – midlertidig deaktivering og standby (s. 186)
- Fartbegrænser - slukning (s. 187)

#### Fartbegrænser - slukning

En Fartbegrænser (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænseren i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

For at slå Fartbegrænseren fra:

- Tryk på ratknap .
- > Kombiinstrumentets symbol for Fartbegrænser (6) og markering for indstillet hastighed (5) slukkes, og dermed slettes den indstillede/gemte hastighed og kan derefter ikke genoptages med -knappen.

Føreren kan derefter med speederen igen vælge hastighed uden begrænsning.

#### Relaterede oplysninger

- Fartbegrænser (s. 185)
- Fartbegrænser - kom godt i gang (s. 185)
- Fartbegrænser – midlertidig deaktivering og standby (s. 186)
- Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 187)

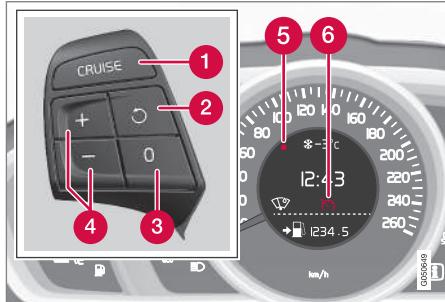


## 07 Førerstøtte

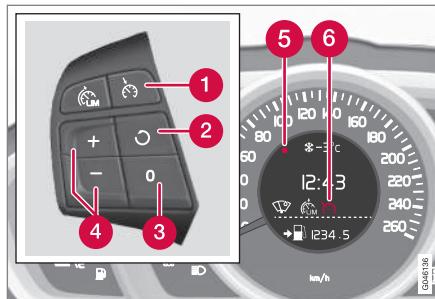
### Fartpilot\*

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at opretholde en konstant hastighed, hvilket giver en mere afslappet køreoplevelse på motorveje og lange lige veje i jævn trafikstrøm.

### Oversigt



Tastaturet på rattet og kombiinstrument i bil **med** Fartbegrænsere<sup>4</sup>.



Tastaturet på rattet og kombiinstrument i bil **med** Fartbegrænsere<sup>4</sup>.

- 1 Fartpilot - Til/Fra.
- 2 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 3 Standby
- 4 Aktiver og juster hastighed.
- 5 Valgt hastighed (GRÅ = Standby).
- 6 Fartpilot aktiveret - HVIDT symbol (GRÅ = Standby).

### ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når fartpiloten ikke holder en passende hastighed og/eller passende afstand.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde.

### Relatedede oplysninger

- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 189)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 189)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 190)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 190)
- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)

<sup>4</sup> En Volvo-forhandler har opdateret information om, hvad der gælder for det respektive marked.



## Fartpilot\* - håndtere hastighed

Det er muligt at henholdsvis aktivere, indstille og ændre den gemte hastighed.

### Tilkobling og indstilling af hastighed

#### For at slå fartpiloten til:

- Tryk på ratknap **CRUISE** (uden Fartbegrenser) eller  (med Fartbegrenser).
- > Fartpilotens symbol (6) på kombiinstrumentet tændes – Fartpiloten er i standby.

#### For at aktivere fartpiloten:

- Ved den ønskede hastighed - tryk på ratknap  eller .
- > Den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen, og kombiinstrumentets markering (5) tændes ved den valgte hastighed, og symbol (6) skifter fra GRÅ til HVID. Bilen følger derefter den gemte hastighed.

### OBS

Fartpiloten kan ikke tilkobles ved hastigheder under 30 km/t.

### Ændre gemt hastighed

Den gemte hastighed ændres med korte eller lange tryk på knappen  eller .

#### For at justere +/- 5 km/t:

- Brug korte tryk – hvert tryk giver +/- 5 km/t.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind og slip, når kombiinstrumentets markering er ved den ønskede hastighed.

Det seneste foretagne tryk gemmes i hukommelsen.

Hvis hastigheden øges med speederen inden tryk på -knappen, er det bilens aktuelle hastighed ved tryk på knappen, der gemmes.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke indstillingen – bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

### OBS

Hvis en af fartpilotens knapper holdes nede i nogle minutter, blokeres den og lukkes ned. For at kunne genaktivere fartpiloten, skal bilen standses og motoren startes igen.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 188)

## Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby

Funktionen kan afbrydes midlertidigt og sættes i standby.

### Midlertidig deaktivering - standby

For midlertidigt at slå fartpiloten fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap .
- > Kombiinstrumentets markering (5) og symbol (6) skifter farve fra HVID til GRÅ. Fartpiloten er midlertidigt slået fra.

### Standby pga. førerens indgraben

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes automatisk i standby, hvis:

- driftsbremsen bruges
- koblingspedalen trykkes ned
- gearstangen/-vælgeren føres til **N**-position
- føreren holder en højere hastighed end den gemte i længere tid end 1 minut.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke indstillingen – bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

### Automatisk standby

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes i standby, hvis:



## 07 Førerstøtte

◀◀

- hjulene har mistet vejgrebet
- motorens omdrejningstal er for lavt/højt
- hastigheden er faldet til under ca. 30 km/t.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 188)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 189)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 190)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 190)

### Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at holde en konstant hastighed.

Efter midlertidig deaktivering og standby (s. 189) er det muligt at genoptage den indstillede hastighed.

For at genaktivere fartpiloten fra standby:

- Tryk på ratknap
- > Kombiinstrumentets markering (5) og symbol (6) skifter farve fra GRA til HVID – bilen følger derefter den sidst gemte hastighed.



#### OBS

En markant forøgelse af hastigheden kan følge, efter at hastigheden er genoptaget med .

### Fartpilot\* - slå fra

Her beskrives, hvordan den slås fra.

Fartpiloten slås fra med ratknap (1) eller ved at slukke for motoren. Dermed slettes den indstillede/gemte hastighed og kan derefter ikke genoptages med .

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 188)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 189)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 189)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 190)

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 188)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 189)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 189)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 190)



## Adaptiv fartpilot - ACC\*

Den Adaptive fartpilot (ACC – Adaptive Cruise Control) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed kombineret med et forudindstillet tidsinterval til forankørende køretøjer.

Den adaptive fartpilot giver en mere afslappende køreoplevelse på lange ture på motorveje og lange lige landeveje i en jævn trafikstrøm.

Føreren indstiller den ønskede hastighed (s. 194) og tidsinterval (s. 195) til bilen foran. Når radardetektoren registrerer et langsommere køretøj foran bilen, tilpasses hastigheden automatisk til dette. Når vejen er fri, begynder bilen igen at køre med den valgte hastighed.

Hvis den Adaptive fartpilot er slukket eller stillet i standby (s. 196), og bilen kommer for tæt på et forankørende køretøj, advares føreren i stedet af funktionen Afstandskontrol (s. 205) om den korte afstand.

## ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gøre ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vejrt- og vejforhold.

Læs alle afsnit om den adaptive fartpilot i instruktionsvejledningen for at lære om dens begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den anvendes.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.

## VIGTIGT

Vedligeholdelse af den adaptive fartpilots dele må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Automatisk gearkasse

Biler med automatgear har øget funktionalitet med den adaptive fartpilots funktion køassistent (s. 198).

## Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 194)
- Adaptiv fartpilot\* - indstilling af tidsafstand (s. 195)

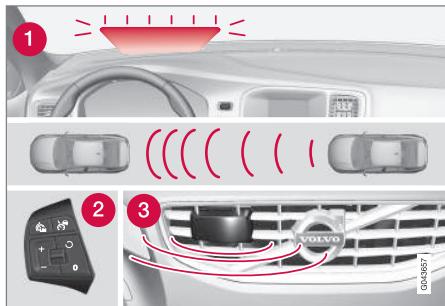
- Adaptiv fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 196)
- Adaptiv fartpilot\* - overhale andre køretøjer (s. 197)
- Adaptiv fartpilot\* - slå fra (s. 197)
- Adaptiv fartpilot\* – køassistent (s. 198)
- Adaptiv fartpilot\* - skifte fartpilotens funktionalitet (s. 199)
- Radarsensor (s. 200)
- Radarsensor - begrænsninger (s. 200)
- Adaptiv fartpilot\* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl (s. 202)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 203)



## Adaptiv fartpilot\* - funktion

Den består dels af en fartholder og dels en samarbejdende afstandsholder.

### Oversigt over funktioner



Oversigt over funktioner<sup>5</sup>.

- 1 Advarselslampe - føreren skal selv bremse
- 2 Tastaturet på rattet (s. 193)
- 3 Radarsensor (s. 200)

## ADVARSEL

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gribe ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkryds, isglatte veje, meget vand eller sjæl på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

Afstanden til forankørende køretøjer (s. 195) måles hovedsagelig med en radarsensor (s. 200). Fartpilotfunktionen regulerer hastigheden med gasgivning og opbremsninger. Det er normalt, at bremserne afgiver svage lyde, når de bruges af den adaptive fartpilot.

## ADVARSEL

Bremsepedalen bevæger sig, når den adaptive fartpilot bremser. Du må ikke hvile foden under bremsepedalen - den kan komme i klemme.

Den adaptive fartpilot har til opgave at følge forankørende køretøjer i samme vejbane med en af føreren indstillet tidsafstand (s. 195). Hvis radarsensoren ikke kan se et forankørende køretøj, vil bilen i stedet holde fartpilotens indstillede og gemte hastighed. Dette sker, selvom det forankørende køretøjs hastighed overstiger den gemte hastighed.

Den adaptive fartpilot har til opgave at regulere hastigheden blødt. I situationer, der kræver hurtig opbremsning, skal føreren selv bremse. Dette gælder ved store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil bremser kraftigt. På grund af radarsensorens begrænsninger (s. 200) kan en opbremsning komme uventet eller helt udeblive.

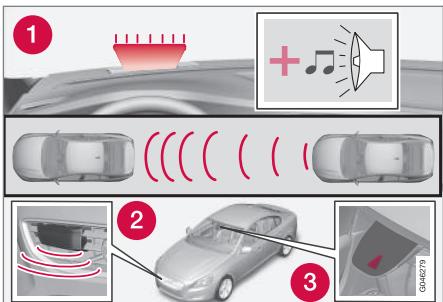
Den adaptive fartpilot kan aktiveres til at følge et andet køretøj ved hastigheder fra 30 km/t<sup>6</sup> til 200 km/t. Hvis hastigheden falder til under 30 km/t, eller hvis motorens omdrejningstal bliver for lavt, indstilles fartpiloten på standby (s. 196), hvorved automatisk bremesning ophører. Føreren skal derefter selv tage over for at holde en sikker afstand til forankørende køretøjer.

### Advarselslampe - føreren skal selv bremse

Den adaptive fartpilot har en bremseevne svarende til ca. 40 % af bilens bremsekapacitet.

<sup>5</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan afvige afhængigt af bilmodel.

<sup>6</sup> Koassistenten (s. 198) (i biler med automatgear) kan håndtere intervallet 0-200 km/t.



1. Kollisionsadvarselslens advarselslampe og advarselslyd<sup>7</sup>.

Hvis bilen skal bremses kraftigere, end den adaptive fartpilot har mulighed for, og føreren ikke bremser, bruges Kollisionsadvarselslens (s. 214) advarselslampe og advarselslyd til at gøre føreren opmærksom på, at omgående indgraben er påkrævet.

## OBS

Det kan være svært at se advarselslampen i stærkt sollys eller ved brug af solbriller.

## ADVARSEL

Den adaptive fartpilot advarer kun om køretøjer, som dens radarsensor har registreret. Derfor kan en advarsel udeblive eller komme med en vis forsinkelse. Vent ikke på en advarsel, men bremse, når det er nødvendigt.

## Stejle veje og/eller tung last

Bemærk, at den adaptive fartpilot primært er beregnet til brug ved kørsel på plane vejbaner. Den kan have svært ved at holde korrekt afstand til forankørende køretøjer ved kørsel på stejle nedadgående bakker, med tung last eller med anhænger - vær ekstra opmærksom og klar til at bremse.

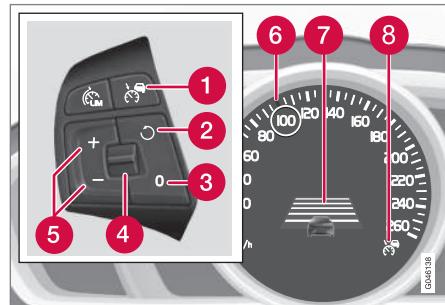
## Relaterede oplysninger

- Adaptive fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptive fartpilot\* - slå fra (s. 197)
- Adaptive fartpilot\* - overhale andre køretøjer (s. 197)

## Adaptiv fartpilot\* - oversigt

Betjening af den adaptive fartpilot og tastaturet på rattet varierer afhængigt af, om bilen er udstyret med fartbegrænsere<sup>8</sup> eller ej.

## Adaptiv fartpilot med Fartbegrænsere



1 Fartpilot - Til/Fra.

2 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.

3 Standby

4 Tidsafstand - Øge/mindske.

5 Aktiver og juster hastighed.

6 Grøn markering ved gemt hastighed (HVID = standby).

<sup>7</sup> Bemerk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

<sup>8</sup> En Volvo-forhandler har opdateret information om, hvad der gælder for det respektive marked.



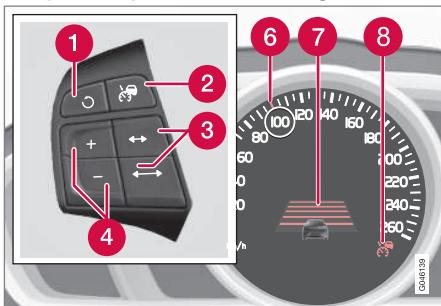
# 07 Førerstøtte

◀◀

7 Tidsafstand

8 ACC er aktiveret ved GRØNT symbol  
(HVID = standby).

## Adaptiv fartpilot uden Fartbegrænsninger



1 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.

2 Fartpilot - Til/Fra eller Standby.

3 Tidsafstand - Øge/mindske.

4 Aktiver og juster hastighed.

5 (Anvendes ikke)

6 Grøn markering ved gemt hastighed  
(HVID = standby).

7 Tidsafstand

8 ACC er aktiveret ved GRØNT symbol  
(HVID = standby).

## Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 203)

## Adaptiv fartpilot\* - håndtere hastighed

### For at slå ACC til:

- Tryk på ratknap – et lignende HVIDT symbol tændes på kombiinstrumentet (8), hvilket viser, at den adaptive fartpilot er i standby (s. 196).

### For at aktivere ACC:

- Ved den ønskede hastighed - tryk på ratknap + eller -.
- > Den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen, kombiinstrumentet viser et "forstørrelsesglas" (6) omkring den gemte hastighed i et par sekunder, og dens markering skifter fra HVID til GRØN.



Når dette symbol skifter farve fra HVID til GRØN, er ACC aktiveret, og bilen holder den gemte hastighed.



Kun når symbolet viser et billede af et andet køretøj, reguleres **afstanden** til forankørende køretøjer af ACC.



Samtidig markeres et hastighedsinterval:



- den højere hastighed med GRØN markering, er den forprogrammerede hastighed
- den lavere hastighed er det forankørende køretøjs hastighed.

### Ændre gemt hastighed

Den gemte hastighed ændres med korte eller lange tryk på knappen eller .

For at justere +/- 5 km/t:

- Brug korte tryk – hvert tryk giver +/- 5 km/t.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind og slip, når kombiinstrumentets markering er ved den ønskede hastighed.

Det seneste foretagne tryk gemmes i hukommelsen.

Hvis hastigheden øges med speederen inden tryk på /-knappen, er det bilens aktuelle hastighed ved tryk på knappen, der gemmes.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke indstillingen – bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

### OBS

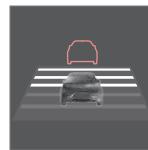
Hvis en af den adaptive fartpilots knapper holdes nede i nogle minutter, blokeres funktionen og lukkes ned. For at kunne genaktivere den igen skal bilen standses og motoren startes igen.

I nogle situationer kan den ikke blive genaktiveres. Så viser kombiinstrumentet (s. 203) **Adaptive Cruise Control ikke t. rådighed**.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)

### Adaptiv fartpilot\* - indstilling af tidsafstand



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på kombiinstrumentet som 1-5 vandrette streger – jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca.

ca. 1 sekund, til forankørende køretøjer, 5 streger ca. 3 sekunder.

For at indstille/ændre tidsafstanden:

- Drej rattastaturets (s. 193) fingerhul (eller brug knapperne / for en bil uden Fartbegrænsner).

Når afstanden bliver kort ved lav hastighed, øger den adaptiv fartpilot tidsafstanden.

For at kunne følge den forankørende bil blødt og komfortabelt, tillader den adaptiv fartpilot tidsafstanden at variere tydeligt i visse tilfælde.

Husk, at små tidsafstande kun giver føreren en kort tid til at reagere og handle, hvis noget uforudset skulle ske i trafikken.

Samme symbol vises også, når funktionen Afstandskontrol (s. 205) er aktiveret.



## OBS

Brug kun en tidsafstand, som er tilladt ifølge lokale færdselsregler.

Hvis den adaptive fartpilot ikke synes at reagere ved aktivering, kan årsagen være, at tidsafstanden til det forankorende køretøj forhindrer en forøgelse af hastigheden.

Jo højere hastighed desto længere bliver afstanden i meter for et givet tidsinterval.

Læs mere om, hvordan hastigheden håndteres (s. 194).

### Relatedede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)
- Adaptiv fartpilot\* - slå fra (s. 197)

## Adaptiv fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby

Den adaptive fartpilot kan afbrydes midlertidigt og sættes i standby.

### Midlertidig deaktivering/standby – med Fartbegrænsner

For midlertidigt at slå den adaptive fartpilot fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap



Dette symbol og den gemte hastigheds markering skifter derefter farve fra GRØN til HVID.

### Midlertidig deaktivering/standby – uden Fartbegrænsner

For midlertidigt at slå den adaptive fartpilot fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap

### Standby pga. førerens indgraben

Den adaptive fartpilot slås midlertidigt fra og sættes automatisk i standby, hvis:

- driftsbremsen bruges
- koblingspedalen er trykket ned i længere end 1 minut<sup>9</sup>
- gearvælgeren føres til N-stilling (automat-gear)

- føreren holder en højere hastighed end den gemte i længere tid end 1 minut.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke indstillingen - bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

### Automatisk standby

Den adaptive fartpilot er afhængig af andre systemer, f.eks. Stabilitetssystemet ESC (s. 177). Hvis et af disse systemer holder op med at fungere, slås den adaptive fartpilot automatisk fra.

I tilfælde af automatisk deaktivering lyder der et signal, og meddelelsen **Adaptive Cruise Control deaktivert** vises på kombiniinstrumentet. Føreren skal derefter selv gøre ind og tilpasse hastighed og afstand til forankørende køretøjer.

Automatisk frakobling kan have følgende årsager:

- føreren åbner døren
- føreren tager selet af
- motorens omdrejningstal er for lavt/højt
- hastigheden er faldet til under 30 km/t<sup>10</sup>
- hjulene har mistet vejgrebet

<sup>9</sup> At udkoble og vælge et højere eller lavere gear medfører ikke standby.

<sup>10</sup> Gælder ikke for en bil med Køassistent - den klarer helt ned til stillestående.



- bremsernes temperatur er høj
- radarsensoren er tildækket, f.eks. af blød sne eller kraftig regn (radarbølgerne blokeres).

### Genoptagelse af indstillet hastighed

Den adaptive fartpilot i standby genaktiveres med et tryk på ratknap – hastigheden sættes så til den senest gemte.

#### OBS

Hastigheden kan stige kraftigt, når fartpiloten genaktiveres med -knappen.

### Relaterede oplysninger

- Adaptive fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptive fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Fartpilot\* (s. 188)

### Adaptiv fartpilot\* - overhale andre køretøjer

Når bilen følger et andet køretøj, og føreren markerer en forestående overhaling med afviseren<sup>11</sup>, hjælper den adaptive fartpilot ved kort at accelerere bilen mod forankørende køretøjer.

Funktionen er aktiv ved hastigheder over 70 km/t.



### ADVARSEL

Bemærk, at denne funktion kan aktiveres ved flere situationer, ud over af ved overhaling, f.eks. når afviserne bruges til at markere skift af kørebane eller frakørsel til en anden vej - bilen vil derefter kortvarigt accelerere.

### Relaterede oplysninger

- Adaptive fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptive fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptive fartpilot\* - funktion (s. 192)

### Adaptiv fartpilot\* - slå fra

#### Tastatur med Hastighedsbegrænsner

Den Adaptive fartpilot slås fra med ratknap i rattets tastatur (s. 193). Dermed slettes den indstillede/gemte hastighed og kan derefter ikke genoptages med -knappen.

#### Tastatur uden Fartbegrænsner

Med et kort tryk på ratknap sættes den adaptive fartpilot i standby (s. 196). Med et yderligere kort tryk slås den fra. Dermed slettes den indstillede/gemte hastighed og kan derefter ikke genoptages med -knappen.

### Relaterede oplysninger

- Adaptive fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptive fartpilot\* - funktion (s. 192)
- Adaptive fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 203)

<sup>11</sup> Kun ved venstreblink i venstrestyret bil henholdsvis blink mod højre i højrestyret bil.



# 07 Førerstøtte

## Adaptiv fartpilot\* – køassistent

Køassistenten giver den adaptive fartpilot flere funktioner, selv ved hastigheder under 30 km/t.

I en bil med automatgear er den adaptive fartpilot suppleret med funktionen køassistent (også kaldet "Queue Assist").

Køassistenten har følgende funktioner:

- Udvidet hastighedsinterval - også under 30 km/t og stillestående
- Skift af mål
- Automatisk bremse ophører, når bilen holder stille
- Automatisk aktivering af parkeringsbremse.

Bemærk, at den mindste programmerbare hastighed for den adaptive fartpilot er 30 km/t – selv om den er i stand til at følge et andet køretøj ned til stillestående, kan en lavere hastighed end 30 km/t ikke vælges/gemmes.

## Føreret hastighedsinterval

### OBS

For at kunne aktivere den adaptive fartpilot skal førerdøren være lukket, og føreren skal have taget sikkerhedsselen på.

Med automatgear kan den adaptive fartpilot følge et andet køretøj i intervallet 0-200 km/t.

### OBS

For at kunne aktivere den adaptive fartpilot ved hastigheder under 30 km/t skal der være et forankørende køretøj inden for rimelig afstand.

Ved korte stop i forbindelse med krybekørsel i langsom trafik eller ved trafiklys genoptages kørslen automatisk, hvis de korte stop ikke overstiger ca. 3 sekunder – tager det længere tid, før den forankørende bil begynder at køre igen, sættes den adaptive fartpilot i standby med automatisk bremse. Føreren skal derefter genaktivere den på en af følgende måder:

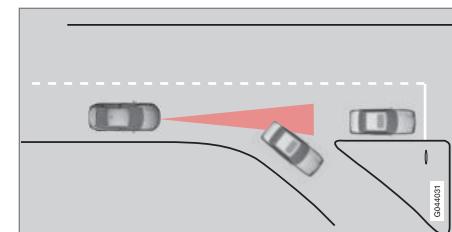
- Tryk på ratknap
- Træd ned på speederen.
- > Derefter vil den adaptive fartpilot igen følge forankørende køretøjer.

### OBS

Køassistenten kan holde bilen stille i højst 4 minutter – derefter aktiveres parkeringsbremsen og den adaptive fartpilot kobles fra.

- Før den adaptive fartpilot kan genaktivieres, skal håndbremsen slippes.

## Skift af mål



Hvis det forankørende målkøretøj drejer af, kan der være stillestående trafik længere fremme.

Når den adaptive fartpilot følger et andet køretøj ved hastigheder under 30 km/t og skifter mål til et stillestående køretøj, vil den adaptive fartpilot bremse for det stillestående køretøj.

### ADVARSEL

Når den adaptive fartpilot følger et andet køretøj ved hastigheder over 30 km/t og skifter mål fra et bevægeligt til et stillestående køretøj, vil fartpiloten ignorere det stillestående køretøj og i stedet vælge den lagrede hastighed.

- Føreren skal selv gøre ind og bremse.

## Automatisk standby ved skift af mål

Den adaptive fartpilot slås fra og sættes i standby:

- når hastigheden kommer under 5 km/t, og den adaptive fartpilot ikke er sikker på,



- om målobjektet er et stillestående køretøj eller et andet objekt, f.eks. et vejbump.
- når hastigheden kommer under 5 km/t og forankørende køretøjer drejer af, så den adaptive fartpilot ikke længere har et køretøj at følge.

### Ophør af automatisk bremse ved stillestående

I visse situationer afbryder køassistenten automatisk bremse ved stillestående. Det betyder, at bremserne slipper, og bilen kan begynde at rulle - føreren skal derfor gribe ind og selv bremse for at holde bilen.

Køassistenten slipper også i følgende situationer driftsbremsen og stiller den adaptive fartpilot i standby:

- føreren sætter foden på bremsepedalen
- parkeringsbremsen trækkes
- gearvælgeren føres til P-, N- eller R-stilling
- føreren stiller den adaptive fartpilot i standby.

### Automatisk aktivering af parkeringsbremse

I nogle situationer trækker Køassistenten parkeringsbremsen for fortsat at holde bilen stille.

Det sker, hvis:

- føreren åbner døren eller tager sikkerhedsselen af
- ESC ændres fra **Normal**- til **Sport**-stilling
- Køassistenten har holdt bilen stille i mere end 4 minutter
- motoren slukkes
- bremserne overophedes.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)

### Adaptiv fartpilot\* - skifte fartpilotens funktionalitet

#### Skifte fra ACC til CC

På kombiinstrumentet vises et symbol for aktiv fartpilot:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Fartpilot	Adaptiv fartpilot

Med et tryk på knappen kan den adaptive del (afstandsholderen) i fartpiloten deaktiveres, hvorved bilen kun følger den indstillede/gemte hastighed.

- Foretag et **langt** tryk på ratknap – kombiinstrumentets symbol skifter fra til .
- > Dermed er standardfartpiloten (s. 188) CC (Cruise Control) aktiveret.



### ADVARSEL

Bilen bremser ikke længere automatisk efter skift fra ACC til CC - den følger kun den indstillede hastighed.





◀◀

## Skifte tilbage fra CC til ACC

Slå fartpiloten fra med 1-2 tryk på -knappen ifølge instruktionerne for slukning (s. 197). Næste gang systemet slås til, er det den Adaptive fartpilot, der aktiveres.

## Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)

## Radarsensor

Radarsensorenens opgave er at registrere biler eller større køretøjer, der kører i samme retning, i samme kørebane.

Radarsensoren bruges af følgende funktioner:

- Afstandskontrol\*
- Adaptiv fartpilot\*
- Kollisionsadvarsel med automatisk bremse og fodgængerbeskyttelse\*



### VIGTIGT

Ved synlig skade på bilens kølergitter, eller hvis du har mistanke om, at radarsensoren kan være defekt:

- Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Funktionen kan helt eller delvist udeblive - eller fungere forkert - hvis kølergitteret, radarsensoren eller dens konsol er beskadiget eller har løsnet sig.

Hvis der foretages ændringer af radarsensoren, kan den blive ulovlig at bruge.

## Relaterede oplysninger

- Radarsensor - begrænsninger (s. 200)
- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)
- Afstandskontrol\* (s. 205)

## Radarsensor - begrænsninger

En radarsensor (s. 200) har visse begrænsninger, blandt andet på grund af dens begrænsede synsfelt.

Den adaptive fartpilots evne til at registrere et forankørende køretøj mindskes kraftigt, hvis:

- det forankørende køretøjs hastighed afviger meget fra ens eget køretøj
- dens radarsensor blokeres, f.eks. i kraftig regn eller hvis snesjap eller andre genstande har samlet sig foran radarsensoren.

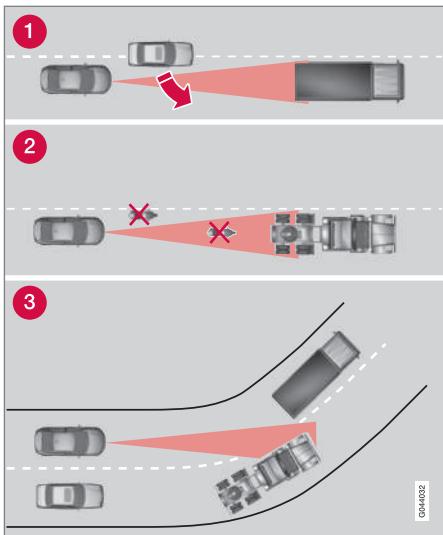


### OBS

Hold overfladen foran radarsensoren ren - se underoverskriften "Vedligeholdelse" (s. 218).

## Synsfelt

Radarsensorenens synsfelt er begrænset. I nogle situationer registreres et andet køretøj ikke, eller det registreres senere end forventet.



ACC'ens synsfelt.

- 1 Af og til kan radarsensoren registrere køretøjer på kort afstand sent, f.eks. et køretøj mellem ens eget og forankørende køretøjer.
- 2 Små køretøjer, f.eks. motorcykler, eller køretøjer der ikke kører midt i vejbanen, registreres muligvis ikke.
- 3 I sving kan radarsensoren registrere forkerte køretøjer eller tage et registreret køretøj af sigte.

### ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gøre ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vejr- og vejforhold.

Læs alle afsnit om den adaptive fartpilot i instruktionsvejledningen for at lære om dens begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den anvendes.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.

### ADVARSEL

Tilbehør eller andre genstande som f.eks. ekstralys må ikke være monteret foran git teret.

### ADVARSEL

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gøre ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkryds, isglatte veje, meget vand eller sjap på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

### Relatede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)
- Afstandskontrol\* (s. 205)



### Adaptiv fartpilot\* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis kombiinstrumentet viser meddelelsen Radar blokeret Se instr.bog, betyder det, at den adaptive fartpilots radarsensor (s. 200)

ikke kan registrere andre forankørende køretøjer.

Denne meddelelse angiver, at heller ikke funktionerne Afstandskontrol (s. 205) eller

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (s. 214) fungerer.

Eksempler på mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning vises i følgende tabel:

Årsag	Afhjælpning
Radarfladen i gitteret er snavset eller belagt med is eller sne.	Fjern snavs, is og sne fra radarfladen i gitteret.
Kraftig regn eller sne blokerer for radarsignalerne.	Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke i kraftig nedbør.
Vand eller sne fra vejbanen hvirvler op og blokerer for radarsignalerne.	Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke, hvis vejbanen er meget våd eller tilsneet.
Radarfladen er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke.	Vent. Det kan være nogle minutter, før radaren registrerer, at den ikke længere er blokeret.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 203)



## Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser

Nogle gange kan den Adaptive fartpilot vise et symbol og/eller en tekstmeddeelse. Her er

nogle eksempler - følg i så fald den givne anbefaling:

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Symbolet er GRØNT	Bilen holder den gemte hastighed.
	Symbolet er HVIDT	Den adaptive fartpilot er sat i standby.
		Standardfartpiloten er valgt manuelt.
	Sæt ESC til Normal for at aktiv. fartpilot	Den adaptive fartpilot kan ikke aktiveres, før Stabilitetssystemet (ESC) (s. 177) er blevet sat i normal indstilling.
	Adaptive Cruise Control deaktiveret	Den adaptive fartpilot er slået fra - føreren skal selv regulere hastigheden.
	Adaptive Cruise Control ikke t. rådighed	<p>Den adaptive fartpilot kan ikke aktiveres. Dette kan bl.a. have følgende årsager:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bremsernes temperatur er høj</li> <li>• radarsensoren er blokeret af f.eks. fugtig sne eller regn.</li> </ul>
	Radar blokeret Se instr.bog	<p>Den adaptive fartpilot er midlertidigt frakoblet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.</li> </ul> <p>Føreren kan derefter vælge at skifte til (s. 199) almindelig Fartpilot (CC) – en tekstmeddeelse informerer om de passende muligheder.</p> <p>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 200).</p>



## 07 Førerstøtte

◀◀

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Adaptive Cruise Control Service påkrævet	<p>Den adaptive fartpilot er frakoblet.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>
	Træd på bremsen for at holde bilen + akustisk alarm (Kun med Køassistent)	<p>Bilen holder stille, og fartpiloten vil slippe driftsbremsen for at lade parkeringsbremsen tage over og holde bilen, men en fejl på parkeringsbremsen gør, at bilen snart vil begynde at køre.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Føreren skal selv bremse. Meddelelsen forsvinder ikke, og alarmen lyder, indtil føreren træder på bremsepedalen eller bruger speederen.</li></ul>
	Under 30 km/t Skal være bil foran (Kun med Køassistent)	Vises, når du forsøger at den adaptive fartpilot ved hastigheder under 30 km/t uden et forankørende køretøj inden for aktiveringsafstand.

### Relaterede oplysninger

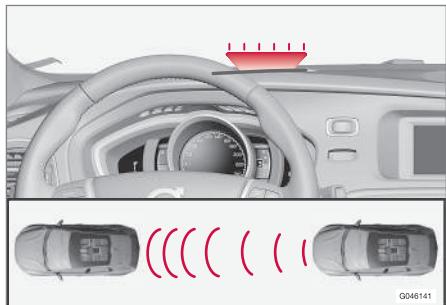
- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 191)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 193)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 192)



## Afstandskontrol\*

Funktionen Afstandskontrol (*Distance Alert*) advarer føreren om, at tidsafstanden til forankørende køretøjer bliver for kort.

Afstandskontrolen er aktiv ved hastigheder over 30 km/t og reagerer kun på køretøjer, der kører foran ens eget køretøj, i samme retning. For modkørende, langsomtørende eller stilstående køretøjer gives ingen afstandsinformation.



Orange advarselslys<sup>12</sup>.

En orange advarselslampe i forruden lyser konstant, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den indstillede tidsafstand.

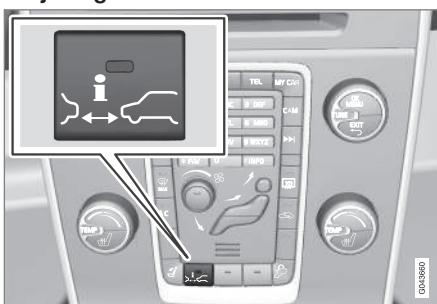
### OBS

Afstandskontrolen er deaktiveret, når den adaptive fartpilot er aktiveret.

### ADVARSEL

Afstandskontrolen reagerer kun, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den forudindstillede værdi - ens eget køretøjs hastighed påvirkes ikke.

## Betjening

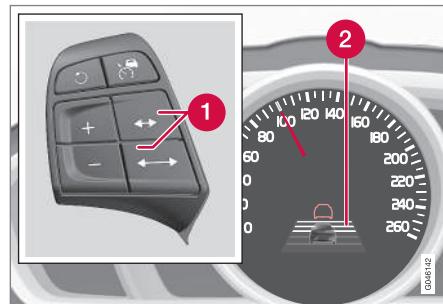


Funktionen slås til og fra ved at trykke på knappen i midterkonsollen. En lysende lampe i knappen viser, at funktionen er slået til.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap på midterkonsollen. Så betjenes funktionen i bilens menusystem **MY**

CAR (s. 104) - søg der frem til funktionen Afstandsadvarsel.

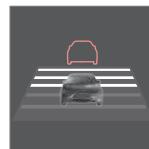
## Indstilling af tidsafstand



Knapper og symboler for tidsafstand.

① Tidsafstand - Øge/mindske.

② Tidsafstand - Til.



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på kombiinstrumentet som 1-5 vandrette streger - jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca.

ca. 1 sekund, til forankørende køretøjer, 5 streger ca. 3 sekunder.

Samme symbol vises også, når Adaptiv fartpilot (s. 192) er aktiveret.

<sup>12</sup> Bernækk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.



◀◀

## OBS

Jo højere hastighed desto længere bliver afstanden i meter for et givet tidsinterval.

Det indstillede tidsinterval bruges også af funktionen Adaptiv fartpilot (s. 192).

Brug kun en tidsafstand, som er tilladt ifølge lokale færdselsregler.

### Relaterede oplysninger

- Afstandskontrol\* - begrænsninger (s. 206)
- Afstandskontrol\* - symboler og meddelelser (s. 207)

## Afstandskontrol\* - begrænsninger

Denne funktion, der bruger den samme radar-sensor som Adaptiv fartpilot (s. 191) og Kolli-sionsadvarsel med automatisk bremsning (s. 214), har visse begrænsninger.

## OBS

Stærkt sollys, reflekser eller kraftige variati-  
oner i lys og brug af solbriller kan gøre, at  
advarselslyset i forruden ikke er synligt.

Dårligt vejr eller snoede veje kan indvirke  
på radarsensorens evne til at opdage et  
forankørende køretøj.

Også køretøjets størrelse kan have betynd-  
ing for sensorens evne til at opdage det,  
f.eks. en motorcykel. Dette kan føre til, at  
advarselslampen tændes på kortere  
afstand end den indstillede, eller at  
advarslen midlertidigt udebliver.

Meget høje hastigheder kan også forår-  
sage, at lampen tændes på kortere afstand  
end den indstillede, pga. begrænsninger i  
sensorens rækkevidde.

For yderligere information om radarsensorens  
begrænsninger, se Radarsensor - begræns-  
ninger (s. 200) og (s. 219).

### Relaterede oplysninger

- Afstandskontrol\* (s. 205)
- Afstandskontrol\* - symboler og meddelel-  
ser (s. 207)



## Afstandskontrol\* - symboler og meddelelser

Funktionen har nogle symboler og meddelelser, der kan blive vist på kombiinstrumentet,

Symbol <sup>A</sup>	Meddeelse / besked	Betydning
	Radar blokeret Se instr.bog	<p>Afstandskontrol er midlertidigt ude af funktion.</p> <p>Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.</p> <p>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 200).</p>
	Kollisionsadvarsel Service påkrævet	<p>Afstandskontrol og Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion.</p> <p>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</p>

A Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relatedede oplysninger

- Afstandskontrol\* (s. 205)
- Afstandskontrol\* - begrænsninger (s. 206)



# 07 Førerstøtte

## City Safety™

City Safety™ er en funktion til at støtte føreren i at undgå en kollision ved bl.a. kørsel i køer, hvor ændringer i den forankørende trafik sammen med uopmærksomhed kan føre til en episode.

Funktionen City Safety™ er aktiv ved hastigheder under 50 km/t. Den hjælper føreren ved at bremse bilen automatisk ved overhængende risiko for kollision med forankørende køretøjer, hvis føreren ikke selv reagerer i tide ved at bremse og/eller styre udenom.

City Safety™ aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

City Safety™ er indrettet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødig indgraben.

City Safety™ må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen - hvis føreren udelukkende stoler på og lader City Safety™ bremse, vil der ske en kollision før eller siden.

Førere eller passagerer mærker normalt kun noget til City Safety™, hvis der opstår en situation, som er meget nær en kollision.

Hvis bilen også er udstyret med Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (s. 214)\* supplerer disse to systemer hinanden.

## VIGTIGT

Vedligeholdelse og udskiftning af komponenter i City Safety™ må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## ADVARSEL

City Safety™ fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik-, vej- og vejforhold.

City Safety™ reagerer ikke på køretøjer, der kører i en anden retning end bilen, på små køretøjer og motorcykler eller på mennesker og dyr.

City Safety™ kan forhindre kollision ved en hastighedsforskell der er lavere end 15 km/t - ved højere hastighedsforskell kan kun kollisionshastigheden reduceres. For at få fuld bremsevirkning, skal føreren træde på bremsepedalen.

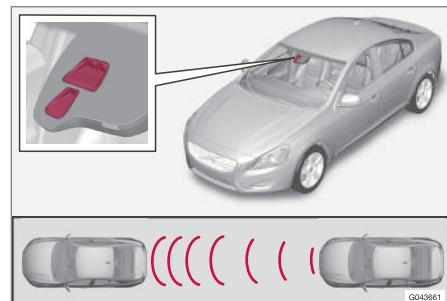
Vent aldrig på, at City Safety™ griber ind. Føreren er altid ansvarlig for, at den korrekte afstand og hastighed holdes.

## Relaterede oplysninger

- City Safety™ - begrænsninger (s. 210)
- City Safety™ - funktion (s. 208)
- City Safety™ - betjening (s. 209)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 211)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 213)

## City Safety™ - funktion

City Safety™ aflæser trafikken foran bilen med en lasersensor monteret i forrudens overkant. Ved overhængende fare for kollision vil City Safety automatisk bremse bilen, hvilket kan opleves som en brat opbremsning.



Lasersensorens sender- og modtagervindue<sup>13</sup>.

Hvis hastighedsforskellen er 4-15 km/t eller lavere i forhold til den forankørende bil, kan City Safety helt undgå en kollision.

City Safety™ aktiverer en kort, kraftig bremsning og standser i normale tilfælde lige bag ved forankørende køretøjer. For de fleste førere er dette meget langt fra normal køremåde og kan opleves som ubehageligt.

Ehastighedsforskellen mellem køretøjerne mere end 15 km/t, kan City Safety ikke på egen hånd undgå kollisionen - for at få fuld

<sup>13</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.



bremsevirkning skal føreren træde på bremsepedalen, og så kan det være muligt at undgå en kollision også ved hastighedsforskel over 15 km/t.

Når funktionen aktiveres og bremser, viser kombiinstrumentet en tekstmeddelelse om, at funktionen er/har været aktiveret.

### OBS

Når City Safety™ bremser, tændes bremseyslene.

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ - begrænsninger (s. 210)
- City Safety™ (s. 208)
- City Safety™ - betjening (s. 209)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 211)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 213)

### City Safety™ - betjening

City Safety™ er en funktion til at støtte føreren i at undgå en kollision ved bl.a. kørsel i kør, hvor ændringer i den forankørende trafik sammen med uopmærksomhed kan føre til en episode.

### Aktivering og deaktivering

### OBS

Funktionen City Safety™ aktiveres automatisk ved motorstart.

I visse situationer kan det være en god idé at slå City Safety™ fra, f.eks. hvor grene med blade kan stryge hen over motorhjelm og/eller forrude.

City Safety™ betjenes i menusystemet **MY CAR** (s. 104), og efter motorstart kan funktionen slås fra på følgende måde:

- Søg i **MY CAR** frem til **Kørselshjælpesystem**, og vælg punktet **Fra ved City Safety**.

Ved næste motorstart vil funktionen være slået til igen, selv om systemet var slået fra, da motoren blev standset.

### ADVARSEL

Lasersensoren udsender laserlys, også når City Safety™ er slået manuelt fra.

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 208)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 210)
- City Safety™ - funktion (s. 208)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 211)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 213)
- MY CAR (s. 104)



## 07 Førerstøtte

### City Safety™ - begrænsninger

Sensoren i City Safety™ er konstrueret til at registrere biler og andre større motorkøretøjer foran bilen, og er uafhængig af, om det er dag eller nat.

Funktionen har imidlertid visse begrænsninger.

Sensoren begrænsninger betyder, at City Safety™ fungerer dårligere – eller slet ikke – i f.eks. kraftigt snefald eller regn, i tæt tåge eller i kraftige støvskyer eller snefygning. Også dug, smuds, is eller sne på forruden kan forstyrre funktionen.

Nedhængende genstande, f.eks. flag/vimpel for last der rager ud, eller tilbehør som f.eks. ekstra lygter og frontbøjler, som overstiger motorhjelmens højde, begrænser funktionen.

Laserlyset fra sensoren i City Safety™ mäter, hvordan lyset reflekteres. Sensoren kan ikke se genstande med lav reflektionsevne. Køretøjers bageste dele reflekterer generelt lyset tilstrækkeligt takket være nummerplader og baglygtereflektorer.

Ved glat føre forlænges bremselængden, hvilket kan mindske evnen for City Safety™ til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS<sup>14</sup>- og ESC<sup>15</sup>-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

Når bilen bakker, er City Safety™ midlertidigt deaktivert.

City Safety™ aktiveres ikke ved lav fart – under 4 km/t. Systemet giber derfor ikke ind i situationer, hvor man nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parkeering.

Førerens kommandoer prioriteres altid, og derfor giber City Safety™ ikke ind i situationer, hvor føreren på en klar måde styrer eller speeder op, selv om en kollision er uundgåelig.

Når City Safety™ har forhindret en kollision med et stationært objekt, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremser op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når City Safety™ har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

### i OBS

- Hold forruden overflade foran lasersensoren ren for is, sne og snavs (se illustration af sensorens placering (s. 208)).
- Undgå at klippe eller montere noget på forruden foran lasersensoren.
- Fjern is og sne fra motorhjelmen - sne og isdække må ikke overstige 5 cm.

### Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis kombiinstrumentet viser meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** [Se instr.bog](#) betyder det, at lasersensoren er blokeret og ikke kan registrere køretøjer foran bilen, hvilket igen medfører, at City Safety™ ikke fungerer.

Dog bliver meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** [Se instr.bog](#) ikke vist i alle situationer, hvor lasersensoren er blokeret – føreren skal derfor være påpasselig med at holde forruden og området foran lasersensoren rent.

I følgende tabel fremgår mulige årsager til, at meddelelsen vises, og forslag til afhjælpning.

<sup>14</sup> (Anti-lock Braking System) – Blokeringsfri bremsesystem.

<sup>15</sup> (Electronic Stability Control) – Stabilitetssystem.



Årsag	Afhjælpning
Forrudens flade foran lasersensoren er snavset eller belagt med is eller sne.	Rengør forrudens flade foran sensoren for smuds, is og sne.
Lasersensorens synsfelt er blokeret.	Fjern den genstand, der blokerer.



## VIGTIGT

Hvis der opstår revner, ridser eller stenslag på forruden foran en af lasersensorens to "ruder", som dækker en flade på ca. 0,5 x 3,0 mm (eller større), skal et værksted kontaktes for reparation eller udskiftning af forruden (se illustration af sensorens placering (s. 208)) – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Manglende afhjælpning kan medføre mindsket funktion for City Safety™.

For ikke at risikere udeblevet, forkert eller mindsket funktion for City Safety™ gælder også følgende:

- Volvo anbefaler **ikke** at reparere revner, ridser eller stenslag i området foran lasersensoren – i stedet bør hele forruden udskiftes.
- Før udskiftning af forruden bør du kontakte et autoriseret Volvo-værksted for at kontrollere, at den korrekte forrude bestilles og monteres.
- Ved udskiftning skal der monteres forrudevirkere af den samme type eller godkendt af Volvo.

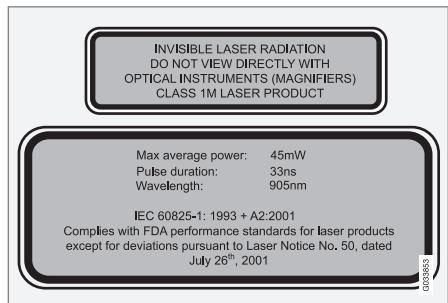
## Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 208)
- City Safety™ - funktion (s. 208)
- City Safety™ - betjening (s. 209)

## City Safety™ - lasersensoren

Funktionen City Safety™ indeholder en sensor, som sender laserlys (se illustration (s. 208) for sensorens placering). Kontakt et kvalificeret værksted ved fejl eller behov for service af lasersensoren - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Instruktionerne for håndtering af lasersensoren skal følges nøje.

Følgende to mærkater er relateret til lasersensoren:



Den øverste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålingens klassificering:

- Laserstråling - Se ikke ind i laserstrålen med optiske instrumenter - Klasse 1M laserprodukt.

Den nederste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålingens fysiske data:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Overholder FDA's (den amerikanske føderale føde-



## 07 Førerstøtte

◀◀

vare- og lægemiddelmyndighed) standarer for laserprodukter undtagen for afvigelser i overensstemmelse med "Laser Notice No. 50" af den 26. juli 2001.

### Strålingsdata for lasersensor

Følgende tabel præciserer lasersensorens fysiske data.

Maksimal impulsenergi	2,64 µJ
Maksimal gennemsnitlig udgangseffekt	45 mW
Impulslængde	33 ns
Divergens (horisontal × vertikal)	28° × 12°

### ADVARSEL

Hvis nogen af instruktionerne heri ikke følges, er der risiko for øjenskader!

- Se aldrig ind i lasersensoren (som udsender usynlig laserstråling) i en afstand på 100 mm eller nærmere med forstørrende optik af typen forstørrelsesglas, mikroskoper, linser og lignende optiske instrumenter.
- Test, reparation, demontering justering og/eller udskiftning af reservedele på lasersensoren må kun udføres af et kvalificeret værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.
- For at undgå udsættelse for skadelig stråling må der ikke udføres anden omjustering eller vedligeholdelse, end hvad der er specifiseret heri.
- Reparatøren skal følge de særlige oplysninger til værksteder om lasersensoren.
- Lasersensoren må ikke skilles ad (herunder fjernelse af linser). En demonte ret lasersensor opfylder laserklasse 3B i henhold til standard IEC 60825-1. Laserklasse 3B er ikke sikker for øjnene og udgør derfor en risiko for skade.
- Lasersensorens kontakt skalafbrydes inden demontering fra forruden.

- Lasersensoren skal være monteret på forruden, inden sensorens kontakt tilsluttes.
- Lasersensoren udsender laserlys, når fjernbetjeningen er i nøgleposition II (s. 74), også med slukket motor.

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 208)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 210)
- City Safety™ - funktion (s. 208)
- City Safety™ - betjening (s. 209)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 213)



## City Safety™ - symboler og meddelelser

I forbindelse med, at City Safety™ (s. 208) automatisk bremser, kan et eller flere af kom-

biinstrumentets symboler tændes, samtidig med at en tekstmeddeelse vises. En tekstmeddeelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning/Afhjælpning
	Aut. bremsning af City Safety	City Safety™ bremser eller har foretaget en automatisk opbremsning.
	Forrudesensorer blokeret Se instr.bog	<p>Lasersensoren er midlertidigt ude af funktion, pga. at noget blokerer den.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern den genstand, der blokerer sensoren og/eller rengør forruden foran den.</li> </ul> <p>Læs om lasersensorens begrænsninger (s. 210).</p>
	City Safety Service påkrævet	<p>City Safety™ er ude af funktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 208)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 210)
- City Safety™ - funktion (s. 208)
- City Safety™ - betjening (s. 209)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 211)



## Kollisionsadvarsel\*

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cyklister eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" er designet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødig indgriben.

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" kan forhindre en kollision eller reducere kollisionshastigheden.

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen – hvis føreren udelukkende stoler på kollisionsadvarsel med automatiske bremser og lader den bremse, vil der ske en kollision for eller siden.

## To systemniveauer

Afhængigt af, hvordan bilen er udstyret, kan funktionen "Kollisionsadvarsel med automati-sk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" findes i to varianter:

### Niveau 1

Føreren advares<sup>16</sup> kun om opdukkende forhindringer med visuelle og akustiske signaler - ingen automatisk bremsening griber ind, føreren skal selv bremse.

### Niveau 2

Føreren advares om opdukkende forhindringer med visuelle og akustiske signaler - bilen bremser automatisk, hvis føreren ikkeandler inden for en rimelig tid.



### VIGTIGT

Vedligeholdelse af komponenter, der indgår i "Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgængere" må kun udføres på værksted – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Relaterede oplysninger

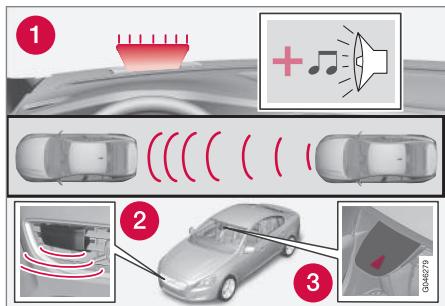
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 215)
- Kollisionsadvarsel\* - registrering af fodgængere (s. 217)
- Kollisionsadvarsel\* – registrering af cyklist (s. 216)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 218)

- Kollisionsadvarsel\* – begrænsninger (s. 219)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 220)
- Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser (s. 222)

<sup>16</sup> Ingen advarsel for cyklister med "Niveau 1".



## Kollisionsadvarsel\* - funktion



Oversigt over funktioner<sup>17</sup>.

- 1 Audio-visuelt advarselssignal om kollisionsrisiko.
- 2 Radarsensor<sup>18</sup>
- 3 Kamera-sensor

Kollisionsadvarslen med automatisk bremsening udfører tre trin i denne rækkefølge:

1. **Kollisionsadvarsel**
2. **Bremseassistance<sup>18</sup>**
3. **Automatisk bremsening<sup>18</sup>**

Kollisionsadvarslen og City Safety™ (s. 208) supplerer hinanden.

### 1 - Kollisionsadvarsel

Først advarer føreren om en nært forestående kollision.

Kollisionsadvarslen kan opdage fodgængere, cyklister eller køretøjer, der holder stille eller bevæger sig i samme retning foran ens eget køretøj.

Ved risiko for påkørsel af en fodgænger, cyklist eller et køretøj påkaldes førerens opmærksomhed med et rødt blinkende advarselssignal (1) og et akustisk signal.

### 2 - Bremseassistance<sup>18</sup>

Hvis kollisionsrisikoen er øget yderligere efter kollisionsadvarslen, aktiveres bremseassistancen.

Det betyder, at bremsesystemet forberedes til en hurtig opbremsning, ved at bremserne anvendes svagt, hvilket kan mærkes som et let ryk.

Hvis bremsepedalen trædes tilstrækkelig hurtigt ned, foregår bremsningen med fuld bremsevirkning.

Bremseassistancen styrker også førerens opbremsning, hvis systemet bedømmer, at bremsningen ikke er tilstrækkelig til at undgå en kollision.

### 3 - Automatisk bremsening<sup>18</sup>

I det sidste trin aktiveres den automatiske bremsefunktion.

Hvis føreren i denne situation endnu ikke har begyndt en undvigemanøvre, og der er overhængende kollisionsrisiko, træder den automatiske bremsefunktion til - det sker, uanset om føreren bremser eller ej. Bremsning sker så med fuld bremsekraft for at reducere kollisionshastigheden eller med begrænset bremsekraft, hvis det er tilstrækkeligt til at undgå en kollision. For cyklister kan advarsel og fuldt bremseindgreb komme meget sent eller samtidigt.

<sup>17</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

<sup>18</sup> Kun med systemniveau 2.



# 07 Førerstøtte

◀◀

## ADVARSEL

Kollisionsadvarslen fungerer ikke i alle kørsels situationer, trafik-, vejr- og vejforhold. Kollisionsadvarslen reagerer ikke på køretøjer eller cyklister, der kører i en anden retning end ens eget køretøj, eller på dyr.

Advarsel aktiveres kun ved høj risiko for kollision. Dette afsnit "Funktion", og afsnittet "Begrænsninger", informerer om de begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, for Kollisionsadvarslen med automatisk bremsening bruges.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister er slået fra, når køretøjets hastighed er over 80 km/t.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister fungerer ikke i mørke og tunneler, heller ikke når gadebelysningen er tændt.

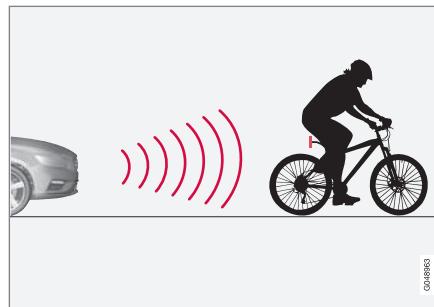
Funktionen automatisk bremsening kan forhindre en kollision eller reducere kollisionshastigheden. For at sikre fuld bremsevirkning bør føreren altid at træde på bremsen, også når bilen bremser automatisk.

Vent aldrig på en kollisionsadvarsel. Føreren er altid ansvarlig for at holde den korrekte afstand og hastighed, også når Kollisionsadvarslen med automatisk bremsening bruges.

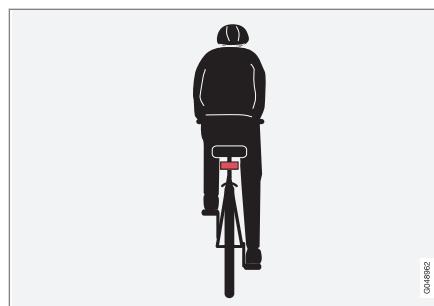
## Relatedede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)

## Kollisionsadvarsel\* – registrering af cyklist



Funktionen "ser" kun cyklister bagfra, der har den samme kørselsretning.



Optimalt eksempel på, hvad systemet tolker som cyklist – med tydelig krops- og cykelkontur, lige bagfra og i bilens midterlinje.

For at systemet skal fungere optimalt, skal den systemfunktion, der identificerer en cyklist, have så entydig information om krops- og cykelkontur som muligt. Det forudsætter mulighed for at identificere cykel, hoved, arme, skuldre, ben, over- og underkrop i kombination med et normalt menneskeligt bevægelsesmønster.

Hvis store dele af cyklistens krop og cykel ikke er synlige for funktionens kamera, kan systemet ikke registrere en cyklist.

- For at funktionen skal kunne registrere en cyklist, skal cyklisten være voksen og sidde på en voksencykel.
- Cyklen skal være udstyret med en synlig og godkendt<sup>19</sup> bagudrettet rød refleks, der er monteret mindst 70 cm over vejbanen.
- Funktionen kan kun registrere cyklister lige bagfra, som har den samme kørselsretning – ikke skræt bagfra, ikke fra siden.
- Cyklister, der kører ved venstre eller højre kant af bilens tænkte/forlængede siderørskanter, kan blive registreret sent eller slet ikke.
- Funktionens evne til at registrere cyklister i skumring og ved dagry er begrænset – ligesom for det menneskelige øje.

<sup>19</sup> Refleksen skal opfylde anbefalinger og regler fra det pågældende markeds trafikmyndigheder.



- Funktionens evne til at registrere cyklister er slået fra ved kørsel i mørke og i tunneler - selv når gadebelysningen er tændt.
- For optimal detektering af cykler skal funktionen City Safety™ være aktiveret, se City Safety™ (s. 208).

## ADVARSEL

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsening og detektering af cyklister er et hjælpemiddel.

Funktionen kan ikke registrere:

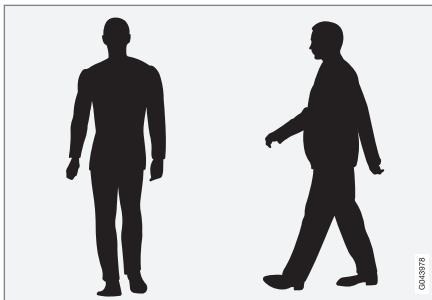
- alle cyklister i alle situationer, og ser f.eks. ikke delvist skjulte cyklister.
- cyklister i tøj, der skjuler kroppens konturer, eller som kommer fra siden.
- cykler, der ikke har en rød refleks bagpå.
- cykler belæsset med større genstande.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres korrekt og med sikkerhedsafstand tilpasset til hastigheden.

## Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)

## Kollisionsadvarsel\* - registrering af fodgængere



Optimale eksempler på, hvad systemet anser for fodgængere med en tydelig kropskontur.

For at systemet skal fungere optimalt, skal den systemfunktion, der identificerer fodgængere, have så entydig information om kropskontur som muligt. Det forudsætter mulighed for at identificere hoved, arme, skuldre, ben, over- og underkrop i kombination med et normalt menneskeligt bevægelsesmønster.

Hvis store dele af kroppen ikke er synlige for funktionens kamera, kan systemet ikke registrere en fodgænger.

- For at en fodgænger skal kunne registreres, skal han/hun ses i fuld længde og have en højde på mindst 80 cm.
- Kamerasensorens evne til at se fodgængere i skumring og ved daggry er

begrænset - ligesom for det menneskelige øje.

- Kamerasensorens evne til at registrere fodgængere er slået fra ved kørsel i mørke og i tunneler - selv når gadebelysningen er tændt.

## ADVARSEL

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsening og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel. Funktionen kan ikke registrere alle fodgængere i alle situationer, og ser f.eks. ikke:

- delvist skjulte fodgængere, personer i tøj der skjuler kroppens konturer, eller fodgængere der er lavere end 80 cm.
- fodgængere der bærer på større genstande.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres korrekt og med sikkerhedsafstand tilpasset til hastigheden.

## Relaterede oplysninger

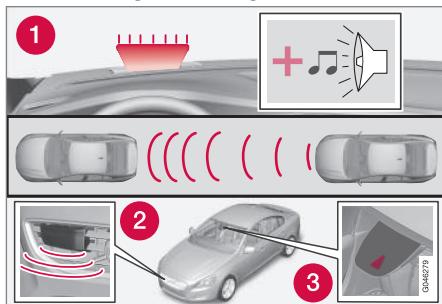
- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)



# 07 Førerstøtte

## Kollisionsadvarsel\* - betjening

### Advarselssignaler til og fra



1. Akustisk og visuelt advarselssignal om kollisionsrisiko.<sup>20</sup>

Du kan vælge, om Kollisionsadvarsens hørebare og visuelle advarselssignaler skal være slået til eller fra.

Ved motorstart fås automatisk den indstilling, der var valgt, da motoren blev slukket.



### OBS

Funktionerne Bremseassistance og Automatisk bremstning er altid slået til - de kan ikke slås fra.

Indstillinger for Kollisionsvarsel foretages via midterkonsollens skærm og menu-systemet **MY CAR**, se (s. 104).

### Lys og lydsignal

Når Kollisionsadvarsens lys- og lydadvarsel er aktiveret, testes advarselslamper (nr. [1]) på foregående illustration ved hver motorstart ved kortvarigt at tænde advarselslampons separate lypunkter.

Efter motorstart kan både lys- og lydsignal slås fra:

- Søg frem til **Kollisionsadvarsel** i **Kørselshjælpesystem** i menu-systemet **MY CAR** (s. 104), og vælg der at fjerne afkrydsningen af funktionen.

### Lydsignal

Efter motorstart kan advarselslyden aktiveres/deaktiveres separat:

- Søg frem til **Advarselstone** i **Kollisionsadvarsel** i menu-systemet **MY CAR** (s. 104), og vælg der Til eller Fra.

Derefter angives kollisionsadvarsel kun med lyssignal.

### Indstilling af advarselsafstand

Advarselsafstanden er afgørende for, på hvilken afstand den visuelle og akustiske advarsel udløses.

- Søg frem til **Advarselsafstand** i **Kollisionsadvarsel** i menu-systemet **MY CAR** (s. 104), og vælg der **Lang**, **Normal** eller **Kort**.

Advarselsafstanden afgør systemets følsomhed. Advarselsafstanden **Lang** giver tidligere advarsel. Prøv først med **Lang**. Hvis denne indstilling giver for mange advarsler, hvilket i visse situationer kan være irriterende, kan du skifte til advarselsafstanden **Normal**.

Brug kun undtagelsesvis advarselsafstanden **Kort**, f.eks. til dynamisk kørsel.



### OBS

Når den adaptive fartpilot bruges, bliver advarselsblink og advarselslyden anvendt af fartpiloten, selv om kollisionsadvarslen er slået fra.

Kollisionsadvarslen advarer føreren, når der er fare for sammenstød, men funktionen kan ikke forkorte førerens reaktionstid.

For at kollisionsadvarslen skal være effektiv, skal man altid køre med Afstandskontrol (s. 205) indstillet på tidsafstand 4-5.



### OBS

Selv om advarselsafstanden er indstillet til **Lang**, kan advarsler i nogle situationer opfattes som sene. F.eks. ved store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil bremser kraftigt.

<sup>20</sup> Illustrationen er skematisk – bilmodel og detaljer kan variere.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



## ADVARSEL

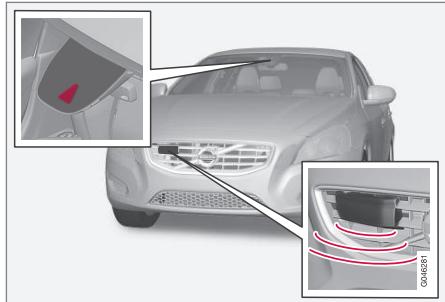
Intet automatisk system kan garantere 100 % korrekt funktion i alle situationer. Prøv aldrig kollisionsadvarsel med automatisk bremse mod mennesker eller køretøjer - det kan forårsage alvorlige skader og livsfare.

## Kontrol af indstillinger

De aktuelle indstillinger kan styres via midterkonsollens skærm og menusystemet (s. 104)

### MY CAR.

## Vedligeholdelse



Kamera- og radarsensor<sup>21</sup>.

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de holdes rene for snavs, is og sne, og regelmæssigt rengøres med vand og bilshampoo.

## OBS

Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, reducerer funktionen og kan forhindre måling.

## Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)

## Kollisionsadvarsel\* – begrænsninger

Funktionen har visse begrænsninger – den er f.eks. først aktiv fra og med ca. 4 km/t.

Kollisionsadvarselslens visuelle advarselssignal (se (1) på illustration (s. 215)) kan være vanskeligt at se i tilfælde af stærkt sollys, refleksler, brug af solbriller, eller hvis føreren ikke har blikket rettet lige frem. Advarselslyden bør derfor altid være aktiveret.

Ved glat føre forlænges bremselfældingen, hvilket kan mindske evnen til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS- og ESC (s. 177)-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

## OBS

Det visuelle advarselssignal kan midlertidigt sættes ud af drift ved høj temperatur i kabinen, f.eks. forårsaget af stærkt sollys. Hvis det sker, aktiveres advarselslyden, selvom den er deaktiveret i menusystemet.

- Advarsler kan udeblive, hvis afstanden til forankørende er kort, eller ved kraftige rat- og pedalbevægelser, f.eks. i forbindelse med en aktiv kørestil.

<sup>21</sup> Bemerk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



## ADVARSEL

Advarsler og bremseindgreb kan blive udløst for sent eller udeblive, hvis trafiksituations eller ydre påvirkninger gør, at radar- eller kamerasensoren ikke kan registrere en fodgænger, et forankørende køretøj eller en cyklist korrekt.

Sensorsystemet har en begrænset rækkevidde for fodgængere og cyklister<sup>22</sup> - systemet kan for disse give effektiver advarsler og bremseindgreb, når køretøjets hastighed er op til 50 km/t. For stillestående eller langsomt kørende køretøjer er advarsler og bremseindgreb effektive, når køretøjets hastighed er op til 70 km/t.

Advarsler for stillestående eller langsomt kørende køretøjer kan sættes ud af funktion pga. mørke eller dårlig sigtbarhed.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister er slået fra, når køretøjets hastighed er over 80 km/t.

Kollisionsadvarselssystemet anvender den samme radarsensor som den Adaptive fartspilot (s. 191). Læs mere om radarsensorens begrænsninger (s. 200).

Hvis advarslerne forekommer at være for hyplige eller forstyrrende, kan advarselsafstanden reduceres (s. 218). Dette medfører, at systemet advarer på et senere stadium, hvilket reducerer det samlede antal advarsler.

Med engageret bakgear er kollisionsadvarsel med automatisk bremsning midlertidigt deaktiveret.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning aktiveres ikke ved lav fart - under 4 km/t. Systemet griber derfor ikke ind i situationer, hvor ens eget køretøj nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parkering.

I situationer, hvor føreren udviser en aktiv og bevidst adfærd i trafikken, kan en kollisionsadvarsel forsinkes lidt for at minimere unødvendige advarsler.

Når Automatisk bremsning har forhindret en kollision med en stillestående genstand, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremser op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når Automatisk bremsning har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

## Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)

## Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

Funktionen bruger bilens kamerasensor, som har visse begrænsninger.

Bilens kamerasensor bruges - foruden af kollisionsadvarsel med automatisk bremsning - også af funktionerne:

- Automatisk nedblænding af fjern-/nærlys (s. 85)
- Trafikskilt-information (s. 182)
- Driver Alert Control - DAC (s. 224)
- Vognbaneassistent (s. 227)

## OBS

Hold forruden flade foran kamerasensoren ren for is, sne, dug og snavs.

Der må ikke opklæbes eller monteres noget på forruden foran kamerasensoren, da det kan reducere funktionen eller forårsage, at et eller flere af de systemer, som kameraet er afhængigt af, ikke fungerer korrekt.

<sup>22</sup> For cyklister kan advarsel og fuldt bremseindgreb komme meget sent eller samtidigt.



Kamerasensoren har begrænsninger i lighed med det menneskelige øje, dvs. den "ser" dårligere i mørke, kraftig sne eller regn samt i tæt tåge. Under sådanne forhold kan kamerafælles funktioner reduceres kraftigt eller midlertidigt opøre.

Også kraftigt modlys, refleks fra kørebanen, sne- eller isbelagt vejbane, snavset vejbane eller uddyrlig sidemarkeringer af kørselsfeltet kan kraftigt reducere funktionen, når kamerasensoren bruges til at aflæse kørebanen og registrere fodgængere og andre køretøjer.

Kamerasensorens synsfelt er begrænset, så fodgængere, cyklister og køretøjer i nogle situationer ikke kan registreres eller først registreres senere end forventet.

Ved meget høje temperaturer slås kameraet midlertidigt fra i ca. 15 minutter efter motorstart for at beskytte kamerafunktionen.

### **Fejlsøgning og afhjælpning af fejl**

Hvis displayet viser meddelelsen

**Forrudesensorer blokeret Se instr.bog**, betyder det, at radarsensorens signaler blokeres, og ikke kan registrere fodgængere, cyklister, køretøjer eller vejstriber foran bilen.

Det betyder også, at - bortset fra kollisionsadvarsel med automatisk bremsning - heller ikke funktionerne automatisk nedblænding af fjern-/nærlys, trafikskilt-information, Driver Alert Control og Vognbaneassistent vil have fuld funktion.

Mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning fremgår af følgende tabel.

Årsag	Afhjælpning
Forrudens flade foran kameraet er snavset eller belagt med is eller sne.	Rengør forrudens flade foran kameraet for snavs, is og sne.
Tæt tåge, kraftig regn eller sne bevirker, at kameraet ikke ser godt nok.	Ingenting. En gang imellem fungerer kameraet ikke i kraftig nedbør.
Forrudens flade foran kameraet er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke.	Vent. Det kan tage kameraet nogle minutter at måle sigtbarheden.
Der er kommet snavs mellem forrudens insideside og kameraet.	Få et autoriseret Volvo-værksted til at rengøre forruden inden i kamerahuset - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### **Relaterede oplysninger**

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)



## 07 Førerstøtte

### Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremse-ning og detektering af cyklister og fodgæn-

gere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

Symbol <sup>A</sup>	Meddeelse / besked	Betydning
	Collision warning system FRA	Kollisionsadvarsel er slået fra. Vises ved start af motoren. Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på OK-knappen.
	Kollisionsadvarsels-system slået fra	Kollisionsadvarsel kan ikke aktiveres. Vises, når føreren forsøger at aktivere funktionen. Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på OK-knappen.
	Aut. bremse aktiveret	Automatisk bremsening har været i funktion. Meddelelsen forsvinder efter et tryk på OK-knappen.
	Forrudesensorer blokeret Se instr.bog	Kamasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>Rengør forrudens flade foran kamasensoren.</li></ul> Læs om kamasensorens begrænsninger (s. 220).



Symbol <sup>A</sup>	Meddelelse / besked	Betydning
	Radar blokeret Se instr.bog	<p>Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er midlertidigt ude af funktion.</p> <p>Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.</p> <p>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 200).</p>
	Kollisionsadvarsel Service påkrævet	<p>Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>

A Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relatedede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 214)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 215)
- Kollisionsadvarsel\* - registrering af fodgængere (s. 217)
- Kollisionsadvarsel\* – registrering af cyklist (s. 216)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 218)
- Kollisionsadvarsel\* – begrænsninger (s. 219)
- Kollisionsadvarsel\* - kamera-sensorens begrænsninger (s. 220)



## 07 Førerstøtte

### Driver Alert System\*

Driver Alert System har til formål at hjælpe en fører, hvis kørsel er ved at blive dårligere, eller som er ved forlade sin kørebane uden at vide af det.

Driver Alert System består af forskellige funktioner, som kan være aktiveret samtidigt eller hver for sig:

- Driver Alert Control – DAC (s. 225).
  - Vognbaneassistent – LDW (s. 227).
- eller
- Vognbaneassistent - LKA (s. 231)

En funktion der er slået til, er i standby og aktiveres automatisk, når hastigheden kommer over 65 km/t.

Funktionen deaktiveres igen, når hastigheden falder under 60 km/t.

Begge funktioner anvender et kamera, der kræver, at kørebanen har malede sidemarkeringer på hver side.

#### ADVARSEL

Driver Alert System fungerer ikke i alle situationer, den er kun beregnet som et supplerende hjælpemiddel.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde.

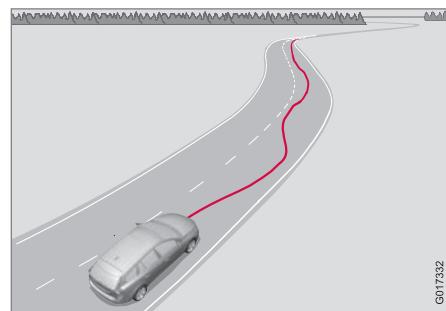
### Relaterede oplysninger

- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 227)
- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 231)

### Driver Alert Control (DAC)\*

Funktionen DAC har til formål at fange førenes opmærksomhed, hvis føreren begynder at køre slingrende, f.eks. hvis føreren distraheres eller er ved at falde i søvn.

DAC har til formål at registrere en køremåde, der langsomt bliver dårligere, og er først og fremmest beregnet til brug på større veje. Funktionen er ikke beregnet til bytrafik.



G017332

Kameraet aflæser kørebanens malede sidemarkeringer og sammenholder vejstrækningen med ratbevægelserne. Føreren advares, når bilen ikke følger kørebanen på en jævn måde.

I visse tilfælde kan det være, at førerens køremåde ikke påvirkes til trods for træthed. I så fald er det muligt, at føreren ikke får nogen advarsel. Derfor er det altid vigtigt at standse



og tage en pause, når man føler sig træt, uanset om DAC har afgivet en advarsel eller ej.

## OBS

Funktionen må ikke anvendes til at forlænge en køretid. Planlæg altid tid til regelmæssige pauser, og sørge for at være udvilet.

### Begrænsning

Det kan ske, at systemet afgiver en advarsel, uden at førerens køremåde er blevet forringet, f.eks. i følgende tilfælde:

- I kraftig sidevind
- På vejbelægning med hjulspor.

## OBS

Kamerasensoren har visse begrænsninger (s. 220).

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 224)
- Driver Alert Control (DAC)\* - betjening (s. 225)
- Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser (s. 226)

## Driver Alert Control (DAC)\* - betjening

Indstillinger foretages med midterkonsollens skærm og dets menusystem.

### Til/Fra

Funktionen Driver Alert kan sættes i standby via menu-systemet **MY CAR** (s. 104):

- Markeret felt – funktionen aktiveret.
- Ingen markering i feltet – funktionen er slået fra.

### Funktion

Driver Alert aktiveres, når hastigheden overstiger 65 km/t, og er stadig aktiv, så længe hastigheden er over 60 km/t.



Køres bilen slingrende, advares føreren med et lydsignal og tekstmøddelesen **Driver Alert Tid til en pause** – symbolet til venstre tændes samtidigt på kombiinstrumentet. Advarslen gentages efter et stykke tid, hvis ikke kørslen forbedres.

Advarselssymbolet kan slukkes:

- Tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap.

## ADVARSEL

En alarm skal tages med stor alvor, da en sovning fører ofte ikke selv bemærker sin tilstand.

Ved alarm eller følelse af træthed skal du så hurtigt som muligt standse bilen på en sikker måde og hvile.

Undersøgelser har vist, at det er lige så farligt at køre bil ved træthed som under indflydelse af alkohol.

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 224)
- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 224)



## 07 Førerstøtte

### Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser

DAC (s. 224) kan i forskellige situationer vise symboler og tekstmeddelelser på kombiinstrumentet eller på midterkonsollens skærm.

Her er nogle eksempler:

Symbol <sup>A</sup>	Meddeelse / besked	Betydning
	Driver Alert Tid til en pause	Bilen er kørt på en slingrende måde. Føreren får en alarm i form af et lydsignal og en tekstmeddeelse.
	Forrudesensorer blokeret Se instr.bog	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>• Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li><li>• Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 220).</li></ul>
	Driver Alert-system Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>• Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>

A Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 224)
- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 224)
- Driver Alert Control (DAC)\* - betjening (s. 225)



## Vognbaneassistance (LDW)\*

Vognbaneassistance er en af funktionerne i Driver Alert System - kaldes også LDW (Lane Departure Warning).

Funktionen er beregnet til brug på motorveje og andre større veje for at mindske risikoen for, at køretøjet i visse situationer utilsigtet forlader sin kørebane.

## Vognbaneassistance LDW eller LKA

Volvo har udviklet to forskellige systemer til vognbaneassistance:

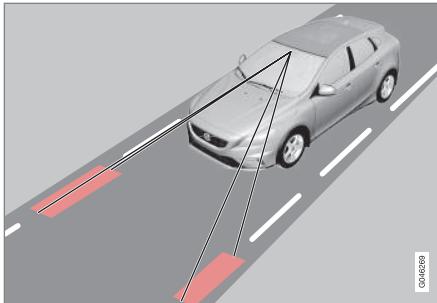
- LDW - Lane Departure Warning som kun advarer føreren.
- LKA - Lane Keeping Aid (Lane Keeping Aid) som udover at advare føreren også aktivt styrer bilen.

En Volvo S60 kan leveres med begge varianter - marked og motoralternativ afgør, hvilket af systemerne bilen er udstyret med.

Hvis det er usikkert, om bilen har LDW eller LKA:

- Åbn menusystemet **MY CAR** og søg frem til **Kørselshjælpesystem** – her er **Lane Departure Warning** angivet, hvis bilen har LDW, eller **Sporassistent** for LKA.

## Principper for LDW



(Illustrationen er skematisk - ikke modelspecifik.)

LDW består af et kamera, der aflæser vejens/vognbanens malede sidemarkeringer.

Hvis bilen uden grund krydser kørebanens venstre eller højre sidemarkering, får føreren en alarm i form af et lydsignal.



### OBS

Føreren advares kun én gang, hver gang hjulene krydser en linje. Der lyder ingen alarm, når bilen har en linje mellem hjulene.

## ADVARSEL

LDW er kun et førerhjælpemiddel og fungerer ikke i alle kørsels situationer, trafik, vejr- og vejforhold.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og at gældende love og færdselsregler følges.

## Relaterede oplysninger

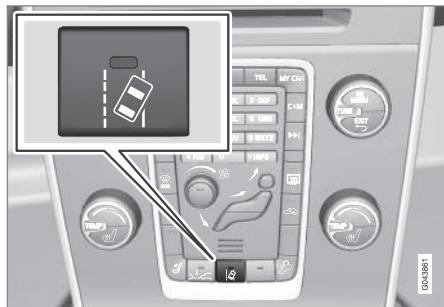
- Driver Alert System\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 229)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 230)



## Vognbaneassistance (LDW) - funktion

Der kan foretages visse indstillinger for funktionen Vognbaneassistance.

### Aktivering og deaktivering



LDW slås til og fra med en knap på midterkonsollen. Når funktionen er slået til, lyser lampen i knappen.

Denne funktion suppleres på kombiinstrumentet med selvforklarende grafik i forskellige situationer.

### Personlige indstillinger

Indstillinger foretages fra midterkonsollens display via menu-systemet i **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se **MY CAR** (s. 104).

Vælg mellem punkterne:

- **Til ved start** - Funktionen sættes i standby, hver gang motoren startes. I

modsat fald fås samme værdi, som da motoren blev standset.

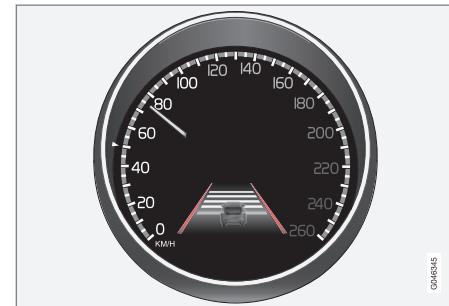
- **Højere følsomhed** - Følsomheden øges, en alarm afgives tidligere, og der er færre begrænsninger.

### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 227)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 229)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 230)

## Vognbaneassistance (LDW) - betjening

LDW suppleres på kombiinstrumentet med selvforklarende grafik i forskellige situationer. Her er nogle eksempler:



LDW-funktionens sidemarkeringer (markeret med rødt på billedet).

- LDW-symbolet har HVIDE sidemarkeringer - funktionen er aktiveret og registrerer/"ser" den ene sidemarkering, eller begge.
  - LDW-symbolet har GRÅ sidemarkeringer - funktionen er aktiveret, men ser hverken venstre eller højre sidemarkering.
- eller
- LDW-symbolet har GRÅ sidemarkeringer - funktionen er i standby, fordi hastigheden er under 65 km/t.
  - LDW-symbolet har ingen sidemarkeringer - funktionen er deaktiveret.



## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 227)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 229)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 230)

## Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger

Vognbaneassistentens kamerasensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øje.

For mere information, læs om kamerasonorenens begrænsninger (s. 220).



### OBS

I visse situationer giver LDW ikke en advarsel, f.eks.:

- Afviserne er slået til
- Føreren har foden på bremsepedalen<sup>23</sup>
- Ved hurtig nedtrykning af speederen<sup>23</sup>
- Ved hurtige ratbevægelser<sup>23</sup>
- Ved så kraftigt et sving, at bilen slingrer.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 227)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 228)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 230)

<sup>23</sup> Når "Højere følsomhed" er valgt gives alligevel en advarsel, se Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 228).



## 07 Førerstøtte

### Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser

I situationer, hvor LDW-funktionen udebliver, kan kombiinstrumentet vise et symbol på

instrumentpanelet i kombination med en forklarende meddeelse på displayet eller skærmen – følg i så fald den anbefaling, der gives.

Eksempler på meddelelser:

Symbol <sup>A</sup>	Meddeelse / besked	Betydning
	Lane Departure Warning TIL/ Lane Departure Warning FRA	Funktionen er slæt til/fra.  Vises, når funktionen slås til/fra.  Teksten forsvinder efter ca. 5 sekunder.
	Forrudesensorer blokeret Se instr.bog	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion.  Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li><li>Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 220).</li></ul>
	Driver Alert-system Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>Henvend dig til et værksted, hvis meddeelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>

A Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 227)



## Vognbaneassistance (LKA)\*

Vognbaneassistance er en af funktionerne i Driver Alert System - kaldes også LKA (Lane Keeping Aid).

Funktionen er beregnet til brug på motorveje og andre større veje for at mindsk risikoen for, at køretøjet i visse situationer utilsigtet forlader sin kørebane.

### Vognbaneassistance LDW eller LKA

Volvo har udviklet to forskellige systemer til vognbaneassistance:

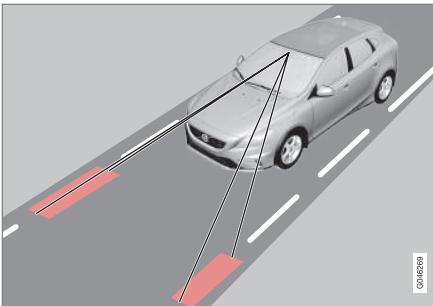
- LDW - Lane Departure Warning som kun advarer føreren.
- LKA - Lane Keeping Aid (Lane Keeping Aid) som udover at advare føreren også aktivt styrer bilen.

En Volvo S60 kan leveres med begge varianter - marked og motoralternativ afgør, hvilket af systemerne bilen er udstyret med.

Hvis det er usikkert, om bilen har LDW eller LKA:

- Åbn menusystemet **MY CAR** og søg frem til **Kørselshjælpesystem** – her er **Lane Departure Warning** angivet, hvis bilen har LDW, eller **Sporassistent** for LKA.

### Principper for LKA



(Illustrationen er skematiske - ikke modelspecifik.)

Et kamera aflæser vejens/vognbanens malede sidemarkeringer. Hvis bilen er ved at krydse en sidemarkering, vil Vognbaneassistance aktivt styre bilen tilbage i kørebanen med et svagt styringsmoment i rattet.

Hvis bilen når frem til eller krydser en sidemarkering, vil Vognbaneassistance desuden advare føreren med pulserende vibrationer i rattet.

#### ADVARSEL

LKA er kun et førerhjælpemiddel og fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik, vejr og vejforhold.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og at gældende love og færdselsregler følges.

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger (s. 234)
- Vognbaneassistance (LKA) - funktion (s. 232)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 228)
- Vognbaneassistance (LKA) - betjening (s. 233)
- Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser (s. 235)

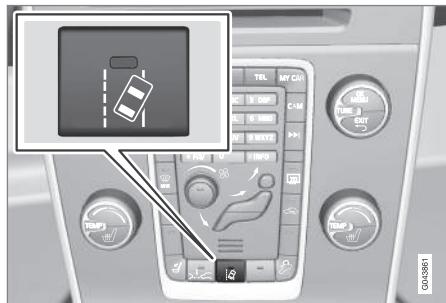


## Vognbaneassistance (LKA) - funktion

Der kan foretages visse indstillinger for funktionen Vognbaneassistance.

### Aktivering og deaktivering

Vognbaneassistance er aktiveret i hastighedsintervallet 65-200 km/t på veje med godt synlige sidemarkeringer. På smalle veje, hvor kørebanerne har en bredde på mindre end 2,6 meter mellem sidemarkeringerne, slås funktionen midlertidigt fra.



Funktionen slås til og fra ved at trykke på knappen på midterkonsollen. En lysende lampe i knappen viser, at funktionen er slået til.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en Til/Fra-knap på midterkonsollen – så betjenes funktionen i stedet i bilens menu-

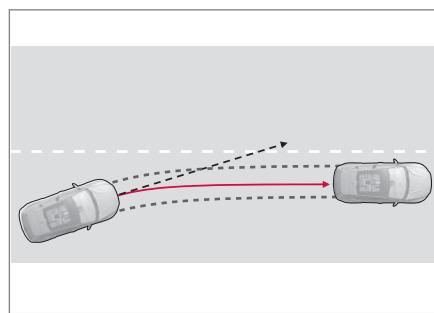
system **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se **MY CAR** (s. 104).

I **MY CAR** kan desuden bl.a. følgende vælges:

- Advarsel med vibrationer i rattet: - **On** eller **Off**.
- Aktiv styring: - **On** eller **Off**.
- Både Advarsel med vibrationer i rattet og Aktiv styring: - **On** eller **Off**.

### Aktiv styring

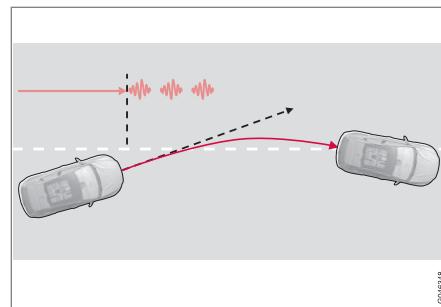
Vognbaneassistenten bestræber sig på at holde bilen inden for kørebanens sidemarkeringer.



LKA giber ind og styrer udenom.

Hvis køretøjet nærmer sig kørebanens venstre eller højre sidemarkering uden at advisen er aktiveret, styres bilen tilbage.

## Advarsel med vibrationer i rat



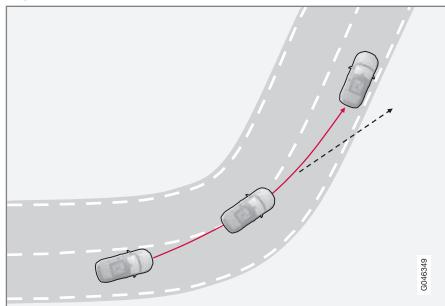
LKA styrer og advarer med pulserende vibrationer i rattet<sup>24</sup>.

Hvis bilen krydser en sidemarkering, advarer Vognbaneassistance om dette med pulserende vibrationer i rattet. Dette sker, uanset om bilen aktivt styres tilbage af et påført styringsmoment eller ej.

<sup>24</sup> Illustrationen viser tre pulserende vibrationer, når sidemarkeringen krydses.



## Dynamisk kurvekørsel



LKA giber ikke ind i en skarp inderkurve.

I nogle tilfælde tillader Vognbaneassistance, at sidemarkeringer krydses uden at gibe ind med aktiv styring eller at advare med pulsrende vibrationer i rattet. At benytte den tilstødende kørebane ved frit sigt for dynamisk svинг, er et eksempel på et sådant tilfælde.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 231)

## Vognbaneassistance (LKA) - betjening

Vognbaneassistance suppleres med selvklarende grafik i forskellige situationer. Her er nogle eksempler:



### OBS

LKA er midlertidigt deaktiveret, så længe afviseren er tændt.



LKA "ser" og følger sidemarkeringerne.

Når Vognbaneassistance er aktiveret og registrerer/"ser" sidemarkeringerne, angives det ved, at LKA-symbolet har HVIDE linjer.

- GRÅ sidemarkering – Vognbaneassistance ser ingen markering på den side af bilen.



LKA giber ind på højre side.

Vognbaneassistance giber ind og styrer udenom sidemarkeringen – det indikeres med:

- RØD linje for den aktuelle side.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 231)



## 07 Førerstøtte

### Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger

Vognbaneassistencens kamera sensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øje.

For mere information, læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 220) og se Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 218).

#### OBS

I visse krævende situationer kan det være vanskeligt for LKA at hjælpe føreren på den rigtige måde - så anbefales det at slå LKA fra.

Eksempler på en sådan situation kan være:

- vejarbejde
- sne/is/frost/sjap på vejen
- dårlig vejbelægning
- meget sportslig kørestil
- dårligt vejr med nedsat sigtbarhed.

### Hænderne på rattet

En forudsætning for, at Vognbaneassistance skal fungere, er at føreren holder hænderne på rattet, hvilket LKA løbende kontrollerer. Hvis ikke, anmodes føreren med en tekstmeddelelse om aktivt at styre bilen.

Følger føreren ikke anmodningen om at begynde at styre, sættes Vognbaneassistance i standby – funktionen vil derefter

være afbrudt, indtil føreren begynder at styre bilen igen.

### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 231)



## Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser

I situationer, hvor LKA-funktionen udebliver eller afbrydes, kan kombiinstrumentet vise et

symbol på instrumentpanelet i kombination med en forklarende meddeelse på displayet eller skærmen. Følg i så fald den anbefaling, der gives.

Eksempler på meddelelser:

Symbol <sup>A</sup>	Meddeelse / besked	Betydning
	Forrudesensorer blokeret Se instr.bog	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li></ul> Læs om kamerasensorens begrænsninger, se Kollisionsadvarsel* - kamerasensorens begrænsninger (s. 220) og Kollisionsadvarsel* - betjening (s. 218).
	Lane Keeping Aid Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>Henvend dig til et værksted, hvis meddeelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>
	Lane Keeping Aid afbrudt	LKA er afbrudt, og er sat i standby. LKA-symbolets linjer angiver, hvornår funktionen er aktiv igen.

A Tabellens symboler er skematiske - dem, der vises på kombiinstrumentet, kan se lidt anderledes ud.

### Relatedede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 231)



# 07 Førerstøtte

## Parkeringshjælp\*

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

Parkeringshjælpens lydniveau kan justeres under igangværende lydsignal med midterkonsollens **VOL**-knap. Lydniveauet kan også justeres i menuen for lydindstillinger, som nås med et tryk på **SOUND**, eller i bilens menusystem (s. 104) **MY CAR**<sup>25</sup>.

Parkeringshjælp fås i to varianter:

- Kun bagved
- Både foran og bagved.



### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækets fremspring, når funktionen mäter parkeringspladsen.

## ADVARSEL

- Parkeringshjælpen kan aldrig erstatte det ansvar, føreren selv har ved parke-ring.
- Sensorerne har blinde vinkler, hvor for-hindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på f.eks. mennesker eller dyr, der befinder sig i nærheden af bilen.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 238)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 237)
- Parkeringskamera\* (s. 240)

## Parkeringshjælp\* - funktion

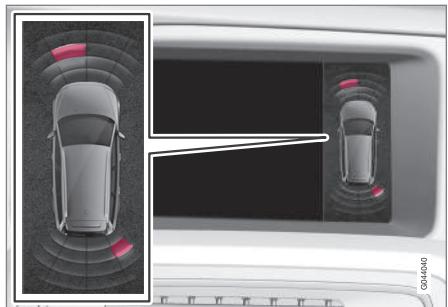
Parkeringshjælpen aktiveres automatisk ved motorstart - afbryderkontakten lampe lyser. Hvis parkeringshjælpen slås fra med knappen, slukker lampen.



Til/Fra for Parkeringshjælp og CTA\*.

Hvis bilen er udstyret med CTA (s. 251) blin-ker indikeringslamperne for BLIS (s. 248) en gang, når parkeringshjælpen aktiveres med knappen.

<sup>25</sup> Afhængigt af lyd- og mediesystem.



*Skærmvisning - viser forhindringer foran til venstre og bagved til højre.*

Midterkonsollens skærm viser et oversigtsbillede med forholdet mellem bilen og en registreret forhindring.

Den markerede sektor viser, hvilken/hvilke af de fire sensorer, der har registreret forhindringen. Jo nærmere bilsymboler er på en markeret sektorrude, desto kortere er afstanden mellem bilen og en registreret forhindring.

Desto kortere afstand til forhindringen foran/bagtil, desto tættere bliver lydsignalerne. All anden lyd fra lydanlægget dæmpes automatisk.

Ved en afstand på op til 30 cm er tonen konstant, og den aktive sensors felt nærmest bilen er udfyldt. Hvis der er en forhindring inden for konstanttoneafstanden både foran og bag bilen, lyder tonen fra højttalerne på skift.

## **VIGTIGT**

Der kan være problemer med at opfange signalerne fra genstande, f.eks. kæder, tynde pæle eller lave forhindringer, som derfor midlertidigt ikke registreres af sensorerne - den pulserende tone kan uventet standse i stedet for at skifte til den forventede konstante tone.

Sensorerne kan ikke registrere høje genstande, f.eks. en rampe der rager op.

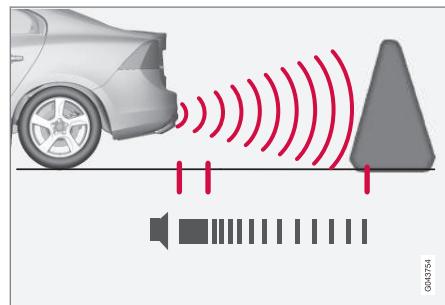
- Vær i sådanne situationer særligt opmærksom, og styr/flyt bilen meget langsomt, eller afbryd den nuværende parkeringsmanøvre - der kan være høj risiko for skader på køretøjer eller andre genstande, da sensorerne ikke virker optimalt i øjeblikket.

## **Relaterede oplysninger**

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 238)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 237)
- Parkeringskamera\* (s. 240)

## **Parkeringshjælp\* - bagud**

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.



G043754

Måleområdet lige bag bilen er ca. 1,5 m. Lydsignalet for forhindringer bagved kommer fra en af de bagste højttalere.

Parkeringshjælpen bagud aktiveres, når der stilles i bakgear.

Ved bakning med f.eks. en anhænger på anhængertrækket, slås parkeringshjælpen bag automatisk fra – ellers ville sensorerne reagere på anhænger.





## **i OBS**

Ved bakning med f.eks. anhænger eller cykelholder på anhængertrækket - uden originale Volvo-anhængerkabler - kan det være nødvendigt at slå parkeringshjælpen fra manuelt, for at sensorerne ikke skal reagere på dem.

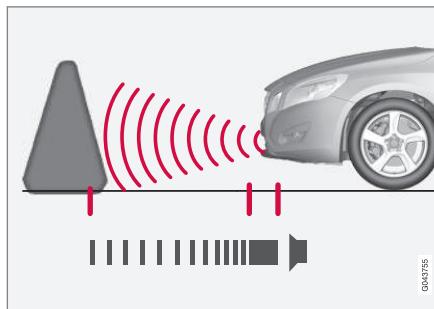
### Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 238)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 239)
- Parkeringskamera\* (s. 240)

## **Parkeringshjælp\* - foran**

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

Parkeringshjælpen aktiveres automatisk ved motorstart - afbryderkontakten lampe for til/fra lyser. Hvis parkeringshjælpen slås fra med knappen, slukker lampen.



Måleområdet lige foran bilen er ca. 0,8 m.  
Lydsignalet for forhindringer fremad kommer fra en af de forreste højttalere.

Parkeringshjælpen foran er aktiv ved en hastighed på op til ca. 10 km/t. Lampen i knappen er tændt for at angive, at systemet er slået til. Når hastigheden kommer under 10 km/t, aktiveres systemet igen.

## **i OBS**

Parkeringshjælpen foran deaktiveres, når parkeringsbremsen er trukket, eller P-stilling vælges i en bil med automatgear.

## **! VIGTIGT**

Ved montering af ekstralys: Husk, at disse ikke må skygge over sensorerne - ekstralysene kan blive opfattet som forhindringer.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 237)
- Parkeringskamera\* (s. 240)



## Parkeringshjælp\* - fejlindikation

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

**i** Hvis kombiinstrumentets informationssymbol lyser konstant, og tekstmeldelsen

**Parkeringshjælpesystem service**  
påkrævet vises, er parkeringshjælpen ude af funktion.

## VIGTIGT

Under visse omstændigheder kan parkeringshjælpesystemet give falske advarsels signaler forårsaget af eksterne lydkilder, der udsender de samme ultralydfrekvenser, som systemet arbejder med.

Eksempler på sådanne kilder er bl.a. horn, våde dæk på asfalt, pneumatiske bremser, udstødningslyde fra motorcykler mv.

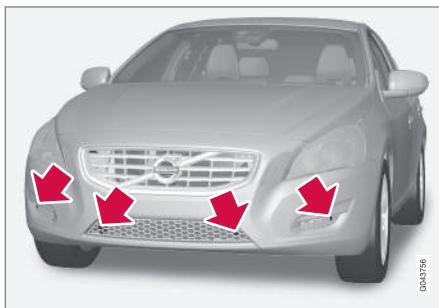
## Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 238)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 237)
- Parkeringskamera\* (s. 240)

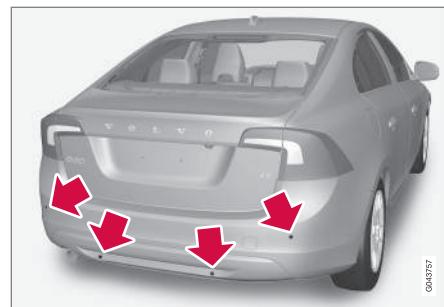
## Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de rengøres regelmæssigt med vand og bilshampoo.



Sensorernes placering foran.



Sensorernes placering bagpå.

## OBS

Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, kan give anledning til falske advarselssignaler.

## Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 236)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 238)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 237)
- Parkeringskamera\* (s. 240)



## 07 Førerstøtte

### Parkeringskamera\*

Parkeringskameraet er et hjælpesystem, der aktiveres, når der stilles i bakgear.

Kamerabilledet vises på midterkonsollens skærm.

#### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækets fremspring, når funktionen mäter parkeringspladsen.

#### ADVARSEL

- Parkeringskameraet er et hjælpemiddelet og kan aldrig erstatte førerens ansvar ved bakning.
- Kameraet har døde vinkler, hvor forhindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på mennesker og dyr, der befinder sig nær bilen.

### Funktion og betjening



Kameraets placering ved siden af åbningshåndtaget.

Kameraet viser, hvad der er bag ved bilen, og om noget dukker op fra siderne.

Kameraet viser et bredt område bag ved bilen samt en del af kofangeren og eventuelt anhængertræk.

Genstande på skærmen kan se ud, som om de hælder, men det er normalt.

#### OBS

Genstande på billedskærmen kan være nærmere på bilen, end de ser ud til at være på skærmen.

Hvis en anden visning er aktiv, overtager parkeringskamerasystemet automatisk, og dets kamerabillede vises på skærmen.

Når der stilles i bakgear, vises to fuldt optrukne linjer, som illustrerer, hvor bilens baghjul kommer til at køre med det nuværende ratudslag. Det er en hjælp ved parkeering mellem biler langs en vej, ved bakning hvor pladsen er trang og ved tilkobling af anhænger. Bilens omtrentlige ydermål illustreres med stiplede linjer. Hjælpenlinjerne kan slukkes – se afsnittet Indstilling (s. 242).

Hvis bilen også er udstyret med Parkersensorer (s. 236)\*, vises deres information grafisk som farvede felter for at illustre afstanden til de registrerede forhindringer, se overskriften "Biler med bagsensorer" senere i teksten.

Kameraet er aktivt i ca. 5 sekunder, efter at bakgearet er deaktiveret, eller indtil bilens hastighed overstiger 10 km/t fremad eller 35 km/t bagud.

### Lysforhold

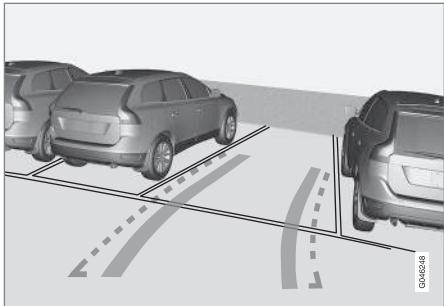
Kamerabilledet justeres automatisk efter lysforholdene. Det gør, at billedet kan variere noget i lysstyrke og kvalitet. Dårlige lysforhold kan resultere i en lidt ringere billedkvalitet.

#### OBS

Hold kameralinsen ren for snavs, sne og is for bedst mulig funktion. Dette er specielt vigtigt ved dårlige lysforhold.



## Hjælpelinjer



Eksempler på, hvordan hjælpelinjer kan vises for føreren.

Linjerne på skærmen projiceres, som om de befandt sig ved jordoverfladen bag ved bilen og er direkte afhængige af ratudslag, hvilket gør, at føreren ser den vej bilen vil køre, også når bilen svinger.



## OBS

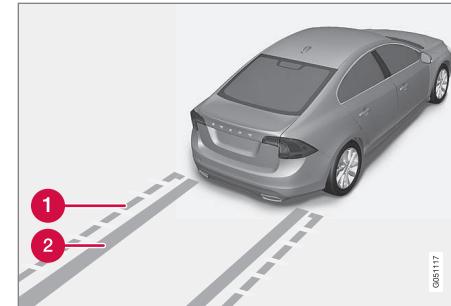
- Ved bakning med anhænger, der ikke er elektrisk forbundet til bilen, viser skærmen linjer den vej, **bilen** vil tage, ikke anhængerens.
- Skærmen viser ingen linjer, når en anhænger er forbundet elektrisk til bilens elsystem.
- Parkeringskameraet slukkes automatisk ved kørsel med anhænger, hvis der bruges originalt Volvo anhænger-kabel.



## VIGTIGT

Husk, at skærmbilledet kun viser området bag ved bilen - vær opmærksom på bilens sider og forvogn, når rattet drejes ved bakning.

## Grænselinjer



Systemets forskellige linjer.

1 Grænselinje fri baknings-zone

2 "Hjulspor"

Den punkterede linje (1) indrammer en zone på op til ca. 1,5 m bagud fra kofangeren. Det er samtidig grænsen for de detaljer på bilen, der rager længst ud, f.eks. sidespejle og hjørner – også når bilen svinger.

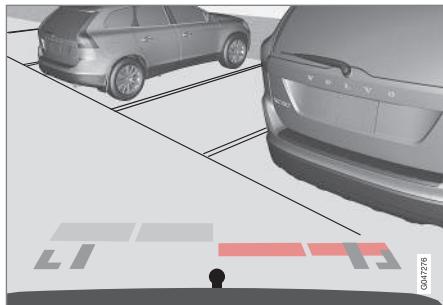
De brede "hjulspor" (2) mellem sidelinjerne angiver, hvor hjulene vil bevæge sig, og kan strække sig ca. 3,2 m bagud fra kofangeren, hvis der ikke er nogen forhindring på vejen.



# 07 Førerstøtte



## Biler med bagsensorer\*



Farvede felter (fire i alt - ét pr sensor) viser afstanden.

Hvis bilen også er udstyret med Parkeringshjælp (s. 236) vises afstanden med farvede felter for hver sensor, som registrerer en forhindring.

Feltets farve ændres, når afstanden til forhindringen bliver mindre – fra lysegul til gul over orange mod rød.

Farve	Afstand (meter)
Lysegul	0,7–1,5
Gul	0,5–0,7
Orange	0,3–0,5
Rød	0–0,3

## Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera - indstillinger (s. 242)
- Parkeringskamera - begrænsninger (s. 243)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)

## Parkeringskamera - indstillinger

### Aktivering af slukket kamera

Hvis kamerafunktionen er slået fra, når der sættes i bakgear, aktiveres den på følgende måde:



- Tryk på **CAM** – skærmen viser den aktuelle kameravisning.

### Ændre indstilling

Standardindstillingen er, at kameraet aktiveres, når der stilles i bakgear.

Parkeringskameraets indstillinger kan ændres, når skærmen viser en kameravisning:

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



- Tryk på **OK/MENU**, når en kameravisning vises – skærmen skifter til en menu med forskellige punkter.
- Drej frem til den ønskede mulighed med **TUNE**.
- Marker punktet med et tryk på **OK/MENU** og gå ud med **EXIT**.

### Anhængertræk

Kameraet kan med fordel bruges ved tilkobling af en anhænger. En hjælpeelinje for anhængertrækkets tænkte "bane" mod anhængeren kan blive vist på skærmen, ligesom for "hjulsporene".

Der kan foretages et valg mellem visning af "hjulspor" eller anhængertrækkets bane – begge muligheder kan ikke vises samtidigt.

- Tryk på **OK/MENU**, når der vises en normal kameravisning.
- Drej frem til muligheden **Retningslinje for trækstangs bane** med **TUNE**.
- Marker punktet med et tryk på **OK/MENU** og gå ud med **EXIT**.

### Zoom

Hvis du har brug for nøjagtig manøvrering kan kameravisningen zoomes ind:

- Tryk på **CAM** eller drej **TUNE** - endnu et tryk/drej skifter til normal visning igen.

Hvis der er flere muligheder til rådighed, liggør de i en løkke - tryk/drej, indtil den ønskede kameravisning vises.

### Automatisk zoom

I bil med Parkeringshjælp (s. 236) og anhængertræk er også **Automatisk zoom** tilgængeligt som punkt i kameramenuen. Med dette punkt markeret zoomer kameraet automatisk ind på anhængertrækket, når bilen nærmer sig en genstand/anhængeren.

Se den forrige overskrift "Ændre indstilling" for, hvordan et menupunkt aktiveres.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera\* (s. 240)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)

### Parkeringskamera - begrænsninger

#### OBS

Cykelholder eller andet tilbehør monteret bag på bilen kan dække for kameraets siti.

### Husk på

Vær opmærksom på, at selv om det ser ud, som om en forholdsvis lille del af billedet er skjult, kan det medføre, at en relativt stor sektor er skjult, og forhindringer kan derigennem forblive uregistrerede, indtil de er helt tæt på bilen.

- Hold kameralinsen ren for snavs, sne og is.
- Rengør kameralinsen regelmæssigt med lunkent vand og bilshampoo - forsigtig så linsen ikke bliver ridset.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera\* (s. 240)
- Parkeringskamera - indstillinger (s. 242)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)

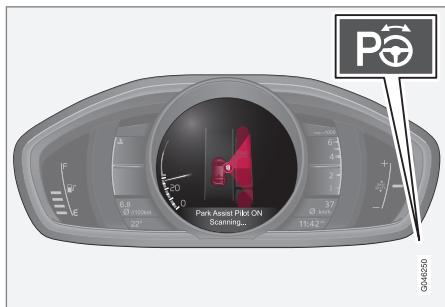


## 07 Førerstøtte

### Aktiv parkeringshjælp (PAP)\*

Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen.

Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.



Til-/fra-knappen sidder på midterkonsollen.

### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækets fremspring, når funktionen mäter parkeringspladsen.

### ADVARSEL

PAP fungerer ikke i alle situationer, den er kun beregnet som et supplerende hjælpemiddel.

Ved parkering er føreren altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet kores på en sikker måde og for at have overblik over omgivelserne og andre trafikanter, der nærmer sig eller passerer.

### Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion

#### OBS

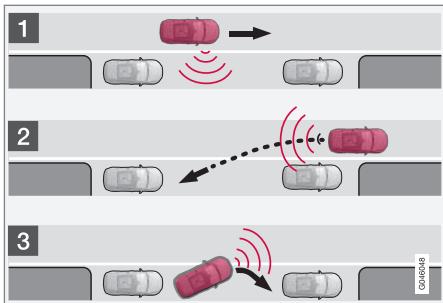
Funktionen PAP mäter plads og drejer ratten - førerens opgave er at følge instruktionerne på kombiinstrumentet og vælge gear (bagud/fremad), regulere hastigheden, bremse og standse.

PAP kan aktiveres, hvis følgende kriterier er opfyldt efter motorstart:

- Funktionerne ABS<sup>26</sup> eller ESC<sup>27</sup> må ikke gribe ind, når PAP-funktionen er aktiveret. De kan f.eks. blive aktiveret ved stejlt og glat underlag, se afsnittene om Driftsbremse og Stabilitetssystem ESC (s. 177) for mere information.
- Der må ikke være koblet anhænger til bilen.
- Hastigheden skal være mindre end 50 km/t.

26 (Anti-lock Braking System) – Blokeringsfri bremsesystem.

27 (Electronic Stability Control) – Stabilitetssystem.



PAP-funktionen parkerer bilen med følgende delhandlinger:

1. Parkeringsplads søges og kontrolmåles. Ved måling må hastigheden ikke overstige 30 km/t.
2. Bilen styres ind på pladsen under bakkning.
3. Bilen stilles på plads med kørsel fremad og bagud.

#### Relatedede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringskamera\* (s. 240)

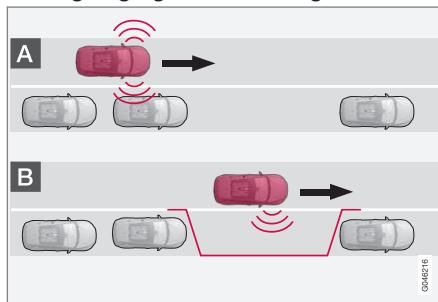
## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening



### OBS

Husk, at rattet i nogle stillinger kan skjule kombiinstrumentets anvisninger, når rattet drejes under parkeringsmanøvrer.

### 1 - Søgning og kontrolmåling



PAP-funktionen søger efter og kontrollerer, om en parkeringsplads er tilstrækkelig stor. Gør sådan:



1. Aktiver PAP med et tryk på denne knap, og kør ikke hurtigere end 30 km/t.

2. Læg mærke til kombiinstrumentet og vær klar til at standse bilen, når grafik og tekst beder om det.
3. Stands bilen, når grafik og tekst beder om det.

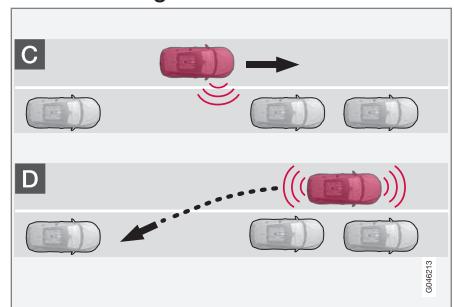


### OBS

PAP søger plads til parkering, viser instruktioner og styrer bilen ind på bilens passagerside. Hvis det ønskes, kan bilen også parkeres på førersiden af vejen:

- Aktiver aviseren til førersiden - så parkeres bilen i stedet på den side af gaden.

### 2 - Indbakning



Ved handlingen Bakning vil PAP styre bilen ind på parkeringspladsen. Gør som følger:



## 07 Førerstøtte

◀◀

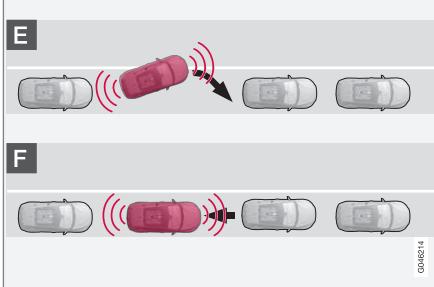
- Kontroller, at det er frit bagude og sæt i bakgear.
- Bak langsomt og forsigtigt uden at røre ved rattet - og ikke hurtigere end ca. 7 km/t.
- Læg mærke til kombiinstrumentet og vær klar til at standse bilen, når grafik og tekst beder om det.



### OBS

- Hold hænderne væk fra rattet, når PAP-funktionen er aktiveret.
- Sørg for, at rattet ikke hindres på nogen måde og kan dreje frit.
- For at få det bedste resultat - vent, indtil knappen er drejet helt, før du begynder at køre bagud/fremad.

### 3 - Stille på plads



Efter at bilen er bakket ind på parkeringspladsen, skal den rettes op og stilles på plads.

- Vælg 1. gear eller D-position. Vent, indtil rattet er drejet og kør langsomt frem.
- Stands bilen, når grafik og tekstmeddelelse beder om det.
- Sæt i bakgear og kør langsomt bagud, indtil grafik og tekstmeddelelse beder om at standse.

- Parkeringskamera\* (s. 240)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)

Funktionen slås automatisk fra efter parkering i kombination med, at grafik og tekstmeddelelse viser, at parkeringen er afsluttet. Det kan dog være nødvendigt for føreren efterfølgende at foretage en yderligere korrektion - kun føreren kan vurdere, hvornår bilen er korrekt parkeret.



### VIKTIGT

Advarselsafstanden er kortere, når sensorerne bruges af aktiv parkeringshjælp i forhold til, når parkeringshjælp bruger sensorerne.

### Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* – symboler og meddelelser (s. 248)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 244)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 247)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)



## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger

PAP-sekvensen afbrydes:

- hvis bilen køres for hurtigt - over 7 km/t
- hvis føreren bevæger rattet
- ved indgreb af ABS<sup>28</sup>- eller ESC<sup>29</sup>-funktionen, f.eks. hvis et hjul mister vejgrebet i glat føre.

En tekstmeddelelse informerer om, hvorfor PAP-sekvensen blev afbrudt.

### OBS

Snuds, is og sne, der dækker sensorerne, reducerer funktionen og kan forhindre måling.

### VIGTIGT

Under visse omstændigheder kan PAP ikke finde parkeringsbåse - en årsag kan være, at sensorerne forstyrres af eksterne lydkilder, der udsender de samme ultralydsfrekvenser, som systemet arbejder med.

Eksempler på sådanne kilder er bl.a. horn, våde dæk på asfalt, pneumatiske bremser, udstødningslyde fra motorcykler mv.

## Husk på

Føreren skal huske på, at den aktive parkeringshjælp er et hjælpemiddel - ikke en ufejlbart fuldautomatisk funktion. Derfor skal føreren være parat til at afbryde parkeringen. Der er også nogle detaljer at overveje i forbindelse med parkering, f.eks.:

- PAP er baseret på placeringen af de køretojer, der aktuelt er parkeret - hvis de er placeret uhensigtsmæssigt, kan f.eks. bilens dæk og fælge blive beskadiget mod kantsten.
- PAP er beregnet til parkering på lige gader - ikke i skarpe kurver eller sving. Bilen skal derfor stå parallelt med parkeringsbåsen, når PAP mäter pladsen.
- Parkeringsbåse på smalle gader kan ikke altid tilbydes, fordi den nødvendige plads til manøvrering ikke er tilstrækkelig. Så kan det være det lettere at køre så tæt som muligt på den side af gaden, hvor den foreslæede parkeringsbås er.
- Husk, at bilens forende kan svinge ud mod modkørende trafik under parkeringsmanøvren.
- Genstande, der er placeret højere end sensorernes registreringsområde, inkluderer ikke, når parkeringsmanøvren beregnes, hvilket kan føre til, at PAP kan dreje ind på parkeringsbåsen for tidligt -

derfor bør sådanne parkeringsbåse undgås.

- Føreren er ansvarlig for vurdering af, at den bås, som PAP tilbyder, er egnet til parkering.
- Brug godkendte dæk<sup>30</sup> med korrekt dæktryk - det påvirker PAP's evne til at parkere.
- Kraftig regn eller sne kan forårsage, at parkeringsbåsen ikke måles på en korrekt måde.
- Brug ikke PAP, hvis der er monteret snekæder eller reservehjul.
- Brug ikke PAP, hvis lastede genstande stikker uden for bilen.

### VIGTIGT

Ved skift til en anden godkendt fælgstørrelse, der medfører ændringer i dækomkreds, kan det blive nødvendigt at opdatere PAP-systemets parametre. Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

<sup>28</sup> (Anti-lock Braking System) – Blokeringsfri bremsesystem.

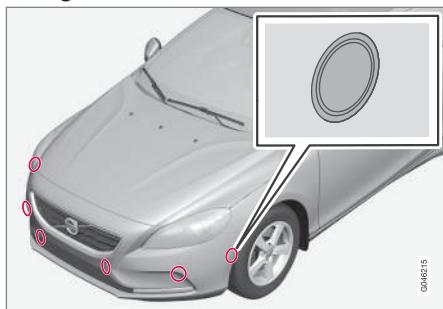
<sup>29</sup> (Electronic Stability Control) – Elektronisk stabilitetskontrol.

<sup>30</sup> Med "godkendte dæk" menes dæk af samme type og fabrikat, som var monteret originalt ved fabriksny levering.



◀◀

## Vedligeholdelse



PAP-sensorerne er placeret i kofangerne<sup>31</sup>, 6 foran og 4 bagtil.

For at PAP-funktionen skal fungere korrekt, skal dens sensorer regelmæssigt rengøres med vand og bilshampoo - det er de samme sensorer som Parkeringshjælp anvender, se Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 239).

## Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringskamera\* (s. 240)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)

## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* – symboler og meddelelser

Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.

Kombiinstrumentet kan vise forskellige kombinationer af symboler og tekst med forskellige betydninger, nogle gange med selvforklarende råd om passende handlinger.

Hvis en meddelelse siger, at PAP er ude af funktion, anbefales det at kontakte et autoriseret Volvo-værksted.

## Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening (s. 245)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 244)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 247)
- Parkeringshjælp\* (s. 236)
- Parkeringskamera\* (s. 240)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 244)

## BLIS\*

BLIS (Blind Spot Information System) er en funktion, der er designet til at give føreren støtte i kørsel i tæt trafik på veje med flere vognbaner i samme retning.

BLIS er et førerhjælpemiddel, der har til formål at advare mod:

- køretøjer i den blinde vinkel
- hurtigt overhalende køretøjer i venstre og højre vognbane tættest på ens eget køretøj.

BLIS-funktionen CTA (s. 251) (Cross Traffic Alert) er et førerhjælpemiddel, der er beregnet til at advare mod:

- krydsende trafik, når bilen bakkes.

## ADVARSEL

BLIS er et supplerende hjælpemiddel, det fungerer ikke i alle situationer.

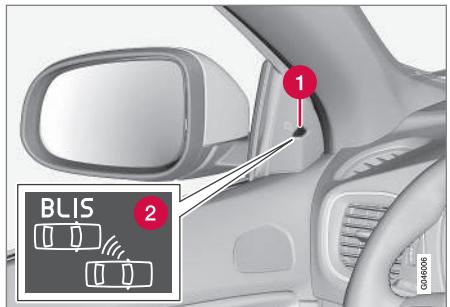
BLIS er ikke en erstatning for en sikker køremåde og brug af sidespejle.

BLIS kan aldrig erstatte førerens ansvar og opmærksomhed - det påligger altid føreren at udføre vognbaneskift på en trafiksikker måde.

<sup>31</sup> Bernærk: Billedet er skematisk - detaljer kan afvige afhængigt af bilmodel.



## Oversigt



BLIS-lampens placering<sup>32</sup>.

- ① Indikeringslampe
- ② BLIS-symbol



### OBS

Lampen tændes på den side af bilen, hvor systemet har registreret køretøjet. Hvis bilen overhales på begge sider samtidig, tændes begge lamper.

## Vedligeholdelse

BLIS-funktionernes sensorer er placeret inden for hvert hjørne af bagskærm/kofanger.



Hold denne overflade ren – også på venstre side.

- For optimal funktion er det vigtigt, at overfladerne foran sensorerne holdes rene.

## Relaterede oplysninger

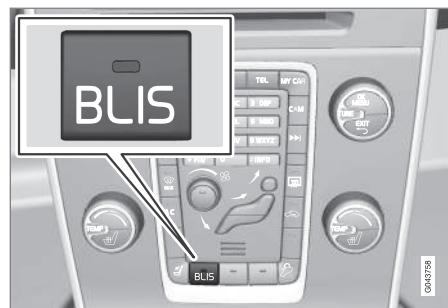
- BLIS\* – betjening (s. 249)
- BLIS - symboler og meddelelser (s. 253)
- CTA\* (s. 251)

## BLIS\* – betjening

BLIS (Blind Spot Information System) er en funktion, der er designet til at give føreren støtte i kørsel i tæt trafik på veje med flere vognbaner i samme retning.

## Aktiver/deaktivere BLIS

BLIS aktiveres ved motorstart, hvilket bekræftes af, at dørpanelernes indikeringslamper blinker en gang.



Knap til aktivering/deaktivering.

**BLIS**-funktionen kan deaktiveres/aktiveres med et tryk på midterkonsolens **BLIS**-knap.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap på midterkonsollen – så betjenes funktionen i bilens menusystem MY CAR (s. 104).

<sup>32</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.



## 07 Førerstøtte

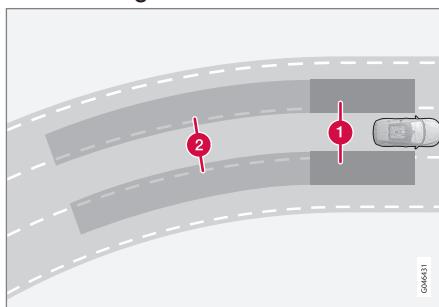
◀◀

Når BLIS deaktiveres/aktivieres, slukkes/tændes lampen i knappen, og kombiinstrumentet bekræfter ændringen med en tekst-meddeelse – ved aktivering blinker dørpanelets indikeringsslamper én gang.

For at slå meddelelsen fra:

- Tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap.
- Eller
- Vent ca. 5 sekunder – meddelelsen slukkes.

### Hvornår fungerer BLIS



Principper for BLIS: 1. Zone i blind vinkel. 2. Zone for hurtigt overhalende køretøjer.

BLIS-funktionen er aktiv ved hastigheder over ca. 10 km/t.

Systemet er konstrueret til at reagere, når:

- ens eget køretøj bliver overhalet af andre køretøjer
- ens eget køretøj hurtigt bliver overhalet af et andet køretøj.

Når BLIS registrerer et køretøj i zone 1, eller et hurtigt overhalende køretøj i zone 2, lyser dørpanelets BLIS-lampe med konstant lys. Hvis føreren i denne position aktiverer afviseren til den side, hvor advarslen gives, vil BLIS-lampen skifte fra konstant lys til at blinke med et mere intenst lys.

### Relaterede oplysninger

- BLIS\* (s. 248)
- BLIS - symboler og meddelelser (s. 253)

### ADVARSEL

BLIS fungerer ikke i skarpe sving.

BLIS fungerer ikke, når bilen bakkes.

### Begrænsninger

- Snuds, is og sne, der dækker sensorerne, kan reducere funktionerne og umuliggøre advarsler. BLIS kan ikke registrere denne tilstand.
- Sæt ikke genstande, tape eller mærkater inden for sensorernes overflade.
- BLIS deaktiveres, når en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.

### VIGTIGT

Reparation af BLIS- og CTA-funktionernes komponenter eller omlakering af kofangere må kun udføres af et værksted – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

**CTA\***

BLIS-funktionen CTA (Cross Traffic Alert) er et førerhjælpemiddel, der har til formål at advare mod krydsende trafik, når bilen bakkes. CTA er et supplement til BLIS (s. 248).

**Aktiver/deaktiver CTA**

CTA aktiveres ved motorstart, hvilket bekræftes af, at dørpanelernes indikeringslamper for BLIS blinker en gang.



Til-/fra for sensorerne til Parkeringshjælp og CTA.

CTA-funktionen kan separat slås fra/til med Parkeringshjælpens (s. 236) Til/Fra-knap. BLIS-lamperne blinker én gang ved genaktivering.

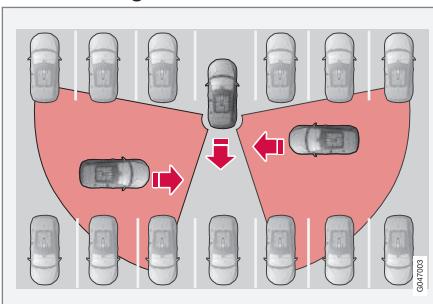
BLIS-funktionen er dog fortsat aktiveret, efter at CTA er slået fra.

## ADVARSEL

CTA er et supplerende hjælpemiddel, det fungerer ikke i alle situationer.

CTA er ikke en erstatning for en sikker køremåde og brug af sidespejle.

CTA kan aldrig erstatte førerens ansvar og opmærksomhed - det påligger altid føreren at bakke på en trafiksikker måde.

**Hvornår fungerer CTA**

Principper for CTA.

CTA supplerer BLIS-funktionen ved under bakning at kunne se krydsende trafik fra siden, f.eks. når bilen bakkes ud fra en parkeringsplads.

CTA er konstrueret til primært at registrere køretøjer – i gunstige tilfælde kan også små genstande som cykler og fodgængere registreres.

CTA er kun aktiv under bakning, og aktiveres automatisk, når gearkassens bakposition vælges.

- Et akustisk signal advarer, når CTA har registreret, at noget nærmer sig fra siden – lyden høres i venstre eller højre højttaler, afhængigt af hvilken retning genstanden nærmer sig fra.
- CTA advarer også, ved at BLIS-lamperne tændes.
- Der vises også en advarsel med et lysende ikon på skærmen PAS-grafik (s. 236).

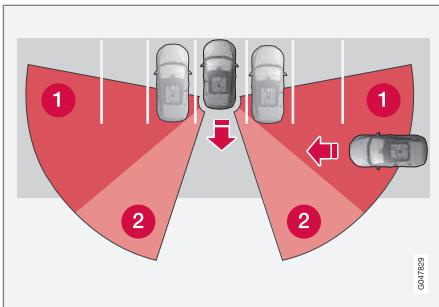
**Begrænsninger**

CTA fungerer ikke optimalt i alle situationer, men har en vis begrænsning – CTA-sensorerne kan f.eks. ikke "se" gennem andre parkerede køretøjer eller forhindringer.

Her er nogle eksempler på, hvornår CTA's "synsfelt" fra begyndelsen kan være begrænset, og køretøjer der nærmer sig, ikke kan registreres, før de er meget tæt på:



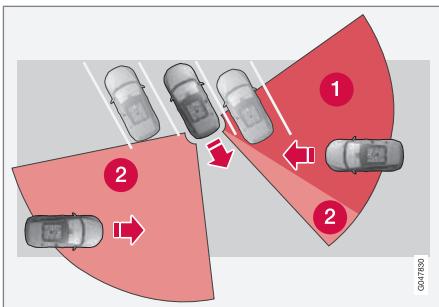
## 07 Førerstøtte



G047839

Bilen står langt inde i en parkeringsbås.

- ① Blind CTA-sektor.
- ② Sektor, hvor CTA kan registrere/"se".



G047839

I en parkeringsbås i vinkel kan CTA være helt "blind" til den ene side.

Når ens egen bil bakkes langsomt, ændres vinklen imidlertid i forhold til bilen/forhindrin-

gen, hvorved den blinde sektor hurtigt mindskes.

Eksempler på yderligere begrænsninger:

- Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, kan reducere funktionerne og umuliggøre advarsler. CTA kan ikke registrere denne tilstand.
- CTA deaktiveres, når en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.



### VIGTIGT

Reparation af BLIS- og CTA-funktionernes komponenter eller omlakering af kofangere må kun udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



G050919

Hold denne overflade ren – også på venstre side.

- For optimal funktion er det vigtigt, at overfladerne foran sensorerne holdes rene.
- Sæt ikke genstande, tape eller mærkater inden for sensorernes overflade.

### Relaterede oplysninger

- BLIS\* (s. 248)
- BLIS - symboler og meddelelser (s. 253)



## BLIS - symboler og meddelelser

I situationer, hvor BLIS (Blind Spot Information System) (s. 248)- og CTA (Cross Traffic Alert) (s. 251)-funktionen udebliver eller afbrydes, kan kombiinstrumentet vise et symbol suppleret med en forklarende meddelelse – følg de anbefalinger, der gives.

Eksempler på meddelelser:

Meddelelse / besked	Betydning
CTA FRA	CTA er slået manuelt fra – BLIS er aktivt.
BLIS og CTA FRA Anhænger tilkoblet	BLIS og CTA er midlertidigt ude af funktion, fordi en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.
BLIS og CTA Service påkrævet	BLIS og CTA er ude af funktion. <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>

En tekstmeddelelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

## Relaterede oplysninger

- BLIS\* (s. 248)

## Justerbar styrestyrke\*

Hastighedsafhængig servostyring gør, at styrestyrken øges i takt med bilens hastighed for at give føreren større vejfølsomhed.

På motorveje føles styringen fastere. Ved parkering og ved lav hastighed er styringen let og kræver ingen anstrengelse.

Føreren kan vælge mellem tre forskellige niveauer af styrestyrke for vejfølsomhed eller styrefølsomhed i menusystemet **MY CAR**, MY CAR (s. 104):

- Søg der frem til **Niveau for styrekraft**, og vælg **Lav**, **Middel** eller **Høj**.

Denne indstilling er ikke tilgængelig, når bilen er i bevægelse.

### OBS

I nogle situationer kan servostyringen blive for varm og skal midlertidigt køles. I dette tidsrum arbejder servostyringen med nedsat kraft, og det kan opleves som noget tungere at dreje rattet.

Sideløbende med den midlertidigt reducerede styrehjælp viser kombiinstrumentet en meddelelse.

## Relaterede oplysninger

- MY CAR (s. 104)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



## 07 Førerstøtte

### Typegodkendelse - radarsystem

Typegodkendelse for radarsystemet kan ses i tabellen.

Land/ Område	
Singapore	<p>Complies with IDA standards DA105753</p> <p>IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.</p>
Brasilien	 <p>ANATEL Agência Nacional de Telecomunicações</p> <p>1071-10-3451</p>  <p>(01)07897843800248</p> <p>L2C0038TR</p> <p>Este equipamento foi homologado para uso no Brasil. Abaixo constam os dados da certificação: Modelo: L2C0038TR Fabricante: Delphi Electronics &amp; Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA</p>
Europa	 <p>Herved erklærer Delphi Electronics &amp; Safety, at L2C0038TR og L2C0049TR overholder de væsentligste krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Denne overensstemmelseserklæring kan konsulteres med Delphi Electronics &amp; Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.</p>

### Relaterede oplysninger

- Radarsensor (s. 200)

# 08

## START OG KØRSEL





# 08 Start og kørsel

## Alkolås\*

Alkolåsens funktion er at forhindre, at bilen føres af en beruset fører. Før start af motoren er mulig, skal føreren foretage en udåndingsprøve, som bekræfter, at han ikke er påvirket af alkohol. Alkolåsen kalibreres til det pågældende markeds gældende grænseværdi for lovlig bilkørsel.

### ADVARSEL

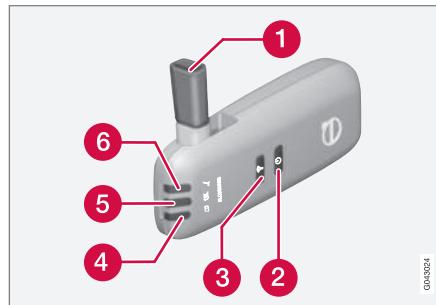
Alkolåsen er et hjælpemiddel og frigør ikke føreren for ansvar. Det er altid føreren ansvar at være ædru og at føre bilen på en sikker måde.

## Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 256)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 257)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 257)
- Alkolås\* - husk på (s. 258)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 260)

## Alkolås\* - funktioner og betjening

### Funktioner



- 1 Mundstykke til udåndingsprøve.
- 2 Strømafbryder.
- 3 Sendeknap.
- 4 Lampe for batteristatus.
- 5 Lampe for resultat af udåndingsprøve.
- 6 Lampe angiver klar for udåndingsprøve.

### Betjening – batteri

Alkolåsens kontrollampe (4) viser batteriets status:

Kontrol-lampe (4)	Batteristatus
Blinker grønt	Opladning i gang
Grøn	Fuld opladet
Gul	Halvt opladet
Rød	Afladet - placer opladeren i holderen eller tilslut strømkablet fra handskerummet.

### i OBS

Opbevar alkolåsen i dens holder. Så holdes det indbyggede batteri fuldt opladet, og alkolåsen aktiveres automatisk, når bilen åbnes.

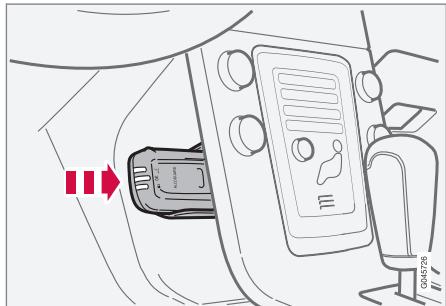
## Relaterede oplysninger

- Alkolås\* (s. 256)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 257)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 257)
- Alkolås\* - husk på (s. 258)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 260)



## Alkolås\* - opbevaring

Opbevar alkolåsen i dens holder. Frigør hånd-sættet ved at trykke det let ind i dets holder og slippe – det springer ud og kan derefter fjernes fra holderen.



Håndsættets opbevaring og ladestation.

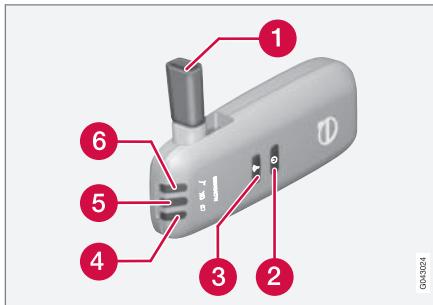
- Sæt håndsættet på plads i holderen igen ved at skubbe det ind, indtil det "klikker" på plads.
- Opbevar håndsættet i holderen - her er det bedst beskyttet og dets batterier holdes fuldt opladet.

## Relaterede oplysninger

- Alkolås\* (s. 256)
- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 256)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 257)
- Alkolås\* - husk på (s. 258)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 260)

## Alkolås\* - før start af motoren

Alkolåsen aktiveres automatisk, og gøres klar til brug, når bilen åbnes.



- Mundstykke til udåndingsprøve.
- Strømafbryder.
- Sendeknap.
- Lampe for batteristatus.
- Lampe for resultat af udåndingsprøve.
- Lampe angiver klar for udåndingsprøve.

- Når kontrollampen (6) lyser grønt, er alkolåsen klar til brug.
- Løsn alkolåsen fra dens holder. Hvis alkolåsen befinner sig uden for bilen ved opløsning, skal den først aktiveres med strømafbryderen (2).

- Slå mundstykket (1) ud, tag en dyb indånding, og blæs med et jævnt tryk, indtil der høres en kliklyd efter ca. 5 sekunder.

Resultatet bliver en af mulighederne i den følgende tabel **Resultat efter udført udåndingsprøve**.

- Vises ingen meddelelse, kan overførslen til bilen være mislykket. Tryk i så fald på knappen (3) for at sende resultatet manuelt til bilen.
- Slå mundstykket ned, og sæt alkolåsen fast i dens holder.
- Start motoren efter godkendt udåndingsprøve inden for 5 minutter - ellers skal den udføres en gang til.





# 08 Start og kørsel

◀◀

## Resultat efter udført udåndingsprøve

Kontrollampe (5) + Display- tekst	Betydning
Grøn lampe + Alcoguard Godkendt test	Start motoren - ingen alkoholprocent målt.
Gul lampe + Alcoguard Godkendt test	Motorstart mulig - målt alkoholprocent er over 0,1 promille, men under den gældende grænse- værdi <sup>A</sup> .
Rød lampe + Ikke godkendt Vent 1 minut med at prøve igen	Motorstart ikke mulig - målt alkoholprocent er over den gældende grænseværdi <sup>A</sup> .

<sup>A</sup> Grænseværdien varierer fra land til land, find ud af, hvad der gælder. Se også Alkolås\* (s. 256).



### OBS

Efter afsluttet kørsel kan motoren genstartes inden for 30 minutter, uden at der skal foretages en ny måling af udåndingsluften.

## Relaterede oplysninger

- Alkolås\* (s. 256)
- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 256)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 257)
- Alkolås\* - husk på (s. 258)

- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 260)

## Alkolås\* - husk på

For at få korrekt funktion og et så retvisende måleresultat som muligt:

- Undgå at spise eller drikke i ca. 5 minutter inden udåndingsprøven.
- Undgå kraftig forrudesprinkling - alkoholen i sprinklevæsken kan medføre forkert måleresultat.

## Førerskift

For at sikre, at der foretages en ny udåndingsprøve ved førerskift: hold afbryderknappen (2) og sendeknappen (3) inde samtidig i ca. tre sekunder. Så er bilen igen indstillet på startblokering, og der kræves en ny godkendt udåndingsprøve inden motorstart.



## Kalibrering og service

Alkolåsen skal kontrolleres og kalibreres på et værksted<sup>1</sup> hver 12. måned.

30 dage før nødvendig omkalibrering viser kombiinstrumentet meddelelsen **Alcoguard Kalibr. påkrævet Se instr.bog**. Hvis kalibrering ikke udføres inden for 30 dage, bliver normal motorstart blokeret. Herefter er kun start med Bypass-funktion mulig, se afsnittet "Nødsituation".

Meddelelsen kan slukkes med et tryk på sendeknappen (3). Ellers slukkes den af sig selv efter ca. 2 minutter, men kommer tilbage ved hver motorstart - kun en rekalibrering på et værksted<sup>1</sup> kan slukke meddelelsen permanent.

## Koldt eller varmt vejr

Jo koldere vej, desto længere tid tager det, før alkolåsen er klar til brug:

Temperatur (°C)	Maksimal opvarmningstid (sekunder)
+10 til +85	10
-5 til +10	60
-40 til -5	180

Ved temperaturer under -20 °C eller over +60 °C skal alkolåsen have ekstra strøm. Kombiinstrumentet viser **Alcoguard Isæt elledning**. Tilslut så strømkablet fra handskerummet til alkolåsen, og vent på at kontrol-lampen (6) lyser grønt.

I meget koldt vejr kan opvarmningstiden reduceres ved at tage alkolåsen med inden-dørs.

## Nødsituation

I tilfælde af en nødsituation, eller hvis alkolåsen er ude af drift, er det muligt at omgå alkolåsen, så bilen kan køres.



### OBS

Al aktivering med omgåelse (Bypass) logges og lagres i en hukommelse, se Indlæsning af data (s. 18).

Efter aktiveret bypass-funktion viser kombiinstrumentet hele tiden **Alcoguard Bypass aktiveret** under kørsel, og der kan kun nulstilles på et værksted<sup>1</sup>.

Bypass-funktionen kan testes, uden at fejl-meddelelse logges - udfør alle trin uden at starte bilen. Fejlmeddelelsen slettes, når bilen låses.

Vid installationen af alkolåsen vælges, om omgåelsen skal være bypass- eller nødfunk-

tion. Denne indstilling kan efterfølgende ændres på et værksted<sup>1</sup>.

## Aktivere bypass-funktion

- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **OK**-knap og knappen for advarselsblinklys og hold i ca. 5 sekunder. Kombiinstrumentet viser først **Bypass aktiveret Vent 1 minut**, og derefter **Alcoguard Bypass aktiveret** – herefter kan motoren startes.

Denne funktion kan aktiveres flere gange. Fejlmeddelelsen, som vises under kørsel, kan kun slukkes på et værksted<sup>1</sup>.

## Aktivere nødfunktion

- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **OK**-knap og knappen for advarselsblinklys og hold i ca. 5 sekunder. Kombiinstrumentet viser **Alcoguard Bypass aktiveret**, og derefter kan motoren startes.

Denne funktion kan kun bruges én gang, derefter skal nulstilling foretages på et værksted<sup>1</sup>.

## Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 256)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 257)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 257)
- Alkolås\* (s. 256)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeldelser (s. 260)

<sup>1</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



## 08 Start og kørsel

### Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser

Ud over de allerede beskrevne meddelelser relateret til, hvordan alkolåsen fungerer før start af motoren (s. 257), kan følgende også blive vist på kombiinstrumentets display:

Display-tekst	Betydning/Afhjælpning
Alcoguard Genstart mulig	Motoren har været slukket i kortere tid end 30 minutter - motorstart er mulig uden en ny prøve.
Alcoguard Service påkrævet	Kontakt et værksted <sup>A</sup> .
Alcoguard Intet signal modtaget	Sending mislykkedes - send manuelt med knap (3) eller lav en ny udåndingsprøve.
Alcoguard Prøv igen	Testen mislykkedes - lav en ny udåndingsprøve.
Alcoguard Blæs i længere tid	Blæsningen for kort - blæs længere.
Alcoguard Blæs svagere	Blæsningen for hård - blæs svagere.

Display-tekst	Betydning/Afhjælpning
Alcoguard Blæs kraftigere	Blæsningen for svag - blæs hårdere.
Alcoguard forvarmer Vent	Opvarmning ikke klar - vent på teksten Alcoguard Blæs i 5 sekunder.

<sup>A</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* (s. 256)
- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 256)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 257)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 257)
- Alkolås\* - husk på (s. 258)

### Start af motor

Motoren startes og slukkes med fjernbetjeningen og **START/STOP ENGINE**-knappen.



Tændingslås med fjernbetjening trukket ud/trykket ind og **START/STOP ENGINE**-knap.

### **! VIGTIGT**

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej. Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 157).

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen, og tryk den ind til dens endestilling. Bemærk, at hvis bilen er udstyret med Alkolås\*, skal en udåndingsprøve først godkendes, inden motoren kan startes. For mere information om Alkolås, se Alkolås\* (s. 256).



2. Hold koblingspedalen helt nedtrådt<sup>2</sup>. (Hvis bilen har automatgear - træd på bremsepedalen.)
3. Tryk på **START/STOP ENGINE**, og slip den derefter.

Ved motorstart arbejder startmotoren, indtil motoren starter eller indtil dens overophedningsafbryder reagerer.

### VIGTIGT

Hvis motoren ikke er startet efter tre forsøg - vent tre minutter før et nyt forsøg. Startevnen forbedres, hvis startbatteriet kan genoprette sig.

### ADVARSEL

Tag aldrig fjernbetjeningen ud af tændingslåsen efter motorstart, eller når bilen bugseres.

### ADVARSEL

Tag altid fjernbetjeningen ud af tændingslåsen, når du forlader bilen, og sørge for, at nøglepositionen er **0** - især hvis der er børn i bilen. For information om, hvordan det gøres - se Nøglepositioner (s. 74).

### OBS

Ved koldstart kan omdrejningstallet ved tomgang være betydeligt højere end normalt for visse motortyper. Dette gøres for så hurtigt som muligt at få udstdødningsrensesystemet op på normal driftstemperatur, hvilket minimerer udstdødning og skåner miljøet.

### Keyless drive\*

Følg trin 2-3 for nøglefri (s. 161) start af motor.

### OBS

For at motoren kan starte, skal en af bilens fjernbetjeninger med Keyless Drive-funktion findes i kabinen eller bagagerummet.

### ADVARSEL

Tag **aldrig** fjernbetjeningen ud af bilen under kørsel eller ved bugsering.

### Relaterede oplysninger

- Slukning af motoren (s. 261)

### Slukning af motoren

Motoren slukkes med **START/STOP ENGINE**-knappen.

For at stoppe motoren:

- Tryk på **START/STOP ENGINE** - motoren standser.

Hvis gearvælgeren ikke er i position **P**, eller hvis bilen ruller:

- Tryk to gange på **START/STOP ENGINE**, eller hold knappen trykket ind, indtil motoren standser.

### Relaterede oplysninger

- Nøglepositioner (s. 74)

<sup>2</sup> Hvis bilen er i bevægelse, er det tilstrækkeligt at trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen for at starte motoren.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



## Ratlås defekt

Ratlåsen gør det vanskeligere at styre bilen, hvis den f.eks. stjæles.

## Funktion

- Ratlåsen låser op, når fjernbetjeningen sidder i tændingslåsen<sup>3</sup>, og der trykkes på **START/STOP ENGINE**-knappen.
- Ratlåsen låser, når førerdøren åbnes, efter at motoren er slukket.

Der kan høres en mekanisk lyd, når ratlåsen låser op eller låser.

## Relaterede oplysninger

- Start af motor (s. 260)
- Nøglepositioner (s. 74)
- Rat (s. 79)

## Fjernstart (ERS)\*

Fjernstart (ERS – Engine Remote Start) betyder, at bilens motor kan startes på afstand. Herved kan kabinen varmes op/køles ned før kørsel. ERS aktiveres via fjernbetjening og/eller via Volvo On Call\*.

Klimaanlægget starter med de samme indstillinger, der var i brug, da bilen blev parkeret.

En ERS-startet motor er aktiveret i maksimalt 15 minutter, derefter slås den fra. Efter 2 ERS-aktiveringer kræves det, at motoren startes på almindelig vis, før ERS kan bruges igen.

ERS er kun tilgængelig på biler med automatisk gearkasse og biler, der har en motorhjelmskontakt<sup>4</sup> installeret.



## ADVARSEL

For at fjernestarte motoren skal følgende kriterier være opfyldt:

- Bilen skal være under opsyn.
- Der må ikke befinde sig personer eller dyr i eller omkring bilen.
- Bilen må ikke stå i et lukket, uventileret rum - udstødningsgasser kan skade mennesker og dyr alvorligt.

## Relaterede oplysninger

- Fjernstart (ERS) – betjening (s. 263)
- Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser (s. 264)



## OBS

Levetiden for fjernbetjeningens batteri påvirkes af ERS-funktionen. Ved hyppig brug af ERS skal batteriet udskiftes en gang om året, se Fjernbetjening – udskifting af batteri (s. 160).



## OBS

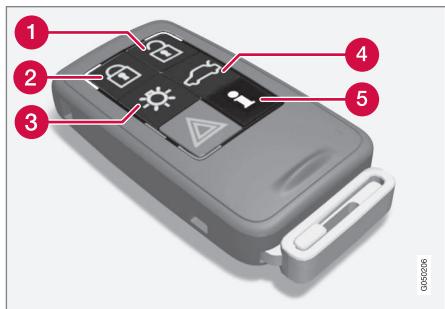
Tag hensyn til lokale/nationale regler/bestemmelser for tomgangskørsel.

<sup>3</sup> I en bil med Keyless er det tilstrækkeligt at have en fjernbetjening inde i kabinen.

<sup>4</sup> Findes i XC60, biler med alarm, de fleste biler med 4-cylindrede motorer, eller hvis ERS valgt ved konstruktion.



## Fjernstart (ERS) – betjening



Fjernbetjeningens knapper til fjernstart.

- 1** Oplåsning
- 2** Låsning
- 3** Ankomstlys
- 4** Oplåsning af bagagerumsklap
- 5** Information<sup>5</sup>

### Fjernstarte motoren

For at kunne fjernstarte motoren skal bilen være låst og motorhjelmen lukket.

Gør følgende:

1. Foretag et kort tryk på fjernbetjeningens knap (2).

2. Foretag derefter et langt tryk – mindst to sekunder – på knap (3).

Hvis forudsætningerne for ERS er opfyldt, sker der følgende:

1. Afviserne blinker hurtigt et par gange.
2. Motoren starter.
3. At motoren er startet bekræftes derefter ved, at afviserne lyser konstant i 3 sekunder.



### OBS

Efter fjernstart er bilen stadig låst, men med deaktiviteret bevægelsessensor.\*

### Med PCC<sup>6</sup>



Lysindikeringen for Ankomstlys<sup>7</sup> blinker et par gange ved tryk på knappen, og lyser derefter konstant, hvis alle kriterier for ERS er opfyldt.

Dette betyder ikke, at ERS har startet motoren.

For at kontrollere, om ERS har startet motoren, kan brugeren trykke på knap (5). Hvis motoren er startet, er der en lysindikering på knapperne (2) og (3).

### Aktive funktioner

Med fjernstartet motor er følgende funktioner aktiverede:

- Ventilationssystem
- Audio-/videosystem
- Ankomstlys.

### Deaktiviterede funktioner

Med fjernstartet motor, er følgende funktioner deaktiviterede:

- lygter
- Positionslys
- Nummerpladelys
- Forrudeviskere.

### ERS afbrydes

Følgende handlinger slukker for en ERS-startet motor:

- Der trykkes på knap (1), (2) eller (4) på fjernbetjeningen
- Bilen låses op
- En dør åbnes
- Gas- eller bremsepedalen trykkes ned
- Gearvælgeren føres ud af P-position
- Den aktive ERS-tid overskridt 15 minutter.

<sup>5</sup> Kun på PCC, se Fjernbetjening med PCC\* – unikke funktioner (s. 155).

<sup>6</sup> For mere information om PCC'en, se Fjernbetjening med PCC\* – unikke funktioner (s. 155).

<sup>7</sup> For mere information om Ankomstlys, se Fjernbetjening – funktioner (s. 154) og Varighed for ankomstlys (s. 92).



Når en ERS-startet motor slukkes, lyser afviserne konstant i 3 sekunder.

## Relaterede oplysninger

- Fjernstart (ERS)\* (s. 262)
- Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser (s. 264)

## Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser

I situationer, hvor ERS-funktionen udebliver eller afbrydes, viser kombiinstrumentet et symbol suppleret med en forklarende tekst-meddelelse.

## Udeblevet ERS-funktion

Meddelelse / besked	Betydning
Ingen fjernbetj. start For mange forsøg	ERS udeblev, fordi højst 2 ERS-aktiveringer efter hinanden er tilladt.
Ingen fjernbetj. start Lav brændstof	ERS udeblev pga. for lavt brændstofniveau.
Ingen fjernbetj. start Gear ikke i P	ERS udeblev, fordi gearvælgeren ikke er i P-position.
Ingen fjernbetj. start Fører i bil	ERS udeblev, fordi der er en person i kabinen.
Ingen fjernbetj. start Lav batterispænd.	ERS udeblev pga. lav batterispænding. Oplad batteriet ved at starte motoren.

Meddelelse / besked	Betydning
Ingen fjernbetj. start Motoradvarsel	ERS udeblev, pga. en advarselsmeddelelse fra motoren. Kontakt et værksted <sup>A</sup> .
Ingen fjernbetj. start Kølevæskestand lav	ERS udeblev, pga. fejlmelding fra kølesystemet, se Kølevæske - niveau (s. 357).
Ingen fjernbetj. start Dør åben	ERS udeblev, fordi en dør/bagagerumsklappen ikke var lukket.
Ingen fjernbetj. start Motorhjelm åben	ERS udeblev, fordi motorhjelmen ikke var lukket.
Ingen fjernbetj. start Bil ikke låst	ERS udeblev, fordi bilen ikke var låst.
Ingen fjernbetj. start Nøgle i bil	ERS udeblev, fordi nøglen ikke var inde i bilen.

<sup>A</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

**Afbrudt ERS-funktion**

Meddelelse / besked	Betydning
Fjernbetjent start FRA Gear ikke i P	ERS afbrudt, fordi gearvælgeren ikke var i P-position.
Fjernbetjent start FRA Fører i bil	ERS afbrudt, fordi der er en person i kabinen.
Fjernbetjent start FRA Motoradvarsel	ERS afbrudt pga. fejlmelding fra motoren. Kontakt et værksted <sup>A</sup> .
Ingen fjernbetj. start Kølevæskestand lav	ERS afbrudt pga. fejlmelding fra kølesystemet.
Fjernbetj. start afbrudt Motorhjelm åben	ERS afbrudt, da motorhjelm er åben.
Fjernbetjent start FRA Lav batterispændingen påen.	ERS afbrydes, når batterispændingen er for lav.
Fjernbetjent start FRA Lav brændstof	ERS afbrydes, når brændstofniveauet er for lavt.

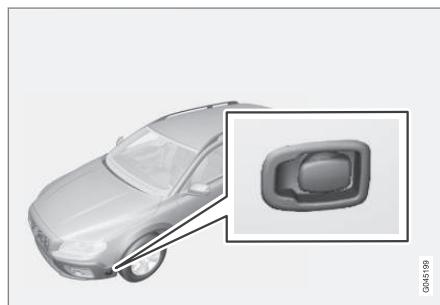
A Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

**Relaterede oplysninger**

- Fjernstart (ERS)\* (s. 262)
- Fjernstart (ERS) – betjening (s. 263)

**Start af motor – Flexifuel**

Flexifuel-motorer kan køre på både 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Motoren startes på samme måde som i en benzindrevnen bil.

**Motorvarmer\***

Eltilslutning for motorvarmer.

Biler beregnet til bioætanol E85 har en elektrisk motorvarmer. At starte og køre med en forvarmet motor medfører betydeligt lavere udslip og mindsket brændstofforbrug. Tilstræk derfor at bruge motorvarmer i hele vinterhalvåret.



# 08 Start og kørsel

◀◀

- Ved udetemperaturer mellem +5 °C og -10 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst 1 time.
- Ved udetemperaturer mellem -10 °C og -20 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst to timer.
- Ved udetemperaturer lavere end -20 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst tre timer.

## ADVARSEL

Motorvarmeren drives med højspænding. Fejlsøgning på eller reparation af en elektrisk motorvarmer og dets elektriske tilslutninger må kun udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## OBS

Husk på følgende, hvis du vil have reservebrændstof med:

- Ved motorstop på grund af tom brændstofftank kan bioætanol E85 fra en reservedunk i ekstrem kulde bevirke, at motoren bliver svær at starte. Det kan undgås ved at have reservedunken fyldt med 95 oktan benzin.

Læs mere om Flexifuel-brændstoffet bioætnol E 85, se Brændstof – bioætanol E85 (s. 300).

## Ved startvanskkeligheder

Hvis motoren ikke starter ved første forsøg:

- Gør yderligere nogle startforsøg med **START/STOP ENGINE**-knappen.
- Kontroller, at motorvarmeren har været sat til, og slå den i så fald til i den tid, der er angivet ovenfor.

## VIGTIGT

Hvis motoren ikke starter, selv efter gentagne startforsøg, anbefales det at kontakte et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Brændstoftilpasning

Flexfuel-motorer kan køre på både 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Begge brændstoffer fyldes i den fælles brændstoftank, og alle variationer af blandingsforhold mellem disse to brændstoffer er således mulige.

Hvis brændstoffanken tankes med benzin, efter bilen har kørt på bioætanol E85 (eller omvendt) kan motoren gå lidt ujævt i et stykke tid. Derfor er det vigtigt at lade motoren vænne sig til (tilpassse sig) den nye brændstofblanding.

Tilpasningen sker automatisk, når bilen køres i en kort periode med jævn hastighed.

## VIGTIGT

Efter ændring af brændstofblandingen i tanken skal der foretages en tilpasning ved at køre med konstant hastighed i ca. 15 minutter.

Hvis startbatteriet har været afladet eller frakoblet, kræves en noget længere køreperiode til tilpasning, da elektronikkens hukommelse er tømt.

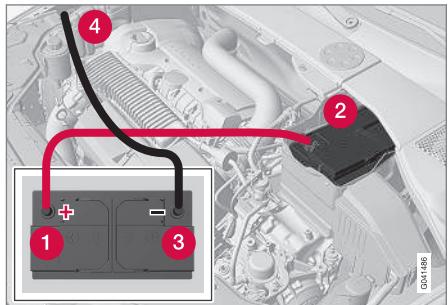
## Relaterede oplysninger

- Starthjælp med batteri (s. 267)
- Start af motor (s. 260)



## Starthjælp med batteri

Hvis startbatteriet (s. 368) er afladet, kan bilen startes med strøm fra et andet batteri.



Ved starthjælp med et andet batteri anbefales det at tage følgende forholdsregler for at undgå kortslutninger eller andre skader:

- Sæt bilens elsystem i nøgleposition **0**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).
- Kontroller, at hjælpebatteriet har en spænding på 12 V.
- Hvis hjælpebatteriet er installeret i en anden bil - sluk for den hjælpende bils motor, og sørge for, at de to biler ikke er i berøring med hinanden.
- Sæt det røde startkabels ene klemme fast på hjælpebatteriets pluspol (1).
- Tag det afladede batteris forreste dækSEL af ved at åbne klemmerne, se Startbatteri - udskiftning (s. 371).
- Sæt det røde startkabels anden klemme på bilens pluspol (2).
- Sæt det sorte startkabels ene klemme fast på hjælpebatteriets minuspol (3).
- Anbring den anden klemme på en steltilslutning, f.eks. øverst på højre motorophæng, yderste skruehoved (4).
- Kontrollér, at startkablernes klemmer sidder godt fast, så der ikke opstår gnister under startforsøget.
- Start motoren på "hjælpebilen", og lad den arbejde i nogle minutter i højere tomgang end normalt, ca. 1.500 omdr./min..
- Start motoren i bilen med det afladete batteri.

### **VIKTIGT**

Kobl startkablet forsigtigt til for at undgå kortslutninger med andre komponenter i motorrummet.

### **VIKTIGT**

Rør ikke ved tilslutningerne under startforsøget. Man risikerer, at der opstår gnister.

- Tag startkablerne af i omvendt rækkefølge - først det sorte og derefter det røde.

> Sørg for, at ingen af klemmerne på det sorte startkabel kommer i kontakt med batteriets pluspol eller en tilsluttet klemme på det røde startkabel!

### **ADVARSEL**

- Startbatteriet kan danne oxyhydrogen (knaldfas), som er meget eksplosiv. En gnist fra et forkert tilsluttet startkabel kan være tilstrækkeligt til, at batteriet eksploderer.
- Startbatteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger.
- Skyl med rigeligt vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved kontakt med øjne, søg straks lægehjælp.

## Relaterede oplysninger

- Start af motor (s. 260)



## 08 Start og kørsel

### Gearkasser

Der er to hovedtyper af gearkasser. Manuel henholdsvis automatisk gearkasse.

- Manuel gearkasse (s. 268)
- Automatisk gearkasse - Geartronic (s. 269) og Powershift (s. 273)

#### VIGTIGT

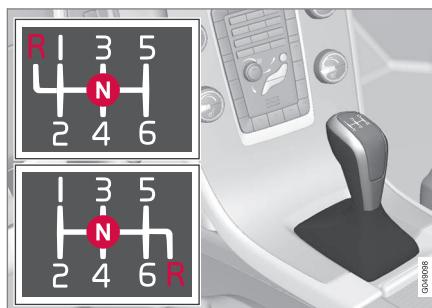
For at forhindre beskadigelse af drivsystems komponenter kontrolleres gearkassens driftstemperatur. Ved risiko for overophedning tændes et advarselssymbol i kombiinstrumentet kombineret med en tekstmeldelse - Følg den givne anbefaling.

### Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269)

### Manuel gearkasse

Gearkassens funktion er at skifte gear, afhængigt af hastighed og kraftbehov.



Gearpositioner 6-trins gearkasse.

6-trins gearkassen findes i to forskellige versioner - bakgearets position adskiller dem. Se de aktuelle gearpositioner præget på gearstangen.

- Træk koblingspedalen helt ned ved hvert gearsift.
- Fjern foden fra koblingspedalen mellem hvert gearsift.



#### ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkeering på et håldende underlag - et valgt gear er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.

### Bakgearsspærre

Med bakgearsspærringen er det vanskeligt ved en fejtagelse at vælge bakgear ved normal kørsel fremad.

- Følg gearpositionerne, der er præget på gearstangen. Start fra neutral position **N**, inden den føres til **R**-positionen.
- Sæt først i bakgear, når bilen holder stille.

#### OBS

Med den øverste variant af gearpositioner for seks-trins gearkasse (se foregående illustration) - tryk **først** gearstangen ned i **N**-stilling for at sætte i bakgear.

### Relaterede oplysninger

- Gearkasser (s. 268)
- Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet (s. 408)



## Gearshift-indikator\*

Gearshift-indikatoren meddeler føreren, når det er passende at vælge det næste højere eller lavere gear.

En væsentlig detalje i forbindelse med miljøtilpasset kørsel er at køre i det rigtige gear og skifte gear i god tid.

Som et hjælpemiddel er der på nogle varianter en indikator - GSI (Gear Shift Indicator) - som meddeler føreren, når det er passende at vælge det næste højere eller lavere gear for at opnå det lavest mulige brændstofferbrug.

Når der tages hensyn til egenskaber såsom ydeevne og vibrationsfri gang, kan det være passende at skifte ved højere omdrejningstal. Det indrammede tal angiver det aktuelle gear.

## Manuel gearkasse



Gearshift-indikator for manuel gearkasse. Kun én markør er tændt ad gangen – under normal kørsel lyser kun markøren i midten.

Ved den anbefalede op-/ nedgearing tændes den øverste ved "+" eller den nederste ved "-". Markeret med rødt på illustrationen.

## Automatisk gearkasse



Kombiinstrument "Digital" med gearshift-indikator.

Det indrammede tal angiver det aktuelle gear.



Med kombiinstrument "Analogn" vises gearpositioner og indikatorpile i midten af kombiinstrumentet.

## Relaterede oplysninger

- Manuel gearkasse (s. 268)
- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269)

## Automatisk gearkasse - Geartronic\*

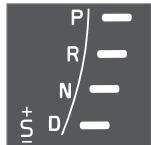
Gearkassen Geartronic har to forskellige gearpositioner - Automatisk og Manuel.



D: Automatiske gearpositioner. +/-: Manuelle gearpositioner. S: Sport-position\*.

På kombiinstrumentet (s. 59) vises gearvælgerens position med følgende tegn: P, R, N, D, D\*, 1, 2, 3 osv.

## Gearpositioner



Automatiske gearpositioner angives til højre på kombiinstrumentet. (Kun én markør er tændt ad gangen – markøren for den aktuelle gearvælger-indstilling.)

Symbol "S" for "Sport-position" er ORANGE i aktiv indstilling.



## Parkeringsposition - P

Vælg position **P**, når motoren skal startes, eller når bilen er parkeret.

For at kunne føre gearvælgeren ud af position **P** skal bremsepedalen være trådt ned, og fjernbetjeningen skal være i position **I** eller **II**.

**I P**-stilling er gearnissen mekanisk spærret. Aktiver også parkeringsbremsen (s. 289), når bilen er parkeret.

### OBS

Gearvælgeren skal stå i **P**-position, for at det skal være muligt at låse bilen og aktiveres dens alarmer.

### VIGTIGT

Bilen skal holde stille, når **P** er valgt.

### ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkeering på et hældende underlag - automat-gearnissen **P**-position er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.

## Bakposition - R

Bilen skal holde stille, når **R**-position vælges.

## Neutral position - N

Der er ikke valgt noget gear, og motoren kan startes. Træk parkeringsbremsen, hvis bilen holder stille med gearvælgeren i **N**-position.

For at kunne føre gearvælgeren fra position **N** til en anden gearposition skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i nøgleposition **II**.

## Køreposition - D

**D** er normal kørselsposition. Op- og nedgearring sker automatisk alt efter gasgivning og hastighed. Bilen skal holde stille, når **D**-position vælges fra **R**-position.

## Geartronic – Manuelle gearpositioner (+S-)

Med Geartronic automatgear kan føreren også skifte gear manuelt. Bilen motorbremser, når speederen slippes.



Manuelt gear nås ved at flytte stan-gen mod siden fra position **D** til endestillingen ved "**+S-**". Kombiin-strumentets symbol "**+S-**" skifter farve fra HVID til ORANGE, og tallene **1, 2, 3** osv. vises i et felt, der svarer til det valgte gear.

- Tryk stangen fremad mod "+" (plus) for at skifte et trin op, og slip den – stangen vender tilbage til sin hvilestilling mellem + og -.

eller

- Træk stangen bagud mod "-" (minus) for at skifte et trin ned, og slip den.

Manuelt gear "**+S-**" kan vælges når som helst under kørslen.

For at undgå ryk og motorstop skifter Geartronic automatisk ned, hvis føreren sætter farten mere ned, end hvad der er pas-sende for det valgte gear.

For at vende tilbage til automatisk kørestilling:

- Før stangen til siden til endestillingen ved **D**.

### OBS

Hvis gearnissen har et Sport-program, bli-ver den først manuel, efter at gearvælge-ren er ført fremad eller bagud i dens "**+S-**"-positionen. Kombiinstrументet skif-ter derefter tegn fra **S** til at vise hvilket af gearene, **1, 2, 3** osv., der er valgt.

## Padler\*

Som et supplement til manuelt skift med gearvælgeren er der kontakter på rattet, såkaldte "padler".

For at kunne skifte med ratpadlerne skal de først aktiveres. Dette gøres ved at trække en af padlerne mod rattet – kombiinstrumentet skifter så tegn fra "**D**" til et tal, der angiver det aktuelle gear.

For derefter at skifte et trin:

- Træk en af padlerne bagud – mod rattet – og slip.



Rattets to "padler".

**1** "-": Vælger det næste lavere gear.

**2** "+": Vælger det næste højere gear.

Et skift sker ved hvert træk i padlen, forudsat at motorens omdrejningstal ikke kommer uden for det tilladte område.

Efter hvert skift ændrer kombiinstrumentet tal for at vise det aktuelle gear.

## i OBS

### Automatisk deaktivering

Hvis ratpadlerne ikke bruges, deaktiveres de efter kort tid – det angives ved, at kombiinstrumentet skifter tegn fra tallet for det aktuelle gear tilbage til "D".

Undtagelsen er ved motorbremsning – så er padlerne aktiverede, så længe motorbremsning er i gang.

### Manuel deaktivering

Ratpadlerne kan også deaktiveres manuelt:

- Træk begge padlerne mod rattet og hold, indtil kombiinstrumentet skifter fra at vise tallet for det aktuelle gear til at vise "D".

Padlerne kan også bruges med gearvælgeren i Sport-position\* – så er padlerne konstant aktiverede uden at blive deaktiverede.

### Geartronic – Sport-position\* (S)<sup>8</sup>

 Sport-programmet giver en mere sportslig funktion, ligesom det tillader højere omdrejningstal i gearene. Samtidig opnås hurtigere reaktion ved gasgivning. Ved aktiv kørsel prioriteres også kørsel i lavere gear, hvilket giver senere opgearing.

<sup>8</sup> Kun med visse motorer.

<sup>9</sup> Hvis bilen har Sport-position\*, vises først "S".

For at aktivere Sport-position:

- Før gearvælgeren til siden, fra D-stilling til endestillingen ved "+S-" – kombiinstrumentet skifter tegn fra D til S.

Sport-position kan vælges når som helst under kørsel.

### Geartronic - Vinterindstilling

Det kan være lettere at komme af sted i glat føre, hvis 3. gear vælges manuelt.

1. Tryk bremsepedalen ned, og før gearvælgeren fra D-stilling til endestilling ved "+S-" – kombiinstrumentet skifter tegn fra D til tallet 1<sup>9</sup>.
2. Gå op i 3. gear ved at trykke stangen frem mod "+" (plus) to gange – displayet skifter tegn fra 1 til 3.
3. Slip bremsen og giv forsigtigt gas.

Gearkassens "vinterindstilling" gør, at bilen kører med et lavere omdrejningstal og reducerer motorstyrke på drivhjulene.

### Kickdown

Når speederen trædes helt i bund (forbi det normale fuldgaspunkt), skiftes der straks automatisk ned i gear, hvilket kaldes kick-down.

Hvis speederen bringes ud af kickdown-stillingen, geares der automatisk op.



## 08 Start og kørsel

◀◀

Kickdown bruges, når der kræves maksimal acceleration, f.eks. ved overhaling.

### Sikkerhedsfunktion

For at forhindre overdrejning af motoren har gækassens styreprogram en nedgearingsbeskyttelse, der forhindrer kickdown-funktionen.

Geartronic tillader ikke nedgearing/kickdown, der medfører et så højt omdrejningstal, at motoren kan tage skade. Hvis føreren alligevel forsøger at skifte ned ved højt omdrejningstal, sker der ikke noget – man bliver i det aktuelle gear.

Ved kickdown kan bilen skifte et eller flere trin ad gangen alt efter motorens omdrejningstal. Bilen skifter op, når motoren når sit max. omdrejningstal. Det sker for at forhindre motorskader.

### Bugsering

Hvis bilen skal bugseres – se vigtig information i afsnittet Bugsering (s. 310).

### Relaterede oplysninger

- Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet (s. 408)
- Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273)
- Gearkasser (s. 268)



## Automatisk gearkasse - Powershift\*

Automatgearkassen Powershift overfører drivkraften fra motoren til drivhjulene med dobbelte mekaniske koblingslameller, i modsætning til Geartronic, der overfører drivkraften med en konventionel hydraulisk momentomformer.



**D:** Automatiske gearpositioner. **+S-:** Manuelle gearpositioner. **S:** Sport-position\*.

Powershift-gearkassen fungerer på samme måde og har lignende knapper og funktioner som automatgearkassen Geartronic.

En undtagelse er funktionen "Geartronic – Vinterindstilling" (s. 269):

- Med Powershift er det lettere at køre af sted i glat føre, hvis **2.** gear vælges manuelt i stedet for 3. gear med Geartronic.

### Bugsering

Model med gearkassen Powershift bør ikke bugseres, da den er afhængig af, at motoren er i gang for at få tilstrækkelig smøring. Hvis der stadig skal bugseres (s. 310), skal strækningen gøres så kort som muligt og med meget lav hastighed.

Hvis du er i tvivl, om bilen er udstyret med gearkassen Powershift eller Geartronic, kan det bekræftes ved at kontrollere betegnelsen på gearkassens mærkat under motorhjelmen, Typebetegnelser (s. 395). Betegnelsen "MPS6" betyder, at det er en Powershift – ellers er det automatgearkassen Geartronic.

Se også vigtig information i afsnittet Bugsering (s. 310).

### Husk på

Gearkassens dobbeltkobling har en overbelastningsbeskyttelse, som aktiveres, hvis den bliver for varm, f.eks. hvis bilen for længe holdes stille op ad bakke med speederen.

At gearkassen er blevet for varm, bemærkes ved at bilen ryster og vibrerer, advarselssymbolerne tændes, og der vises en meddelelse på kombiinstrumentet. Også ved langsom kørkørsel (10 km/t eller derunder) op ad bakke eller med tilkoblet anhænger kan gearkassen blive for varm. Gearkassen køler ned, når bilen holder stille, når driftsbremsen er trådt ned, og når motoren er i tomgang.

Overophedning ved langsom kørsel i kø kan undgås ved at køre i etaper:

- Hold stille og vent med foden på driftsbremsen, indtil der er kommet en tilpas strækning i den forankrende trafik, kør et stykke frem, stands og vent igen et stykke tid med foden på bremsen.

### VIGTIGT

Brug driftsbremsen til at holde bilen stille op ad bakke - hold ikke bilen stille med speederen. Gearkassen kan overophedes.

### Tekstmeddelelse og afhjælpning

I nogle situationer kan kombiinstrumentet vise en tekstmeddelelse, samtidig med at et symbol tændes.



# 08 Start og kørsel



Symbol	Meddelelse / besked	Køreegenskaber	Afhjælpning
	Transm.olieltemp Brems for at holde	Vanskeligt at holde jævn hastighed med konstant omdrejningstal.	Gearkassen overophedet. Hold bilen stille med fodbremsen. <sup>A</sup>
	Transm.olieltemp Parkér sikert Hold motor i gang	Kraftigt stampende fremdrift af bilen.	Gearkassen overophedet. Parker straks bilen på en sikker måde. <sup>A</sup>
	Transm.køling Hold motor i gang	Ingen drift på grund af overophedet gearkasse.	Gearkassen overophedet. For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i <b>N</b> - eller <b>P</b> -stilling, indtil meddelelsen forsvinder.

A For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i **N**- eller **P**-stilling, indtil meddelelsen slukkes.

Tabellen viser tre trin med øget alvorlighedsgrad, hvis gearkassen skulle blive for varm. Parallelt med tekstmønstretningen gøres føreren opmærksom, ved at bilens elektronik midlertidigt ændrer køregenskaberne. Følg i givet fald tekstmønstrets anvisninger.

## OBS

Tabellens eksempel er ikke en indikering af, at bilen er defekt. Det viser, at en sikkerhedsfunktion er aktiveret for at forhindre skader på en af bilens komponenter.



## ADVARSEL

Hvis advarselssymbol kombineret med teksten **Transm.olieltemp Parkér sikkert Hold motor i gang** ignoreres, kan varmen i gearkassen blive så høj, at kraftoverførslen mellem motor og gearkasse midlertidigt afbrydes for at hindre koblingen i at havarere - bilen mister fremdriften og bliver stationær, indtil gearkassens temperatur er afkølet til et acceptabelt niveau.

## Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269)
- Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet (s. 408)

For flere mulige tekstmønstre med deres respektive forslag til løsning vedrørende automatisk gearkasse, se Besked (s. 103).

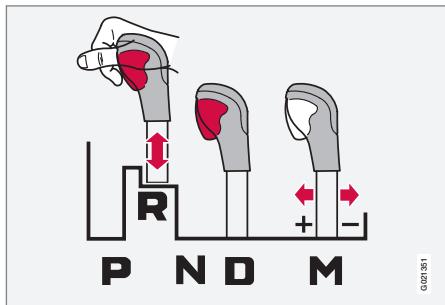
En tekstmønstret slukkes automatisk efter udført afhjælpning eller efter et tryk på blinklysarmens **OK**-knap.



## Gearvælgerspærring

Der findes to forskellige typer gearvælgerspærring - mekanisk og automatisk.

### Mekanisk gearvælgerspærring



M: Manuelt skift<sup>10</sup> – “+/-” eller “Sport”-funktion.

Gearvælgeren kan føres frit frem eller tilbage mellem **N** og **D**. De øvrige positioner har en spærre, som betjenes med spærreknappen på gearvælgeren.

Med spærreknappen trykket ind kan stangen føres frem eller tilbage mellem **P**, **R**, **N** og **D**.

### Automatisk gearvælgerspærring

Automatkassen har særlige sikkerhedsystemer:

#### Parkeringsposition (P)

Stilstændende bil med motoren i gang:

- Hold foden på bremsepedalen, mens gearvælgeren føres til en anden position.

### Elektrisk gearspærring - Shiftlock parkeringsposition (P)

For at kunne føre gearvælgeren fra position **P** til de øvrige gearpositioner skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i nøgleposition **II** (s. 74).

### Gearspærring – Neutral (N)

Hvis gearvælgeren står i **N**-position, og bilen har holdt stille i mindst 3 sekunder (uanset om motoren er i gang eller ej), er gearvælgeren spærret.

For at kunne føre gearvælgeren fra position **N** til en anden gearposition skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i nøgleposition **II**, se Nøglepositioner (s. 74).

### Deaktivere automatisk gearvælgerspærring



Hvis bilen ikke kan køres, f.eks. hvis startbatteriet er afladt, skal gearvælgeren føres ud af position **P**, for at bilen skal kunne flyttes.

- 1 Loft gummimåtten i rummet bag midterkonsollen, og find et hul<sup>11</sup> til nøglebladet (s. 157) i bunden af rummet.
- 2 Find en tilbageslagsknap nede i hullet med nøglebladet, tryk knappen ned med bladet og hold.
- 3 For gearvælgeren ud af **P**-positionen, og træk nøglebladet op.
- 4 Læg gummimåtten på plads igen.

<sup>10</sup> Illustrationen er skematisk.

<sup>11</sup> Der kan være to huller – et til nøglebladet og et, der fikserer gummimåtten.



## Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\*  
(s. 269)
- Automatisk gearkasse - Powershift\*  
(s. 273)

## Starthjælp på en bakke (HSA)\*<sup>12</sup>

Driftsbremsen kan slippes før igangkørsel eller bækning på en bakke - funktionen HSA (Hill Start Assist) gør, at bilen ikke ruller af sted.

Funktionen betyder, at pedaltrykket i bremse-systemet stadig er til stede i nogle sekunder, mens foden flyttes fra bremsepedal til speeder.

Den midlertidige bremsevirkning slipper efter nogle sekunder, eller når føreren giver gas.

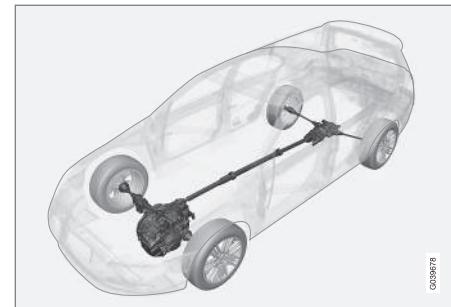
## Relaterede oplysninger

- Start af motor (s. 260)

## Firehjulstræk - AWD\*

Med firehjulstræk opnås optimalt vejgreb.

## Firehjulstrækket er altid tilkoblet



Firehjulstræk (All Wheel Drive) vil sige, at bilen trækker på alle fire hjul samtidigt.

Kraften fordeles automatisk mellem for- og baghjul. Et elektronisk styret koblingssystem fordeler kraften til de hjul, der under de aktuelle forhold har det bedste vejgreb. Derved opnås det bedst mulige vejgreb, og man undgår hjulspin. Under normal kørsel fordeles en større del af kraften til forhjulene.

Firehjulstræk øger kørselssikkerheden i regn, sne og på isglatte veje.

<sup>12</sup> Afhænger af kombinationen af motor og gearkasse. HSA er ikke mulig med visse kombinationer.



## Start/Stop\*

Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys – motoren slukkes midlertidigt og starter igen automatisk, når kørslen skal fortsætte.

Omsorg for miljøet er en af Volvo Car Corporations kerneværdier, som styrer al vores aktivitet. Denne målrettede indsats har resulteret i flere separate energibesparende funktioner, som Start/Stop er en af. De har den fælles opgave at reducere brændstofforbruget, hvilket igen bidrager til et reduceret udstødningsudslip.

## Generelt om Start/Stop



Motoren slukkes – det bliver mere støjsvagt og renere.

Med Start/Stop-funktionen får føreren mulighed for en mere aktiv miljøbevidst måde at

køre bil på - motoren kan "standses automatisk", når det er hensigtsmæssigt.

### Manuel eller automatisk

Bemærk, at der er forskelle i Start/Stop-funktionen, afhængigt af, om gearkassen er manuel eller automatisk.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* – motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* – motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* - motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* – ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)
- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

## Start/Stop\* - funktion og betjening

Start/Stop-funktionen aktiveres automatisk, når motoren startes med nøgle.



Alle bilens almindelige systemer, f.eks. belysning, radio osv. fungerer normalt, selv med automatisk standset motor, bortset fra at noget udstyr kan få funktionen reduceret midlertidigt, f.eks. klimaanlæggets blæserhastighed eller meget høj lydstyrke på lydanlægget.

Start/Stop-funktionen aktiveres automatisk, når motoren startes med nøgle. Føreren gøres opmærksom på dette, ved at funktionens symbol tændes på kombiinstrumentet, og at Til-/Fra-knappens lampe lyser.

### Standse motoren automatisk

For at motoren skal standse automatisk gælder følgende:



# 08 Start og kørsel



Betingelser	M/A A
Udkobl, sæt gearstangen i neutral stilling og slip koblingspedalen – motoren standser automatisk.	M
Stands bilen med driftsbremsen og hold derefter foden på pedalen - motoren standser automatisk.	A

A = Manuel garkasse, A = Automatgear.



Hvis ECO-funktionen er aktiveret, kan motoren standse automatisk, før bilen holder helt stille.



Som bekræftelse og påmindelse om, at motoren er standset automatisk, tændes kombiinstrumentets symbol for Start/Stop-funktionen.

## Starte motoren automatisk

Betingelser	M/A A
Med gearstangen i neutral stilling:	M
1. Tryk på koblingspedalen eller tryk på speederen - motoren starter. 2. Vælg det passende gear, og kør.	
Slip trykket med foden på driftsbremsen - motor starter automatisk, og kørslen kan fortsætte.	A
Hold trykket på driftsbremsen, og tryk på speederen - motoren starter automatisk.	A
På en nedadgående bakke er der også denne mulighed:  Slip driftsbremsen og lad bilen køre af sted - motoren starter automatisk, når hastigheden overstiger en normal ganghastighed.	M + A

A = Manuel garkasse, A = Automatgear.

## Deaktivere Start/Stop-funktionen



I nogle situationer kan det være ønskeligt at midlertidigt slå den automatiske Start/Stop-funktion fra - det gøres med et tryk på denne knap.



At funktionen er slået fra, angives ved, at kombiinstrumentets Start/Stop-symbol og Til-/Fra-knapens lampe slukker.

Start/Stop-funktionen er slået fra, indtil den aktiveres igen med knappen, eller indtil næste gang motoren startes med nøgle.

## Starthjælp HSA

Driftsbremsen kan også slippes op ad bakke for at starte motoren automatisk - funktionen HSA (s. 276) (Hill Start Assist) gør, at bilen ikke ruller baglæns.

HSA betyder, at der stadig er tryk i bremsesystemet i de få sekunder, hvor fodden flyttes fra bremsepedalen til speederen før igangsætning med automatisk standset motor. Den midlertidige bremsevirkning slipper efter et par sekunder, eller når føreren giver gas.

## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)



- Start/Stop\* – motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* – motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* – motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* – ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)
- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

### Start/Stop\* - motoren standser ikke

Selvom Start/Stop-funktionen er aktiveret, standser motoren ikke altid automatisk.

Motoren standser ikke automatisk, hvis:

Betingelser	M/A <sup>A</sup>
bilen ikke først er nået op på 8 km/t efter nøglestart eller den seneste automatisk standsning.	M + A
føreren har åbnet sikkerhedssele-lens lås.	M + A
startbatteriets kapacitet er under det lavest tilladte niveau.	M + A
motoren ikke har normal drifts-temperatur.	M + A
udetemperaturen er omkring frysepunktet eller over ca. 30 °C.	M + A
forrudens elopvarmning aktiveres.	M + A
miljøet i kabinen afviger fra de forvalgte værdier - indikeres af, at kabinens blæser har et højt omdrejningstal.	M + A
bilen bakkes.	M + A
startbatteriets temperatur er under frysepunktet eller for høj.	M + A

Betingelser	M/A <sup>A</sup>
føreren foretager større ratbevægelser.	M + A
udstødningssystemets partikelfilter er fyldt – først efter en automatisk rengøring er udført (se Diesel-partikelfilter (DPF) (s. 301)), genaktiveres den midlertidigt deaktiverede Start/Stop-funktion.	M + A
vejbanen er meget stejl.	M + A
en anhænger er elektrisk forbundet til bilens elsystem.	M + A
motorhjelmen er blevet åbnet <sup>B</sup> .	M + A
gearkassen ikke har normal drifts-temperatur.	A
det atmosfæriske lufttryk er mindre end svarende til 1.500-2.500 meter over havets overflade - det aktuelle lufttryk varierer alt efter vejforholdene.	A
den adaptive fartpilots køassistent er aktiveret.	A
gearvælgeren er i S-stilling <sup>C</sup> eller "+/-".	A

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

B Kun med visse motorer.

C Sport-position.



## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)
- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

## Start/Stop\* – motoren starter automatisk

*En automatisk standset motor kan i nogle tilfælde genstarte, uden at føreren har besluttet, at kørslen skal fortsætte.*

I følgende tilfælde starter motoren automatisk, selv om føreren ikke har trykket koblingspedalen ned (manuel gearkasse) eller løfter foden fra driftsbremsen (automatisk gearkasse):

Betingelser	M/A <sup>A</sup>
Der dannes dug på ruderne.	M + A
Miljøet i kabinen adskiller sig fra de forudindstillede værdier.	M + A
Der er et forbigående højt strømforbrug, eller startbatteriets kapacitet falder til under det laveste tilladte niveau.	M + A
Gentagne tryk på bremsepedalen.	M + A
Motorhjelmen åbnes <sup>B</sup> .	M + A
Bilen begynder at rulle eller øger hastigheden lidt, hvis bilen er standset automatisk uden at stå helt stille.	M + A
Førerens selelås åbnes med gearvælgeren i <b>D</b> - eller <b>N</b> -position.	A

Betingelser	M/A <sup>A</sup>
Ratbevægelser <sup>B</sup> .	A
Gearvælgeren føres ud af position <b>D</b> -position til <b>S</b> -position <sup>C</sup> , <b>R</b> eller "+/-".	A
Førerdøren åbnes med gearvælgeren i <b>D</b> -stilling - en "pling"-lyd og tekstmeldelse informerer om, at Start/Stop-funktionen er aktiv.	A

<sup>A</sup> M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

<sup>B</sup> Kun med visse motorer.

<sup>C</sup> Sport-position.

## ADVARSEL

Undgå at åbne motorhjelmen, når motoren er standset automatisk - motoren kan pludselig starte automatisk. Udfør først en normal slukning af motoren med **START/STOP ENGINE**-knappen, inden motorhjelmen klappes op.

## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 281)



- Start/Stop\* - motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)
- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

### **Start/Stop\* – motoren starter ikke automatisk**

Motoren starter ikke altid automatisk efter at være standset automatisk.

I følgende tilfælde starter motoren ikke automatisk efter at være standset automatisk:

Betingelser	M/A A
Der er sat i gear uden udkobling - en displaytekst beder føreren om at stille gearstangen i neutral stilling for at automatisk start kan ske.	M
Føreren ikke har sikkerhedssele på, gearvælgeren er i <b>P</b> -position og førerdøren er åben - der skal foretages en normal motorstart.	A

<sup>A</sup> M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

### **Relaterede oplysninger**

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* – motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* - motoren standser ikke (s. 279)



## Start/Stop\* – ufrivilligt motorstop manuel gearkasse

I tilfælde af, at en igangsætning mislykkes, og motoren går i stå, skal du gøre som beskrevet nedenfor:

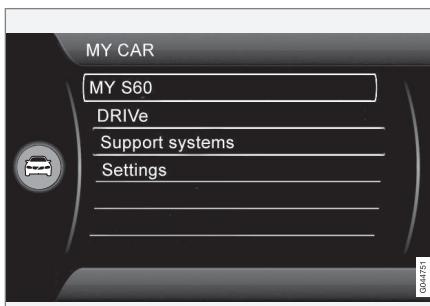
1. Tryk koblingspedalen ned igen - motoren starter automatisk.
2. I nogle tilfælde skal gearstangen sættes i neutral stilling. Kombiinstrumentet viser teksten **Sæt i frigear**.

## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* – motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* – motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* – motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

## Start/Stop\* - indstillinger

I bilens menu-system **MY CAR** under overskriftten **DRIVe** er der information om Volvos Start/Stop-system og anbefalinger vedrørende energibesparende køreteknik.



- Start/Stop\* – symboler og meddelelser (s. 283)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* – motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* – motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* – motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* – ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)



## Start/Stop\* – symboler og meddelelser

Start/Stop-funktionen kan vise tekstmønstre på kombiinstrumentet.

### Tekstmønstre



Kombineret med denne kontrollampe kan Start/Stop-funktionen vise tekstmønstren på kombiinstrumentet for visse situationer. For nogle af

dem er der en anbefalet afhjælpning, som bør udføres. Følgende tabel viser nogle eksempler.

Symbol	Meddeelse / besked	Information/afhjælpning	M/A <sup>A</sup>
	Auto Start/Stop Service påkrævet	Start/Stop er ude af funktion. Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.	M + A
	Autostart Motor i gang + akustisk signal	Aktiveres, hvis førerdøren åbnes med automatisk standset motor og gearvælgeren i D-position.	A
	Tryk på startknap	Motoren vil ikke starte automatisk - foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen.	M + A
	Træd på kobling for at starte	Motoren er klar til at starte automatisk - venter på, at koblingspedalen bliver trykket ned.	M
	Træd på bremse og kobling for at starte	Motoren er klar til at starte automatisk - venter på, at bremse- eller koblingspedalen bliver trykket ned.	M
	Skift til frigear for at starte	Der er sat i gear uden udkobling - kobl ud og sæt gearstangen i neutral stilling.	M



## 08 Start og kørsel

◀◀

Symbol	Meddelelse / besked	Information/afhjælpning	M/A <sup>A</sup>
	Vælg P eller N for at starte	Start/Stop er blevet deaktivert - før gearvælgeren til position <b>N</b> eller <b>P</b> , og foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen.	A
	Tryk på startknap	Motoren vil ikke starte automatisk - foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen og gearvælgeren på <b>P</b> eller <b>N</b> .	A

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

Hvis en meddelelse ikke slukkes, efter udført afhjælpning, bør et værksted kontaktes - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 277)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 277)
- Start af motor (s. 260)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 282)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 281)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 280)
- Start/Stop\* - motoren standser ikke (s. 279)
- Start/Stop\* – ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 282)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

**ECO\***

ECO<sup>13</sup> er en innovativ Volvo-funktion til biler med automatgear, som kan reducere brændstofferbruget med op til 5 %, afhængigt af førerens køremåde. Funktionen giver føreren mulighed for en mere aktiv miljøbevidst måde at køre bil på.

**Generelt**

Ved aktivering af ECO-funktionen ændres følgende:

- Gearkassens gearsiftepunkter.
- Motorstyring og speederrespons.
- Start/Stop-funktionen – motoren kan standse automatisk, selv før bilen er standset og står helt stille.
- Funktionen Eco Coast aktiveres - motorbremsning ophører.
- Klimaanlæggets indstillinger - nogle elforbrugere deaktiveres eller fungerer med nedsat effekt.

**i OBS**

Ved aktivering af ECO-funktionen ændres nogle parametre i klimaanlæggets indstillinger, og nogle elforbrugeres funktioner reduceres. Nogle indstillinger kan nulstilles manuelt, men fuld funktion kan kun gendannes ved at deaktivere ECO-funktionen.

**ECO - Betjening**

**1** ECO Til/Fra

**2** ECO-symbol

Ved slukning af motoren deaktiveres ECO-funktionen og skal derfor aktiveres efter hver start af motoren. Der er undtagelser for visse motorer - det kan dog let bekræftes, ved at både kombiinstrumentets ECO-symbol og ECO-knappens lampe lyser, når funktionen er aktiveret.

**ECO-funktion Til eller Fra**

At ECO-funktionen er slået fra, angives ved, at kombiinstrumentets ECO-symbol og ECO-knappens lampe slukker. Funktionen er derefter slået fra, indtil den igen aktiveres med ECO-knappen.

**Eco Coast - Funktion**

Delfunktionen Eco Coast betyder i praksis, at motorbremsen deaktiveres, således at bilens kinetiske energi anvendes til at rulle over længere afstande. Når føreren slipper speederen udkobles gearkassen automatisk fra motoren hvis omdrejningstal falder til tomgang med et minimum forbrug.

Funktionen er beregnet til brug ved en forventet sænkning af hastigheden, f.eks. for at rulle frem mod et vejkryds eller et rødt lys.

Eco Coast muliggør en proaktiv kørsel, hvor føreren kan bruge den såkaldte "Pulse & Glide"-teknologi og et minimum af opbremsning.

**Kombination Til og Fra**

Også en kombination af Eco Coast og ECO-funktion midlertidigt slået fra kan samlet bidrage til reduceret forbrug. Altså:

<sup>13</sup> Ikke muligt på XC60 og XC70 med firhjulstræk.



## 08 Start og kørsel



- Aktiveret Eco Coast: Lang rulning **uden** motorbremsning = Lavt forbrug
- og
- ECO-funktion slæt fra: Kort rulning **med** motorbremsning = Minimalt forbrug.



### OBS

For at få optimalt lavt brændstofferbrug bør Eco Coast kombineret med friløb generelt undgås.

### AktIVERe Eco Coast

Funktionen aktiveres, når speederen slippes helt i kombination med følgende:

- **ECO**-knappen aktiveret
- Gearvælgeren i **D**-position
- Hastighed inden for intervallet ca. 65-140 km/t
- Nedadgående vej ikke stejlere end ca. 6 %.

### Deaktivere Eco Coast

I nogle situationer kan det være ønskeligt at slå Eco Coast-funktionen fra. Eksempler på sådanne situationer kan være:

- ved stejle nedadgående bakker - for at kunne bruge motorbremsning.
- før en forestående overhaling - for at kunne foretage den på den sikrest mulige måde.

At deaktivere Eco Coast og vende tilbage til motorbremsning kan gøres som følger:

- Tryk på **ECO**-knappen.
- Før gearstangen til manuel "**S+/-**"-position.
- Skift med ratpadlerne.
- Træd på gas- eller bremsepedal.

### Eco Coast - Begrænsninger

Funktionen er ikke tilgængelig, hvis:

- fartpiloten aktiveres
- nedadgående vej er stejlere end ca. 6 %
- der foretages manuelle skift med ratpadlerne\*
- motor og/eller gearkasse ikke har normal driftstemperatur.
- gearvælgeren føres fra **D**- til "**S+/-**"-position
- hastigheden er uden for intervallet ca. 65-140 km/t

### Mere information og indstillinger



I bilens menusystem **MY CAR** er der yderligere oplysninger om ECO-konceptet, se afsnittet **MY CAR** (s. 104).

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 117)



## Driftsbremsen

*Driftsbremsen anvendes til at sænke bilens hastighed ved kørsel.*

Bilen har to bremsekredse. Hvis en bremsekreds beskadiges, vil bremsepedalen gå dybere ned, og et kraftigere pedaltryk er nødvendigt for at opnå normal bremseeffekt.

Førerens tryk på bremsepedalen forstærkes af en bremseservo.

## ADVARSEL

Bremseservo'en fungerer kun, når motoren kører.

Hvis driftsbremsen bruges, når motoren er slukket, føles pedalen død, og der skal anvendes et kraftigere pedaltryk for at bremse bilen.

I meget bakket terræn og under kørsel med tung last kan bremserne aflastes ved motorbremsning. Motorbremsen udnyttes mest effektivt, hvis man bruger samme gear ned ad bakke som op ad bakke.

For mere generelle oplysninger om hård belastning af bilen, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404).

## Rengøring af bremseskiver

Snavs og vand på bremseskiverne kan medføre, at bremsevirkningen forsinkes. I sådanne tilfælde, inden langtidsparkering og efter vask af

bilen tilrådes det derfor at foretage rengøringen ved under kørslen at bremse let i en kort periode.

## Vedligeholdelse

For at holde bilen på et højt niveau, hvad angår trafiksikkerhed, driftssikkerhed og pålidelighed bør Volvos serviceintervaller folges. De er specifiseret i Service- og Garantibogen.

## VIGTIGT

Kontrol af slitage på bremsesystemets komponenter bør foretages regelmæssigt.

Kontakt et værksted for at få oplysninger om fremgangsmåde, eller lad et værksted udføre inspektionen - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Symboler og meddelelser

Symbol	Betydning
	Konstant - kontroller bremsevæskennivealet. Hvis niveauet er lavt, skal der påfyldes bremsevæske. Undersøg også årsagen til tabet af bremsevæske.
	Konstant lys i to sekunder ved motorstart - automatisk funktionkontrol.

## ADVARSEL

Hvis og er tændt på samme tid, kan der være opstået en fejl i bremsesystemet.

Hvis niveauet i bremsevæskebeholderen ved denne lejlighed er normalt, køres forsigtigt til nærmeste værksted for kontrol af bremsesystemet - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Hvis bremsevæsken ligger under MIN-niveauet i bremsevæskebeholderen, må bilen ikke køres videre, uden at der er fyldt bremsevæske på.

Årsagen til tab af bremsevæske skal kontrolleres.

## Relaterede oplysninger

- Parkeringsbremse (s. 289)
- Driftsbremse - nødbremseleys og automatiske advarselsblinklys (s. 288)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 288)
- Driftsbremse - blokeringsfri bremser (s. 288)



## Driftsbremse - blokeringsfri bremser

Blokéringsfri bremser, ABS (Anti-lock Braking System), forhindrer, at hjulene blokeres under bremstning.

Funktionen medfører, at styreevnen bevares, og det bliver lettere f.eks. at undvige en forhindring. Når systemet træder i funktion, kan man mærke vibration i bremsepedalen, hvilket er normalt.

Efter at motoren er startet foretages automatisk en kort test af ABS-systemet, når føreren slipper bremsepedalen. Der kan foretages en yderligere automatisk test af ABS-systemet, når bilen når op på 10 km/t. Testen mærkes i form af pulsninger i bremsepedalen.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 287)
- Parkeringsbremse (s. 289)
- Driftsbremse - nødbremseleys og automatiske advarselsblinklys (s. 288)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 288)

## Driftsbremse - nødbremseleys og automatiske advarselsblinklys

Nødbremseleys aktiveres for at gøre bagvedkørende opmærksomme på en kraftig opbremsning. Denne funktion betyder, at bremselflyset blinker i stedet for - som ved normal bremstning - at lyse konstant.

Nødbremseleys aktiveres ved hastigheder over 50 km/t ved kraftig opbremsning. Når bilens hastighed er aftaget til under 10 km/t, holder bremselflyset op med at blinke og lyse konstant. Samtidig aktiveres advarselsblinklys (s. 89), som blinker, indtil føreren påvirker motorens omdrejning med speederen, eller de slukkes med deres knap.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 287)
- Parkeringsbremse (s. 289)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 288)
- Driftsbremse - blokeringsfri bremser (s. 288)

## Driftsbremse - nødbremseforstærkning

Nødbremseforstærkning EBA (Emergency Brake Assist) bidrager til at øge bremsekraften og dermed reducere bremselængden.

EBA mærker førerens måde at bremse på og øger bremsekraften, når det behøves. Bremsekraften kan forstærkes op til niveauet, når ABS-systemet træder i funktion. EBA-funktionen afbrydes, når trykket på bremsepedalen mindskes.



### OBS

Når EBA aktiveres, synker bremsepedalen lidt længere ned end sædvanligt. Tryk på (hold) bremsepedalen, så længe som nødvendigt. Hvis bremsepedalen slippes, ophører al bremstning.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 287)
- Parkeringsbremse (s. 289)
- Driftsbremse - nødbremseleys og automatiske advarselsblinklys (s. 288)
- Driftsbremse - blokeringsfri bremser (s. 288)



## Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen holder bilen stille, når førersædet er tomt, ved mekanisk at låse/ spærre to hjul.

### Funktion

Når den elektriske parkeringsbremse er i gang, høres en svag elmotorlyd. Lyden forekommer også ved automatiske funktionskontroller af parkeringsbremsen.

Hvis bilen står stille, når parkeringsbremsen trækkes, virker den kun på baghjulene. Hvis den aktiveres, mens bilen er i bevægelse, anvendes den normale driftsbremse, dvs. bremsen virker på alle fire hjul. Bremseeffekten overføres til baghjulene, når bilen holder næsten stille.

### Lav batterispænding

Hvis batterispændingen er for lav, kan parkeringsbremsen hverken udløses eller aktiveres. Hvis batterispændingen er for lav, skal der tilsluttes et hjælpebatteri, se Starthjælp med batteri (s. 267).

## Aktivering af parkeringsbremsen



Parkeringsbremseknap - træk.

1. Tryk driftsbremsepedalen godt ned.
2. Tryk på knappen **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
  - > **(P)** Kombiinstrumentets symbol begynder at blinke – når det lyser konstant, er parkeringsbremsen trukket.
3. Slip driftsbremsepedalen, og sørge for at bilen holder stille.
- Når bilen parkeres, skal gearvælgeren sættes i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

### Nødbremse

I en nødsituation kan parkeringsbremsen trækkes, når køretøjet er i bevægelse, ved at trykke og holde på knappen **PUSH LOCK/**

**PULL RELEASE.** Bremseforløbet afbrydes, når knappen slippes.

### OBS

Ved nødbremsting ved hastigheder over 10 km/t lyder der et signal under bremseningen.

## Parkering på skråninger

Hvis bilen parkeres op ad bakke:

- Drej hjulene i retning **fra** kantstenen.  
Hvis bilen parkeres ned ad bakke:
- Drej hjulene i retning **mod** kantstenen.

### ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkering på et hældende underlag - et valgt gear eller automatgeargets **P**-position er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.



## Udløse parkeringsbremsen

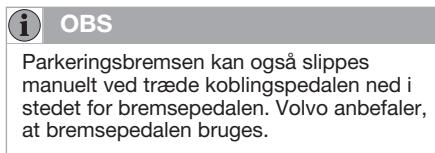


Parkeringsbremseknap - slip.

### Bil med manuelt gear

#### Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen<sup>14</sup>.
2. Tryk driftsbremsepedalen godt ned.
3. Træk i knappen **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.  
-> Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.



#### Udløse automatisk

1. Start motoren.
2. Vælg 1. gear eller bakgear.
3. Slip koblingen, og giv gas.  
-> Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

### Bil med automatgear

#### Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen<sup>14</sup>.
2. Tryk driftsbremsepedalen godt ned.
3. Træk i knappen.  
-> Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

#### Udløse automatisk

1. Spænd sikkerhedsselen.
2. Start motoren.
3. Tryk driftsbremsepedalen godt ned.
4. Før gearvælgeren til position **D** eller **R**, og giv gas.  
-> Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

## i OBS

Af sikkerhedsmæssige årsager slippes parkeringsbremsen kun automatisk, hvis motoren kører, og føreren er ifort en sikkerhedssele. Parkeringsbremsen slippes straks på biler med parkeringsbremse, når speederen trykkes ned, og gearvælgeren er i position **D** eller **R**.

### Tung last op ad bakke

Tung last, f.eks. en anhænger, kan bevirkе, at bilen ruller baglæns, når parkeringsbremsen udløses automatisk på en kraftig stigning. Dette undgås ved at trykke knappen ind, samtidig med at man begynder at køre. Slip knappen, når motoren begynder at trække.

### Udskiftning af bremsebelægninger

Bremsebelægningerne bagtil skal udskiftes på værksted pga. den elektriske parkeringsbremses konstruktion - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Symboler og meddelelser

For information om, hvordan kombiinstrumentets tekstmeldelser kan vises og slettes, se Meddelelser - håndtering (s. 104).

<sup>14</sup> For bil med Keyless-system: Tryk på **START/STOP ENGINE**.



Symbol	Meddelelse / besked	Betydning/Afhjælpning
(P)!	"Meddelelse / besked"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Læs kombiinstrumentets meddelelse.</li> </ul>
(P)		<p>Et blinkende symbol viser, at parkeringsbremsen er aktiveret. Hvis symbolet blinker i andre situationer, betyder det, at der er opstået en fejl.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Læs kombiinstrumentets meddelelse.</li> </ul>
	Parkeringsbremse ikke helt udløst	<p>Parkeringsbremsen kan ikke udløses på grund af en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at trække og udløse bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> <p>Bemærk: Der lyder et advarselssignal ved fortsat kørsel med denne fejlmeldelse.</p>
	Parkeringsbremse ikke aktiveret	<p>Parkeringsbremsen kan ikke aktiveres på grund af en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at udløse og trække bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> <p>Meddelelsen vises også på en bil med manuelt gear, når man kører med lav hastighed med døren åben, for at gøre føreren opmærksom på, at parkeringsbremsen kan være udløst af sig selv.</p>
	Parkeringsbremse Service påkrævet	<p>Der er opstået en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at trække og udløse bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>

Hvis bilen skal parkeres, inden en eventuel fejl er afhjulpet, skal hjulene drejes som ved



## 08 Start og kørsel

◀◀

parkerig på en skråning og gearvælgeren stå i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

En tekstmeldelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 287)



## Kørsel i vand

*Kørsel i vand betyder, at bilen køres på en vanddækket vejbane. Kørsel i vand skal foregå med stor forsigtighed.*

Bilen kan køres gennem en vanddybde på op til 25 cm med en hastighed på højst 10 km/t. Vær ekstra forsigtig ved kørsel gennem strømmende vand.

Ved kørsel i vand skal hastigheden holdes lav, og bilen må ikke standse. Når vandet er passeret, skal der trykkes let på bremsepedalet for at kontrollere, at der opnås fuld bremsevirkning. Vand og f.eks. mudder kan gøre bremsebelæggningerne våde med forsinket bremsevirkning til følge.

- Rengør de elektriske kontakter til elektrisk motorvarmer\* og anhængerkobling efter kørsel i vand og ler.
- Lad ikke bilen stå i vand til over tærsklerne i længere tid, da det kan forårsage fejl i bilens elektriske anlæg.



### VIGTIGT

Motoren kan beskadiges, hvis der trænger vand ind i luftfilteret.

På større dybder end 25 cm kan der komme vand ind i transmissionen. Dette reducerer oliernes smørende evne, hvilket forkorter levetiden for disse systemer.

Skader på enhver komponent, motor, transmission, turbolader, differential eller dens interne komponenter forårsaget af oversvømmelser, hydrostatisk løsning eller oliemangel er ikke dækket af garantien.

Ved motorstop i vand, prøv ikke at genstarte - bugser bilen ud af vandet til et værksted. Et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Risiko for motorfejl.

### Relaterede oplysninger

- Bjergring (s. 312)
- Bugsering (s. 310)

## Overophedning

*Under særlige forhold, f.eks. ved kørsel i stærkt bakket terræn og varmt vejr, er der risiko for, at motoren og kølesystemet overopphedes - særligt ved tung last.*

For oplysninger om overophedning ved kørsel med anhænger, se Kørsel med anhænger\* (s. 302).

- Fjern ekstra lygter, som er placeret foran kølergitteret ved kørsel i varmt vejr.
- Hvis temperaturen i motorens kølesystem bliver for høj, tændes et advarselssymbol på kombiinstrumentets informationsdisplay og viser dér tekstmeldelsen **Høj motortemp. Stands straks.** Stands bilen på en sikker måde, og lad motoren gå i tomgang i nogle minutter for at køle af.
- Hvis tekstmeldelsen **Høj motortemp. Sluk motor eller Kølevæskestand lav** **Stands straks** vises, skal motoren standses, efter at bilen er standset.
- Ved overophedning i gearkassen aktiveres en indbygget beskyttelsesfunktion, som bl.a. tændes et advarselssymbol på kombiinstrumentet, og dets display viser tekstmeldelsen **Transm.olietemp Nedsæt hastighed** eller **Transm.olietemp Stands sikkert Vent på køling** – følg den givne anbefaling, og sæt hastigheden ned, eller stands bilen på en sikker måde. Lad derefter motoren



## 08 Start og kørsel

gå i tomgang i nogle minutter for at lade gearkassen afkøle.

- I tilfælde af overophedning frakobles bilens aircondition muligvis midlertidigt.
- Stands ikke motoren straks ved stop efter hård kørsel.

### OBS

Det er normalt, at motorens ventilator kører et stykke tid efter, at motoren er slukket.

### Kørsel med åben bag/bagagerumsklap

Ved kørsel med åben bagagerumsklap kan giftige udstødningsgasser blive suget ind i bilen via bagagerummet.



### ADVARSEL

Kør ikke med bagagerumsklappen åben. Giftig udstødningsgas kan suges ind i bilen via bagagerummet.

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 144)

### Overbelastning - startbatteri

De elektriske funktioner i bilen belaster startbatteriet (s. 368) i forskellig grad. Brug ikke nøgleposition II (s. 74), når motoren er standset. Brug i stedet indstilling I – så bruges der mindre strøm.

Vær også opmærksom på, at forskelligt tilbehør belaster det elektriske anlæg. Brug ikke funktioner, der bruger megen strøm, når motoren ikke er i gang. Eksempler på disse funktioner er:

- kabineblæser
- lygter
- forrudevisker(e)
- lydanlæg (høj lydstyrke).

Hvis startbatteriets spænding er lav, viser kombiinstrumentets informationsdisplay teksten **Lav batterispæn. Nedsat strømforb.. Energisparefunktionen slår derefter visse funktioner fra eller reducerer dem, f.eks. kabineblæser og/eller lydanlæg.**

- Oplad startbatteriet ved at starte motoren og lad den derefter fortsætte i mindst 15 minutter - startbatteriet oplades bedre under kørsel end med motoren i tomgang, når bilen holder stille.



## Inden en længere rejse

Før en lang rejse er det en god idé at gå gennem følgende punkter:

- Kontrollér, at motoren fungerer, som den skal, og at brændstofforbruget (s. 412) er normalt.
- Kontrollér, at der ikke løkker benzin, olie eller anden væske ud.
- Kontrollér alle pærer og dækkenes monterdybde.
- I visse lande kræver loven, at man medfører en advarslestrekant (s. 323).

## Relaterede oplysninger

- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353)
- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 320)
- Udskiftning af pærer – generelt (s. 359)

## Vinterkørsel

I vinterkørsel, er det vigtigt at udføre nogle kontroller for at sikre, at bilen vil kunne køres sikkert.

Inden den kolde årstid bør især nedenstående kontrolleres:

- kølevæsken (s. 357) skal indeholde mindst 50 % glykol. Dette blandingsforhold beskytter motoren mod frostsprængning ned til ca. -35 °C. For at opnå bedst mulig frostbeskyttelse bør forskellige typer glykol ikke blandes.
- Brændstoftanken bør være godt fyldt op for at forhindre, at der dannes kondensvand.
- Motoroliens viskositet er vigtig. Olie med lavere viskositet (tyndere olie) letter starten i koldt vejr og reducerer også brændstofforbruget, mens motoren er kold. For mere information om egnede olietyper, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404).



### VIGTIGT

Olie med lav viskositet må ikke anvendes til hård kørsel eller i varmt vejr.

- Startbatteriets tilstand og ladeniveau bør undersøges. Koldt vejr stiller større krav til

startbatteriet, samtidig med at dets kapacitet reduceres.

- Brug sprinklervæske (s. 368) for at undgå isdannelse i sprinklervæskebeholderen.

For at opnå bedst muligt vejgreb anbefaler Volvo vinterdæk på alle fire hjul, hvis der er risiko for sne eller is.

### OBS

I nogle lande er det lovplichtigt at anvende vinterdæk. Pigdæk er ikke tilladt i alle lande.

## Glat føre

Øv dig i glatførerekørsel under kontrollerede forhold for at lære, hvordan bilen reagerer.

## Relaterede oplysninger

- Vinterkørsel (s. 295)



## 08 Start og kørsel

### Tankdækselklap - åbne/lukke

Tankdækselklappen kan åbnes/lukkes på følgende måde:

#### Åbning og lukning af tankdækselklappen



Åbn tankdækselklappen med knappen på belysningspanelet - klappen åbner, når knappen slippes.

 På kombiinstrumentets display angiver pilen på symbolet, på hvilken side af bilen tankdækslet er placeret.

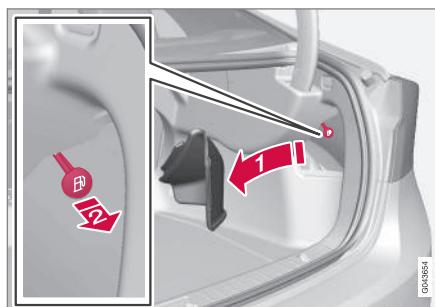
- Klappen lukkes ved at trykke den ind, indtil der høres et klik.

#### Relaterede oplysninger

- Påfyldning af brændstof (s. 296)

### Tankdækselklap - manuel åbning

Tankdækselklappen kan åbnes manuelt, når elektrisk åbning ikke er mulig.



- Åbn/fjern sideklappen i bagagerummet (samme side som tankdækselklappen), og find en grøn linje med håndtag frem.
- Træk forsigtigt linen lige bagud, indtil tankdækselklappen åbnes med et klik.



#### VIGTIGT

Træk forsigtigt i linen - kun minimal kraft er nødvendig for at udløse klappens lås.

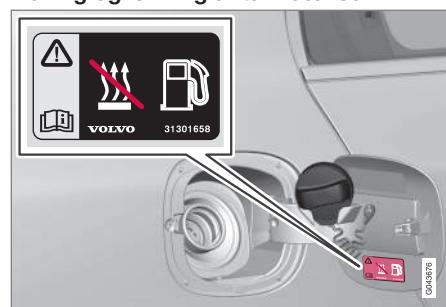
#### Relaterede oplysninger

- Påfyldning af brændstof (s. 296)

### Påfyldning af brændstof

Vigtige forhold at huske på ved tankning.

#### Åbning og lukning af tankdæksel



Tankdækslet kan "parkeres" på klappen.

Ved høje udetemperaturer kan der opstå et vist overtryk i tanken. I givet fald bør dækslet åbnes langsomt.

- Efter påfyldning skal dækslet sættes på igen og drejes, indtil der høres et eller flere klik.

#### Påfyldning af brændstof

- Overfyld ikke tanken. Afbryd, når pumpens dyse slår fra.



#### OBS

En overfyldt tank kan løbe over i varmt vejr.



## Påfyldning med reservedunk<sup>15</sup>

Ved påfyldning med reservedunk anvendes tragten, som ligger under gulvlemmen i bagagerummet.

Sørg for at sætte tragtens rør helt ind i påfyldningsrøret. Påfyldningsrøret har et dæksel, der kan åbnes, og tragtens rør skal føres forbi dækslet, inden brændstofpåfyldning kan påbegyndes.

## Relaterede oplysninger

- Tankdækselklap - manuel åbning (s. 296)
- Brændstof - håndtering (s. 297)

## Brændstof - håndtering

*Der bør ikke bruges brændstof af lavere kvalitet end som anbefalet af Volvo, da motorydelsen og brændstofforbruget ellers forringes.*

### ! ADVARSEL

Undgå altid indånding af brændstofdampe og at få stærk af brændstof i øjnene.

Ved brændstof i øjnene: Fjern eventuelle kontaktlinser, skyl øjnene med rigeligt vand i mindst 15 minutter og søg lægehjælp.

Brændstof må aldrig indtages. Brændstoffer som benzin, bioethanol og blandinger heraf, og diesel er meget giftigt, og kan forårsage permanent skade eller dødsfald, hvis de indtages. Søg straks lægehjælp, hvis brændstof er blevet indtaget.

### ! ADVARSEL

Brændstof, som er spildt på jorden, kan antændes.

Sluk for en brændstofdrevet varmer, før tankning påbegyndes.

Bær aldrig en tændt mobiltelefon i forbindelse med tankning. Ringesignalerne kan frembringe gnister og antænde benzin-dampe, som igen kan forårsage brand og personskade.

## ! VIGTIGT

Blanding af forskellige brændstoftyper<sup>16</sup> eller brug af brændstof, der ikke anbefales, opnår Volvos garantier og eventuelle supplerende serviceaftale. Dette gælder for alle motorer. Bemærk: Det gælder ikke for biler med motorer, der er tilpasset til at køre på ethanolbrændstof (E85).

## i OBS

Ekstreme vejforhold, kørsel med anhænger eller kørsel i store højder kombineret med brændstofkvaliteten er faktorer, der kan påvirke bilens præstationsevne.

## Relaterede oplysninger

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302)
- Brændstof - diesel (s. 298)
- Dieselpartikelfilter (DPF) (s. 301)
- Brændstofforbrug og CO2-udslip (s. 412)
- Brændstoftank - kapacitet (s. 411)

<sup>15</sup> Gælder kun for biler med dieselmotor.

<sup>16</sup> Gælder kun blanding af benzin og ethanolbrændstof.



## Brændstof - benzin

Benzin anvendes som brændstof.

Brug kun benzin fra velkendte producenter. Påfyld aldrig brændstof af tvivlsom kvalitet. Benzinen skal opfylde normen EN 228, hvis det er tilgængeligt.

- 95 RON kan bruges til normal kørsel.
- 98 RON anbefales for at få maksimal effekt og det laveste brændstofferbrug.

Ved kørsel i varmere klima end +38 °C anbefales det højest mulige oktantal for at opnå optimal ydelse og brændstofferbrug.

## VIKTIGT

- Brug kun blyfri benzin for at undgå skader på katalysatoren.
- Brændstof der indeholder op til 10 volumenprocent ætanol er tilladt.
- Brændstof, der indeholder metalbase-rede additive, må ikke anvendes.
- Brug ikke tilsætningsstoffer, som ikke er anbefalet af Volvo.

## VIKTIGT

- Brændstof der indeholder op til 10 volumenprocent ætanol er tilladt.
- EN 228 E10 benzin (maks. 10 volumenprocent ætanol) er godkendt til brug.
- Højere ætanol end E10 (maks. 10 volumenprocent ætanol) er ikke tilladt, f.eks. E85.
- Højere ætanol end E10 (maks. 10 volumenprocent ætanol) er ikke tilladt, f.eks. E85.

## Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 297)
- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302)
- Brændstofferbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 412)
- Brændstofftank - kapacitet (s. 411)

## Brændstof - diesel

Diesel anvendes som brændstof.

Brug kun dieselbrændstof fra velkendte producenter. Påfyld aldrig brændstof af tvivlsom kvalitet. Dieselbrændstoffet skal opfylde normen EN 590 og/eller SS 155435. Dieselmotorer er følsomme over for forurening i brændstoffet, f.eks. metaller og højt svovlindhold.

Ved lave temperaturer (-6 °C til -40 °C) kan dieselbrændstof give en paraffinudfældning, hvilket kan give startvanskeligheder. De større olieselskaber har også et særligt diesel-brændstof, som er beregnet til temperaturer omkring frysepunktet. Dette er mere letflydende ved lave temperaturer og reducerer risikoen for udskillelse af paraffin.

Risikoen for kondensvand i tanken reduceres, hvis tanken holdes godt fyldt op. Kontrollér ved tankning, at der er rent omkring påfyldningsrøret. Undgå at spilde på lakerede flader. Eventuelt spild bør vaskes af med vand og sæbe.



## VIGTIGT

Dieselbrændstoffet skal:

- opfylde normen EN 590 og/eller SS 155435
- have et svovlindhold på højst 10 mg/kg
- maksimalt have 7 volumenprocent FAME (Fatty Acid Methyl Ester).



## VIGTIGT

Diesellignende brændstoffer, som ikke må anvendes:

- Specielle additiver
- Marine Diesel Fuel
- Fyringsolie
- FAME<sup>17</sup> (Fatty Acid Methyl Ester) og vegetabilisk olie.

Disse brændstoffer opfylder ikke kravene i Volvos anbefaling og giver øget slid og motorskader, som ikke dækkes af Volvos garantier.

## Brændstofstop

Brændstofsystemet konstruktion i en dieselmotor gør, at hvis bilen løber tør for brændstof, kan udluftning på værksted være nødvendig for at genstarte efter optankning.

Efter et motorstop på grund af brændstofmangel skal brændstofsystemet have et øjeblik til at udføre en kontrol. Gør da som følger, før du starter motoren, efter at brændstoftanken er blevet fyldt med diesel:

1. Sæt fjernbetjeningen i startlåsen, og tryk den ind til endestillingen. For nærmere oplysninger, se Nøglepositioner (s. 74).
2. Tryk på **START**-knappen **uden** at trykke ned på bremse- og/eller koblingspedal.
3. Vent ca. ét minut.
4. For at starte motoren: Tryk bremse- og/eller koblingspedal ned, og tryk på **START**-knappen en gang til.



## OBS

Før tankning af brændstof ved brændstofmangel:

- Stands bilen på så plan/vandret jord som muligt - hvis bilen hælder, er der risiko for luftlommer i brændstoftilførslen.

## Aftapning af kondensvand i brændststoffilter

I brændststoffilteret separeres kondensvand fra brændstoffet. Ellers kan kondensvandet forårsage forstyrrelser i motoren.

Aftapning af brændststoffilteret skal foretages i overensstemmelse med serviceintervallerne i Service- og garantibogen eller ved mistanke om, at der er anvendt forurenset brændstof. For nærmere oplysninger, se Volvos serviceprogram (s. 345).



## VIGTIGT

Visse specielle additiver eliminerer separeringen af vand i brændststoffilteret.

## Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 297)
- Dieselpartikelfilter (DPF) (s. 301)
- Brændstofferbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 412)

<sup>17</sup> Gasolie kan indeholde en vis mængde FAME, der må ikke tilskættes yderligere mængde.



# 08 Start og kørsel

## Katalysatorer

Katalysatorerne har til formål at rense udstødningsgassen. De er placeret tæt på motoren, så de hurtigt kommer op på deres driftstemperatur.

Katalysatorerne består af en monolit (keramiksten eller metal) med kanaler. Kanalvæggene er belagt med platin/rodium/palladium. Disse metaller varetager katalysatorfunktionen, dvs. de fremskynder den kemiske proces uden selvfølgelig at forbruges.

## Lambda-sonde™ iltføler

Lambda-sonden indgår i et reguleringssystem, som har til opgave at reducere udslippet og forbedre udnyttelsen af brændstoffet. For nærmere oplysninger, se Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 412).

En iltføler overvåger iltindholdet i de udstødningsgasser, der kommer ud af motoren.

Måleværdien fra analysen af udstødningsgassen sendes til et elektronisk system, som kontinuerligt styrer indsprøjtningsventilerne. Forholdet mellem det brændstof og den luft, der tilføres motoren, reguleres konstant.

Reguleringen skaber optimale forhold for en effektiv forbrænding, og dermed reduktion, af de skadelige stoffer (kulbrinter, kulilte og kvælstfoxider) ved hjælp af en trevejskatalysator.

## Relaterede oplysninger

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302)
- Brændstof - benzin (s. 298)
- Brændstof - diesel (s. 298)

## Brændstof - bioætanol E85

Bioætanol E85 anvendes som brændstof til bilens motor.

Der må ikke foretages ændringer af brændstofsystemet eller dettes komponenter, ligesom ingen af komponenterne må udskiftes med dele, der ikke er specielt konstrueret til brug med bioætanol.

### ADVARSEL

Metanol må ikke anvendes. En mærkat på tankdækselklappens underside viser det korrekte alternative brændstof.

Brug af komponenter, der ikke er beregnet til bioætanolmotorer, kan forårsage brand, person- eller motorskader.

## Reservedunk

### VIGTIGT

Lovbestemmelser om opbevaring af reservedunk i bilen varierer fra land til land. Undersøg, hvilke regler der gælder.

Reservedunken i bilen bør fyldes med benzin. For nærmere oplysninger, se Start af motor – Flexifuel (s. 265).



## VIGTIGT

Sørg for, at reservedunkenen er forsvarligt fastgjort, og at dens låg er tæt.

## ADVARSEL

Ætanol er følsomt over for gnister, og der kan dannes eksplasive gasser i reservedunknen, hvis den fyldes med ætanol.

### Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 297)
- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302)

## Dieselpartikelfilter (DPF)

Diesel drevne biler er forsynet med et partikelfilter, hvilket giver mere effektiv udstødningsrensning.

Partiklerne i udstødningsgassen samles i filtret under normal kørsel. For at forbrænde partiklerne og tömme filtret startes en såkaldt regenerering. Hertil kræves, at motoren er kommet op på normal driftstemperatur.

Regenereringen af partikelfilteret sker automatisk og tager normalt 10-20 minutter. Ved lav gennemsnitshastighed kan det tage lidt længere tid. Under regenerering øges brændstofforbruget lidt.

### Regenerering i koldt vejr

Hvis bilen ofte kører korte ture i koldt vejr, når motoren ikke op på normal driftstemperatur. Dette medfører, at regenerering af dieselpartikelfiltret ikke finder sted, og at filtret ikke tömmes.

Når filtret er ca. 80 % fyldt med partikler, tændes en gul advarselstrekant på kombiinstrumentet, og meddelelsen **Sodfilter fyldt** Se inst.bog vises på dets informationsdisplay.

Start regenerering af filtret ved at køre bilen, helst på landevej eller motorvej, indtil motoren kommer op på normal driftstemperatur. Derefter bør bilen køres i yderligere 20 minutter.

## OBS

Under regenereringen kan følgende ske:

- en mindre reduktion i motoreffekt kan midlertidigt mærkes
- brændstofforbruget kan midlertidigt øges
- der kan forekomme en brændt lugt.

Når regenereringen er gennemført, forsvinder advarslen automatisk.

I koldt vejr bør parkeringsvarmeren\* bruges - herved kommer motoren hurtigere op på normal driftstemperatur.

## VIGTIGT

Hvis filtret fyldes helt med partikler, kan det være svært at starte motoren, og filteret bliver bragt ud af funktion. Så er der risiko for, at filteret skal udskiftes.

### Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 297)
- Brændstof - diesel (s. 298)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udsip (s. 412)
- Brændstoftank - kapacitet (s. 411)



## Brændstoføkonomisk kørsel

At køre økonomisk og tage hensyn til miljøet er at køre forudseende og jævnt og at afpasse køremåden og hastigheden efter den aktuelle situation.

- For at få det laveste brændstofforbrug skal du aktivere ECO (s. 285)<sup>18</sup>.
- Benyt ECO Guide som angiver, hvor brændstoføkonomiske bilen køres, se Eco Guide og Power Guide\* (s. 63).
- Kør i det højest mulige gear, tilpasset til den aktuelle trafiksituation og vej - lavere omdrejningshastighed giver lavere forbrug. Benyt gearindikatoren (s. 269).
- Undgå hurtig, unødvendig acceleration og kraftig opbremsning.
- Høj hastighed giver øget brændstofforbrug - luftmodstanden øges med hastigheden.
- Kør ikke motoren varm i tomgang. Kør i stedet med let belastning, så snart det er muligt - en kold motor bruger mere brændstof end en varm.
- Kør med det rigtige lufttryk i dækken og kontroller dette regelmæssigt. Vælg ECO-dæktryk for det bedste resultat, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417).
- Valg af dæk kan påvirke brændstofforbruget - rådfør dig med en forhandler, om der findes passende dæk.

- Tøm bilen for unødvendige ting - jo mere last, desto højere forbrug.
- Brug motorbremsning ved opbremsning, der så kan ske uden fare for andre trafikanter.
- Taglast og skiboks giver større luftmodstand og øger forbruget - fjern en tagbagagebærer, der ikke anvendes.
- Undgå at køre med åbne ruder.

For information om Volvo Car Corporations miljøfilosofi, se Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 21).

For mere information om brændstofforbrug, se Brændstofforbrug og CO2-udsip (s. 412).

### ADVARSEL

Sluk aldrig motoren under kørsel, f.eks. ned ad bakke. Det deaktiverer vigtige systemer som f.eks. servostyring og bremseservo.

## Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 297)
- Brændstofforbrug og CO2-udsip (s. 412)
- Brændstofftank - kapacitet (s. 411)

## Kørsel med anhænger\*

Ved kørsel med anhænger er der nogle vigtige ting at overveje, f.eks. hvad angår trækanordningen, anhængerlen, og hvordan lasten placeres på anhænger.

Lasteevnen afhænger af bilens køreklares vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr, f.eks. anhængertræk, mindsker bilens lasteevne med tilsvarende vægt. For udførlig information, se Vægt (s. 399).

Hvis trækanordningen er monteret af Volvo, leveres bilen med det nødvendige udstyr til kørsel med anhænger.

- Bilens trækanordning skal være af godkendt type.
- Hvis anhængertrækket eftermonteres, bør man sammen med sin autoriserede Volvo-forhandler kontrollere, at bilen har alt udstyret til kørsel med anhænger.
- Læg lasten i anhængerlen, så trykket på bilens anhængertræk følger det angivne maksimale kugletryk.
- Sæt dæktrykket op til det anbefalede tryk for fuld last. For information om dæktryk, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417).
- Motoren belastes hårdere end normalt ved kørsel med anhænger.
- Kør ikke med en tung anhænger, når bilen er helt ny. Vent, indtil den har kørt mindst 1000 km.

<sup>18</sup> Gælder kun for biler med automatisk gearkasse.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



- På lange og stejle nedadgående skråninger belastes bilens bremser meget hårdere end normalt. Skift til et lavere gear, og afpas hastigheden.
- Af sikkerhedsmæssige årsager bør den maksimalt tilladte hastighed for en bilen med tilkoblet anhænger ikke overskrides. Følg de gældende regler for tilladte hastigheder og vægte.
- Hold en lav hastighed ved kørsel med anhænger op ad en lang, stejl bakke.
- Undgå at køre med anhænger på stigninger over 12 %.

### Anhængerkabel

Hvis bilens trækanordning har en 13-polet kontakt, og anhængeren har en 7-polet kontakt, skal der bruges en adapter. Brug et adapterkabel, der er godkendt af Volvo. Kontroller, at kablet ikke slæber langs jorden.

### Blinklys og bremselflyter på anhænger

Hvis en af anhængerens pærer til aviserne er defekt, blinker kombiinstrumentets symbol for aviserne hurtigere end normalt, og informationsdisplayet viser teksten **Anhængerafviser fejl.**

Hvis en af anhængerens pærer til bremselflyterne er defekt, vises teksten

### Anhængerstoplys fejl.

### Niveauregulering\*

De bageste støddæmpere holder en konstant højde, uanset bilens belastning (op til den til-

ladte maksimumsvægt). Når bilen holder stille, synker bagvognen lidt, hvilket er normalt

### Anhængervægte

For information om Volvos tilladte anhængervægte, se Trækvægt og kugletryk (s. 400).



### OBS

De angivne maksimalt tilladte anhængervægte er dem, som Volvo tillader. Nationale regulativer for motorkøretøjer kan yderligere begrænse anhængervægt og hastighed. Anhængertræk kan være certificeret til en højere trækvægt, end hvad bilen må trække.



### ADVARSEL

Følg de angivne anbefalinger for anhængervægt. Ellers kan hele vognen blive svær at kontrollere ved undvigemanøvrer og opbremsning.

### Relaterede oplysninger

- Kørsel med anhænger\* – manuel gearkasse (s. 303)
- Kørsel med anhænger\* – automatisk gearkasse (s. 304)
- Trækanordning/Anhængertræk\* (s. 304)
- Udskiftning af pærer – generelt (s. 359)

### Kørsel med anhænger\* – manuel gearkasse

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

### Overophedning

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Lad ikke motoren arbejde med mere end 4500 omdr./min. (dieselmotorer: 3500 omdr./min.) - ellers kan olietemperaturen blive for høj.

### Dieselmotor 5cyl

- Ved risiko for overophedning er det optimale omdrejningstal for motoren 2300-3000 omdr./min. for optimal cirkulation af kølevæsken.

### Relaterede oplysninger

- Kørsel med anhænger\* (s. 302)



## Kørsel med anhænger\* – automatisk gearkasse

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Automatgear vælger det optimale gear i forhold til belastning og motorens omdrejningstal.
- Ved overophedning tændes et advarsels-symbolet på kombiinstrumentet, og en tekstmeldelse vises på informationsdisplayet – følg de anbefalinger, der gives.

### Stejle stigninger

- Bloker ikke automatgearkassen med et højere gear, end hvad motoren kan "klare" - det er ikke altid en fordel at køre i høje gear og lave omdrejningstal.

### Parkering på skråninger

1. Træd driftsbremsen ned.
  2. Aktivér parkeringsbremsen.
  3. Sæt gearvælgeren i position **P**.
  4. Slip driftsbremsen.
- Gearvælgeren skal være i parkeringsstilling **P**, når en bil med automatgear og tilkoblet anhænger parkeres. Brug altid parkeringsbremsen.
  - Brug stopklodser til blokering af hjulene, når en bil med anhænger parkeres på en skråning.

### **VIGTIGT**

Se også særlige oplysninger om langsom kørsel med anhænger for biler med automatgear Powershift, se Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 273).

### Start på en skråning

1. Træd driftsbremsen ned.
2. Før gearvælgeren til kørestilling **D**.
3. Udløs parkeringsbremsen.
4. Slip driftsbremsen og kør af sted.

### Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 269)

## Trækkanordning/Anhængertræk\*

En trækkanordning gør, at det f.eks. er muligt at trække en anhænger efter bilen.

Hvis er udstyret med et deleligt/aftageligt anhængertræk, skal monteringsanvisningen for fastgøring af den løse del følges nøje, se Aftageligt anhængertræk\* – montering/afmontering (s. 306).

### **ADVARSEL**

Hvis bilen er udstyret med Volvos delelige anhængertræk:

- Følg monteringsanvisningen nøje.
- Den aftagelige del skal være låst med nøgle, før kørsel påbegyndes.
- Kontrollér, at indikatoren viser grønt.

### Vigtigt at kontrollere

- Anhængertrækkets kugle skal med jævne mellemrum rengøres og smøres med fedt.

### **OBS**

Når koblingshovedet med balanceaksel anvendes, skal trækkuglen ikke smøres ind.

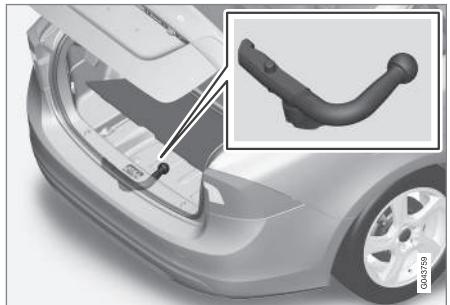
### Relaterede oplysninger

- Kørsel med anhænger\* (s. 302)



## Aftageligt anhængertræk\* – opbevaring

Opbevar det aftagelige anhængertræk i bagagerummet.



Anhængertrækkets opbevaringsplads.

### **VIGTIGT**

Tag altid anhængertrækket af efter brug, og opbevar det på dets faste plads i bilen.

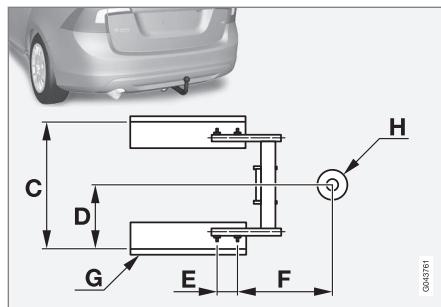
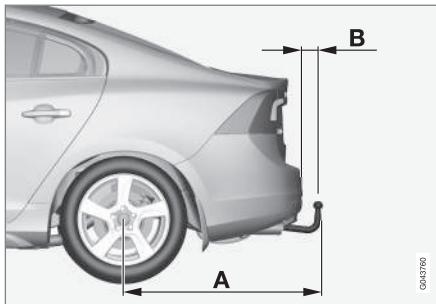
## Relaterede oplysninger

- Aftageligt anhængertræk\* – specifikationer (s. 305)
- Aftageligt anhængertræk\* – montering/afmontering (s. 306)
- Kørsel med anhænger\* (s. 302)

## Aftageligt anhængertræk\* – specifikationer

Specifikationer for aftageligt anhængertræk.

### Specifikationer



### Mål, befæstelsespunkter (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Sidevange
H	Kuglens centrum



## Relaterede oplysninger

- Aftageligt anhængertræk\* – montering/afmontering (s. 306)
- Aftageligt anhængertræk\* – opbevaring (s. 305)
- Kørsel med anhænger\* (s. 302)

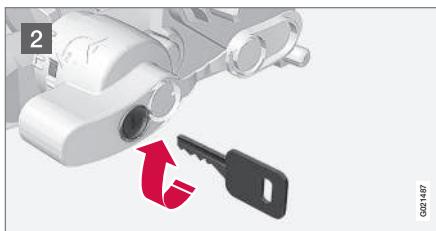
## Aftageligt anhængertræk\* – montering/afmontering

Montering/afmontering af det aftagelige anhængertræk gøres på følgende måde:

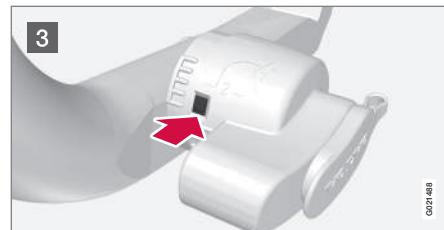
### Fastgøring



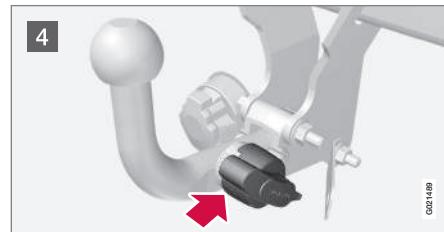
- 1** Fjern beskyttelsesdækslet ved først at trykke spærren ind, 1 og derefter trække dækslet lige bagud 2.



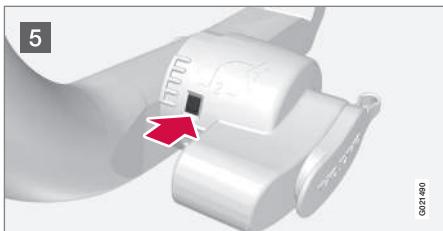
- 2** Kontrollér, at mekanismen er låst op ved at dreje nøglen højre om.



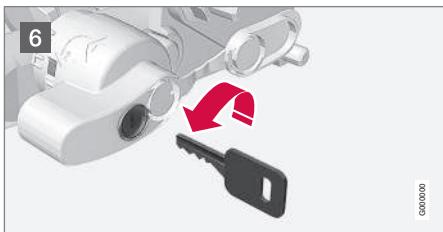
- 3** Indikatoren skal vise rødt.



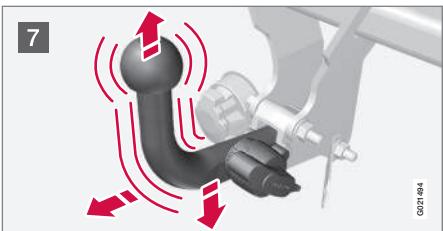
- 4** Sæt anhængertrækket i, og skub ind, indtil der høres et klik.



5 Indikatoren skal vise grønt.



6 Drej nøglen venstre om til låst stilling. Tag nøglen ud af låsen.



7 Kontrollér, at anhængertrækket sidder fast, ved at rykke det opad, nedad og bagud.

### ADVARSEL

Hvis anhængertrækket ikke sidder korrekt, skal det tages af og sættes fast igen som beskrevet tidligere.

### VIGTIGT

Smør kun kuglen til trækhovedet ind, resten af anhængertrækket skal være rent og tørt.

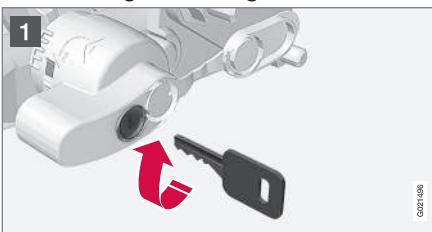


8 Sikkerhedswire.

### ADVARSEL

Sørg for at fastgøre anhængerens sikkerhedswire på det rigtige sted.

### Afmontering af anhængertræk



1 Sæt nøglen i, og drej den højre om til oplåst stilling.

0021496

08

307



## 08 Start og kørsel

◀



- 2 Tryk låsegrebet ind og drej det venstre om , indtil der lyder et klik.



- 3 Drej låsegrebet helt ned, indtil det standser. Hold det nede, samtidig med at anhængertrækket trækkes bagud og opad.

### ADVARSEL

Spænd anhængertrækket forsvarligt fast, hvis det opbevares i bilen, se Aftageligt anhængertræk\* – opbevaring (s. 305).



- 4 Skyd beskyttelsesdækslet på, indtil det kommer på plads med et klik.

### Relaterede oplysninger

- Aftageligt anhængertræk\* – opbevaring (s. 305)
- Aftageligt anhængertræk\* – specifikationer (s. 305)
- Kørsel med anhænger\* (s. 302)

### Anhænger-stabilisator - TSA<sup>19</sup>

Funktionen Anhænger-stabilisator TSA (Trailer Stability Assist) har til opgave at stabilisere en bil med tilkoblet anhænger i situationer, hvor vognen er kommet i slinger.

19 Indgår ved montering af et originalt Volvo-anhængertræk.



TSA-funktionen indgår i stabilitetssystemet (s. 177) ESC<sup>20</sup>.

## Funktion

At en bil med anhænger ender i slinger, kan opstå for alle kombinationer af biler og anhængere. Normalt kræves der høje hastigheder, for at det sker. Men hvis anhængeren er overlæsset eller har lasten forkert fordelt, f.eks. for langt bagude, er der risiko for slinger, også ved lavere hastigheder, 70-90 km/t.

Der kræves en udløsende faktor, for at slinger begynder, f.eks.:

- Bil med anhænger udsættes for en pludselig kraftig sidevind.
- Bil med anhænger kører på ujævn vejbane eller i et hul.
- Kraftige ratbevægelser.

## Betjening

Når slinger først er kommet i gang, kan den blive vanskelig eller umulig at dæmpe, hvilket gør vognen svær at kontrollere med risiko for at ende i f.eks. den forkerte kørebane eller uden for vejbanen.

Anhænger-stabilisatoren overvåger kontinuerligt bilens bevægelser, specielt til siden. Hvis der registreres slinger, sker individuel bremseregulering på forhjulene, hvilket giver en stabiliserende effekt på vognen. Oftest er

dette tilstrækkeligt til at føreren kan få kontrol over bilen igen.

Hvis slinger ikke afdæmpes på trods af TSA-systemets første indgraben, bremses vognen med alle hjul kombineret med at motorens drivkraft reduceres. Når slinger er dæmpet lidt efter lidt, og vognen igen er stabil, afbryder systemet reguleringen, og føreren får igen fuld kontrol over bilen. For nærmere oplysninger, se Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – betjening (s. 178).

## Øvrigt

Indgraben fra TSA kan ske i hastighedsintervallet 60-160 km/t.



### OBS

TSA-funktionen slås fra, hvis føreren vælger **Sport**-funktion, se Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt (s. 177).

Indgraben fra TSA kan udeblive, hvis føreren med kraftige ratbevægelser forsøger at opnæve slinger, da systemet så ikke kan afgøre, om det er anhængeren eller føreren, der forårsager slinger.



Når TSA-systemet arbejder, blinker **ESC<sup>20</sup>**-symbolet på kombiinstrumentet.

## Relaterede oplysninger

- Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) – generelt (s. 177)

<sup>20</sup> (Electronic Stability Control) – Elektronisk stabilitetskontrol.



## Bugsering

Ved bugsering trækkes et køretøj efter et andet køretøj ved hjælp af et slæbetov.

Inden bugsering af bilen bør man undersøge, hvad den tilladte maksimumshastighed for bugsering er ifølge loven.

1. Lås ratlåsen op ved at sætte nøglen i tændingslåsen og foretage et langt tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen - nøgleposition **II** aktiveres, se Nøglepositioner (s. 74) for mere information om nøglepositioner.
2. Fjernbetjeningen skal blive siddende i tændingslåsen under hele bugseringen.
3. Hold bugserlinien strakt, når trækbilen sænker farten, ved at holde foden let på bremsepedalen - så undgås hårde ryk.
4. Vær klar til at bremse for at standse.

## ADVARSEL

- Kontroller, at ratlåsen er låst op inden bugsering.
- Fjernbetjeningen skal være i nøgleposition **II** - i position **I** er alle airbags deaktiverede.
- Tag aldrig fjernbetjeningen ud af tændingslåsen, når bilen bugseres.

## ADVARSEL

Bremse- og servostyring fungerer ikke, når motoren er slukket - det er nødvendigt at trykke ca. fem gange så hårdt på bremsepedalen, og styringen er betydeligt tungere end normalt.

## Manuel gearkasse

Før bugsering:

- Før gearstangen til frigear og udløs parkeringsbremsen.

## Automatgear Geartronic

Før bugsering:

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

## VIGTIGT

- Bugser ikke køretøjet ved hastigheder over 80 km/t, og ikke længere end 80 km.
- Bemærk, at bilen altid skal bugseres, så hjulene ruller fremad.

## Automatgear Powershift

Model med gearkassen Powershift bør ikke bugseres. Hvis der stadig skal bugseres, skal strækningen gøres så kort som muligt og med meget lav hastighed.

Hvis du er i tvivl, om bilen er udstyret med gearkassen Powershift eller ej, kan det bekræftes ved at kontrollere betegnelsen på gearkassens mærkat under motorhjelmen, se Typebetegnelser (s. 395). Betejelsen "MPS6" betyder, at der er en Powershift - ellers er det automatgearkassen Geartronic.

## VIGTIGT

Undgå bugsering.

- For at flytte bilen fra et trafikfarligt sted kan den dog bugseres væk over en kort afstand ved lav hastighed - ikke længere end 10 km, og ikke med højere hastighed end 10 km/h. Bemærk, at bilen altid skal bugseres, så hjulene ruller fremad.
- Ved flytning over en længere afstand end 10 km skal bilen bjerges med drivhjulene løftet fra vejbanen - professionel bjergning anbefales.

Før bugsering:

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

## Starthjælp

Motoren må ikke trækkes i gang. Hvis batteriet er afladt, og motoren ikke vil starte, skal der bruges et hjælpebatteri, se Starthjælp med batteri (s. 267).



## VIGTIGT

Katalysatoren kan blive beskadiget, når du forsøger at trække motoren i gang.

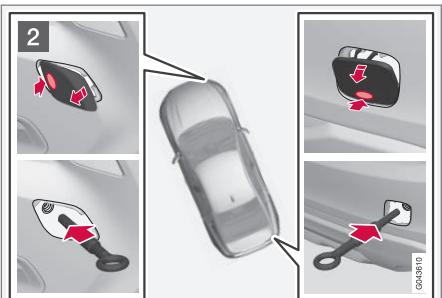
### Relaterede oplysninger

- Bugserøje (s. 311)
- Bjergning (s. 312)

## Bugserøje

Bugserøjet skrues ind i en gevindskåret fordybning bag et dæksel på kofangerens højre side, for eller bag.

## Fastgøring af bugserøje



Fjerne dæksel foran og bagved.

- 1 Hent bugserøjet frem. Det befinner sig under gulvlemmen i bagagerummet.

2 Dæksel til bugserøjets forankringspunkt findes i to varianter, der skal åbnes på forskellige måder:

- Varianten med en fordybning åbnes ved at stikke en mønt eller lignende ind i fordybningen og lirke dækslet udad. Fold derefter dækslet helt ud og løsn det.
- Den anden variant har en markering langs den ene side eller i et hjørne: Tryk på markeringen med en finger og fold samtidig den modsatte side/hjørne ud ved hjælp af en mønt eller lignende - dækslet vender om sin midterlinje og kan derefter løsnes.

Skru bugserøjet helt ind til dens flange. Drej øjet godt fast, f.eks. med hjulnøglen.

Efter brug skal bugserøjet skrues løs og lægges tilbage på plads.

Slut af med at sætte dækslet på kofangen igen.

Bugseringsøjet kan anvendes til at trække bilen op på en bjergningsbil med lad. Bilens position og frihøjde afgør, om det er muligt. Hvis hældningen på bjergningsbilens rampe er for stejl, eller hvis frihøjden under bilen er utilstrækkelig, kan bilen blive beskadiget, hvis man forsøger at trække den op ved hjælp af bugseringsøjerne. Løft bilen med bjergningsbilens hejse, hvis det er nødvendigt.



## ADVARSEL

Ingen/intet må stå bag bjergningsbilen, mens bilen trækkes op på ladet.

## VIGTIGT

Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på vej - **ikke** til bjergning, efter bilen er kørt i grøften eller er kørt fast. Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

### Relaterede oplysninger

- Bugsering (s. 310)
- Bjergning (s. 312)

## Bjergning

*Bjergning betyder, at bilen slæbes væk af et andet køretøj.*

Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

Bugseringsøjet kan anvendes til at trække bilen op på en bjergningsbil med lad. Bilens position og frihøje afgør, om det er muligt. Hvis hældningen på bjergningsbilens rampe er for stejl, eller hvis frihøjen under bilen er utilstrækkelig, kan bilen blive beskadiget, hvis man forsøger at trække den op ved hjælp af bugseringsøjerne. Løft bilen med bjergningsbilens hejse, hvis det er nødvendigt.

## ADVARSEL

Ingen/intet må stå bag bjergningsbilen, mens bilen trækkes op på ladet.

## VIGTIGT

Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på vej - **ikke** til bjergning, efter bilen er kørt i grøften eller er kørt fast. Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

## VIGTIGT

Bemærk, at bilen altid skal bjerges, så hujlene ruller fremad.

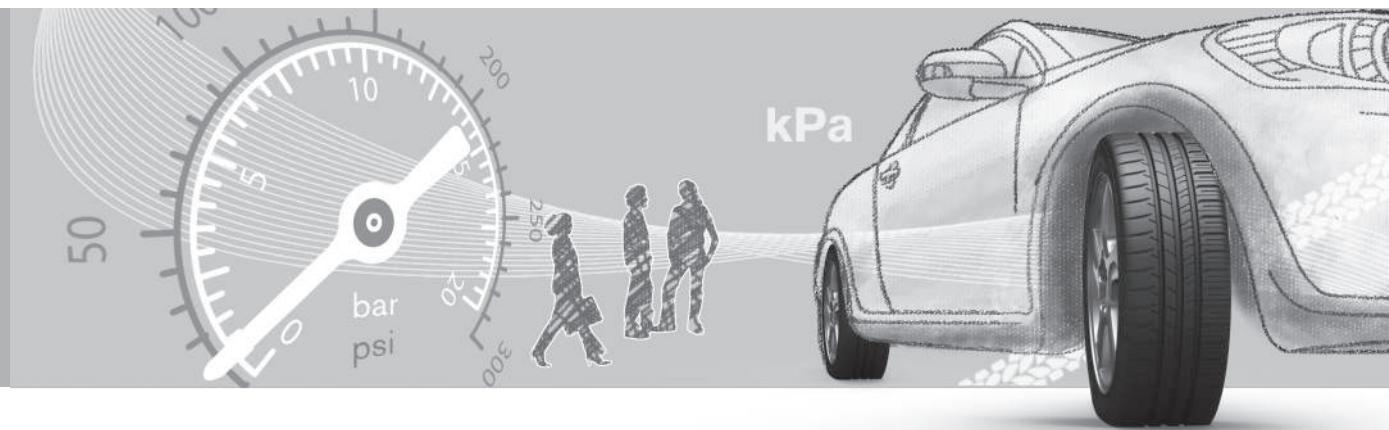
- Firhulstrukket bil (AWD) med hævet forvogn må ikke bjerges ved højere hastighed end 70 km/t. Den bør ikke bjerges over længere afstande end 50 km.

### Relaterede oplysninger

- Bugsering (s. 310)

09

## HJUL OG DÆK





## Dæk - vedligeholdelse

Dækkenes funktion er bl.a. at give greb på underlaget, dæmpe vibrationer og beskytte hjulet mod slid.

### Køregenskaber

Dæk har stor betydning for bilens køreegen-skaber. Dæktype, dimensioner, dæktryk og hastighedsklasse er vigtige for bilens adfærd.

### Dækkenes alder

Alle dæk, der er mere end 6 år gamle, bør kontrolleres af en fagkyndig, selvom de virker ubeskadigede. Dæk ældses og nedbrydes, selvom de sjeldent eller aldrig er i brug. Deres funktion kan derfor forringes. Det gælder for alle dæk, der gemmes til fremtidig brug. Som eksempler på ydre tegn, der viser, at dækket er uegnet til at bruges, er revner eller misfarvning.

### Nye dæk



0949929

Dæk er et forgængeligt produkt. Efter nogle år begynder de at hærde, og samtidig forringes friktionsegenskaberne lidt efter lidt. Stil derfor efter at få så friske dæk som muligt ved udskiftning. Dette er særlig vigtigt, når det gælder vinterdæk. De sidste tal i talrækken angiver produktionsuge og -år. Dette er dækets DOT-mærkning (Department of Transportation) og angives med fire cifre, f.eks. 1510. Dækket på illustrationen er fremstillet i uge 15 år 2010.

### Sommer- og vinterdæk

Når sommer- og vinterhjulene skiftes, skal de markeres med, hvilken side de har siddet på, f.eks. **V** for venstre og **H** for højre.

### Slitage og vedligeholdelse

Korrekt dæktryk (s. 316) giver mere jævn slitage. Køremåde, dæktryk, klima og vejenstilstand har indvirkning på, hvor hurtigt dine dæk ældses og slides. For at undgå forskelle i mønsterdybde og for at forhindre at der opstår slitagemønster kan for- og baghjulene udskiftes med hinanden. Passende kørestrækning ved den første udskiftning er ca. 5.000 km, og derefter med et interval på 10.000 km. Volvo anbefaler dig at kontakte et autoriseret Volvo-værksted for kontrol, hvis du er i tvivl om mønsterdybden. Hvis der allerede er opstået betydelig forskel i slitage (> 1 mm forskel i mønsterdybde) mellem dækkenene, skal de mindst slidte dæk altid sidde bagest. En forhjulsudskridning er gene-

relt lettere at oprette end en baghjulsudskridning og får bilen til at fortsætte ligeud, i stedet for at bagenden skrider ud til siden, og man måske helt mister herredømmet over bilen. Det er derfor vigtigt, at baghjulene aldrig mister fastet før forhjulene.

Hjul skal opbevares liggende eller hængende, ikke stående.

## ADVARSEL

Et beskadiget dæk kan føre til tab af kontrol over bilen.

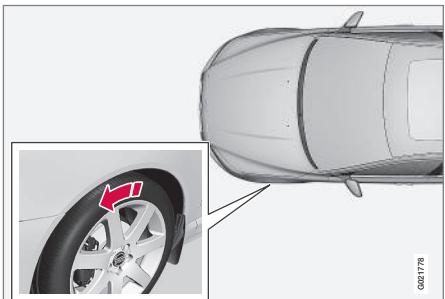
### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - rotationsretning (s. 315)
- Dæk - slidindikatorer (s. 315)



## Dæk - rotationsretning

Dæk med mønster, der er konstrueret til kun at rulle i én retning, har rotationsretningen markeret med en pil på dækket.



Pilen viser dækkets omdrejningsretning.

Dækkene skal have samme rotationsretning i hele levetiden. De må kun flyttes fra for til bag eller omvendt, aldrig fra venstre til højre side eller omvendt. Hvis dækkene monteres forkert, forringes bilens bremseegenskaber og evne til at lede regn og snesjap væk. Dækkene med den største mønsterdybde skal altid monteres på baghjulene (for at mindske udskridningsrisikoen).



### OBS

Sørg for at have den samme type og størrelse, og også samme mærke, på begge hjulpar.

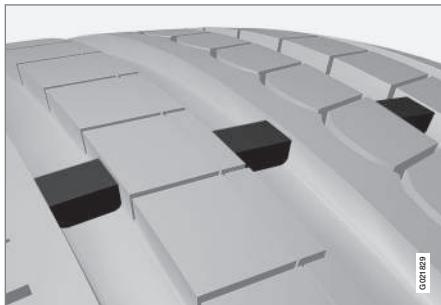
Følg det anbefalede dæktryk i dæktryktabelen (s. 417).

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 314)
- Dæk - slidindikatorer (s. 315)

## Dæk - slidindikatorer

En slidindikator viser status for dækkets slidbane.



Slidindikatorer.

En slidindikator er en smal forhøjning på tværs af slidbanen. På siden af dækket ses bogstaverne TWI (Tread Wear Indicator). Når dækkets mønsterdybde er reduceret til 1,6 mm, er mønstret på højde med slidindikatorerne. Dækket skal nu snarest udskiftes med et nyt. Husk, at dæk med lille mønsterdybde har meget dårligt vejgreb i regn eller sne.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - rotationsretning (s. 315)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 314)



## Dæk - lufttryk

Dæk kan have forskellige lufttryk, som måles i enheden bar.

### Kontrollere dæktrykkene

Dæktrykkene skal kontrolleres en gang om måneden.

- Dæktryk for bilens anbefalede dækdimension
- ECO-tryk<sup>1</sup>

### OBS

- Dæktryk kontrolleres med kolde dæk. Med kolde dæk menes, at dækkene har samme temperatur som udtemperaturen. Efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere.
- For lavt dæktryk øger brændstoftilgangen, forkorter dækkenes levetid og forringør bilens vejegenskaber. Kørsel med for lavt dæktryk medfører, at dækkene kan blive for varme og tage skade. Dæktrykket påvirker rejsekomfort, vejyd og styreegenskaber.
- Dæktrykket falder over tid, det er et naturligt fænomen. Dæktrykket varierer også, afhængigt af den omgivende temperatur.

## Dæktryksmærkat



- Dæk - slidindikatorer (s. 315)

Dæktryksmærkaten på indersiden af førersdens dørstolpe (mellem for- og bagdør) viser, hvilke tryk dækkene skal have under forskellige belastnings- og hastighedsforhold. Disse oplysninger findes også i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417).

## Brændstoføkonomi, ECO-tryk

For at få den bedste brændstoføkonomi ved hastigheder under 160 km/t anbefales ECO-trykket (gælder både for fuld og let belastning), se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417).

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 314)

<sup>1</sup> ECO-trykket giver forbedret brændstoføkonomi.



## Hjul- og fælgsdimensioner

Hjul- og fælgsdimensioner betegnes som i eksemplet i nedenstående tabel.

Bilen er typegodkendt. Det betyder, at visse kombinationer af hjul (fælg) og dæk er godkendt.

Hjul (fælge) har en dimensionsbetegnelse, f.eks.: 7Jx16x50.

7	Fælgbredde i tommer
J	Fælghornets profil
16	Fælgdiameter i eng. tommer
50	Off-set i mm (afstand fra hjulets centrum til hjulets kontaktfylde mod navet)

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 417)

## Dæk - dimensioner

Bilens hjul (fælge) og dæk har bestemte dimensioner, se eksemplet i tabellen nedenfor.

Bilen er typegodkendt. Det betyder, at visse kombinationer af hjul (fælge) og dæk er godkendt.

Alle bildæk har en mærkning med angivelse af dimensioner. **Eksempel på mærkning:** 215/55R16 97W.

215	Dækkets bredde (mm)
55	Forholdet mellem dæksidens højde og dækkets bredde (%)
R	Radialdæk
16	Fælgdiameter i eng. tommer (")
97	Kodecifre for maksimalt tilladt dækbelastning, belastningstal (LI)
W	Kodebetegnelse for maks. tilladt hastighed, hastighedsklasse (SS). (I dette tilfælde 270 km/t.)

## ADVARSEL

19-tommer hjul må **aldrig** anvendes på biler, der **ikke** er udstyret med ekstraudstyret R-Design eller Sportschassis. Anvendelse af 19-tommers hjul på biler med **standardchassis** medfører en sikkerhedsrisiko, risiko for skader på køretøjet, og forringere bilens køreegenskaber.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - rotationsretning (s. 315)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 314)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 417)
- Hjul- og fælgsdimensioner (s. 317)



## Dæk - belastningstal

*Belastningstal angiver et dæks evne til at bære en bestemt belastning.*

Hvert dæk har en bestemt evne til at bære last, et belastningstal (LI). Bilens vægt afgør, hvilken lasteevne der kræves af dækene. Det lavest tilladte tal er angivet i tabellen over belastningstal.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 417)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 318)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 314)

## Dæk - hastighedsklasser

*Hvert dæk kan modstå en bestemt maksimal hastighed, en hastighedsklasse (SS - Speed Symbol).*

Dækkenes hastighedsklasse skal mindst svare til bilens topfart. Den lavest tilladte hastighedsklasse er angivet i hastighedstabellen nedenfor. Den eneste undtagelse fra disse bestemmelser er vinterdæk (s. 319)<sup>2</sup>, hvor der må anvendes lavere hastighedsklasser. Hvis der vælges et sådant dæk, må bilen ikke køre hurtigere, end dækket er klassificeret til (f.eks. må klasse Q højst køre med 160 km/t). Føret er afgørende for, hvor hurtigt bilen kan køre, ikke dækkenes hastighedsklasse.



### OBS

Det er den maksimalt tilladte hastighed, der er angivet i tabellen.

W	270 km/t
Y	300 km/t

## ADVARSEL

Bilen skal være udstyret med dæk, der har den samme eller højere belastningsindeks (s. 318) (LI) og hastighedsklasse (SS) end specificeret. Hvis der bruges et dæk med for lavt belastningsindeks eller hastighedsklasse, kan det blive overophedet.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - belastningstal (s. 318)
- Dæk - rotationsretning (s. 315)

Q	160 km/t (forekommer kun på vinter-dæk)
T	190 km/t
H	210 km/t
V	240 km/t

<sup>2</sup> Dæk både med og uden pigge.



## Hjulbolte

Hjulbolte anvendes til at fastgøre hjulene ved navene. De fås i forskellige udførelser.

### VIGTIGT

Hjulboltene skal spændes med 140 Nm. Ved for hård tilspænding kan skruesamlingen tage skade.

Brug kun fælge, der er afprøvet og godkendt af Volvo og som indgår i Volvos originalsortiment. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.

## Låsbar hjulbolt\*

Låsbare hjulbolte\* kan anvendes både til aluminium- og stålafslag. Under lastgulvet er der plads til kassen til de låsbare hjulbolte.

## Relaterede oplysninger

- Hjul- og fælgsdimensioner (s. 317)

## Vinterdæk

Vinterdæk er dæk, der er tilpasset til vinterforhold.

## Vinterdæk

Volvo anbefaler vinterdæk med visse dimensioner. Dækdimensionerne afhænger af motorvariant. Ved kørsel med vinterdæk skal den rette type dæk monteres på alle fire hjul.



### OBS

Volvo anbefaler, at du rådfører dig med en Volvo-forhandler om, hvilken fælg og dæk-type der passer bedst.

## Pigdæk

Pigdæk skal køres til ved 500-1000 kms blød og jævn kørsel, så piggene sætter sig rigtigt i dækkene. Dette giver dækkene og især piggene længere levetid.



### OBS

Lovbestemmelser om brug af pigdæk varierer fra land til land.

## Mønsterdybde

Veje med is og snesjap samt lave temperaturer stiller betydeligt større krav til dækkene end om sommeren. Derfor anbefaler Volvo, at man ikke kører med vinterdæk med en mønsterdybde under 4 mm.

## Brug af snekæder

Snekæder må kun monteres på forhjulene (dette gælder også biler med 4-hjulstræk). Kør aldrig hurtigere end 50 km/t med snekæder. Undgå at køre på underlag uden sne, da dette slider meget hårdt på både snekæder og dæk.



### ADVARSEL

Brug originale snekæder fra Volvo eller tilsvarende, der er tilpasset til den korrekte bilmodel, dæk- og fælgsdimensioner. Volvo anbefaler, at du rådfører dig med et autoriseret Volvo-værksted, hvis du er i tvivl. Forkerte snekæder kan forårsage alvorlig skade på din bil og føre til en ulykke.

## Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 320)



## Skift af hjul - aftagning af hjul

Bilens hjul kan udskiftes med f.eks. vinterhjull/ vinterdæk.

### Reservehjul\*

Tilbehørsreservehjulet kan leveres i to forskellige udførelser, i en pose eller til placering under lastgulvet.

**Følgende instruktioner gælder kun, hvis der er købt et reservehjul som tilbehør til bilen.** Hvis bilen ikke er udstyret med reservehjul – se information om midlertidig dæklapning (TMK) (s. 332).

Reservehjulet (Temporary spare) er kun beregnet til midlertidig brug og skal straks erstattes af et normalt hjul. Under kørsel med reservehjulet kan bilens køreegenskaber ændres. Reservehjulet er mindre end det almindelige hjul. Derved påvirkes bilens frihøjde. Pas på høje fortovskanter, og vask ikke bilen i vaskehal. Hvis reservehjulet sidder på forakslen, kan du ikke samtidig bruge snekæder. På firehjulstrukne biler kan trækket på bagakslen frakobles. Reservehjulet må ikke repareres.

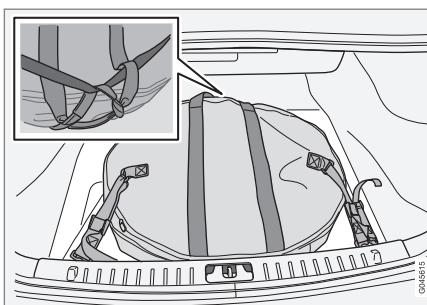
Det rette tryk i reservehjulet fremgår af dæktryktabellen (s. 417).

### VIGTIGT

- Kør aldrig hurtigere end 80 km/t med et reservehjul på bilen.
- Bilen må aldrig køres med mere end et reservehjul af typen "Temporary Spare" monteret på samme tid.

Reservehjulet befinner sig i reservehjulsrummet med ydersiden nedad. Reservehjulet og skumblokken fastholdes af samme gennemgående skrue. Skumblokken indeholder alt værktojet.

Reservehjul leveret i en pose skal være placeret på bagagerumsgulvet og fastspændt med remme.



Bil med to lastforankringsøjne.

Drej håndtaget på reservehjulsposen ind mod bagsædet. Fastgør de fastsyede spænderemmes kroge i lastforankringsøjne. Fastgør den lange rem i et af lastforankringsøjne, før

remmen omkring reservehjulet og gennem det nederste håndtag. Spænd den korte spænderem fast på den lange. Fastgør i det andet lastforankringsøje og træk til.

### Udtagning af reservehjul under lastgulvet

1. Fold lastrumsgulvet op.
2. Skru befæstelsesskruen op.
3. Løft skumblokken ud sammen med værktojet.
4. Loft reservehjulet ud.

### Udtagning af reservehjul i pose

1. Losn spændebandene, løft reservehjulet ud af bagagerummet og tag det ud af reservehjulsposen.
2. Fold lastrumsgulvet op.
3. Loft værktojet og donkraften ud af skumblokken.

### Afmontering

Hvis der skal skiftes hjul på et trafikeret sted, skal advarselstrekanter (s. 323) opstilles. Bilens og donkraften\* skal stå på et stabilt, vandret underlag.

1. Træk parkeringsbremsen (s. 289), og sæt i bakgear eller stilling P, hvis bilen har automatgear.



## ADVARSEL

Kontroller, at donkraften ikke er beskadiget, at gevindene er ordentligt smurt, og at den ikke er beskidt.

## OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft,\* der hører til den respektive bilmødel, hvilket fremgår mærkaten på donkraften.

På mærkaten angives også donkraftens maksimale løftevne ved en specificeret laveste løftehøjde.

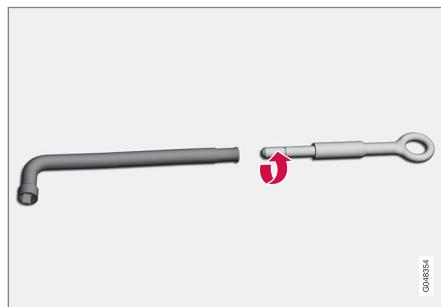
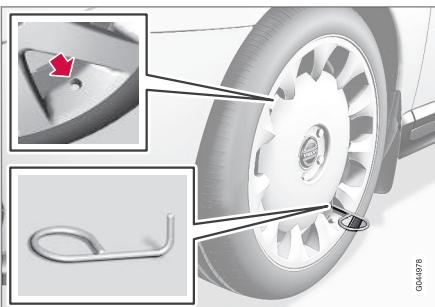
- Hent donkraften\*, hjulnøglen\*, demontiringsværktøj til hjulkapsel\* og til hjulboltenes plasthætter, som ligger i skumblokken, frem. Hvis der vælges en anden donkraft, se Løftning af bilen (s. 348).



G051908

Værktøj til at fjerne hjulboltenes plastkapsler.

- Anbring klodser foran og bag de hjul, der skal blive på jorden. Brug f.eks. kraftige trækklodser eller halvstore sten.
- Biler med stålfælge har aftagelige hjulkapsler. Brug demonteringsværktøjet til at hægte og fjerne eventuelle heldækkende hjulkapsler. Alternativt kan hjulkapslerne demonteres med hånden.
- Skru bugserøjet sammen med hjulnøglen\* indtil stop, som vist på illustrationen nedenfor.



G046854

## VIGTIGT

Bugserøjet skal skrues ind med alle drejninger af gevindet i hjulnøglen.

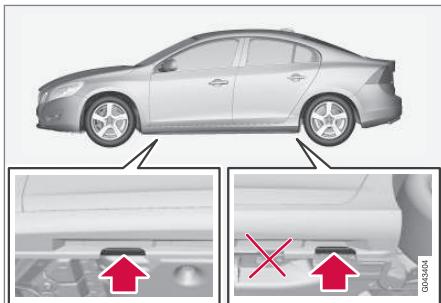
- Fjern plasthætterne fra hjulboltene med et egnet værktøj.
- Løsn hjulboltene ½-1 omgang venstre om med hjulnøglen.



## ADVARSEL

Anbring aldrig noget mellem jorden og donkraften, eller mellem donkraften og bilens donkraftfæste.

- På hver side af bilen er der to punkter til placering af donkraften. Ved hvert fastgøringspunkt er der et indhak i plastdækknagen. Drej donkraftens fod ned, så den presses plant mod jorden.



## ADVARSEL

Kravl aldrig ind under bilen, når den er hævet op på en donkraft.

Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, når den løftes med donkraft. Hvis hjulskiften skal udføres i trafikken, skal passagererne stå på et sikkert sted.

## Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - montering (s. 322)
- Donkraft\* (s. 324)
- Advarselstrekant (s. 323)
- Hjulbolte (s. 319)

## VIGTIGT

Jorden skal være stabil, jævn og må ikke hælde.

- Løft bilen så højt, at hjulet er frit af jorden. Fjern hjulboltene, og løft hjulet af.

## Skift af hjul - montering

Det er vigtigt, at monteringen af hjulet udføres korrekt.

### Montering

- Rengør anlægsfladerne mellem hjul og nav.
- Sæt hjulet på. Skru hjulboltene godt til.
- Sænk bilen, så hjulet ikke kan dreje.



- Spænd hjulboltene over kors. Det er vigtigt, at hjulboltene spændes forsvarligt. Spænd med 140 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.
- Sæt eventuelle heldækkende hjulkapsler på igen.

**OBS**

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skrue løs.

**OBS**

Hjulkapslens udtag til ventilen skal være over ventilen på fælgen ved montering.

**OBS**

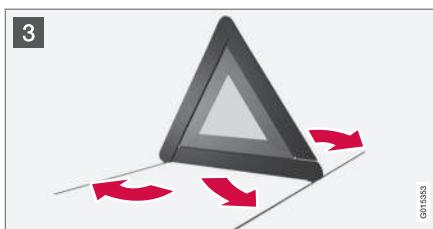
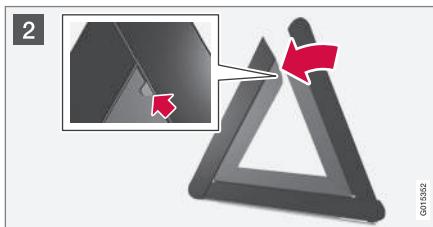
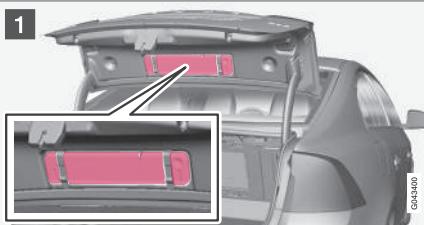
Bilens almindelige donkraft er kun beregnet til lejlighedsvis brug og i kort tid, f.eks. ved udskiftning af hjul ved punktering, skift til vinterdæk/summerdæk mv. Kun donkraften, der hører til den specifikke model, må anvendes til at løfte bilen. Hvis bilen skal løftes oftere eller i længere tid end ved et hjulskift, anbefales det at bruge en garagedonkraft. I så fald skal du følge vejledningen til udstyret.

**Relaterede oplysninger**

- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 320)
- Donkraft\* (s. 324)
- Advarselstrekant (s. 323)
- Hjulbolte (s. 319)

**Advarselstrekant**

Advarselstrekanten bruges til at advare andre trafikanter om stillestående køretøjer.

**Opbevaring og opslåning**

Advarselstrekanten er fastgjort på bagagerumsklappens underside med to klemmer.

- Frigør advarselstrekantens hylster ved at trække de to snaplåse udad.
- Tag advarselstrekanten ud af hylstret, fold den ud og sæt de to løse sider sammen.
- Fold advarselstrekantens støtteben ud.

Følg de bestemmelser, der gælder for brug af advarselstrekant. Anbring advarselstrekanten på et passende sted under hensyntagen til færdsels situationen.

Efter brug kontrolleres, at advarselstrekanten og hylstret er forsvarligt fastgjort i bagagerummet.



## Værktøj

I bilen findes bl.a. bugserøje, donkraft\* og hjulnøgle\*.



Under lastgulvet ligger bilens bugserøje, donkraft\* og hjulnøgle\*. Her er der også plads til kassen til de låsbare hjulbolte.

## Relaterede oplysninger

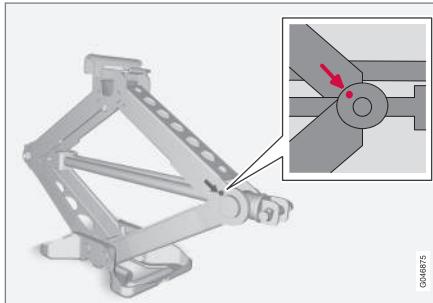
- Midlertidig dæklapning (s. 332)
- Bugserøje (s. 311)
- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 320)
- Hjulbolte (s. 319)
- Donkraft\* (s. 324)

## Donkraft\*

En donkraft anvendes til at hæve bilen, f.eks. når du skifter dæk.

Donkraften bør kun bruges i forbindelse med skift af reservehjul. Dens skrue skal altid være velsmurt.

## Værktøj - tilbagesætning



Efter brug af værktøj og donkraft\* skal de sættes korrekt på plads igen. Donkraften dreges sammen til den rette stilling for at få plads.

### VIGTIGT

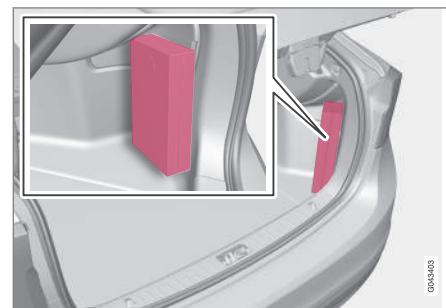
Værktøj og donkraft\* skal opbevares på deres plads i bilens bagagerum, når de ikke bruges.

## Relaterede oplysninger

- Advarselstrekant (s. 323)
- Midlertidig dæklapning (s. 332)

## Førstehjælpskasse\*

Førstehjælpskassen indeholder førstehjælpsudstyr.



En taske med førstehjælpsudstyr findes i bagagerummet.



## Dæktryksovervågning\*<sup>3</sup>

Dæktryksovervågningen advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk. For visse markeder er dæktryksovervågning standard som påkrævet ved lov.

Der er to systemer af dæktryksovervågning, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) og TM (Tyre Monitor). Hvis du er i tvivl om, hvilket system bilen har, kan du åbne menusystemet **MY CAR**, og finde bilens indstillinger:

- Menuen **Dæktryk** bruges, hvis det er TPMS, se Dæktryksovervågning (TPMS)\* – generelt (s. 325)
- Menuen **Dækovervågning** bruges, hvis det er TM, se Dæktryksovervågning (TM)\* (s. 330).

Systemet erstatter ikke almindelig vedligeholdelse af dæk.

### Relatedede oplysninger

- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – generelt (s. 325)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – justere (omkalibrering) (s. 326)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – afhjælpe lavt dæktryk (s. 330)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – aktivere/deaktivere (s. 328)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – anbefalinger (s. 328)

- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – punkteringskørbare dæk\* (s. 329)

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>10</sup> – generelt

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

Dæktryksovervågningen bruger sensorer, som er placeret inden i luftventilen i hvert hjul. Når bilen kører ved ca. 30 km/t, registrerer systemet dæktrykket. Hvis trykket er for lavt, tændes advarselslampen  på kombiinstrumentet, og en af følgende meddelelser vises:

- Dæktryk lavt Kontroller højre fordæk
- Dæktryk lavt Kontroller venstre fordæk
- Dæktryk lavt Kontroller højre bagdæk
- Dæktryk lavt Kontroller venstre bagdæk
- Dæk bør pumpes nu Kontroller hø. fordæk
- Dæk bør pumpes nu Kontrollér venstre fordæk
- Dæk bør pumpes nu Kontrol. hø. bagdæk
- Dæk bør pumpes nu Kontroller ve. bagdæk
- Dæktrykssystem Service påkrævet

<sup>3</sup> Standard på visse markeder.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



Både fabriksmonterede hjul og hjul som ekstraudstyr kan udstyres med TPMS-sensorer i ventilerne.

Hvis der anvendes hjul uden TPMS-sensorer, eller hvis en sensor er holdt op med at virke, vil **Dæktrykssystem Service påkrævet** blive vist.

Kontroller altid systemet efter hjulskift for at sikre, at erstatningshjulene fungerer med systemet.

For information om de rette dæktryk, se **Dæk - lufttryk** (s. 316).

Systemet erstatter ikke almindelig vedligeholdelse af dæk.

## VIGTIGT

Hvis der opstår en fejl i TPMS-systemet, vil advarselslampen () på kombiinstrumentet blinke i ca. 1 minut og derefter lyse konstant. Der vises også en meddeelse på kombiinstrumentet.

## Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – justere (omkalibrering) (s. 326)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – afhjælpe lavt dæktryk (s. 330)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – aktivere/deaktivere (s. 328)

10 Standard på visse markeder.

16 Standard på visse markeder.

- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – anbefalinger (s. 328)
- Dæktryksovervågning (TPMS)\* – punktekørbare dæk\* (s. 329)

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>16</sup> – justere (omkalibrering)

*Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.*

TPMS kan justeres for at følge Volvos anbefalinger vedrørende dæktryk (s. 316), ved f.eks. kørsel med tung last.

### OBS

Bilen skal holde stille, når kalibreringen begynder.

Indstillingen foretages ved hjælp af midterkonsollens knapper, se **MY CAR** (s. 104).

1. Pump dækkene til det ønskede tryk ifølge dæktryksmærkaten på dørstolpen i førersiden (mellem for- og bagdør).
2. Start motoren.
3. Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dæktryk.
4. Vælg **Kalibrer dæktryk** og tryk på **OK**.



5. Kør i mindst 10 minutter ved mindst 30 km/t.  
 > Kalibreringen udføres automatisk efter initialisering af føreren. Systemet giver ingen bekræftelse, når kalibreringen er udført.

De nye referenceværdier gælder, indtil trin 1-5 udføres igen.

#### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)
- Dæk - lufttryk (s. 316)

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>18</sup> – status

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

### System- og dækstatus

Systemets og dækkenes aktuelle status kontrolleres, se MY CAR (s. 104).

1. Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dækovervågning.
2. Vælg **Dæktryk**.

Status er farvekodet for hvert dæk som følger:

- Helt grønt: Systemet fungerer normalt, og dæktrykket i alle dæk er lidt over det anbefalede niveau.
- Gult hjul: Det tilsvarende dæk har for lavt tryk.
- Rødt hjul: Det tilsvarende dæk har for højt tryk.
- Alle hjul grå: Systemet er midlertidigt utilgængeligt. Det kan være nødvendigt at køre bilen i et par minutter ved en hastighed over 30 km/t, før systemet bliver aktivt igen.
- Alle hjul grå og meddelelsen

### Dæktrykssystem Service påkrævet:

Der er opstået en fejl i systemet. Kontakt en Volvo-forhandler eller et værksted.

## Fjerne advarselsmeddelelser

Hvis en meddelelse om dæktryk er blevet vist og TPMS-advarselslampen lyser:

1. Kontroller dæktrykket på det/de angivne dæk med en dæktryksmåler.
2. Pump dækket/dækkenne til korrekt tryk ifølge dæktryksmærkaten på dørstolpen i førersiden (mellem for- og bagdør).
3. I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at køre bilen i et par minutter ved en hastighed over 30 km/t for at fjerne advarslen. Så slukkes TPMS-advarsels-lampen også.

<sup>18</sup> Standard på visse markeder.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere detaljer.



## i OBS

- TPMS-systemet gør brug af en såkaldt kompenseret trykværdi, der er baseret på både dæk- og udetemperaturen. Dette bevirker, at dæktrykket kan afvige en smule fra de anbefalede tryk, der er angivet på dæktryksmærkaten på dorstoppen i forsidersiden (mellem for- og bagdør). Derfor kan det være nødvendigt at pumpe dækkene til et lidt højere tryk for at fjerne en meddelelse om lavt dæktryk.
- For at undgå forkert dæktryk bør trykket kontrolleres på kolde dæk. Kolde dæk betyder, at dækkene har den samme temperatur som udetemperaturen (ca. tre timer efter, at bilen har kørt). Efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere.

## ADVARSEL

- Forkert dæktryk kan føre til dækhavari, hvorved føreren kan miste kontrollen over bilen.
- Systemet kan ikke indikere pludselige dækskader i forvejen.

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>19</sup> – aktiveres/deaktiveres

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

## i OBS

Bilen skal holde stille, når dæktryksovervågningen aktiveres/deaktiveres.

Indstillingen foretages ved hjælp af midterkonsollens knapper, se MY CAR (s. 104).

- Start motoren.
- Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dæktryk.
- Vælg **Dæktryk** og tryk på **OK**.  
> Et X vises på informationsdisplayet, hvis systemet aktiveres, eller forsvinder, hvis systemet deaktiveres<sup>20</sup>.

## Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>22</sup> – anbefalinger

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

- Volvo anbefaler, at TPMS-sensorer monteres på alle bilens hjul, også vinterhjul.
- Volvo fraråder, at sensorer flyttes mellem forskellige hjul.
- Reservehjulet er ikke udstyret med TPMS-sensor.
- Hvis der bruges reservehjul eller hjul uden TPMS-sensor, vil fejlmeldelsen **Dæktrykssystem Service påkrævet** blive vist på kombiinstrumentet.
- Hvis et hjul er skiftet, eller hvis TPMS-sensoren er flyttet til et andet hjul, skal tætnings, møtrikker og ventilerne udskiftes.
- Ved installation af TPMS-sensor skal bilen være slukket i mindst 15 minutter, ellers vil en fejlmeldelse blive vist på kombiinstrumentet.

19 Standard på visse markeder.

20 Kun på visse markeder.

22 Standard på visse markeder.



## ADVARSEL

Når et dæk udstyret med TPMS pumpes, skal pumpens dyse holdes lige mod ventilen for at forhindre beskadigelse af ventilen.

## OBS

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skrue løs.

## OBS

Hvis du vil skifte dækdimension, skal TPMS-systemet omkonfigureres. For yderligere information - kontakt en Volvo-forhandler.

## Relatedede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)

## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>24</sup> – punkteringskørbare dæk\*

Hvis SST (Self Supporting run flat Tires)\* er valgt, er bilen også udstyret med TPMS (s. 325).

Denne type dæk har en speciel forstærket sidevæg, som gør det muligt i begrænset omfang at fortsætte kørsel af bilen, selv om dækket har tabt alt eller en del tryk. Disse dæk er monteret på en særlig fælg. (Også almindelige dæk kan monteres på denne fælg.)

Hvis et SST-dæk taber dæktryk, tændes den gule TPMS-lampe på kombiinstrumentet, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Hvis dette sker, skal hastigheden sænkes til maks. 80 km/t. Dækket skal erstattes snarest muligt.

Kør forsigtigt, i nogle tilfælde kan det være svært at se, hvilket dæk der refereres til. For at sikre, hvilket dæk der skal ordnes, skal alle fire dæk kontrolleres.

## ADVARSEL

Kun personer med kendskab til SST-dæk bør montere dem.

SST-dæk må kun monteres sammen med TPMS.

Efter en fejlmeddelelse om lavt dæktryk er blevet vist, må du ikke køre hurtigere end 80 km/t.

Maksimal kørestrækning før udskiftning af dæk er 80 km.

Undgå hård kørsel, f.eks. en hurtig opbremsning eller drejning.

SST-dæk skal udskiftes, hvis de beskadiges eller punkterer.

## Relatedede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)

<sup>24</sup> Standard på visse markeder.



## Dæktryksovervågning (TPMS)\*<sup>26</sup> – afhjælpe lavt dæktryk

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>27</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk, og angiver, hvilket dæk det drejer sig om. Lampen lyser gult ved den første indikation. Stands og kontroller dæktrykket med det samme. Når lampen lyser rødt, skal du standse og ordne dæktrykket omgående.

Hvis der vises en meddelelse om lavt dæktryk på displayet:

1. Kontroller dæktrykket på det aktuelle dæk.
2. Pump dækket/dækkene til det rette tryk.
3. Kør ved en minimumshastighed på 30 km/t i nogle minutter, og kontroller at meddelelsen slukkes.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)

## Dæktryksovervågning (TM)\*<sup>28</sup>

TM (Tyre Monitor)-systemet registrerer dækkenes rotationshastighed for at kunne afgøre, om de har korrekt dæktryk. Hvis trykket er for lavt, ændres dækkets diameter og dermed rotationshastigheden. Ved at sammenligne dækkene med hinanden kan systemet afgøre, om et eller flere dæk har for lavt tryk.

### Besked

Hvis dæktrykket er for lavt, tændes advarselslampen () på kombiinstrumentet, og en af følgende meddelelser vises:

- Dæktryk lavt Kontroller højre fordæk
- Dæktryk lavt Kontroller venstre fordæk
- Dæktryk lavt Kontroller højre bagdæk
- Dæktryk lavt Kontroller venstre bagdæk
- Dæktryk lavt Kontroller dæk
- Dæktrykssystem Service påkrævet

## VIGTIGT

Hvis der opstår en fejl i TM-systemet, vil advarselslampen () på kombiinstrumentet blinke i ca. 1 minut og derefter lyse konstant. Der vises også en meddelelse på kombiinstrumentet.

Systemet erstatter ikke almindelig vedligeholdelse af dæk.

### TM-rekalibrering

For at TM skal kunne fungere korrekt, skal der bestemmes en referenceværdi for dæktrykket. Dette skal gøres, hver gang der skiftes dæk, eller dæktrykket ændres.

<sup>26</sup> Standard på visse markeder.

<sup>27</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.

<sup>28</sup> Standard på visse markeder.



## Rekalibrering

Indstillingen foretages ved hjælp af midterkonsolens knapper, se MY CAR (s. 104).

- Slå tændingen fra.
- Pump dækkene til det ønskede tryk ifølge dæktryksmærkaten på dørstolpen i førersiden (mellem for- og bagdør), og vælg nøgleposition **II**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).
- Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dækovervågning.
- Vælg **Kalibrer dæktryk** og tryk på **OK**.
- Start og kør bilen.  
-> Rekalibrering sker, mens bilen køres, og kan afbrydes når som helst. Hvis motoren slukker, mens rekalibrering er i gang, genoptages denne, når bilen køres igen.

Så er TM rekalibreret, og den nye referenceværdi gælder, indtil trin 1-5 udføres igen.

## OBS

Husk, at TM-systemet skal kalibreres ved hvert dækskift, eller hvis dæktrykket ændres. Hvis nye referenceværdier ikke gemmes, kan systemet ikke fungere korrekt.

## OBS

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skruer løs.

## System- og dækstatus

Systemets og dækkenes aktuelle status kontrolleres, se MY CAR (s. 104).

- Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dækovervågning.
- Vælg **Dækovervågning**.

Status er farvekodet for hvert dæk som følger:

- Helt grønt: Systemet fungerer normalt, og dæktrykket i alle dæk er lidt over det anbefalede niveau.
- Gult hjul: Det tilsvarende dæk har for lavt tryk.
- Alle hjul gule: to eller flere dæk har for lavt tryk.
- Alle hjul grå: Systemet er midlertidigt utilgængeligt. Det kan være nødvendigt at køre bilen i et par minutter ved en hastighed over 30 km/t, før systemet bliver aktivt igen.
- Alle hjul grå og meddelelsen **Dæktrykssystem Service påkrævet**:

Der er opstået en fejl i systemet. Kontakt en Volvo-forhandler eller et værksted.

## Fjerne advarselsmeddelelser

Hvis en meddelelse om dæktryk er blevet vist og TM-advarselslampen lyser:

- Kontroller dæktrykket på det/de angivne dæk med en dæktryksmåler.
- Pump dækket/dækkene til korrekt tryk ifølge dæktryksmærkaten på dørstolpen i førersiden (mellem for- og bagdør).
- Rekalibrer TM-systemet.

## OBS

- TM-systemet gør brug af en såkaldt kompenseret trykværdi, der er baseret på både dæk- og udtemperaturen. Dette bevirker, at dæktrykket kan afvige en smule fra de anbefalede tryk, der er angivet på dæktryksmærkaten på dørstolpen i førersiden (mellem for- og bagdør). Derfor kan det være nødvendigt at pumpe dækkene til et lidt højere tryk for at fjerne en meddelelse om lavt dæktryk.
- For at undgå forkert dæktryk bør trykket kontrolleres på kolde dæk. Kolde dæk betyder, at dækkene har den samme temperatur som udtemperaturen (ca. tre timer efter, at bilen har kørt). Efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere.





## ADVARSEL

- Forkert dæktryk kan føre til dækhavari, hvorved føreren kan miste kontrollen over bilen.
- Systemet kan ikke indikere pludselige dækskader i forvejen.

## Midlertidig dæklapning

Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 417).

Det midlertidige dæklapningssæt (s. 333) består af en kompressor og en beholder med tætningsvæske. Med tætningen opnås en midlertidig reparation. Flasken med tætningsvæske skal udskiftes, inden holdbarhedsdatoen er overskredet, og efter brug. Tætningsvæsken tætner effektivt dæk, der er punkteret i slidbanen.

## OBS

Dæklapningssættet er kun beregnet til at forsegle dæk med en punktering i slidbanen.

Dæklapningssættet kan kun i begrænset omfang bruges til lapning af dæk med punktering i dæksiden. Dæk med større revner, sprækker el.lign. skader må ikke lappes med det provisoriske dæklapningssæt. Tilslut kompressoren til en af bilens 12 V-kontakter. Vælg den kontakt, der befinner sig nærmest det punkterede dæk.

## VIGTIGT

Hvis kompressoren er forbundet til en af de to 12 V kontakter i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

## OBS

Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo.

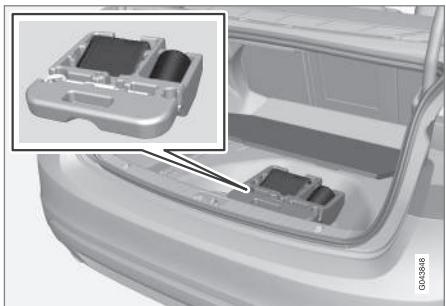
## Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning - betjening (s. 334)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 336)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333)
- Værktøj (s. 324)

## Midlertidigt dæklapningssæt - placering

Midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 417).

### Placering af dæklapningssættet



Dæklapningssættet finder sig under gulvet i bagagerummet.

Sæt en advarsstrekant (s. 323) op, hvis et dæk skal lappes ved et trafikeret sted.

### OBS

Dæklapningssættet er kun beregnet til at forsegle dæk med en punktering i slidbanen.

### VIGTIGT

Hvis kompressoren til dæklapning er forbundet til en af de to kontakter (s. 143) i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

### OBS

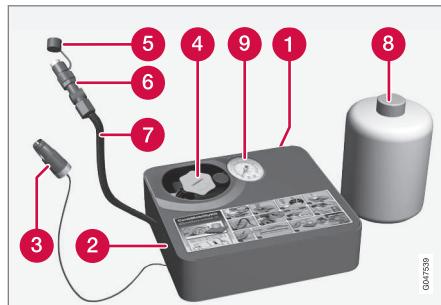
Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo.

### Relaterede oplysninger

- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333)
- Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske (s. 337)
- Midlertidig dæklapning (s. 332)

## Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt

Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 417).



- ① Etiket med angivelse af højeste tilladte hastighed
- ② Afbryder
- ③ Ledning
- ④ Flaskeholder (orange låg)
- ⑤ Beskyttelseshætte
- ⑥ Trykreduktionsventil
- ⑦ Luftslang



- 8 Flaske med tætningsvæske
- 9 Trykmåler

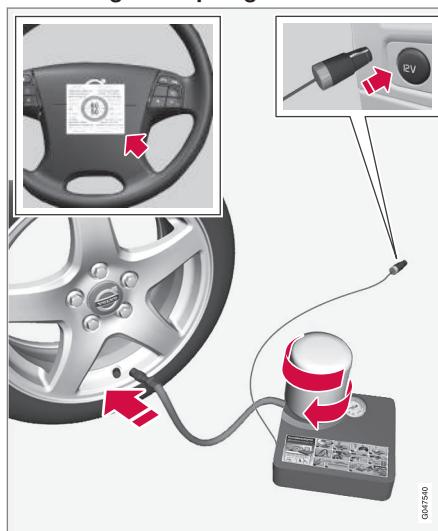
## Relaterede oplysninger

- Midlertidigt dæklapningssæt - placering (s. 333)
- Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske (s. 337)
- Midlertidig dæklapning (s. 332)

## Midlertidig dæklapning - betjening

Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lække en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 417).

### Midlertidig dæklapning



For information om delenes funktion, se Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333).

1. Fjern etiketten med angivelse af den højeste tilladte hastighed (sidder på den ene side af kompressoren), og anbring den på rattet.

### ADVARSEL

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, når den midlertidige dæklapning har været brugt. Volvo anbefaler dig at opsøge et autoriseret Volvo-værksted for inspektion af det lappede dæk (maksimal kørselstrækning 200 km). Personalet kan afgøre, om dækket kan repareres, eller om det skal udskiftes.

### ADVARSEL

Tætningsvæsken kan irritere huden. Ved kontakt med huden skal væsken straks vaskes af med vand og sæbe.

2. Kontrollér, atafbryderen står på 0, og find ledningen og luftslangen frem.

### OBS

Flaskens forsegling må ikke bryde før brug. Når flasken skrues fast, brydes forseglingen automatisk.

3. Skru det orange dæksel af, og skru propen af flasken.



- Skru flasken fast i flaskeholderen.

### ADVARSEL

Skru ikke flasken af, den er udstyret med en bagstopper for at forhindre lækage.

- Tilslut slangen fra kompressoren til ventilen.
- Slut ledningen til 12 V-stikkontakten, og start bilen.

### OBS

Hvis kompressoren er forbundet til en af de to 12 V kontakter i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

### ADVARSEL

Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, når motoren kører.

- Stil afbryderen på I.

### ADVARSEL

Stå aldrig ved siden af dækket, når kompressoren pumper. Hvis der opstår revnedannelser eller ujævnheder, skal der straks slukkes for kompressoren. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

### OBS

Når kompressoren starter, kan trykket øges op til 6 bar, men trykket falder efter ca. 30 sekunder.

- Fyld dækket i 7 minutter.

### VIGTIGT

Risiko for overophedning. Kompressoren må ikke køre længere end 10 minutter.

- Sluk for kompressoren, og aflæs trykket på trykmåleren. Minimalt tryk er 1,8 bar, maksimalt tryk er 3,5 bar. (Slip luft ud med trykreduktionsventilen, hvis dæktrykket er for højt.)

### ADVARSEL

Hvis trykket er under 1,8 bar, er hullet i dækket for stort. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

- Sluk for kompressoren, og tag ledningen ud af 12 V stikkontakten.
- Frigør slangen fra dækventilen, og sæt ventilhætten på igen.
- Kør snarest ca. 3 km med en hastighed af højst 80 km/t, for at tætningsvæsken kan tætte dækket.

### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 332)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 336)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333)



## Midlertidig dæklapning - efterkontrol

Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lække en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 417).

### Kontrol af dæktryk

1. Tilslut udstyret igen.
2. Aflæs dæktrykket på trykmåleren.
  - Hvis det ligger under 1,3 bar<sup>30</sup>, er dækket ikke blevet tilstrækkelig tæt. Man bør ikke køre videre. Kontakt i stedet et dækværksted.
  - Hvis dæktrykket er højere end 1,3 bar<sup>30</sup>, skal dækket pumpes op til det tryk, der er angivet i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417). Hvis trykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.

## ADVARSEL

Skru ikke flasken af, den er udstyret med en bagstopper for at forhindre lækage.

3. Sørg for, at kompressoren er slukket. Fra-kobl luftslangen og ledningen.

Sæt ventilhætten på.

## i OBS

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skru løs.

## i OBS

Efter brug skal flasken med tætningsvæske og slangens udskiftes. Volvo anbefaler, at disse udskiftninger udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

## ADVARSEL

Kontroller dæktrykket regelmæssigt.

## ! ADVARSEL

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, efter at det midlertidige dæklapningssæt har været anvendt. Volvo anbefaler, at du op søger et autoriseret Volvo-værksted for inspektion af det lappede dæk (maks. kørestrækning 200 km). Personalet kan afgøre, om dækket kan repareres eller skal udskiftes.

## Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 332)
- Midlertidig dæklapning - betjening (s. 334)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333)

<sup>30</sup> 1 bar = 100 kPa.



## Midlertidigt dæklapningssæt – pumpning af dæk

Bilens originale dæk kan pumpes op ved hjælp af kompressoren i det midlertidige dæklapningssæt (s. 333).

- Der skal være slukket for kompressoren. Kontrollér, at afbryderen står på **0**, og find ledningen og luftslangen frem.
- Skru hjulets ventilhætte af, og skru luftslangens ventiltillæg nederst på dækventilens gevind.

### ADVARSEL

Indånding af bilens udstødningsgasser kan medføre livsfare. Lad aldrig motoren køre i rum, som er lukkede eller ikke er tilstrækkeligt ventilerede.

### ADVARSEL

Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, når motoren kører.

- Slut ledningen til en af bilens 12 V stikkontakter, og start bilen.
- Start kompressoren ved at stille afbryderen på **I**.

### VIGTIGT

Risiko for overophedning. Kompressoren må ikke køre længere end 10 minutter.

- Pump dækket op til det tryk, der er angivet i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 417). Hvis trykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.
- Sluk for kompressoren. Frakobl luftslangen og ledningen.
- Sæt ventilhætten på igen.

### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 332)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 333)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 336)

## Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske

Beholderen (flasken) med det midlertidige dæklapningssæt (s. 333) indeholder tætningsvæske, og den kan udskiftes.

Når holdbarhedsdatoen er overskredet, skal flasken udskiftes. Den gamle flaske skal behandles som miljøfarligt affald.

### ADVARSEL

Flasken indeholder 1,2-etanol og naturgummi-latex.

Farlig ved indtagelse. Kan give allergi ved kontakt med hudnen.

Undgå kontakt med hud og øjne.

Opbevares utilgængeligt for børn.

### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 332)



## Typegodkendelse – dæktryksovervågning (TPMS)

Typegodkendelse for sensorerne i dæktryks-  
overvågningen – TPMS (Tyre Pressure  
Monitoring System)\* kan ses i tabellen.



Land/Område	
Brasilien	 G09050
Ukraine	 G09051





◀◀

09

## Land/Område

Israel

שם הדגם (Hebrew:Model name)

S180052050

שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address)

Continental AG  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg

09354



## Overensstemmelseserklæring (Declaration of Conformity)

Land/Område	
Lande i EU:	
Eksportland: Tyskland	
Producent: Continental Automotive GmbH	
Type udstyr: TPMS-enhed	<p>The image shows a scanned copy of a Continental Declaration of Conformity (DoC) document. The document is dated April 16, 2012, and is addressed to TÜV Rheinland. It details the product as a TPMS-enhet (Tyre Pressure Monitoring Sensor) and lists various safety and performance standards it complies with, such as EN 60 065 - 2009 + A11/2009, EN 301 489-1 V1.1.1 (2008-06), and EN 301 489-2 V1.4.1 (2008-06). Signatures of Andreas Wolf and Norbert Müller are present at the bottom.</p>
Tjekket:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.





Land/Område	
Danmark:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EU.
Tyskland:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estland:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Storbritannien:	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spanien:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grækenland:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ OTI Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Frankrig:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italien:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letland:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litauen:	Šiuo Continental deklaruoją, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holland:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.



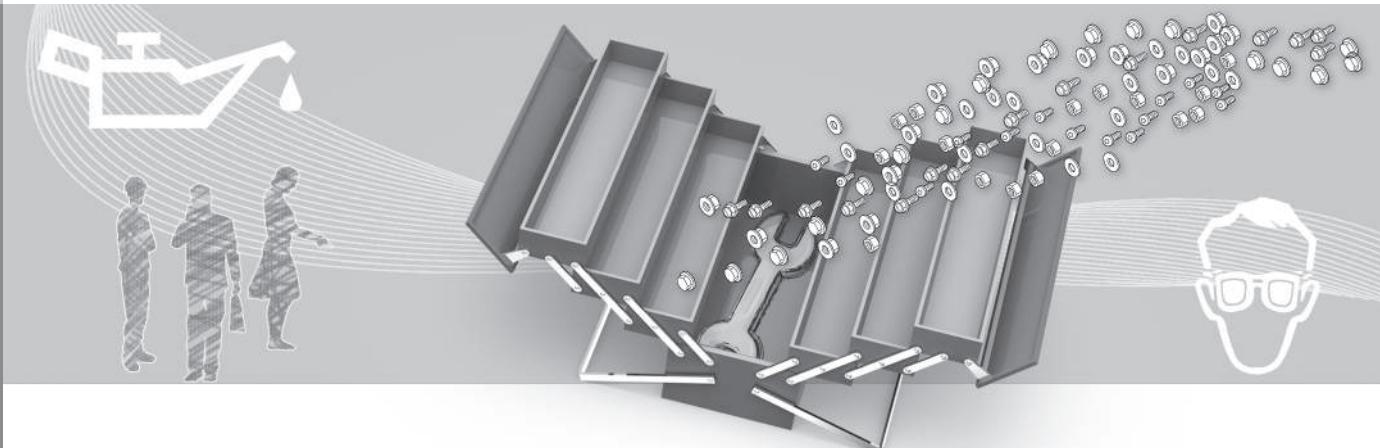
Land/Område	
Ungarn:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polen:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenien:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakiet:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finland:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Sverige:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norge:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 325)

# 10

## VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE





## Volvos serviceprogram

For at holde bilen på et højt niveau hvad angår trafiksikkerhed, driftssikkerhed og pålidelighed bør Volvos serviceprogram, som er specifiseret i Service- og garantibogen, følges.

Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted udføre service- og vedligeholdelsessarbejder. Volvos værksteder har det personale, den servicelitteratur og det specialværktøj, som garanterer den højeste servicekvalitet.

### VIGTIGT

For at Volvos garanti skal gælde, kontroller og følg Service- og garantibogen.

## Relaterede oplysninger

- Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation (s. 359)

## Bestille service og reparation<sup>\*1</sup>

Administrerer service-, reparations- og bookingoplysninger direkte i din internetforbundne bil.

Denne tjeneste giver en bekvem måde at bestille service og værkstedsbesøg direkte i bilen. Biloplysninger sendes til din forhandler, som kan forberede værkstedsbesøget. Forhandleren vil kontakte dig for at bestille en tid. På nogle markeder påminder systemet dig om en bestilt tid, når den nærmer sig, og navigationssystemet<sup>2</sup> kan desuden guide dig til værkstedet, når det er blevet tid.

## Inden tjenesten kan bruges

### Volvo ID og min profil

- Registrer et Volvo ID. For mere information om, hvordan man opretter et Volvo ID, se Volvo ID (s. 20).
- Log på webportalen My Volvo, gå til din profil, og gør følgende:
  - Kontroller, at bilen er knyttet til din profil.
  - Kontroller, at dine kontaktoplysninger er korrekte.
  - Vælg Volvo-forhandler, du ønsker at kontakte for service og reparation.

- Vælg din foretrukne kommunikationskanal (SMS eller telefon). Bookingoplysninger sendes altid til bilen og til dig via e-mail.

## Forudsætning for booking fra bil

- For at kunne sende og modtage bookingoplysninger til og fra bilen skal bilen være forbundet til internettet, se Sensus Infotainment-tillægget for oplysninger om, hvordan bilen forbindes til internettet.
- Da bookingoplysninger sendes via dit private telefonabonnement, bliver du spurgt, om du ønsker at sende oplysninger. Spørgsmålet stilles en gang og gælder derefter for den valgte forbindelse i en begrænset tid.
- For at tjenesten skal fungere, og systemet skal kommunikere via bilens skærm, skal meddelelser/pop op-beskeder godkendes. Tryk i **MY CAR**-kildens normale visning på **OK/MENU**, og derefter **Service og reparation** ➔ **Vis beskeder**.

## Bruge tjenesten

Alle menuer og indstillinger er tilgængelige fra den normale visning i **MY CAR** gennem tryk på **OK/MENU** og derefter **Service og reparation**.

Når det er blevet tid til service, og i nogle tilfælde, når bilen har behov for reparation, meddeles dette i kombiinstrumentet (s. 59) og via en pop op-menu på skærmen.

<sup>1</sup> Gælder visse markeder.

<sup>2</sup> Gælder Sensus Navigation.



# 10 Vedligeholdelse og service



Servicemeddelelse på skærm.

Betydning af svarmulighederne på skærmens pop op-menu:

- **Ja** – En booking forespørgsel sendes til din forhandler, som så vender tilbage med et forslag til booking. Servicelampen og servicemeddelelsen på kombiinstrumentet slukkes.
- **Nej** – Ikke flere pop op-meddeleser vil blive vist på skærmen. Meddelelsen på kombiinstrumentet forsvinder ikke. Efter dette valg er foretaget, er det muligt at starte manuel booking af bilen, se nedenfor.
- **Udsæt** – Pop op-menuen vises, næste gang bilen startes.

## Bestille service eller reparation manuelt<sup>1</sup>

1. Tryk på **MY CAR**-knappen på midterkonsollen, og vælg **Service og reparation** → **Forhandlerinformation** → **Bestil service eller reparation**.
  - > Bildata sendes automatisk med til din forhandler.
2. Forhandleren sender et forslag til booking til bilen.
3. Accepter eller anmod om et nyt forslag til booking.

Når bookingen er blevet accepteret, er bookingoplysninger gemt i bilen, se Mine bookinger. Bilen vil automatisk kommunikere med dig via skærmen gennem påmindelser om bookingen og guide dig til værkstedsbesøget.

Du kan også bestille et værkstedsbesøg via My Volvo. Besøg Mine bookinger og vælg Opdater for at få adgang til bookinger fra My Volvo.

## Mine bookinger<sup>1</sup>

Vis bookingoplysninger på bilens skærm. Accepter eller anmod om et nyt forslag til booking.

- Vælg **Service og reparation** → **Mine bestillinger**.

## Ring til forhandler<sup>1</sup>

Med en Bluetooth® handsfree-telefon forbundet til bilen kan du ringe til din forhandler. For tilslutning af telefon, se Sensus infotainment-tillægget.

- Vælg **Service og reparation** → **Forhandlerinformation** → **Ring til forhandleren**.

## Bruge navigationssystemet<sup>1, 2</sup>

Indtast dit værksted som destination eller delmål i navigationssystemet.

- Vælg **Service og reparation** → **Forhandlerinformation** → **Indstil enkeltdestination**.
- Vælg **Service og reparation** → **Forhandlerinformation** → **Tilføj som delmål**.

## Sende bildata<sup>1</sup>

Bildata sendes til en central Volvo-database (ikke din forhandler), hvorfra Volvo-forhåndere kan indhente biloplysningerne ved at bruge bilens stelnummer (VIN<sup>3</sup>). Nummeret står i bilens service- og garantibog eller inden for forrudens nederste venstre hjørne.

- Vælg **Service og reparation** → **Send bildata**.

<sup>1</sup> Gælder visse markeder.

<sup>2</sup> Gælder Sensus Navigation.

<sup>3</sup> Vehicle Identification Number



## Bookingoplysninger og bildata

Når du vælger at bestille service fra din bil, vil bookingoplysninger og bildata blive sendt.

Bildatooplysningerne består af en række signaler inden for følgende områder:

- Servicebehov.
- Funktionsstatus.
- Væskenniveauer.
- Kilometertal (afstand).
- Bilens stelnummer (VIN<sup>3</sup>).
- Bilens softwareversion.

## Relaterede oplysninger

- Volvo ID (s. 20)

<sup>3</sup> Vehicle Identification Number



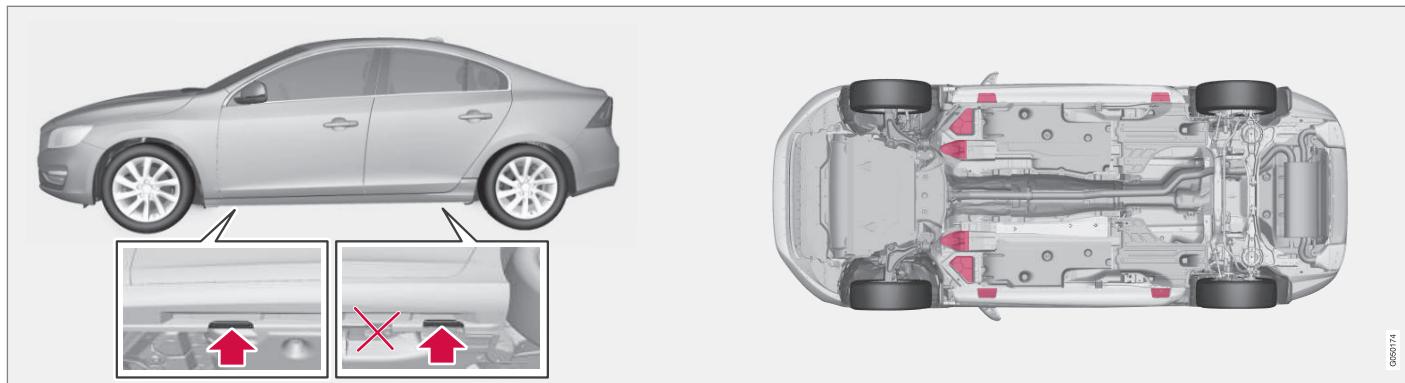
## Løftning af bilen

Ved løftning af bilen er det vigtigt, at donkraften eller løftearmene sættes på de korrekte steder på bilens undervogn.

10

### OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft, der hører til den respektive bilmodel. Hvis du vælger en anden donkraft end den, som Volvo anbefaler, skal du følge instruktionerne til udstyret.



Punkter til placering af donkraften (pilene) for donkraft, der hører til bilen og løftepunkter (markeret med rødt).

Hvis bilen løftes med værkstedsdonkraft foran, skal den sættes under et af de fire løftepunkter længst inde under bilen. Hvis bilen løftes med værkstedsdonkraft bag, skal den sættes under et af løftepunkterne. Vær omhyggelig med at sætte værkstedsdonkraften, så bilen ikke kan glide af donkraften. Brug altid opklodsningsbukke eller lignende.

Hvis bilen løftes med en tosøjlet værkstedslift, kan de forreste og bageste løftearme sættes under de ydre løftepunkter (punkter til placering af donkraften). Foran kan de indre løftepunkter alternativt bruges.

#### Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 320)



# 10 Vedligeholdelse og service

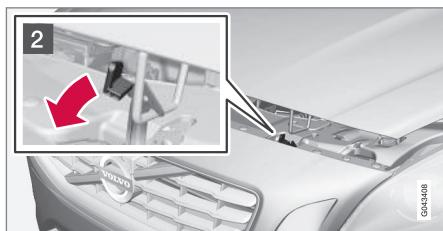
10

## Motorhjelm - åbne og lukke

Motorhjelmen kan åbnes, når håndtaget i kabinen er drejet med uret og spærren ved kølgeritteret er ført mod venstre.



Håndtaget til åbning af motorhjelm er altid på venstre side.



- 1 Drej håndtaget omkring 20-25 grader med uret. Det kan høres, når spærren udløses.
- 2 Før spærren mod venstre, og åbn motorhjelmen. (Spærrehagen sidder mellem forlygten og kølgeritteret, se illustrationen.)

## ADVARSEL

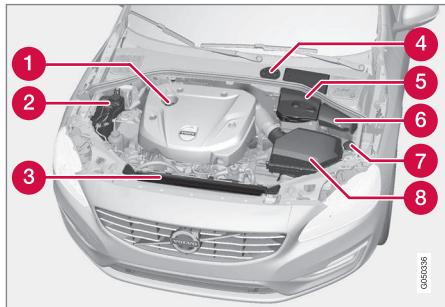
Kontroller at hjelmen låser ordentligt ved lukning.

## Relaterede oplysninger

- Motorrum - kontrol (s. 352)
- Motorrum - oversigt (s. 350)

## Motorrum - oversigt

Oversigten viser normale kontrolpunkter.

**Motorrum 4-cyl. 2.0 I<sup>4</sup>**

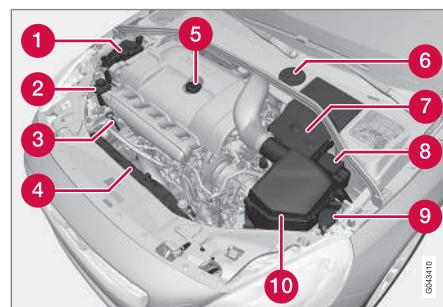
*Motorrummets udseende kan variere, alt efter motorvariant.*

- ① Påfyldning af motorolie
- ② Kølesystemets ekspansionsbeholder
- ③ Køler
- ④ Beholder til bremse- og koblingsvæske (placeret på førersiden)
- ⑤ Startbatteri
- ⑥ Relæ- og sikringsboks
- ⑦ Påfyldning af sprinklervæske
- ⑧ Luftfilter

**ADVARSEL**

Der er en meget høj spænding og strøm i tændingssystemet. Der er livsfarlig spænding i tændingssystemet. Bilens elsystem skal altid være i nøgleposition **0**, når der udføres arbejde i motorrummet, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

Rør ikke ved tændrør, eller tændspole, når bilens elektriske system er i nøglestilling **II**, eller når motoren er varm.

**Motorrum med undtagelse af 4-cyl. 2.0 I<sup>5</sup>**

*Motorrummets udseende kan variere, alt efter motorvariant.*

- ① Kølesystemets ekspansionsbeholder
- ② Beholder til servostyringsolie
- ③ Målepind for motorolie<sup>6</sup>
- ④ Køler
- ⑤ Påfyldning af motorolie
- ⑥ Beholder til bremse- og koblingsvæske (placeret på førersiden)
- ⑦ Startbatteri
- ⑧ Relæ- og sikringsboks

<sup>4</sup> Gælder ikke motor B4204T7 - se i stedet den forrige overskrift "Motorrum med undtagelse af 4-cyl. 2.0 I".

<sup>5</sup> Gælder også motor B4204T7.

<sup>6</sup> Motor med elektronisk oliestandsføler har ikke målepind (5-cyl. diesel).



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

- 9 Påfyldning af sprinklevæske
- 10 Luftfilter

## ADVARSEL

Der er en meget høj spænding og strøm i tændingssystemet. Der er livsfarlig spænding i tændingssystemet. Bilens elsystem skal altid være i nøgleposition **0**, når der udføres arbejde i motorrummet, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

Rør ikke ved tændrør, eller tændspole, når bilens elektriske system er i nøglestilling **II**, eller når motoren er varm.

## Relaterede oplysninger

- Motorhjelm - åbne og lukke (s. 350)
- Motorrum - kontrol (s. 352)

## Motorrum - kontrol

Nogle olier og væsker bør kontrolleres med jævne mellemrum.

## Regelmæssig kontrol

Kontroller med jævne mellemrum følgende olier og væsker, f.eks. ved tankning:

- Kølevæske
- Motorolie
- Servostyringsolie (ikke biler med 4-cylindret, 2.0 liter motor)
- Sprinklevæske

## ADVARSEL

Husk, at kolerblæseren (placeret foran i motorrummet, bag koleren) kan starte automatisk, lidt efter at motoren er slukket.

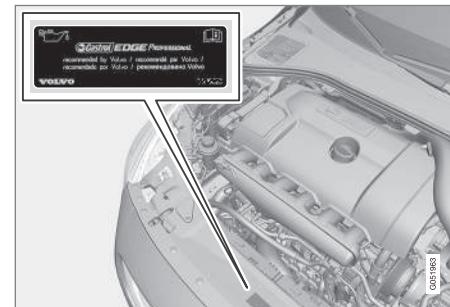
Lad altid motorvask udføre på et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

## Relaterede oplysninger

- Motorhjelm - åbne og lukke (s. 350)
- Motorrum - oversigt (s. 350)
- Kølevæske - niveau (s. 357)
- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353)
- Servostyringsolie - niveau (s. 358)
- Sprinklevæske - påfyldning (s. 368)

## Motorolie - generelt

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes.



Volvo anbefaler:

**Castrol  
EDGE  
PROFESSIONAL**

G051983

G050450

Ved kørsel under ugunstige forhold, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404).



## VIGTIGT

For at opfylde kravene til motorens serviceinterval påfylder fabrikken alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie. Valget af olie er foretaget med stor omhu og med hensyntagen til levetid, startevne, brændstofferbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne oliekvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofferbrug og miljøbelastning.

Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke bruges motoreolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Volvo anbefaler, at olieskift foretages på et autoriseret Volvo-værksted.

Volvo benytter forskellige systemer til advarsel om lav/høj oliestand og lavt olietryk. Nogle motorvarianter har olietryksensor, og i givet fald anvendes kombiinstrumentets advarselsymbol for lavt olietryk. Andre varianter har oliestandsføler, og i så fald informeres føreren via instrumentets advarselsymbol , og displaytekster. Nogle varianter har begge systemer. Kontakt en Volvo-forhandler for mere information.

Motorolie og oliefilter skal skiftes med de intervaller, der fremgår af Service- og garanti-bogen.

Det er tilladt at bruge olie af højere kvalitet end den angivne. Ved kørsel under ugunstige forhold anbefaler Volvo en olie med højere kvalitet, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404).

For påfyldningsbar kapacitet, se Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 405).

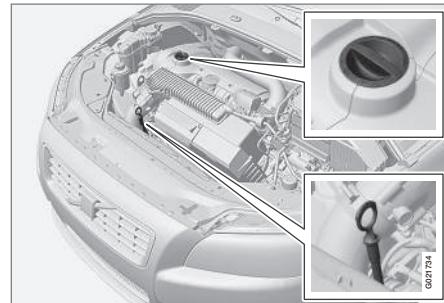
### Relaterede oplysninger

- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353)

## Motorolie - kontrol og påfyldning

Oliestanden kontrolleres på visse motorvarianter med elektronisk oliestandsføler, på de øvrige motorvarianter med oliemålepind.

### Motor med oliemålepind<sup>7</sup>



Målepind og påfyldningsrør.

Det er vigtigt, at oliestanden kontrolleres allerede inden det første normale olieskift på den nye bil.

Volvo anbefaler, at oliestanden kontrolleres med 2 500 km's intervaller. Den mest pålidelige måleværdi fås med kold motor inden start. Målingen er fejlvise umiddelbart efter, at motoren er standset. Målepinden viser for lavt et niveau, da ikke al olien har nået at løbe ned i bundkarret.

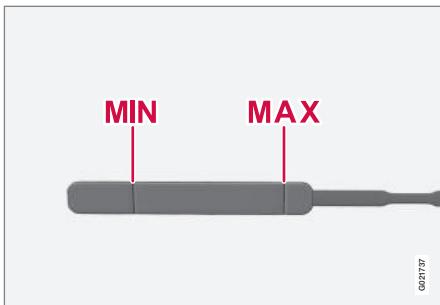
<sup>7</sup> Gælder ikke 4-cyl. 2.0 i eller 5-cyl. diesel, som har elektronisk oliestandsføler. Gælder dog motor B4204T7.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

10



Oliestanden skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne.

## Måling og eventuel påfyldning

- Sørg for, at bilen står plant. Det er vigtigt at vente ca. 5 minutter, efter at motoren er standset, så olien kan nå at løbe tilbage i bundkarret.
- Træk oliepinden op og tør den af.
- Stik målepinden ned igen.
- Træk den op og kontroller niveauet.
- Hvis niveauet ligger nær **MIN**, bør der fylles 0,5 liter på. Hvis niveauet er betydeligt under, kan der kræves yderligere mængde.

- Hvis det ønskes at kontrollere niveauet igen, skal det gøres efter en kort kørsel. Gentag derefter trin 1-4.

## ADVARSEL

Fyl aldrig på over **MAX**-markeringen. Niveauet må aldrig ligge over **MAX** eller under **MIN**, dette kan føre til skader på motoren.

## ADVARSEL

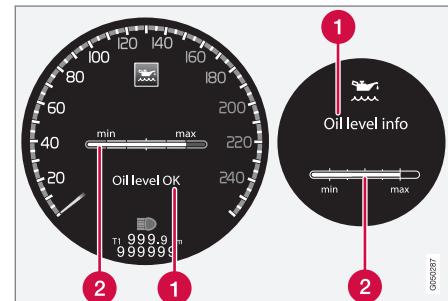
Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

## Motor med elektronisk oliestandsføler, 4-cyl. 2.0 I<sup>8</sup>



Påfyldningsrør<sup>9</sup>.

Du behøver ikke at træffe foranstaltninger med hensyn til oliestanden, før der vises en meddelelse på displayet, se følgende illustration.



Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

1 Meddelelse / besked

2 Motoroliestand

Oliestanden kontrolleres ved hjælp af den elektroniske oliestandsmåler med fingerhjulet, når motoren er slukket, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101).

<sup>8</sup> Gælder ikke motor B4204T7 - se i stedet den forrige overskrift "Motor med oliemålepind".

<sup>9</sup> Motor med elektronisk oliestandsføler har ikke målepind.



## **ADVARSEL**

Vises meddelelsen **Olieservice påkrævet**, tag til et værksted. Et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Oliestanden kan være for høj.

## **VIGTIGT**

Ved meddelelse om lav oliestand fyldes kun på med den angivne volumen, f.eks. 0,5 liter.

## **OBS**

Systemet kan ikke registrere ændringer med det samme, når olie fyldes på eller tappes af. Bilen skal have kørt ca. 30 km og stået stille i to timer med motoren slukket og på et plant underlag, inden visning af oliestanden bliver korrekt.

## **ADVARSEL**

Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

## **Måling af oliestand, 4-cyl. 2.0 I**

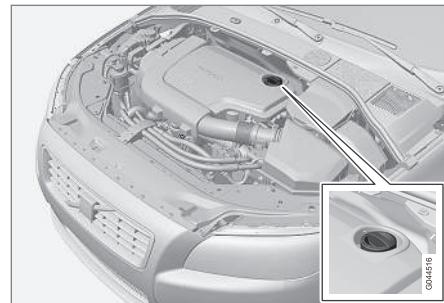
Hvis der ønskes kontrol af oliestand, gøres det i denne rækkefølge.

1. Aktiver nøgleposition **II**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).
  2. Drej fingerhjulet på venstre kontaktarm til position **Oliestand**.
    - > Derefter vises information om motorens olieniveau.
- For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101).

## **OBS**

Hvis de rette betingelser for måling af oliestand ikke er opfyldt (tid efter slukning af motoren, bilens håndling, udetemperatur osv.), bliver meddelelsen **Ikke til rådighed** vist. Dette betyder **ikke**, at der er en fejl i bilens systemer.

## **Motor med elektronisk oliestandsføler, 5-cyl. diesel**



Påfyldningsrør<sup>10</sup>.

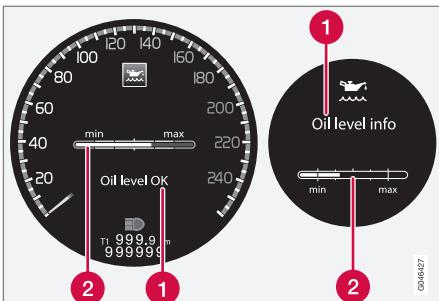
Du behøver ikke at træffe foranstaltninger med hensyn til oliestanden, før der vises en meddelelse på displayet, se følgende illustrationen.

<sup>10</sup> Motor med elektronisk oliestandsføler har ikke målepind.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀



Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

**1** Meddeelse / besked

**2** Motoroliestand

Oliestanden kontrolleres ved hjælp af den elektroniske oliestandsmåler med fingerhjulet, når motoren er slukket, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101).

## ADVARSEL

Vises meddelelsen **Olieservice påkrævet**, tag til et værksted. Et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Oliestanden kan være for høj.

## VIGTIGT

Ved meddelelsen **Lav oliestand Efterfyld 0,5 l**, fyld kun på med 0,5 liter.

## OBS

Oliestanden detekteres kun af systemet under kørsel. Systemet kan ikke registrere ændringer med det samme, når olie fyldes på eller tappes af. Bilen skal køre ca. 30 km, før visning af oliestanden bliver korrekt.

## ADVARSEL

Fyld ikke mere olie på, hvis niveau (3) eller (4) for påfyldning vises som angivet på illustrationen nedenfor. Niveauet må aldrig ligge over **MAX** eller under **MIN**, det kan føre til skader på motoren.

## ADVARSEL

Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

### Måling af oliestand, 5-cyl. diesel

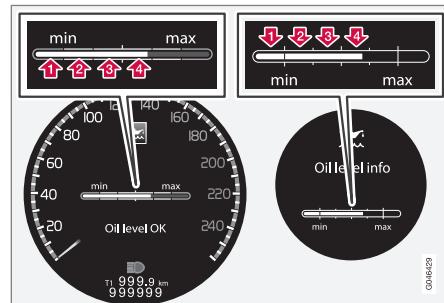
Hvis der ønskes kontrol af oliestand, gøres det i denne rækkefølge.

1. Aktiver nøgleposition **II**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

2. Drej fingerhjulet på venstre kontaktarm til position **Oliestand**.

- > Derefter vises information om motorenens olieniveau.

For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 101).



Tallene 1-4 repræsenterer påfyldningsniveauet. Fyld ikke mere olie på, hvis påfyldningsniveau (3) eller (4) vises. Det anbefalede påfyldningsniveau er 4. Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

## Relaterede oplysninger

- Motorolie - generelt (s. 352)

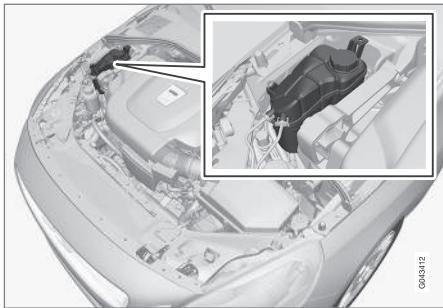


## Kølevæske - niveau

Kølevæsken afkøler forbrændingsmotoren til normal driftstemperatur. Den varme, der overføres fra motoren til kølevæsken, kan anvendes til at opvarme kabinen.

Kølevæskens niveau skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på ekspansionsbeholderen.

## Niveaukontrol og påfyldning



Følg vejledningen på emballagen. Det er vigtigt at afbalance mængden af kølevæske og vand efter de herskende vejforhold. Efterfyld aldrig med rent vand alene. Risikoen for frysning øges med både for lille og for stor andel frostvæske.

## ADVARSEL

Kølevæsken kan være meget varm. Hvis påfyldning skal ske, når motoren er varm, skrues ekspansionsbeholderens dæksel langsomt af, således at overtrykket forsvinder.

For kapacitetsoplysninger samt standard med hensyn til vandkvalitet, se Kølevæske - kvalitet og kapacitet (s. 407).

## Kontrollér kølevæsken regelmæssigt

Niveauet skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på ekspansionsbeholderen. Hvis systemet ikke er godt fyldt, kan der opstå høje temperaturer med risiko for motorskader.

## VIGTIGT

- Høje indhold af klor, klorider og andre salte kan forårsage korrosion i kølesystemet.
- Brug altid kølevæske med korrosionsbeskyttelse ifølge Volvos anbefaling.
- Sørg for, at blandingen af kølevæske er 50 % vand og 50 % kølevæske.
- Bland kølevæsken med ledningsvand af godkendt kvalitet. Ved tvivl om vandets kvalitet bruges færdigblandet kølevæske ifølge Volvos anbefalinger.
- Ved skift af kølevæske/del af kølesystem skal kolesystemet skylles rent med ledningsvand af godkendt kvalitet eller skylles med færdigblandet kølevæske.
- Motoren må kun køres med velfyldt kølesystem. Ellers kan der opstå for høje temperaturer med risiko for skader (revner) i topstykket.



# 10 Vedligeholdelse og service

## Bremse- og koblingsvæske - niveau

Bremse- og koblingsvæskens niveau bør være mellem beholderens **MIN-** og **MAX-mærker**.

### Niveaukontrol

Bremse- og koblingsvæsken har fælles beholder. Niveauet skal ligge mellem **MIN-** og **MAX-mærkerne**, der er synlige inden i beholderen. Kontrollér niveauet med regelmæssige mellemrum.

Skift bremsevæske med 2 års intervaller eller ved hvert andet normale serviceeftersyn.

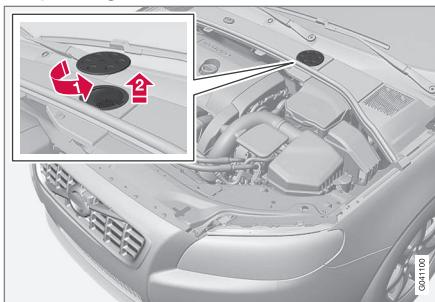
På biler, som køres på en måde, så bremserne bruges ofte og hårdt, f.eks. ved kørsel i bjerge eller i tropisk klima med høj luftfugtighed, skal væsken udskiftes hvert år.

For kapacitetsoplysninger og anbefalet kvalitet for bremsevæske, se Bremsevæske - kvalitet og kapacitet (s. 410).

### ADVARSEL

Hvis bremsevæsken er under **MIN-** niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske. Volvo anbefaler, at årsagen til tabet af bremsevæske kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

### Påfyldning



Væskebeholderen befinner sig i førerens side.

Væskebeholderen er beskyttet under dæk-slet, der dækker motorrummets koldzone. Inden beholderens dæksel kan nås, skal det runde dæksel først fjernes.

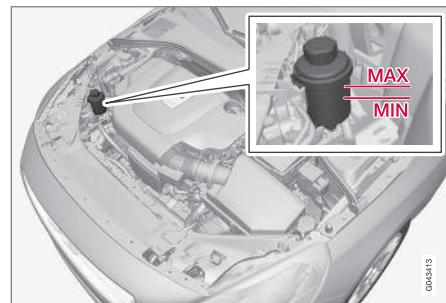
- ➊ Åbn dæk-slet, der befinner sig på afdækningen, ved at dreje det.
- ➋ Skru dækslet af beholderen, og påfyld væske. Niveauet skal være mellem **MIN-** og **MAX-mærkerne** inden i beholderen.

### VIGTIGT

Glem ikke at sætte dækslet på.

## Servostyringsolie - niveau

Bil med 4-cyl. 2.0 liters motor har ingen servostyringsolie. I en bil med en anden motor skal servostyringsoliens niveau ligge mellem beholderens **MIN-** og **MAX-mærker**. Det er ikke nødvendigt at skifte olen.



### VIGTIGT

Hold rent omkring servostyringsbeholderen ved kontrol. Låget må ikke åbnes.

Kontrollér niveauet ved hvert serviceeftersyn. Olieskift kræves ikke. Niveauet skal ligge mellem **MIN-** og **MAX-mærkerne**.

For anbefalet oliekvalitet, se Servostyringsolie - kvalitet (s. 410).

**OBS**

Hvis der opstår en fejl i servostyringssystemet, eller motoren er slukket, og bilen skal bugseres, kan bilen stadig styres.

## Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation

Service og reparation af aircondition-anlægget må kun udføres af et autoriseret værksted.

### Fejlfinding og reparation

Aircondition-anlægget indeholder fluorescerende sporstoffer. Brug ultraviolet lys ved lækagesøgning.

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



### ADVARSEL

I aircondition-anlægget er der kølemiddel R134a under tryk. Service og reparation af systemet må kun udføres af et autoriseret værksted.

### Relaterede oplysninger

- Volvos serviceprogram (s. 345)

## Udskiftning af pærer – generelt

Udskiftning af pærer kan udføres for pærer.

Udskiftning af LED- og xenonpærer skal udføres på et værksted.

Pærerne er specificerede (s. 365). Pærer og andre lyskilder af en særlig type, f.eks. LED<sup>11</sup>-pærer, eller som af anden årsag bør udskiftes af et værksted<sup>12</sup>, findes i:

- Aktive Xenon-forlygter - ABL (Xenon-lygter)
- Kørelys/Positions-/parkeringslys for
- Kurvelys
- Sideblinklys, sidespejle
- Varighed for ankomstlys, sidespejle
- Indvendig belysning med undtagelse af indstigningslys for
- Positions-/parkeringslys bag
- Sidemarkeringslys.



### ADVARSEL

På biler udstyret med Xenon-forlygter skal udskiftning af Xenon-pærer udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Arbejde med Xenon-pærer kræver særlig forsigtighed, fordi forlygten er udstyret med en højspændingsstrømforsyning.

<sup>11</sup> Lysdiode (Light Emitting Diode)

<sup>12</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



# 10 Vedligeholdelse og service

10

## ADVARSEL

Bilens elsystem skal være i nøgleposition **0**, når der udskiftes pærer, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

## VIGTIGT

Rør aldrig ved glasset på pærerne med fingrene. Fedt fra dine fingre fordampes af varmen og giver en belægning på reflektoren, som kan ødelægges.

## OBS

Hvis en fejlmeldelse bliver stående, efter den defekte pære er udskiftet, anbefales henvendelse til et autoriseret Volvo-værksted.

## OBS

Der kan midlertidigt komme kondens på indersiden af glasset på den udvendige belysning som f.eks. forlygter, tågelygter og baglygter. Det er normalt, al udvendig belysning er konstrueret til at modstå dette. Kondens ventileres normalt ud af lygtehuset, når lampen har været tændt et stykke tid.

## Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - forlygter (s. 360)
- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 364)
- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 365)
- Udskiftning af pærer – belysning i bagagerummet (s. 365)
- Udskiftning af pærer - nummerpladelys (s. 364)

## Udskiftning af pærer - forlygter

Alle forlygtepærer udskiftes ved via motorrummet først at løsne og fjerne hele forlygten.

## Fjerne forlygte

Sæt bilens elsystem i nøgleposition **0**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).

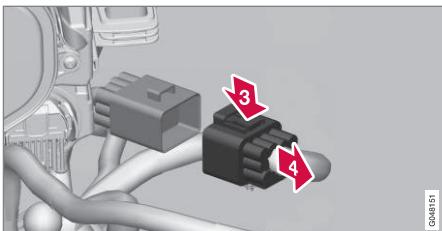


1 Træk forlygtenes låsestifter ud.

2 Frigør forlygten ved skiftevis at vippe og trække den ud.

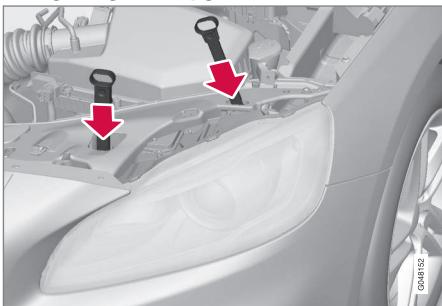
## VIGTIGT

Træk ikke i kablet, kun i kontakten.



- 3** Frigør forlygtenes stik ved at trykke klemmen ned med tommelfingeren.  
**4** og samtidig føre stikket ud med den anden hånd.
- Løft forlygten ud, og læg den på et blødt underlag, så lygteglasset ikke bliver ridset.
  - Udskift pæren.

#### Fastgøring af forlygten



- Tilslut stikket. Der skal lyde et klik.
- Sæt forlygten og låsestifterne på plads. Den korte låsestift sættes tættest på kølergitteret. Kontroller, at de sidder forsvarligt.
- Kontrollér lyset.

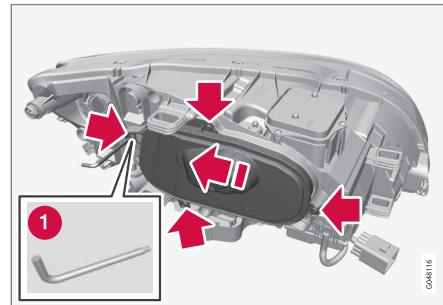
Forlygten skal være monteret og stikket korrekt forbundet, inden belysningen tændes eller fjernbetjeningen sættes ind i tændingslåsen.

#### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer – generelt (s. 359)
- Udskiftning af pærer – dæksel til fjern-/nærlyspærer (s. 361)
- Pærer - specifikationer (s. 365)

#### Udskiftning af pærer - dæksel til fjern-/nærlyspærer

Der kan opnås adgang til fjern-/nærlyspærer ved at løsne lygten større dæksel.



Inden udskiftning af pærer påbegyndes, se Udskiftning af pærer - forlygter (s. 360).

- Løsn dækslets fire skruer med et værktøj til Torx, mål T20 (1). De skal ikke løsnes helt. (3-4 omdrejninger er tilstrækkeligt.)
- Skub dækslet til side.
- Løsn dækslet.

Sæt dækslets på igen i modsat rækkefølge.

#### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - forlygter (s. 360)
- Udskiftning af pærer - nærlys (s. 362)



# 10 Vedligeholdelse og service

- Udskiftning af pærer - fjernlys (s. 362)
- Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys (s. 363)

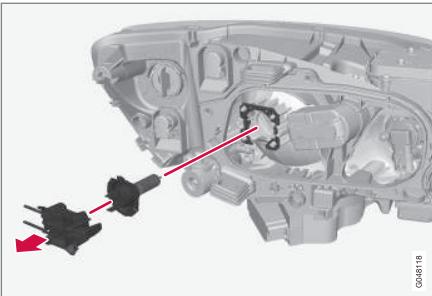
10

- Udskiftning af pærer - nærlys**  
*Nærlyspæren sidder inden for lygtens større dæksel.*



## OBS

Gælder biler med halogenforlygter.



1. Løsn forlygten (s. 360).
  2. Løsn dækslet (s. 361).
  3. Frigør kontakten fra pæren.
  4. Løsn pæren ved at trække den lige ud.
  5. Styretappen på pæren skal vende lige opad, når den indsættes og der skal høres en kliklyd, når den klikker på plads.
- Montér delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)

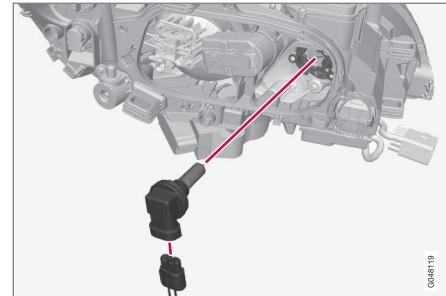
**Udskiftning af pærer - fjernlys**

*Fjernlyspæren sidder inden for lygtens større dæksel.*



## OBS

Gælder biler med halogenforlygter.



1. Løsn forlygten (s. 360).
  2. Løsn dækslet (s. 361).
  3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud.
  4. Frigør kontakten fra pæren.
  5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.
- Montér delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)



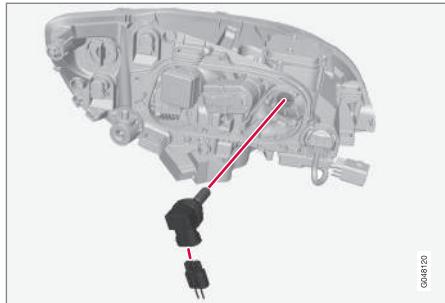
## Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys

Den ekstra fjernlyspære sidder inden for lygtenes større dæksel.



### OBS

Gælder biler med xenonforlygter\*.



1. Løsn forlygten (s. 360).
2. Løsn dækslet (s. 361).
3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud.
4. Løsn kontakten fra pæren.
5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.

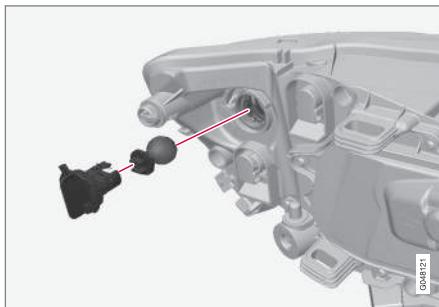
Montér delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Udskiftning af pærer - blinklys foran

Blinklyspæren sidder inden for lygtenes mindre dæksel.



1. Løsn forlygten (s. 360).
2. Løsn dækslet ved at trække det lige ud.
3. Træk i pærefatningen for at få pæren ud.
4. Tryk og drej samtidig pæren mod uret for at få den løs.

Montér delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

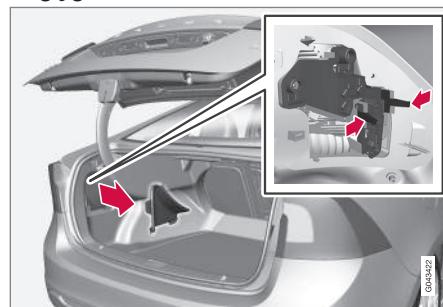
- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Udskiftning af pærer - lys bag

Pærer i baglygten skiftes inde fra bagagerummet.

Baklys sidder bag panelet i bagagerumsklappen.

### Baglygte



Pærerne i baglygten skiftes inde fra bagagerummet (ikke LED- pærer).

1. Fjern klappen i venstre eller højre sidepanel for at få adgang til pærerne. Pærerne sidder i en fatning.
2. Tryk spærrehagerne sammen, og træk pærefatningen ud.
3. Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
4. Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.

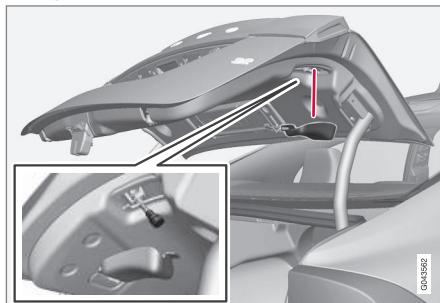


# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

- Tryk pærefatningen på plads, og sæt klappen tilbage.

## Baklys



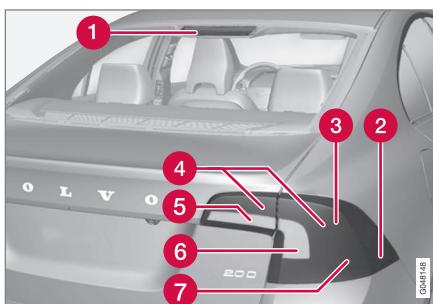
- Åbn panelet i bagagerumsklappen.
- Løsn pærefatningen ved at dreje den venstre om.
- Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
- Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.
- Sæt pærefatningen fast ved at dreje den højre om.

### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 364)
- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Udskiftning af pærer - placering af pærer bag

Oversigten viser placeringen af pærer bag.



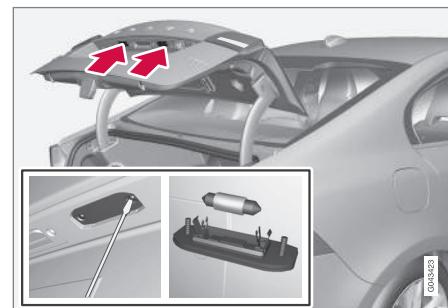
- 1 Bremselygte (LED)
- 2 Sidemarkerslys (LED)
- 3 Bremselygte (s. 363)
- 4 Positions-/parkeringslys (LED)
- 5 Baklys (s. 363)
- 6 Blinklys (s. 363)
- 7 Tågelys (s. 363)

### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer – generelt (s. 359)
- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Udskiftning af pærer - nummerpladelys

Nummerpladelyset er placeret under bagagerumsklappens håndtag.



- Løsn skruerne med en skruetrækker.
- Løsn forsigtigt hele pærehuset, og træk det ud.
- Udskift pæren.
- Sæt hele pærehuset på plads, og skru det fast.

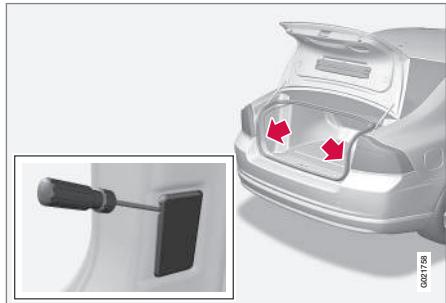
### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)



## Udskiftning af pærer – belysning i bagagerummet

Bagagerumsbelysningen er placeret på begge sider af bagagerumsklappens åbning.



1. Stik en skruetrækker ind og bøj forsigtigt, så lygtehuset løsnes.
2. Udskift pæren.
3. Kontrollér, at pæren lyser, og tryk lygtehuset ind igen.

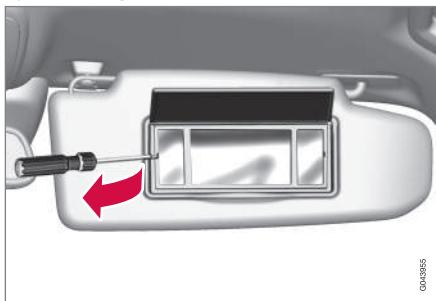
### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl

Makeup-spejlets pærer er placeret inden for lampelinserne.

### Fjerne lampelinse



1. Stik en skruetrækker ind under lampelinsemassen, og vip forsigtigt låseknapen på kanlen op.
2. Løsn lampelinsen forsigtigt, og løft den af.
3. Træk med en spidstang pæren lige ud til siden, og skift til en ny. Bemærk! Klem ikke hårdt med tangen. Pærens glas kan knuses.

### Fastgøring af lampelinse

1. Sæt lampelinsen på igen.
2. Tryk den fast.

### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 365)

## Pærer - specifikationer

Specifikationerne gælder for pærer. Udskiftning af LED- og xenonpærer skal udføres på et værksted.

Belysning	W <sup>A</sup>	Type
Nærlys, halogen	55	H7 LL
Fjernlys, halogen	65	H9
Ekstra fjernlys, ABL	65	H9
Blinklys for	24	PY24W
Indstigningslys for	3	T10 Sokkel W2,1x9,5d
Handskerumslys	5	Sokkel SV8,5 Længde 43 mm
Makeupspejl-lys	1,2	T5 Sokkel W2x4,6d
Bagagerumslys	10	Sokkel SV8,5 Længde 38 mm
Nummerplade-belysning	5	C5W LL
Blinklys bagpå	21	PY21W LL
Bremselflys	21	P21W LL





# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

10

Belysning	W <sup>A</sup>	Type
Baklys	21	H21W LL
Tågebaglygter	21	H21W LL

<sup>A</sup> Watt

## Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer – generelt (s. 359)
- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 364)
- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 365)

## Viskerblade

Forrudens viskerblade skal være i servicestilling, når de skal udskiftes.

## Servicestilling



Viskerblade i servicestilling.

For at det skal være muligt at skifte, vaske eller løfte viskerbladene (f.eks. ved afskrabning af is fra forruden) skal de være i servicestilling.

### VIGTIGT

Før viskerbladene sættes i servicestilling - sørge for, at de ikke er frosset fast.

- Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen<sup>13</sup>, og tryk kort på **START/STOP ENGINE**-knappen for at sætte bilens elsystem i nøgleposition **I**. For detaljeret information om nøglepositioner, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 74).
- Tryk kortvarigt på **START/STOP ENGINE**-knappen igen for at sætte bilens elsystem i nøgleposition **0**.
- Før inden for tre sekunder højre kontaktarm opad, og hold den i ca. 1 sekund.
  - > Viskerne stiller sig derefter i lige oprejst stilling.

Vinduesviskerne vender tilbage til udgangspositionen ved et kort tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen, og sætter bilens elsystem i nøgleposition **I** (eller når du starter bilen).

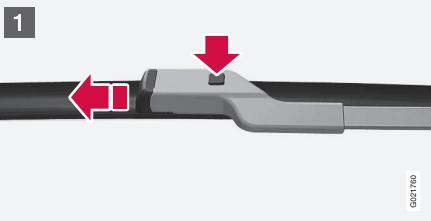
### VIGTIGT

Hvis viskerarmene i servicestilling er blevet slættet op fra forruden, skal de slås ned mod forruden igen, før viskerne får lov at vende tilbage til udgangspositionen. Dette er for at undgå, at lakken på motorhjelmen ridses.

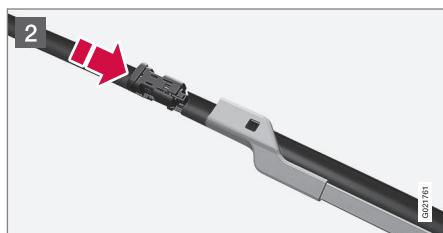
<sup>13</sup> Ikke nødvendigt i bil med Keyless-funktion.



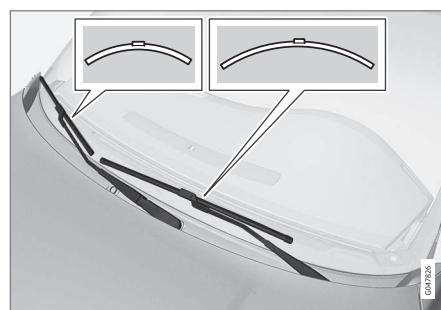
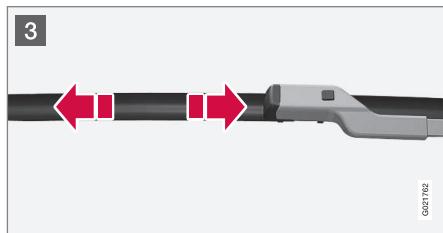
## Udskiftning af viskerblade



- Slå viskerarmen op, når den er i servicestilling. Tryk på knappen på viskerbladholderen, og træk bladet lige ud平行 med viskerarmen.
- Skyd det nye viskerblad ind, indtil der høres et klik.
- Kontrollér, at bladet sidder forsvarligt fast.



Vinduesviskerne vender tilbage fra servicestilling til udgangspositionen ved et kort tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen, og sætter bilens elsystem i nøgleposition I (eller når du starter bilen).



**OBS**  
Viskerbladene er af forskellig længde. Bladet i førersiden er længere end bladet i passagersiden.

## Rengøring

For rengøring af viskerblade og forrude, se Bilvask (s. 388).



### VIGTIGT

Kontroller bladene regelmæssigt. Udskudt vedligeholdelse forkorter bladenes levetid.

## Relatede oplysninger

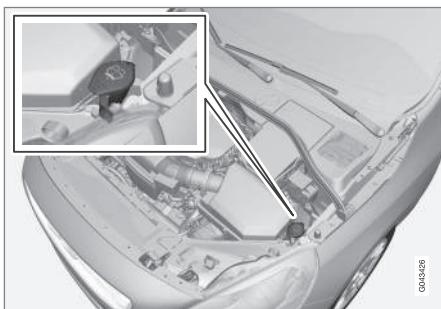
- Sprinklervæske - påfyldning (s. 368)



# 10 Vedligeholdelse og service

## Sprinklervæske - påfyldning

Sprinklervæske anvendes til rengøring af lygter og ruder. Om vinteren skal der bruges sprinklervæske med frostvæske.



Forrude- og lygtesprinklerne har fælles væskebeholder.

### VIGTIGT

Brug Volvos originale sprinklervæske eller tilsvarende med anbefalet pH mellem 6 og 8, i brugsopløsning (f.eks. 1:1 med neutralt vand).

### VIGTIGT

Brug sprinklervæske med frostvæske om vinteren, så det ikke fryser i pumpe, beholder og slanger.

For kapacitetsoplysninger, se Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet (s. 410).

## Relaterede oplysninger

- Viskerblade (s. 366)

## Startbatteri - generelt

Startbatteriet bruges til at drive startmotoren og andet elektrisk udstyr i bilen.

Startbatteriet er et traditionelt 12 V-batteri.

Startbatteriets levetid og funktion påvirkes bl.a. af antallet af starter, afladninger, køremåden, kørselsforholdene, klimaet osv.

- Afbryd aldrig startbatteriet, når motoren er i gang.
- Kontrollér, at kablerne til startbatteriet er tilsłuttet korrekt og forsvarligt stramme.

	Motor	
	Benzin (ætanol)	Diesel
Spænding (V)	12	12
Koldstartskapacitet <sup>A</sup> – CCA <sup>B</sup> (A)	520–800	700–800

A Ifølge SAE- eller EN-standard.

B Cold Cranking Amperes.

**VIGTIGT**

Ved udskiftning af startbatteriet i en bil med Start/Stop-funktion skal batteri af den korrekte type monteres, EFB<sup>14</sup> i en bil med manuel gearkasse, og AGM<sup>15</sup> i en bil med automatisk gearkasse.

Ved udskiftning af støttebatteri skal batteri af AGM-type monteres.

**VIGTIGT**

Når startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med den samme kapacitet ved koldstart og type som originalbatteriet (se mærkat på batteriet).

**OBS**

- Startbatteriets størrelse skal være i overensstemmelse med det originale batteris dimensioner.
- Startbatteriets højde er forskelligt, afhængigt af størrelsen.

**ADVARSEL**

- Startbatteriet kan danne oxyhydrogen (knaldgas), som er meget eksplosiv. En gnist fra et forkert tilsluttet startkabel kan være tilstrækkeligt til, at batteriet eksploderer.
- Startbatteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger.
- Skyl med rigeligt vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved kontakt med øjne, søg straks lægehjælp.

**VIGTIGT**

Ved opladning af startbatteriet eller støttebatteriet (s. 372) må kun en moderne batteriplader med kontrolleret ladespænding anvendes. Hurtigopladningsfunktion må ikke anvendes, da det kan beskadige batteriet.

**VIGTIGT**

Hvis der ikke tages hensyn til følgende, kan energisparefunktionen for infotainment midlertidigt holde op med at fungere og/eller meddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay om startbatteriets opladningsgrad kan midlertidigt være uaktuel efter tilslutning af et eksternt startbatteri eller batteriplader:

- Den negative batteripol på bilens startbatteri må **aldrig** bruges til tilslutning af et eksternt startbatteri eller batteriplader - kun **bilens karosseri** må bruges som jordingspunkt.

Se Starthjælp med batteri (s. 267) - her beskrives, hvor og hvordan kabelklemmerne skal placeres.

<sup>14</sup> Enhanced Flooded Battery.

<sup>15</sup> Absorbed Glass Mat.





# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

## i OBS

Hvis startbatteriet aflades mange gange, bliver dets levetid kortere.

Startbatteriets levetid påvirkes af flere faktorer, bl.a. kørselsforhold og klima. Batteriets startkapacitet falder gradvist med tiden. Det skal derfor lades op, hvis bilen ikke bruges i længere tid, eller hvis den kun kører korte strækninger. Stærk kulde begrænser startkapaciteten yderligere.

For at startbatteriet skal holdes i god stand anbefales mindst 15 minutters kørsel om ugen, eller at batteriet tilsluttes til en batteriplader med automatisk vedligeholdelsesladning.

Et startbatteri, der konstant holdes fuldt opladet, har maksimal levetid.

## Relaterede oplysninger

- Batteri - symboler (s. 370)
- Startbatteri - udskiftning (s. 371)
- Batteri – Start/Stop (s. 372)

## Batteri - symboler

På batteriet er der symboler, som informerer og advarer.

## Symboler på batteriet

	Brug beskyttelsesbriller.
	Du kan finde yderligere informationer i bilens instruktionsvejledning.
	Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
	Batteriet indeholder ætsende syre.



Undgå gnister og åben ild.



Eksplorationsfare.



Skal indleveres til genbrug.

## i OBS

Et opbrugt startbatteri skal genbruges på en miljømæssigt forsvarlig måde - det indeholder bly.

## Relaterede oplysninger

- Startbatteri – generelt (s. 368)



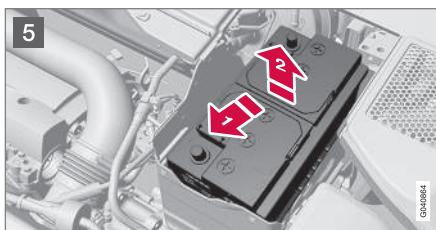
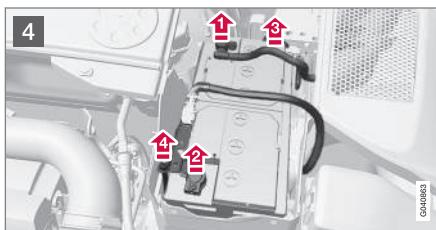
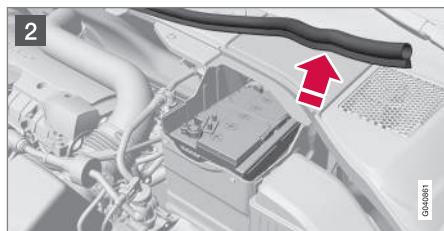
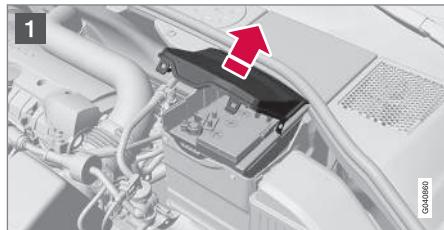
## Startbatteri - udskiftning

Startbatteriet i bilen kan udskiftes uden hjælp fra et værksted.

Startbatteriet er et traditionelt 12 V-batteri.

### Demontering

**Allerførst:** Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen og vent mindst 5 minutter, før nogen elektriske tilslutninger foretages - bilens elektriske system har brug for tid til at lagre den nødvendige information til styrehederne.



- 1 Løsn det forreste dæksel ved at åbne klemmerne.
- 2 Løsn gummilisten for at frigøre det bagste dæksel.

- 3 Frigør det bagste dæksel ved at dreje det en kvart omgang og løfte det af.

### ADVARSEL

Tilslut og fjern plus- og minuskabler i den rigtige rækkefølge.

4

1 Frigør den sorte minusledning.

2 Frigør den røde plusledning.

3 Frigør udluftningsslangen fra batteriet.

4 Skru den skrue løs, der holder batteriklemmen.

5

1 Før batteriet mod siden.

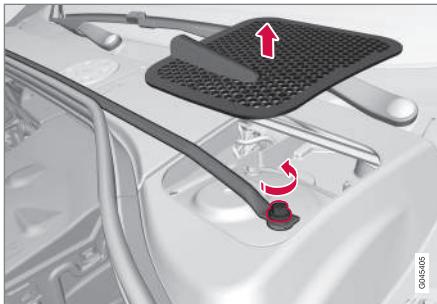
2 Loft det op.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

## Tværstiver på R-Design\*



Tværstiver og klap.

Biler med R-Design har en tværstiver, som skal fjernes, før batteriet kan udskiftes.

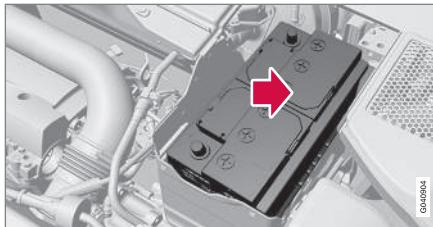
1. Fjern klapperne på højre og venstre side. Lirk forsigtigt med en plastkniv el. lign.
2. Løsn og fjern skruerne (en på højre og en på venstre side), som holder tværstiveren.
3. Fjern tværstiveren.
  - > Nu kan startbatteriet fjernes som beskrevet i foregående afsnit.
- Montering af tværstiveren sker i omvendt rækkefølge.



### OBS

Spænd skruerne med 30 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.

## Montering



1. Anbring batteriet i batterikassen.
2. Før batteriet indad og til siden, indtil det når kassens bagkant.
3. Spænd klemmen, der holder batteriet.
4. Tilslut udluftningsslangen.
  - > Kontroller, at det er korrekt tilsluttet til både batteriet og stikkontakten i karosseriet.
5. Tilslut den røde plusledning.
6. Tilslut den sorte minusledning.
7. Tryk det bageste dæksel fast. (Se det foregående afsnit "Demontering".)
8. Sæt gummilisten på. (Se "Demontering".)
9. Montér frontdækslet, og fastgør det med klemmen. (Se "Demontering".)

For mere information om bilens startbatteri, se Starthjælp med batteri (s. 267).

## Batteri – Start/Stop

Bil med Start/Stop-funktion er foruden startbatteriet udstyret med et støttebatteri.

Biler udstyret med Start/Stop-funktion er udstyret med to 12 V-batterier - et ekstra kraftigt startbatteri og et støttebatteri, som hjælper ved Start/Stop-funktionens opstart.

For mere information om Start/Stop-funktionen, se Start/Stop\* (s. 277).

For mere information om bilens startbatteri, se Starthjælp med batteri (s. 267).

Følgende tabel viser specifikationer for start hhv. hjælpebatteri i bil med Start/Stop-funktion.



	Batteri	
	Start, 12 V	Støtte, 12 V
Kold-startskapacitet <sup>A</sup> – CCA <sup>B</sup> (A)	720 <sup>C</sup> 760 <sup>D</sup>	Venstrestyret bil: 120 <sup>E</sup> 170 <sup>F</sup>  Højrestyret bil: 120
Dimensioner , LxBxH (mm)	278×175×190	Venstrestyret bil: 150×90×106 <sup>E</sup> 150×90×130 <sup>F</sup>  Højrestyret bil: 150×90×106

	Batteri	
	Start, 12 V	Støtte, 12 V
Kapacitet (Ah)	70	Venstrestyret bil: 8 <sup>E</sup> 10 <sup>F</sup>  Højrestyret bil: 8

A Ifølge EN-standard.

B Cold Cranking Amperes.

C Manuel gearkasse.

D Automatisk gearkasse.

E Manuel gearkasse i kombination med Start/Stop-funktion som kun standser automatisk, når bilen står helt stille.

F Andre.

i	OBS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jo højere strømforbrug i bilen, desto mere skal generatoren arbejde og batterierne oplades = øget brændstofforbrug.</li> <li>Når startbatteriets kapacitet er faldet til under det lavest tilladte niveau, slås Start/Stop-funktionen fra.</li> </ul>	

Midlertidig reduceret Start/Stop-funktion på grund af højt strømforbrug betyder:

- Motoren starter automatisk<sup>18</sup> uden at føreren trykker på koblingspedalen (manuel gearkasse).
- Motoren starter automatisk uden at føreren løfter fodden fra driftsbremsepedalen (automatgearkasse).



### VIGTIGT

Ved udskiftning af startbatteriet i en bil med Start/Stop-funktion skal batteri af den korrekte type monteres, EFB<sup>16</sup> i en bil med manuel gearkasse, og AGM<sup>17</sup> i en bil med automatisk gearkasse.

Ved udskiftning af støttebatteri skal batteri af AGM-type monteres.

<sup>16</sup> Enhanced Flooded Battery.

<sup>17</sup> Absorbed Glass Mat.

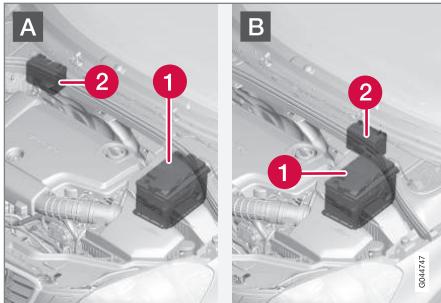
<sup>18</sup> Automatisk start kan kun ske, hvis gearstang står i neutral stilling.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

## Batteriernes placering



A: Venstrestyret bil. B: Højrestyret bil. (1) Startbatteri<sup>19</sup> (2) Støttebatteri.

Støttebatteriet kræver som regel ikke mere service end det almindelige startbatteri. I tilfælde af spørgsmål eller problemer bør et værksted kontaktes - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### VIGTIGT

Hvis der ikke tages hensyn til følgende kan Start/Stop-funktionen midlertidigt holde op med at fungere efter tilslutning af et eksternt startbatteri eller batteriplader:

- Den negative batteripol på bilens startbatteri må **aldrig** bruges til tilslutning af et eksternt startbatteri eller batteriplader - kun **bilens karosseri** må bruges som jordingspunkt.

Se Starthjælp med batteri (s. 267) - her beskrives, hvor og hvordan kabelklemmerne skal placeres.

### OBS

Hvis startbatteriet er blevet så afladet, at alt er "sort" og stort set ingen normale elektriske funktioner i bilen virker, og motoren derefter startes ved hjælp af et eksternt batteri eller en batteriplader, vil Start/Stop-funktionen være aktiveret. Motoren vil så kunne standses automatisk, men Start/Stop-funktionen kan ved en automatisk standsning forfølje automatisk start af motoren på grund af utilstrækkelig kapacitet i startbatteriet.

For at sikre en vellykket automatisk start efter en automatisk standsning skal batteriet først lades op. Ved en udetemperatur på +15 °C skal batteriet oplades i mindst 1 time. Ved en lavere udetemperatur anbefales en opladningstid på 3-4 timer. Det anbefales, at batteriet oplades med en ekstern batteriplader.

Hvis der ikke er mulighed for dette, anbefales det at deaktivere Start/Stop-funktionen midlertidigt, indtil startbatteriet er genopladel tilstrækkeligt.

For mere information om opladning af startbatteri, se Startbatteri – generelt (s. 368).

## Relaterede oplysninger

- Batteri - symboler (s. 370)

<sup>19</sup> Se Startbatteri – generelt (s. 368) for udførlig beskrivelse af startbatteriet.



## Elsystem

Elsystemet er 1-polet og anvender chassis og motorblok som ledere.

Bilen har en spændingsreguleret vekselstrømssgenerator.

Startbatteriets størrelse, type og ydelse afhænger af bilens udstyr og funktion.

### VIGTIGT

Når startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med den samme kapacitet ved koldstart og type som originalbatteriet (se mærkat på batteriet).

## Relaterede oplysninger

- Startbatteri - udskiftning (s. 371)
- Startbatteri – generelt (s. 368)

## Sikringer - generelt

For at forhindre, at bilens elektriske system beskadiges pga. kortslutning eller overbelastning, beskyttes alle de forskellige elektriske funktioner og komponenter af en række sikringer.

Hvis en elektrisk komponent eller funktion ikke fungerer, kan det skyldes, at komponentens sikring midlertidigt har været overbelastet og er brændt over. Hvis den samme sikring brænder over gentagne gange, er der fejl i komponenten. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted for kontrol.

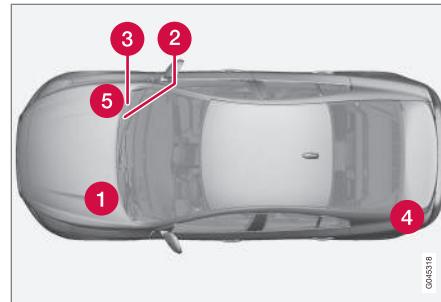
## Udskiftning

- Se på sikringsoversigten for at finde sikringen.
- Træk sikringen ud, og se fra siden, om den bojede tråd er brændt over.
- I givet fald skal der skiftes til en ny sikring af samme farve og med samme ampertal.

### ADVARSEL

Brug aldrig et fremmedlegeme eller en sikring med højere amperetal end specificeret til at erstatte en sikring. Det kan forårsage betydelige skader på elsystemet og muligvis føre til brand.

## Placering af elcentraler



G045318

Placering af elcentraler i venstrestyret bil.  
Hvis bilen er højrestyret, skifter centralerne under handskerummet side.

- Motorrum
- Under handskerummet
- Under handskerummet
- Bagagerum
- Motorrum koldzone (kun Start/Stop)

## Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 377)
- Sikringer - under handskerum (s. 381)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 383)





## 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

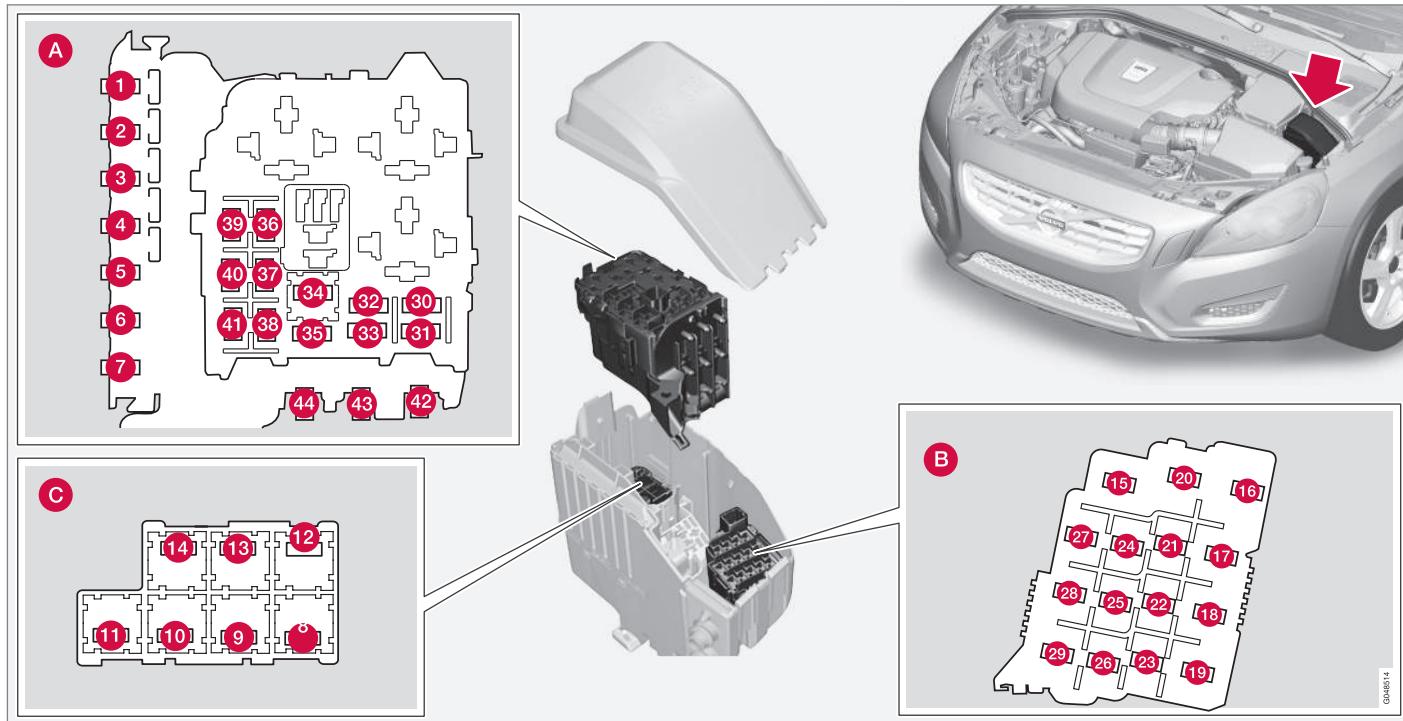
- Sikringer – i bagagerum (s. 385)
- Sikringer - i motorrummets koldzone  
(s. 386)

10



### Sikringer - i motorrummet

Sikringer i motorrummet beskytter bl.a.  
motor- og bremsefunktioner.





# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

## Generelt om sikringer i motorrummet

På indersiden af dækslet findes en tang, der gør det lettere, når en sikring skal trækkes ud eller sættes på plads.

## Positioner (se foregående illustration)

- A** Øverst i motorrummet
- B** Foran i motorrummet
- C** Nederst i motorrummet

Disse sikringer befinner sig alle i boksen i motorrummet. Sikringerne i (C) er placeret under (A).

På indersiden af dækslet findes en mærkat, der viser placeringen af sikringerne.

- Sikringerne 1-7 og 42-44 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>20</sup>.
- Sikringerne 8-15 og 34 er af typen "JCASE", og bør udskiftes af et værksted<sup>20</sup>
- Sikringerne 16-33 og 35-41 er af typen "Mini Fuse".

	Funktion	A		Funktion	A
<b>1</b>	Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum <sup>A</sup>	50	<b>13</b>	ABS-pumpe	40
<b>2</b>	Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum	50	<b>14</b>	ABS-ventiler	20
<b>3</b>	Primærsikring til elcentral i bagagerum <sup>A</sup>	60	<b>15</b>	Forlygtesprinklere*	20
<b>4</b>	Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum <sup>A</sup>	60	<b>16</b>	Lyshøjderegulering*; Aktive Xenon-forlygter – ABL*	10
<b>5</b>	Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum <sup>A</sup>	60	<b>17</b>	Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum	20
<b>6</b>	-	-	<b>18</b>	ABS	5
<b>7</b>	Elektrisk ekstravarmer <sup>A</sup>	100	<b>19</b>	Justerbar styrestyrke*	5
<b>8</b>	Elopvarmet forrude*, venstre side	40	<b>20</b>	Motorstyreenhed, Transmissionsstyreenhed; Airbags	10
<b>9</b>	Forrudeviskere	30	<b>21</b>	Elopvarmede sprinklerdyser*	10
<b>10</b>	Parkeringsvarmer*	25	<b>22</b>	-	-
<b>11</b>	Kabineventilator <sup>A</sup>	40	<b>23</b>	Lyskontakt	5
<b>12</b>	Elopvarmet forrude*, højre side	40	<b>24</b>	-	-
			<b>25</b>	-	-
			<b>26</b>	-	-

<sup>20</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



	Funktion	A
27	Relæspoler	5
28	Ekstralys*	20
29	Horn	15
30	Relæspole i hovedrelæ for motorstyre system; Motorstyre enhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> , 5-, 6-cyl.)	10
31	Transmissionsstyre enhed	15
32	Magnetkobling A/C (ikke 4-cyl. 2.0 l <sup>C</sup> , ikke 5-cyl. diesel); Støttende kølervæskepumpe (4-cyl. 2.0 l diesel)	15
33	Relæspole i relæ for magnetkobling A/C (ikke 5-cyl. diesel); Relæspole i relæ for kølervæskepumpe (1.6 l benzin Start/Stop); Relæspoler i sikringsboks i motorrum koldzone (Start/Stop)	5
34	Startrelæ <sup>A</sup>	30

	Funktion	A
35	Tændspoler (1.6 l benzin, motor B4204T7); Glødesystem (5-cyl. diesel)	10
	Motorstyre enhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Tændspoler (5-, 6-cyl. benzin); Kondensator (6-cyl.)	20
36	Motorstyre enhed (benzin med undtagelse af 4-cyl. 2.0 l <sup>C</sup> )	10
	Motorstyre enhed (1.6 l diesel, 5-cyl. diesel)	15
	Motorstyre enhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> )	20
37	Ventiler (1.6 l benzin); Luftmassemåler (1.6 l, 4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Termostat (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); EVAP-ventil (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Kølepumpe til EGR (4-cyl. 2.0 l diesel)	10
	Reguleringsventil brændstoftilførsel (motor D4162T)	
	Luftmassemåler (5-cyl. diesel, 6-cyl.); Reguleringsventiler (5-cyl. diesel); Indsprøjtningsventiler (5-, 6-cyl. benzin); Motorstyre enhed (5-, 6-cyl. benzin)	15

	Funktion	A
38	Magnetkobling A/C (5-, 6-cyl.); Ventiler (1.6 l, motor B4204T7, 5-, 6-cyl.); Motorstyre enhed (6-cyl.); Solenoider (6-cyl. uden turbo); Termomotorer indsugningsrør (6-cyl. uden turbo); Luftmassemåler (motor B4204T7, 5-cyl. benzin); Oliestands føler (5-cyl. diesel)	10
	Ventiler (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Oliepumpe (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Lambdasonde, midten (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Lambdasonde, bag (4-cyl. 2.0 l diesel)	15
39	Lambdasonder (1.6 l benzin, motor B4204T7); Lambdasonde (5-cyl. diesel); Styrehed kølerjalousi (1.6 l diesel, 5-cyl. diesel)	10
	Lambdasonde, for (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Lambdasonde, bag (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); EVAP-ventil (5-, 6-cyl. benzin); Lambdasonder (5-, 6-cyl. benzin)	15



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

10

	Funktion	A
40	Kølervæskepumpe (1.6 l benzin Start/Stop)	10
	Kølervæskepumpe (5-cyl. benzin); Varmer til krumtaphusventilation (5-cyl. benzin); Oliepumpe automatgarkasse (5-cyl. benzin Start/Stop)	
	Tændspoler (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> )	15
41	Dieselfiltervarmer (diesel)	20
	Styreenhed kølerjaloui (5-cyl. benzin)	5
	Magnetkobling A/C (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> )	7,5
	Varmer til krumtaphusventilation (5-cyl. diesel); Oliepumpe automatgarkasse (5-cyl. diesel Start/Stop)	10
42	Magnetkobling A/C (4-cyl. 2.0 l diesel); Glødesystem (4-cyl. 2.0 l diesel); Oliepumpe (4-cyl. 2.0 l diesel)	15
	Kølervæskepumpe (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> )	50
	Gløderør (diesel)	70

	Funktion	A
43	Kølerventilator (1.6 l, 4-cyl. 2.0 l benzin, 5-cyl. benzin)	60
	Kølerventilator (6-cyl., 4-cyl. 2.0 l diesel, 5-cyl. diesel)	80
44	Servostyring	100

A For biler med Start/Stop-funktion er denne sikringsplads tom – se i stedet Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 386).

B Gælder ikke motor B4204T7.

C Gælder dog motor B4204T7.

## Relaterede oplysninger

- Sikringer - under handskerum (s. 381)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 383)
- Sikringer – i bagagerum (s. 385)



## Sikringer - under handskerum

Sikringer under handskerummet beskytter bl.a. infotainment- og sædefunktioner.



GAR150

### Positioner

	Funktion	A
1	Primærsikring til audio-styrehed*; Primærsikring til sikringer 16-20: Infotainment	40
2	Forrudesprinklere	25
3	-	-
4	-	-
5	-	-

	Funktion	A
6	Dørhåndtag (Keyless*)	5
7	-	-
8	Kontrolpanel førerdør	20
9	Kontrolpanel, passagerdør forsæde	20
10	Kontrolpanel, passagerdør højre bagsæde	20

	Funktion	A
11	Kontrolpanel, passagerdør venstre bagsæde	20
12	Keyless*	7,5
13	Elbetjent sæde, førerside*	20
14	Elbetjent sæde, passagerside*	20
15	-	-

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

10

	Funktion	A
16	Infotainment-styreenhed eller skærm <sup>A</sup>	5
17	Audio-styreenhed (forstærker)*; Digitalradio*; Tv*	10
18	Lydstyreenhed eller styreenhed Sensus <sup>A</sup>	15
19	Telematik*; Bluetooth*	5
20	-	-
21	Soltag*; Interiørlys loft; Klimasensor*; Spjældmotorer luftindtag	5
22	12 V kontakt tunnelkonsol	15
23	Sædevarme bag højre*	15
24	Sædevarme bag venstre*	15
25	Elektrisk ekstravarmer*	5
26	Sædevarme foran, passager-side	15
27	Sædevarme foran, førerside	15

	Funktion	A
28	Parkeringshjælp*; Parkeringskamera*	5
	Anhængertræk-styreenhed*	
	BLIS*	
29	AWD styreenhed*	15
30	Aktivt chassis Four-C*	10

A Visse modelvarianter.

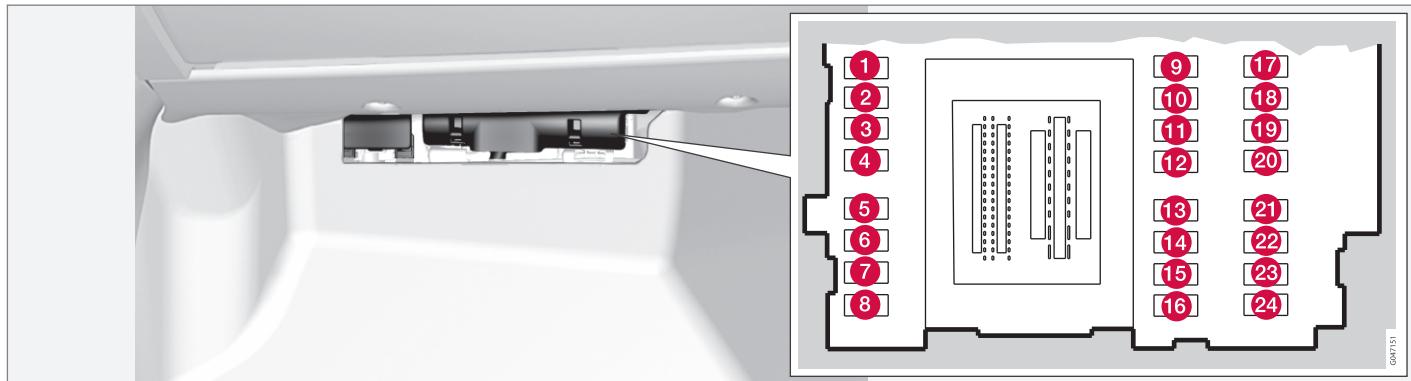
## Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 377)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 383)
- Sikringer – i bagagerum (s. 385)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 386)



## Sikringer - i styreenhed under handskerum

Sikringer i styreenheden under handskerummet beskytter bl.a. airbag- og kollisionsadvarselsfunktioner.



### Positioner

	Funktion	A
1	-	-
2	-	-
3	Interiørlys; Førerdørens betjeningspanel rudehejs; Elbetjente sæder*	7,5
4	Kombiinstrument	5

	Funktion	A
5	Adaptiv fartpilot, ACC*; Kollisionsadvarsel*	10
6	Interiørlys; Regnsensor*	7,5
7	Ratmodul	7,5
8	Centrallås tankdækselklap	10
9	Elopvarmet rat*	15

	Funktion	A
10	Elopvarmet forrude*	15
11	Oplåsning bagagerumsklap	10
12	Nakkestøtte der kan slås ned*	10
13	Brændstofpumpe	20
14	Bevægelsessensor alarm*; Klimapanel	5

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkelheder.



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

10

	Funktion	A
15	Ratlås	15
16	Alarmsirene*; OBDII-stik til diagnose	5
17	-	-
18	Airbags	10
19	Kollisionsadvarsel*	5
20	Gaspedalgiver; Nedblænding indvendigt bakspejl*; Sædevarme bag*	7,5
21	Infotainment-styreenhed (Performance); Audio (Performance)	15
22	Bremselys	5
23	Soltag*	20
24	Startspærre	5

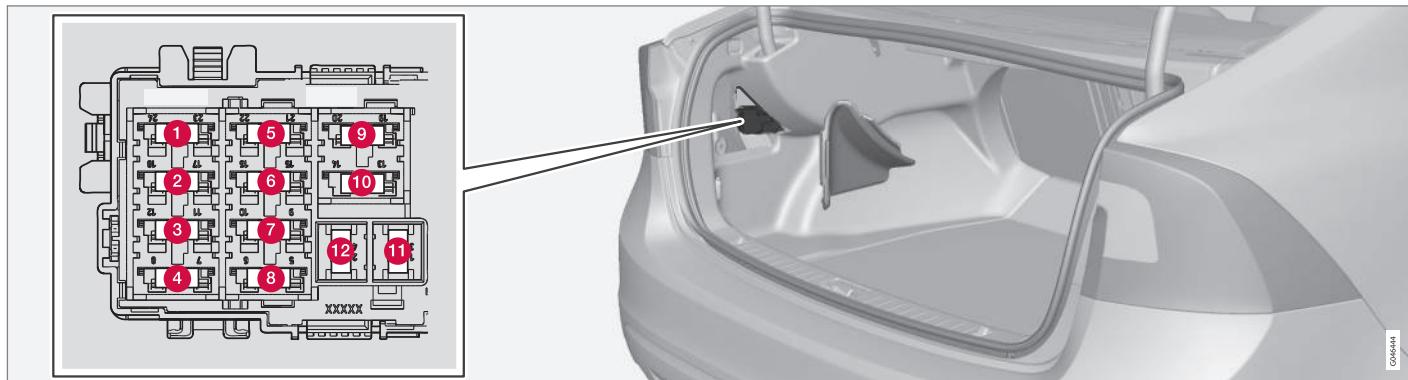
## Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 377)
- Sikringer - under handskerum (s. 381)
- Sikringer – i bagagerum (s. 385)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 386)



## Sikringer – i bagagerum

Sikringer i bagagerummet beskytter bl.a. elektrisk parkeringsbremse.



10

### Positioner

	Funktion	A
1	Elektrisk parkeringsbremse, venstre side	30
2	Elektrisk parkeringsbremse, højre side	30
3	Elopvarmet bagrude	30
4	Anhængerstik 2*	15
5	-	-

	Funktion	A
6	12 V kontakt bagagerum	15
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Anhængerstik 1*	40
12	-	-

### Relatedede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 377)
- Sikringer - under handskerum (s. 381)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 383)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 386)

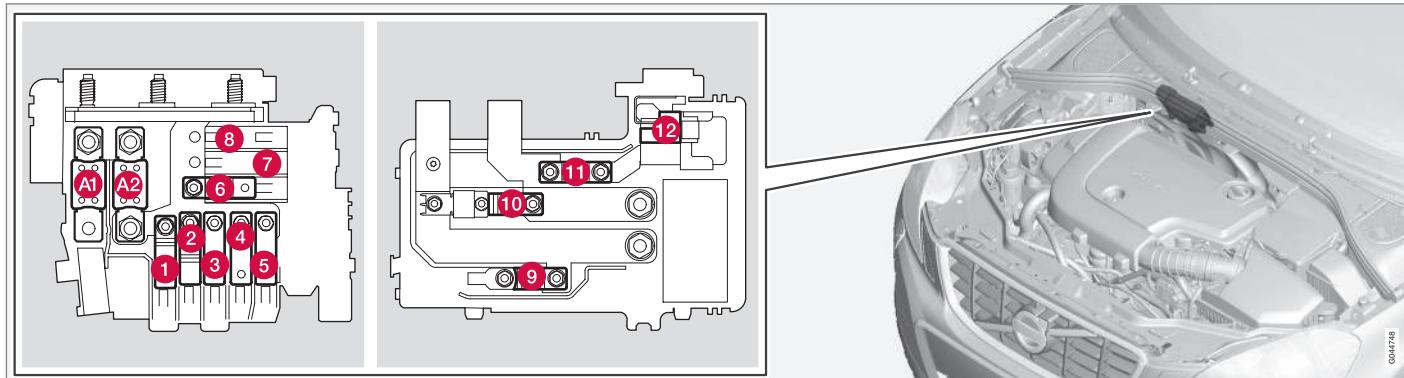


# 10 Vedligeholdelse og service

## Sikringer - i motorrummets koldzone

Sikringer i motorrummets koldzone findes i biler med Start/Stop-funktion.

10



Placering af sikringer til Start/Stop-funktion.

- Sikringerne A1 og A2 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>21</sup>.
- Sikringerne 1-11 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>21</sup>.
- Sikring 12 er af typen "Mini Fuse".

For mere information om Start/Stop, se Start/Stop\* (s. 277).

### Positioner

	Funktion	A
A1	Hovedsikring for elcentral i motorrum	175
A2	Hovedsikring for central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum, relæ- og sikringsboks under handskerum, elcentral i bagagerum	175

	Funktion	A
1	Elektrisk ekstravarmer*	100
2	Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum	50
3	Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum	60
4	Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum	60

<sup>21</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



	Funktion	A
5	Primærsikring til elcentral i bagagerum	60
6	Kabineventilator	40
7	-	-
8	-	-
9	Startrelæ	30
10	Intern diode	50
11	Støttebatteri	70
12	Central elektronisk styreenhed (CEM) - referencespænding støttebatteri; Opladningspunkt støttebatteri	15

### Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 377)
- Sikringer - under handskerum (s. 381)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 383)
- Sikringer – i bagagerum (s. 385)



# 10 Vedligeholdelse og service

## Bilvask

Bilen bør vaskes, så snart den er blevet snavset. Anbring bilen på en vaskeplads med olieudskiller. Brug bilshampoo.

## Vask i hånden

- Fjern fugleklatter fra lakken snarest muligt. De indeholder kemikalier, som meget hurtigt påvirker og misfarver lakken. Det anbefales, at få eventuel misfarvning fjernet af et autoriseret Volvo-værksted.
- Spul undervognen.
- Spul hele bilen, indtil det løse snavs er fjernet, for at mindske risikoen for vaskeridser. Sprojt ikke direkte på låsene.
- Brug et koldaffedtningsmiddel på stærkt tilsmudsede flader efter behov. Bemærk, at overfladerne ikke må være opvarmede af solen!
- Vask med en svamp og bilshampoo og rigeligt med lunkent vand.
- Vask viskerbladene med en lunken sæbeopløsning eller bilshampoo.
- Tør bilen med et rent, blødt vaskeskind eller en vandskraber. Hvis vandråber ikke får lov at torre af sig selv i stærkt sollys, mindskes risikoen for eventuelle pletter, som skal poleres væk.

## ADVARSEL

Motorvask skal altid udføres på værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

## VIGTIGT

Beskide forlygter har reduceret funktion. Rengør dem jævnligt, f.eks. ved påfyldning af brændstof.

Brug ikke ætsende rengøringsmidler, brug vand og en blød svamp.

## OBS

Der kan midlertidigt komme kondens på inderkanten af glaset på den udvendige belysning som f.eks. forlygter, tågelygter og baglygter. Det er normalt, al udvendig belysning er konstrueret til at modstå dette. Kondens ventileres normalt ud af lygtehuset, når lampen har været tændt et stykke tid.

## Viskerblade

Asfalt-, støv- og saltrester på viskerbladet samt insekter, is m.m. på forruden forringør bladets levetid.

Ved rengøring:

- Stil viskerbladene i servicestilling, se Viskerblade (s. 366).

## OBS

Vask jævnligt viskerbladene med en lunken sæbeopløsning eller bilshampoo. Brug ingen stærke opløsningsmidler.

## Vask i vaskehal

Vask i vaskehal er en let og hurtig måde at vaske bil, men maskineriet kan ikke komme ind alle steder. For at få gode resultater anbefales det at vaske bilen med hånden.

## OBS

I de første måneder må bilen kun vaskes i hånden. Det skyldes, at lakken er mere følsom, når den er ny.

## Højtryksvask

Brug fejende bevægelser ved højtryksvask, og kontrollér at mundstykket ikke kommer nærmere bilens flader end 30 cm (afstanden gælder alle udvendige detaljer). Sprojt ikke direkte på låsene.

## Afprøv bremserne

## ADVARSEL

Afprøv altid bremserne efter vask, også parkeringsbremsen, så fugt og korrosion ikke angriber bremsebelægningerne og forringer bremserne.



Tryk let på bremsepedalen af og til under kørsel af længere strækninger i regn eller sne-sjap. Friktionsvarmen opvarmer bremsebe-lægningerne, så de torrer. Gør det samme efter start i meget fugtigt eller koldt vejr.

### **Udvendige plast-, gummi- og pyntedele**

Til rengøring og pleje af indfarvede plastdele, gummi- og pyntedele, f.eks. forkromede lister, anbefales et særligt rengøringsmiddel, der fås hos Volvo-forhandlere. Ved brug af et sådant rengøringsmiddel skal anvisningerne nøje følges.

#### **! VIGTIGT**

Undgå voksnings og polering af plast og gummi.

Ved brug af affedtningsmiddel på plast og gummi, gnid kun med let tryk, hvis det er nødvendigt. Brug en blød vaskesvamp.

Polering af forkromede lister kan slide eller beskadige den blanke overflade.

Poleringsmiddel, som indeholder slibemidler, må ikke anvendes.

### **Fælge**

Brug kun fælgrensgøringsmidler, der anbefales af Volvo.

Kraftige fælgrensemidler kan beskadige over-fladen og fremkalde pletter på forkromede aluminiumsfælge.

### **Relaterede oplysninger**

- Polering og voksnings (s. 389)
- Rengøring indvendigt (s. 391)
- Vand- og smudsafvisende yderlag (s. 390)

### **Polering og voksnings**

Polér og voks bilen, når lakken er mat, eller for at give den ekstra beskyttelse.

*Det er ikke nødvendigt at polere bilen, før den er mindst et år gammel, mens den godt kan vokses tidligere. Den bør ikke poleres og vokses i direkte sollys.*

Vask og tør bilen meget grundigt, inden den poleres eller vokses. Fjern asfalt- og tjære-stænk med asfaltfjerner eller terpentin. Van-skelige pletter kan fjernes med fin slibepasta (gnidning), der er beregnet til billak.

Polér først med polish, og voks derefter med flydende eller fast voks. Følg omhyggeligt vej-ledningen på emballagen. Mange præparerer indeholder både polish og voks.

#### **! VIGTIGT**

Undgå voksnings og polering af plast og gummi.

Ved brug af affedtningsmiddel på plast og gummi, gnid kun med let tryk, hvis det er nødvendigt. Brug en blød vaskesvamp.

Polering af forkromede lister kan slide eller beskadige den blanke overflade.

Poleringsmiddel, som indeholder slibemidler, må ikke anvendes.





# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

## VIGTIGT

Kun lakbehandlinger anbefalet af Volvo må bruges. Andre behandlinger som f.eks. lakkonservering, lakforseglning, beskyttelse, højglansforseglning eller lignende kan beskadige lakken. Eventuelle lakskader fremkaldt af sådanne behandlinger omfattes ikke af Volvos garanti.

### Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 388)

## Vand- og smudsafvisende yderlag

Ruderne er behandlet med en belægning, der forbedrer udsynet ved svære vejforhold.

## Vand- og smudsafvisende yderlag\*



De vandafvisende lag udsættes for et naturligt slid.

### Vedligeholdelse:

- Brug aldrig produkter som f.eks. bilvoks, affedtningsmidler el.lign. på glasfladen, da dette kan ødelægge de vandafvisende egenskaber.
- Vær forsigtig ved rengøring, for ikke at komme til at ridse glasfladen.
- For at undgå at beskadige glasfladen ved isskrabning, bør man kun bruge en isskraber af plastic.
- For at bibeholde de vandafvisende egenskaber anbefales det at behandle dem med et specielt efterbehandlingsmiddel, som fås hos Volvo-forhandlere. Det bør anvendes første gang efter tre år og derefter en gang om året.



## VIGTIGT

Brug ikke en isskraber af metal til at fjerne is fra vinduerne. Brug elopvarmningen til at fjerne is fra spejlene, se Ruder og side-spejle - elopvarmning (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 388)

## Rustbeskyttelse

Bilen har på fabrikken fået en meget grundig og komplet rustbeskyttelse. Dele af karosseriet er fremstillet af galvaniseret plade. Undervognen er beskyttet af et slidstærkt rustbeskyttelsesmiddel. En tynd, penetrerende rustbeskyttelsesvæske er sprøjtet ind i vanger, hulrum, lukkede sektioner og sidedøre.

## Kontrol og vedligeholdelse

Snavs og vejsalt kan føre til korrosion, derfor er det vigtigt at holde bilen ren. For at vedligeholde bilens rustbeskyttelse skal den kontrolleres med regelmæssige mellemrum og evt. udbedres.

Normalt kræver rustbeskyttelsen ingen efterbehandling, før efter ca. 12 år. Efter dette tidsrum bør efterbehandling foretages med 3 års intervaller. Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted hjælpe med efterbehandling af bilen.

### Relaterede oplysninger

- Lakskader (s. 392)



## Rengøring indvendigt

Brug kun de rengøringsmidler og bilplejeprodukter, som Volvo anbefaler. Rengør regelmæssigt. For de bedste resultater behandles pletter med det samme. Det er vigtigt med støvsugning før rengøring med rengøringsmidler.



### VIGTIGT

- Visse farvede beklædningsgenstande (f.eks. mørke jeans og ruskindstøj) kan misfarve indtrækket. Hvis det sker, er det vigtigt så hurtigt som muligt at rengøre og efterbehandle disse dele af indtrækket.
- Brug aldrig kraftige opløsningsmidler, f.eks. sprinklervæske, rensebenzin eller mineralsk terpentin til at rengøre interiøret, da det kan beskadige både indtræk og andre interiormaterialer.
- Sprøjts aldrig rengøringsmidler direkte på komponenter, der har elektriske knapper. Tør dem af med en klud, der er fugtet med rengøringsmidlet.
- Skarpe genstande og velcrobånd kan beskadige bilens tekstilbetræk.

## Tekstilindtræk og loftsindtræk

Volvo tilbyder et fuldt dækende tekstilplejeprodukt til tekstil- og loftsindtræk, som, når det bruges i overensstemmelse med anvisningerne, bevarer indtrækkets egenskaber.

Tekstilplejeproduktet fås hos din Volvo-forhandler.

## Læderindtræk

Volvos læderindtræk er behandlet for at bevare sit oprindelige udseende.

Læderindtræk er et naturprodukt, der forandrer sig og får en smuk patina med tiden. For at læderets egenskaber og farve skal bevares, er regelmæssig rengøring og efterbehandling nødvendig. Volvo kan levere et hældækkende produkt, Volvo Leather Care Kit/Wipes, til rengøring og efterbehandling af læderindtræk, som bevarer dets beskyttende ydre lag, hvis det bruges efter anvisningerne.

For at opnå det bedste resultat anbefaler Volvo, at man rengør læderet og påfører beskyttelsescreme 1-4 gange om året (eller endnu flere gange efter behov). Volvo Leather Care Kit/Wipes kan købes hos din Volvo-forhandler.

## Læderrat

Læder skal kunne ånde. Overdæk aldrig et læderrat med beskyttende plast. Til rengøring af læderrat anbefales Volvo Leather Care Kit/Wipes.

## Indvendige plast-, metal- og trædele

Til rengøring af dele og flader inde i bilen anbefales en let, vandfugtet splitfiberklud eller en mikrofiberklud, der fås hos Volvo-forhandlerne.

Skrab eller grid aldrig på en plet. Brug aldrig kraftige pletfjerningsmidler. I vanskeligere tilfælde kan man bruge specielle rensemidler, der fås hos Volvo-forhandlere.

## Sikkerhedssele

Brug vand og et syntetisk vaskemiddel. Et specielt tekstilrengøringsmiddel fås hos Volvo-forhandlere. Sørg for, at selen er tor, inden den rulles op igen.

## Indlægsmåtter og gulvmåtte

Tag indlægsmåtterne ud for separat rengøring af gulvmåtten og indlægsmåtterne. Brug en støvsuger til bortsugning af støv og snavs. Hver indlægsmåtte sidder fast med pigge.

Tag indlægsmåtten ud ved at tage fat i indlægsmåtten ved hver pig og løfte måtten lige op.

Sæt indlægsmåtten på plads ved at trykke den fast ved hver pig.

## ADVARSEL

Brug kun én indlægsmåtte ved hver plads, og kontroller for kørsel, at måtten ved forsædet er korrekt stukket ned og fastgjort i tappene, så den ikke kommer i klemme omkring og under pedalerne.

Til pletter på gulvmåtten anbefales det at bruge et specielt tekstilrengøringsmiddel efter støvsugning. Gulvmåtter skal rengøres med



# 10 Vedligeholdelse og service

◀◀

midler, som anbefales af din Volvo-forhandler.

## Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 388)

10

## Lakskader

Lakken udgør en vigtig del af bilens rustbeskyttelse og skal derfor kontrolleres regelmæssigt. De mest almindelige lakskader er mindre stenslag, ridser og skader på f.eks. skærmkanter, døre og kofangere.

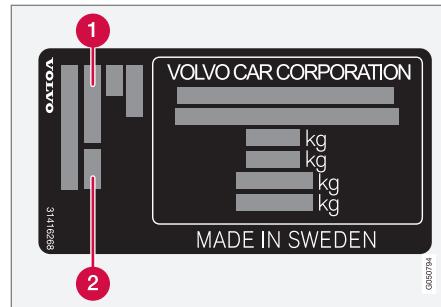
## Udbedring af mindre lakskader

For at undgå rustangreb bør lakskader udbedres omgående.

## Materialer

- grundfarve (primer)<sup>22</sup> - til f.eks. plastbelagte kofangere findes der speciel primer på spraydåse
- underlak og klarlak - fås på spraydåse eller som farveblyanter/stiffter<sup>23</sup>
- afdækningstape
- fint sandpapir<sup>22</sup>.

## Farvekode



1 Udvendig farvekode

2 Eventuel sekundær, udvendig farvekode

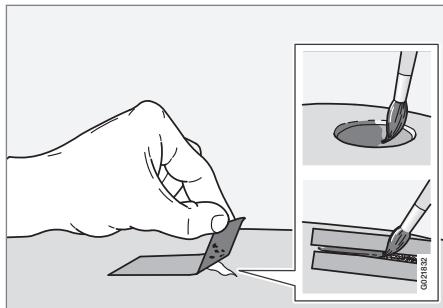
Det er vigtigt at bruge den rette farve. Vedrørende produktetikettens placering, se Typebetegnelser (s. 395).

<sup>22</sup> Eventuelt.

<sup>23</sup> Følg vejledningen på emballagen til farvepennen/stiften.



## Reparer mindre lakskader som f.eks. stenslag og ridser



Inden arbejdet påbegyndes, skal bilen være renvasket og tør, og den skal have en temperatur på over 15 °C.

- Sæt et stykke tape over det beskadigede sted. Træk derefter tapen af, så eventuelle lakrester følger med.

Hvis skaden er nået ned til en metalflade (plade), er det tilrådeligt at bruge en grundfarve (primer). Ved skader på en plastoverflade bør en primer anvendes for bedre resultater - spray i spraydåsens låg og pensl tyndt.

- Hvis det er nødvendigt, kan der forud for malerarbejdet foretages en let slibning af det berørte område med et meget fint slibemateriale (f.eks. hvis der er ujævne kanter). Overfladen rengøres omhyggeligt og får lov til at tørre.
- Rør godt i grundfarven (primer), og påfør ved hjælp af en tynd pensel, en tændstik el. lign. Afslut med underlak og klarlak, når grundfarven er tør.
- Ridser udbedres som ovenfor beskrevet, men der skal afdækkes rundt om skaden for at beskytte den ubeskadigede lak.



### OBS

Hvis stenslaget ikke er nået ned til metalfladen (pladen), og der stadig er et ubeskadiget farvelag - fyld underlak og klarlak i umiddelbart efter, at overfladen er blevet gjort ren.

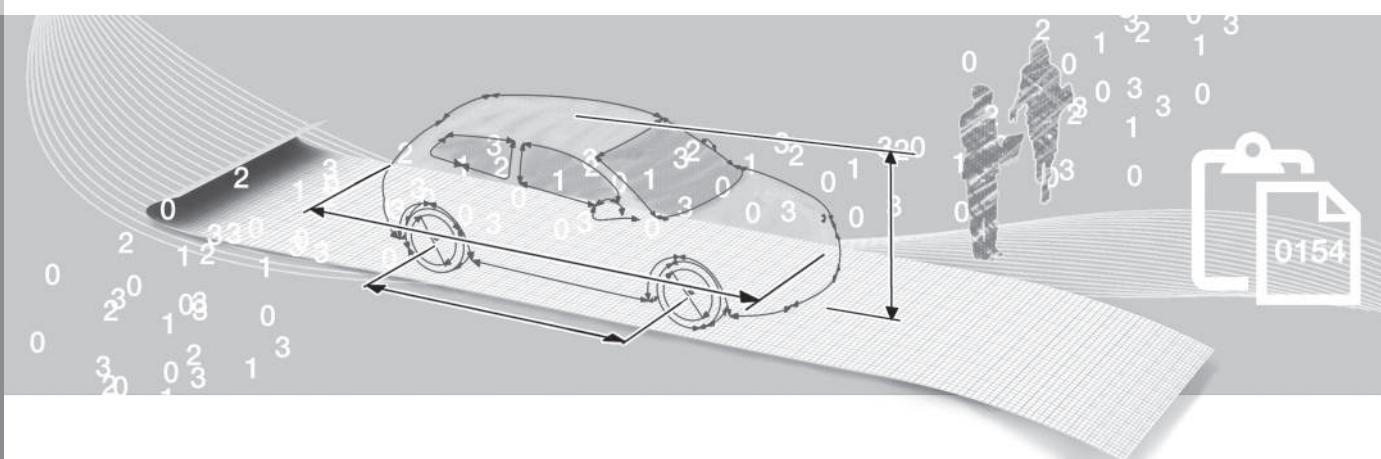
### Relaterede oplysninger

- Rustbeskyttelse (s. 390)

11

01 10  
00 11

## SPECIFIKATIONER



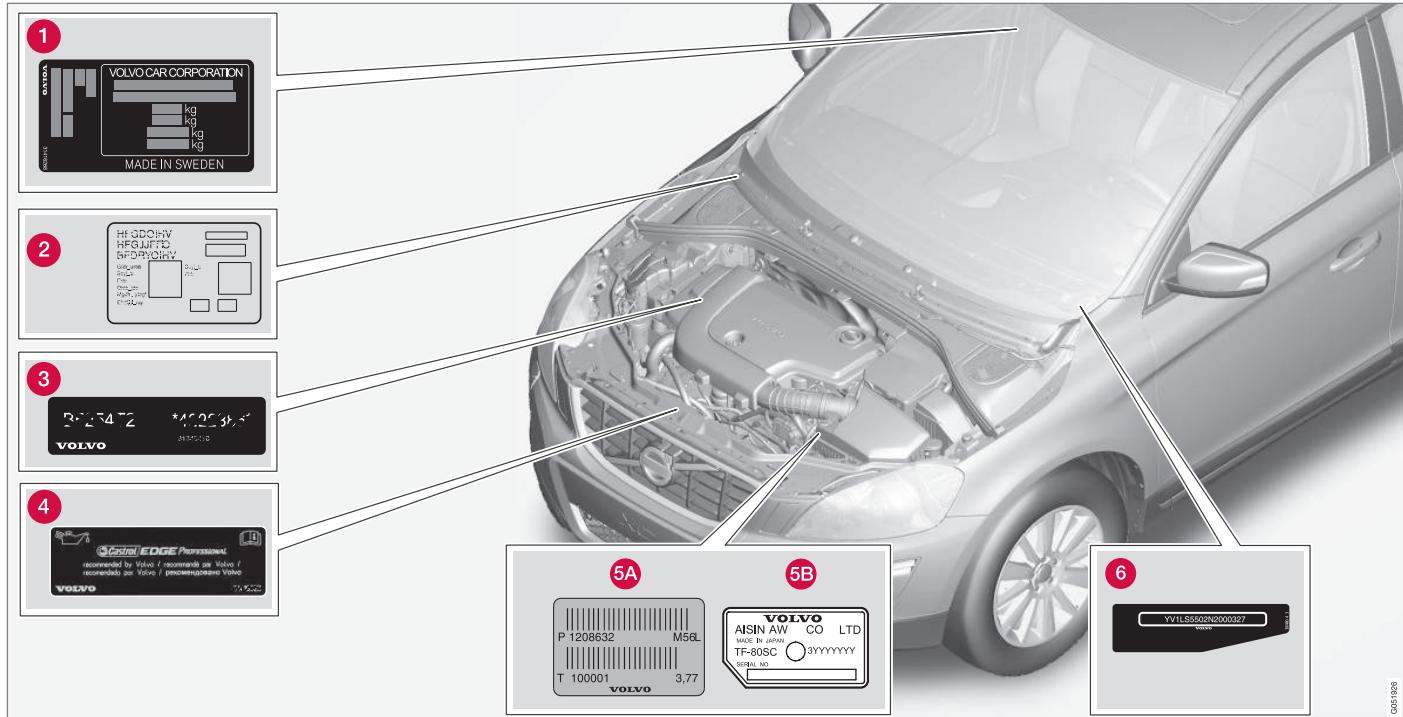
## Typebetegnelser

*Unik information om bilen, f.eks. typebetegnelse og chassisnummer, kan ses på en mærkat i bilen.*

# 11 Specifikationer



## Eтикetternes placering



Ved al kontakt med Volvo-forhandleren vedrørende bilen og ved bestilling af reservedele og tilbehør kan det være en fordel at

kende bilens typebetegnelse samt chassis- og motornummer.

**1** Typebetegnelse, chassisnummer, tilladte maksimumsvægte og kodebetegnelse for udvendig farvekode samt typegodkendelsesnummer. Mærkaten er placeret på

dørstolpen og bliver synlig, når højre bagdør åbnes.

- ② Parkeringsvarmer-skilt.
- ③ Motorkode og motorens fabrikationsnummer.
- ④ Motorolie-skilt.
- ⑤ Gearkassens typebetegnelse og løbenummer.
  - A Manuel gearkasse
  - B Automatgearkasse
- ⑥ Bilens stelnummer (VIN Vehicle Identification Number)

Bilens registreringsattest indeholder yderligere oplysninger om bilen.

#### OBS

De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke nødvendigvis nøjagtige gengivelser af dem, der findes i bilen. Målet er at vise nogenlunde, hvordan de ser ud, og nogenlunde hvor på bilen de sidder. De oplysninger som gælder for din bil findes på den respektive dekal på bilen.

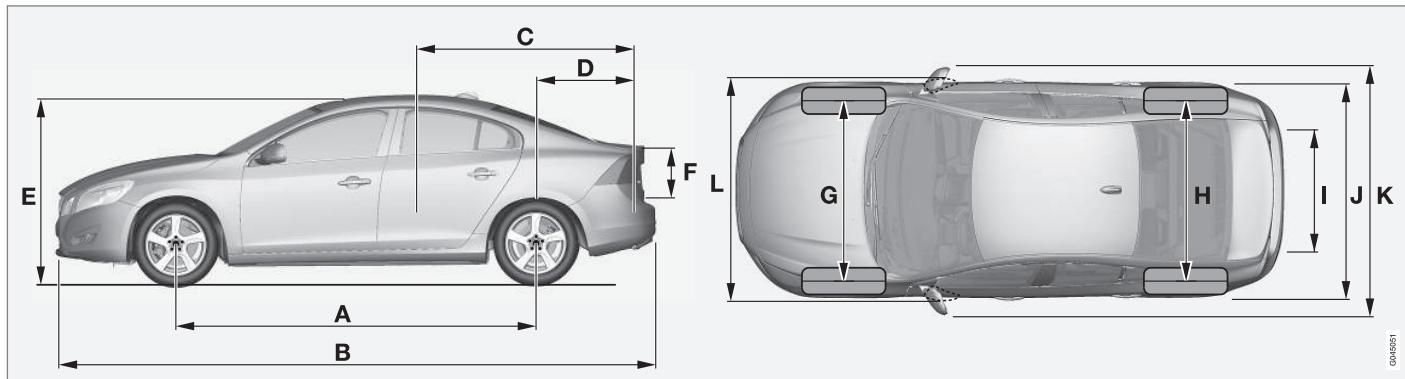
#### Relaterede oplysninger

- Vægt (s. 399)
- Motorspecifikationer (s. 402)

# 11 Specifikationer

## Mål

Mål på bilens længde, højde osv. kan ses i tabellen.



	Mål	mm
A	Akselafstand	2776
B	Længde	4635
C	Lastlængde, gulv, bagsæde slået ned	1749
D	Lastlængde, gulv	965
E	Højde	1484
F	Lasthøjde	465

	Mål	mm
G	Sporvidde, for	1588 <sup>A</sup> / 1578 <sup>B</sup>
H	Sporvidde, bag	1585 <sup>A</sup> / 1575 <sup>B</sup>
I	Lastbredde, gulv	919
J	Bredde	1865

	Mål	mm
K	Bredde inkl. sidespejle	2097
L	Bredde inkl. indklappede sidespejle	1899

A med 16" hjul

B med 17" hjul

**Vægt**

Maks. totalvægt osv. kan ses på en mærkat i bilen.

Køreklaar vægt omfatter føreren, en 90 % fyldt brændstoftank samt alle olier og væsker.

Vægten af passagerer og det monterede ekstraudstyr samt kugletryk (s. 400) (i tilfælde af tilkoblet anhænger), har betydning for lastevnen og indgår ikke i køreklaar vægt.

Tilladt maksimumsbelastning = Totalvægt - Køreklaar vægt.

**OBS**

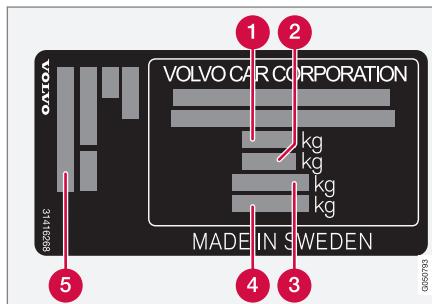
Den dokumenterede køreklaare vægt gælder for bil i basisudførelse - altså en bil uden ekstra tilbehør eller ekstraudstyr. Det betyder, at for hvert ekstraudstyr, der tilføjes, reduceres bilens lastkapacitet svarende til vægten af ekstraudstyret.

Eksempler på ekstraudstyr, der reducerer lastkapaciteten, er udstyrsniveauerne Kinetic/Momentum/Summum og andet ekstraudstyr som f.eks. Anhængertræk, Lastholder, Tagboks, Lydanlæg, Ekstralys, GPS, Brændstofdrevet varmer, Beskyttelsessgitter, Måtter, Bagagegardin, Elbetjente sæder osv.

At veje bilen er en sikker måde at finde ud af køreklaar vægt for din bil.

**ADVARSEL**

Bilens køreegenskaber ændres, alt efter hvor tungt lastet bilen er, og hvordan lasten er placeret.



For information om mærkatenes placering, se Typebetegnelser (s. 395).

- ① Maks. totalvægt
- ② Maks. vogntogsvægt (bil+anhænger)
- ③ Maks. akseltryk, for
- ④ Maks. akseltryk, bag
- ⑤ Udstyrsniveau

Maksimumsbelastning: Se registreringsat-testen.

Maksimal taglast: 75 kg.

**Relaterede oplysninger**

- Trækvægt og kugletryk (s. 400)

# 11 Specifikationer

## Trækvægt og kugletryk

Trækvægt og kugletryk for kørsel med anhænger kan ses i tabellerne.

### Maksimumsvægt bremset anhænger

Motor	Motorkode <sup>A</sup>	Gearkasse	Maksimumsvægt bremset anhænger (kg)	Maks. kugletryk (kg)
T3	B4164T3	Manuel, MMT6	1600	75
T3	B4164T3	Automatisk, MPS6	1600	75
T4	B4164T	Manuel, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Automatisk, MPS6	1600	75
T4 <sup>D</sup>	B5204T8	Automatisk, TF-80SC <sup>B</sup> / TF-80SD <sup>C</sup>	1800	90
T4F	B4164T2	Automatisk, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Automatisk, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T15	Automatisk, TG-81SC	1600	75
T5 <sup>D</sup>	B5204T9	Automatisk, TF-80SC <sup>B</sup> / TF-80SD <sup>C</sup>	1800	90
T5 <sup>D</sup>	B5254T14	Automatisk, TF-80SC	1800	90
T5 AWD <sup>D</sup>	B5254T14	Automatisk, TF-80SC	1800	90
T6	B4204T9	Automatisk, TG-81SC	1750	90
T6 AWD	B6304T4	Automatisk, TF-80SC	1800	90
D2	D4162T	Manuel, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automatisk, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manuel, M66	1600	75

<b>Motor</b>	<b>Motorkode<sup>A</sup></b>	<b>Gearkasse</b>	<b>Maksimumsvægt bremset anhænger (kg)</b>	<b>Maks. kugletryk (kg)</b>
D3	D5204T7	Automatisk, TF-80SD	1600	75
D4	D5204T3	Manuel, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automatisk, TF-80SC <sup>B</sup> / TF-80SD <sup>C</sup>	1600	75
D4	D4204T5	Manuel, M66	1750	90
D4	D4204T5	Automatisk, TG-81SC	1750	90
D5	D5244T11	Manuel, M66	1600	75
D5	D5244T15	Automatisk, TF-80SC	1800	90
D5 AWD	D5244T15	Automatisk, TF-80SC	1800	90

A Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 395).

B Uden Start/Stop.

C Med Start/Stop.

D Kun visse markeder.

### Maksimumsvægt ubremset anhænger

<b>Maksimumsvægt ubremset anhænger (kg)</b>	<b>Maks. kugletryk (kg)</b>
750	50

### Relatede oplysninger

- Vægt (s. 399)
- Kørsel med anhænger\* (s. 302)
- Anhænger-stabilisator - TSA (s. 308)

# 11 Specifikationer

## Motorspecifikationer

Motorspecifikationer (effekt osv.) for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

 OBS
Ikke alle motorer fås på alle markeder.

Motor	Motorkode <sup>A</sup>	Effekt (kW/ omdrehn. pr. min.)	Effekt (hk/rpm)	Drejningsmo- ment (Nm/omdrehn. pr. min.)	Cylin- derantal	Cylin- derdia- meter (mm)	Slag- længde (mm)	Slagvo- lumen (liter)	Kom- pressionsfor- hold
T3	B4164T3	110/5700	150/5700	240/1600–4000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600–5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4 <sup>B</sup>	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700–4200	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600–5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500–4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500–4000	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T5 <sup>B</sup>	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5 <sup>B</sup>	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800–4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T6	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100–4500	4	82	93,2	1,969	10,3:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750–2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500–2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500–2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750–2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

Motor	Motorkode <sup>A</sup>	Effekt (kW/ omdrejn. pr. min.)	Effekt (hk/rpm)	Drejningsmo- ment (Nm/omdrejn. pr. min.)	Cylin- derantal	Cylin- derdia- meter (mm)	Slag- længde (mm)	Slagvo- lumen (liter)	Kom- pressi- onsfor- hold
D5	D5244T11 <sup>C</sup>	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15 <sup>D</sup>	158/4000	215/4000	440/1500–3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 395).

B Kun visse markeder.

C Manuel gearkasse

D Automatisk gearkasse

### Relaterede oplysninger

- Kølevæske - kvalitet og kapacitet (s. 407)
- Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 405)

## Motorolie - ugunstige kørselsforhold

Ugunstige kørselsforhold kan give unormalt høj olietemperatur eller stort olieforbrug.

Nedenfor følger nogle eksempler på ugunstige kørselsforhold.

Kontroller oliestanden (s. 353) oftere ved lang tids kørsel:

- med campingvogn eller anhænger
- i bjerge
- med høj hastighed
- i temperaturer under -30 °C eller over +40 °C.

Ovenstående gælder også ved kortere kørestrækninger ved lave temperaturer.

Vælg en helsyntetisk motorolie til brug under ugunstige kørselsforhold. Det giver motoren ekstra beskyttelse.

Volvo anbefaler:



### VIGTIGT

For at opfylde kravene til motorens serviceinterval påfylder fabrikken alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie. Valget af olie er foretaget med stor omhu og med hensynstagen til levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne oliekvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke bruges motoreolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Volvo anbefaler, at olieskift foretages på et autoriseret Volvo-værksted.

## Relaterede oplysninger

- Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 405)
- Motorolie - generelt (s. 352)

**Motorolie - kvalitet og kapacitet**

*Motorolie kvalitet og kapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.*

Volvo anbefaler:


G359459

Motor	Motorkode <sup>A</sup>	Oliekvalitet	Kapacitet, inkl. oliefilter (liter)
T6	B6304T4	<b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b>	ca 6,8
D3	D5204T7	<b>Viskositet: SAE 0W-30</b>	ca. 5,9
D4	D5204T3		ca. 5,9
D5	D5244T11 <sup>B</sup>		ca. 5,9
D5	D5244T15 <sup>C</sup>		ca. 5,9
D2	D4162T	<b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b> <b>Viskositet: SAE 5W-30</b> Ved kørsel under ugunstige forhold bruges ACEA A5/B5 SAE 0W-30.	ca. 3,8

# 11 Specifikationer



Motor	Motorkode <sup>A</sup>	Oliekvalitet	Kapacitet, inkl. oliefilter (liter)
T3	B4164T3	Certificeret og fabrikspåfyldtolie: <b>Oliekvalitet WSS-M2C925-A</b>	ca. 4,1
T4	B4164T	alternativ ved service: <b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b>	ca. 4,1
T4F	B4164T2	<b>Viskositet: SAE 5W-30</b>	ca. 4,1
T4 <sup>D</sup>	B5204T8	<b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b>	ca 5,5
T5 <sup>D</sup>	B5204T9	<b>Viskositet: SAE 0W-30</b>	ca 5,5
T5 <sup>D</sup>	B5254T14		ca 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 eller VCC RBS0-2AE 0w20	ca. 5,4
T5	B4204T15		ca. 5,4
T6	B4204T9		ca. 5,4
D4	D4204T5		ca 5,2

A Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 395).

B Manuel girkasse.

C Automatisk girkasse.

D Kun visse markeder.

## Relatede oplysninger

- Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404)
- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 353)

## Kølevæske - kvalitet og kapacitet

Kølevæskekapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

**Foreskrevet kvalitet:** Den af Volvo anbefa-  
lede kølevæske blandet med 50 % vand<sup>2</sup>, se  
emballagen.

Motor <sup>A</sup>		Kapacitet (liter)
D2	D4162T <sup>C</sup>	10,5
D2	D4162T <sup>D</sup>	11,1
T4 <sup>B</sup>	B5204T8	8,9
T5 <sup>B</sup>	B5204T9	
T5 <sup>B</sup>	B5254T14	
T6	B6304T4	
D3	D5204T7	
D4	D5204T3	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	

Motor <sup>A</sup>	Kapacitet (liter)
T3	B4164T3 <sup>C</sup>
T4	
T4F	
T3	B4164T3 <sup>D</sup>
T4	
T4F	
T5	B4204T11
T5	
T6	
D4	8,9 (9,2 <sup>E</sup> )

A Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 395).

B Kun visse markeder.

C Manuel gearkasse

D Automatisk gearkasse

E Gælder for bil med brændstofdrevet varmer.

## Relaterede oplysninger

- Kølevæske - niveau (s. 357)

<sup>2</sup> Vandkvaliteten skal opfylde standard STD 1285,1.

# 11 Specifikationer

## Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet

Foreskrevet transmissionsolie og kapacitet for de forskellige gearkassealternativer kan ses i tabellen.

### Manuel gearkasse

Manuel gearkasse	Kapacitet (liter)	Foreskrevet transmissionsolie
MMT6	ca. 1,7	BOT 350M3
M66	ca. 1,9 (ca. 1,45 <sup>A</sup> )	

A Gælder motoren D4204T5.

### i OBS

For MPS6 gælder olieskift inden for visse serviceintervaller.

For andre gearkasser er det ikke nødvendigt at skifte gearkasseolien under normale kørselsforhold. Under ugunstige kørselsforhold kan det dog blive nødvendigt.

### Automatisk gearkasse

Automatisk gearkasse	Kapacitet (liter)	Foreskrevet transmissionsolie
MPS6	ca 7,3	BOT 341
TF-80SC	ca 7,0	AW1

Automatisk gearkasse	Kapacitet (liter)	Foreskrevne transmissionsolie
TF-80SD	ca 7,0	AW1
TG-81SC	ca 6,6 <sup>A</sup> ca 7,5 <sup>B</sup>	AW1

A Benzinmotorer

B Dieselmotorer

### OBS

For MPS6 gælder olieskift inden for visse serviceintervaller.

For andre gearkasser er det ikke nødvendigt at skifte gearkasseolien under normale kørselsforhold. Under ugunstige kørselsforhold kan det dog blive nødvendigt.

11

### Relaterede oplysninger

- Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 404)
- Typebetegnelser (s. 395)

## Bremsevæske - kvalitet og kapacitet

Bremsevæske kaldes det middel i et hydraulisk bremsesystem, der anvendes til at overføre tryk fra f.eks. en bremsepdal via en hovedbremsecylinder til en eller flere slavecylinde, der igen påvirker en mekanisk bremse.

**Foreskreven kvalitet:** DOT 4

**Kapacitet:** 0,6 liter

### Relaterede oplysninger

- Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 358)

## Servostyringsolie - kvalitet

Servostyringsolie kaldes det middel, der anvendes i bilens servostyringssystem.

**Foreskreven kvalitet:** Servostyringsolie anbefalet af Volvo.

### Relaterede oplysninger

- Servostyringsolie - niveau (s. 358)

## Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet

Sprinklervæske bruges for sammen med for- og bagrudeviskere at holde bilens ruder og forlygter rene og sikre udsynet ved kørsel.

**Foreskreven kvalitet:** Den af Volvo anbefa-  
lede sprinklervæske - med frostvæske i koldt  
vejr og under frysepunktet.

### Kapacitet:

- Biler **med** forlygterengøring: 5,4 liter.
- Biler **uden** forlygterengøring: 4,0 liter.

### Relaterede oplysninger

- Sprinklervæske - påfyldning (s. 368)
- Viskerblade (s. 366)
- Viskere og sprinklere (s. 92)

**Brændstoftank - kapacitet**

Brændstoftankens kapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

Motor	Kapacitet (liter)	Foreskrevet kvalitet
Benzinmotor	ca. 67	Brændstof - benzin (s. 298)
Dieselmotor	ca. 67	Brændstof - diesel (s. 298)

**Relaterede oplysninger**

- Påfyldning af brændstof (s. 296)
- Motorspecifikationer (s. 402)

# 11 Specifikationer

## Brændstofferbrug og CO<sub>2</sub>-udslip

Brændstofferbruget for et køretøj måles i liter pr. 100 km og CO<sub>2</sub>-udslippet i gram pr. km.

### Forklaring

<b>CO<sub>2</sub></b>	gram/km
	liter/100 km

	bykørsel
	landevejskørsel
	blandet kørsel

<b>man</b>	manuel gearkasse
<b>aut</b>	Automatisk gearkasse

	<b>OBS</b>
Hvis forbrugs- og emissionsdata mangler, kan de findes i et ledsagende supplement.	

<b>S60</b> 							
		<b>CO<sub>2</sub></b>		<b>CO<sub>2</sub></b>		<b>CO<sub>2</sub></b>	
T3 (B4164T3)	<b>man</b>	165	7,1	108	4,6	129	5,5
T3 (B4164T3)	<b>aut</b>	220	9,5	125	5,4	159	6,8
T4 (B4164T)	<b>man</b>	170	7,3	113	4,9	134	5,8
T4 (B4164T)	<b>aut</b>	220	9,5	125	5,4	159	6,8
T4 (B5204T8)	<b>aut</b>	284	12,1	143	6,1	194	8,3
T4F <sup>A</sup> (B4164T2)	<b>aut</b>	220 (211 <sup>B</sup> )	9,5 (12,8 <sup>B</sup> )	124 (121 <sup>B</sup> )	5,3 (7,4 <sup>B</sup> )	159 (154 <sup>B</sup> )	6,8 (9,4 <sup>B</sup> )

S60							
		CO <sub>2</sub>	Ø P	CO <sub>2</sub>	Ø P	CO <sub>2</sub>	Ø P
T5 <sup>C</sup> (B4204T11)	<b>aut</b>	190	8,3	110	4,7	139	6,0
T5 <sup>D</sup> (B4204T11)	<b>aut</b>	188	8,2	108	4,6	137	5,9
T6 (B4204T9)	<b>aut</b>	204	8,8	118	5,1	149	6,4
T6 AWD (B6304T4)	<b>aut</b>	337	14,5	170	7,3	231	9,9
D2 <sup>C</sup> (D4162T)	<b>man</b>	134	5,1	103	3,9	114	4,3
D2 <sup>D</sup> (D4162T)	<b>man</b>	115	4,4	96	3,6	103	3,9
D2 <sup>C</sup> (D4162T)	<b>aut</b>	130	4,9	105	4,0	114	4,3
D2 <sup>D</sup> (D4162T)	<b>aut</b>	123	4,7	98	3,7	107	4,1
D3 (D5204T7)	<b>man</b>	135	5,1	102	3,9	114	4,3
D3 (D5204T7)	<b>aut</b>	158	6,0	107	4,1	126	4,8
D4 (D5204T3)	<b>man</b>	135	5,1	102	3,9	114	4,3

# 11 Specifikationer

◀◀

 <b>S60</b>							
		<b>CO<sub>2</sub></b>		<b>CO<sub>2</sub></b>		<b>CO<sub>2</sub></b>	
D4 <sup>E</sup> (D5204T3)		207	7,9	120	4,6	152	5,8
D4 <sup>F</sup> (D5204T3)		158	6,0	107	4,1	126	4,8
D4 <sup>C</sup> (D4204T5)		112	4,3	92	3,6	99	3,8
D4 <sup>D</sup> (D4204T5)		110	4,3	90	3,4	97	3,7
D4 <sup>C</sup> (D4204T5)		131	5,0	97	3,7	109	4,2
D4 <sup>D</sup> (D4204T5)		129	4,9	95	3,7	107	4,1
D5 (D5244T11)		149	5,7	101	3,8	119	4,5

S60							
		CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø
D5 (D5244T15)		211	8,1	121	4,6	154	5,9
D5 AWD (D5244T15)		213	8,1	123	4,7	156	5,9

A Flexifuel-motorer kan køre på 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Begge brændstoffer fyldes i den fælles brændstoftank. Alle varianter af blandingsforhold mellem disse to brændstoffer er derfor mulige.

B E85

C Gælder ikke varianter lavemission.

D Gælder kun varianter lavemission.

E Gælder for biler uden Start/Stop.

F Gælder for biler med Start/Stop.

Brændstofferbruksværdierne og emissionsværdierne i ovenstående tabel er baseret på specifikke EU-kørecyklusser<sup>3</sup>, der gælder for biler med køreklar vægt i basisudførelse og uden ekstraudstyr. Afhængigt af udstyr kan bilens vægt øges. Dette, samt hvor tungt bilen lastes, øger brændstofferbruget og CO<sub>2</sub>-emissionerne.

Der er flere årsager til øget brændstofferbrug sammenlignet med tabellens værdier.

Eksempler på dette er:

- Førerens køremåde.
- Hvis kunden har valgt større hjul end de standardmonterede på modellens grundversion, øges modstanden.
- Høj hastighed giver øget luftmodstand.
- Brændstofkvalitet, vej- og trafikforhold, vejr og bilens tilstand.

Allerede en kombination af de her nævnte eksempler kan give betydeligt højere forbrug. For yderligere oplysninger henvises til de regler, som er refereret<sup>3</sup>.

Der kan forekomme store afvigelser i brændstofferbruget i sammenligning med EU-kørecyklusserne<sup>3</sup>, som anvendes ved certificering af bilen, og som tallene for forbrug i tabellen er baseret på.

### OBS

Ekstreme vejforhold, kørsel med anhænger eller kørsel i store højder i kombination med brændstofkvalitet er faktorer, der kan indvirke på bilens præstationerne.

<sup>3</sup> De officielle tal for brændstofferbrug er baseret på to standardiserede kørecyklusser i laboratorium ("EU-kørecyklusser") i henhold til EU Regulation no 692/2008 og 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) og UN ECE Regulation no 101. Reglerne omfatter kørecyklusserne bykørsel og landevejskørsel. - Bykørsel - målingen starter med kaldstart af motoren. Kørslen er simuleret. Landevejskørsel - bilen accelereres og bremses ved hastigheder mellem 0-120 km/t. Kørslen er simuleret. - Biler med T3, D2, D3, D4 eller D5-motor i kombination med 6-trins manuel gearkasse startes i 2. gear. Værdien for blandet kørsel, som vises i tabellen, er i henhold til de lovgivningsmæssige krav en kombination af bykørsel og landevejskørsel. CO<sub>2</sub>-udsip - for at beregne CO<sub>2</sub>-emissionerne under de to kørecyklusser opsamles udstødningsgasserne. De analyseres derefter og giver værdien for CO<sub>2</sub>-udsip.

◀◀

## Relaterede oplysninger

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 302)
- Vægt (s. 399)

**Dæk - godkendte dæktryk**

Godkendte dæktryk for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

 OBS
Alle motorer, dæk, eller kombinationer af disse findes ikke altid på alle markeder.

S60 Motor	Dækstørrelse	Hastighed (km/t)	Belastning, 1-3 personer		Maksimumsbelastning		ECO-tryk <sup>A</sup> For/bag (kPa)	
			For (kPa) <sup>B</sup>	Bag (kPa)	For (kPa)	Bag (kPa)		
T3 (B4164T3) T4 (B4164T) T4F (B4164T2) D2 (D4162T)	205/60 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260	
	215/55 R 16	160 +	260	240	280	260	-	
	205/55 R 17							
	215/50 R 17							
	235/45 R 17							
	235/40 R 18	0 - 160	230	230	260	260	260	
	235/40 R 19							
	235/45 R 17 SST							
	160 +		260	260	280	-		

# 11 Specifikationer

◀

S60 Motor	Dækstørrelse	Hastighed (km/t)	Belastning, 1-3 personer		Maksimumsbelastning		ECO-tryk <sup>A</sup>  For/bag (kPa)
			For (kPa) <sup>B</sup>	Bag (kPa)	For (kPa)	Bag (kPa)	
T6 (B4204T9) T6 (B6304T4)	215/55 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/45 R 17	160 +	280	240	300	260	-
	205/60 R 16	0 - 160	240	240	260	260	260
	215/50 R 17						
	235/40 R 18	160 +	300	240	320	280	-
	235/40 R 19						
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-
T4 (B5204T8)	205/60 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
T5 (B5204T9)	215/55 R 16						
T5 (B4204T11)	205/55 R 17						
T5 (B4204T15)	215/50 R 17						
T5 (B5254T14) <sup>C</sup>	235/45 R 17	160 +	260	240	280	260	-
D3 (D5204T7)	235/40 R 18						
D4 (D5204T3)	235/40 R 19						
D4 (D4204T5)		0 - 160	230	230	260	260	260
D5 (D5244T11)	235/45 R 17 SST						
D5 (D5244T15) <sup>C</sup>		160 +	260	260	280	280	-

S60 Motor	Dækstørrelse	Hastighed (km/t)	Belastning, 1-3 personer		Maksimumsbelastning		ECO-tryk <sup>A</sup>
			For (kPa) <sup>B</sup>	Bag (kPa)	For (kPa)	Bag (kPa)	
T5 AWD (B5254T14) D5 AWD (D5244T15)	215/55 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	215/50 R 17	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
Temporary Spare Tyre		maks. 80	420	420	420	420	-

A Brændstoføkonomisk kørsel.

B I visse lande bruges enheden bar sammen med SI-enheden Pascal: 1 bar = 100 kPa.

C FWD

## ADVARSEL

19-tommer hjul må **aldrig** anvendes på biler, der **ikke** er udstyret med ekstraudstyrret R-Design eller Sportschassis. Anvendelse af 19-tommer hjul på biler med **standardchassis** medfører en sikkerhedsrisiko, risiko for skader på køretøjet, og forringer bilens køreegenskaber.

- Typebetegnelser (s. 395)

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 317)
- Dæk - lufttryk (s. 316)

**A**

ACC - Adaptiv fartpilot.....	191
Active Bending Lights (ABL).....	87
Adaptiv fartpilot.....	191
Fejlfinding.....	202
funktion.....	192
indstille tidsinterval.....	195
midlertidig deaktivering.....	196
overhale.....	197
oversigt.....	193
Radarsensor.....	200
skift fartpilotfunktionalitet.....	199
slå fra.....	197
standby.....	196
styring af hastighed.....	194
Advarselsblinklys.....	89
Advarselslampe	
adaptiv fartpilot.....	192
Kollisionsadvarsel.....	218
stabilitets- og	
traktionssikringssystem.....	177
Advarselslamper	
Advarsel.....	66
airbags - SRS.....	66
fejl i bremsesystemet.....	66
generatoren lader ikke.....	66
Lavt olietryk.....	66

parkeringsbremse trukket.....	66
påmindelse om sikkerhedssele.....	28, 66
Advarselslyd	
Kollisionsadvarsel.....	218
Advarselssymboler.....	60, 62, 66
Advarselstrekant.....	323
Afstandskontrol.....	205
Begrænsninger.....	206
Symboler og meddelelser.....	207
Aftageligt anhængertræk	
opbevaring.....	305
Afvisere.....	89
AIRBAG .....	31
Airbag	
aktivering/deaktivering, PACOS.....	32
førerside.....	31, 38
passagerside.....	31, 32, 38
Airbag-system.....	30
advarselssymbol.....	29
Aircondition-anlæg.....	126
Aktive Xenon-forlygter.....	87
Aktiv parkeringshjælp.....	244
Begrænsninger.....	247
betjening.....	245
funktion.....	244
Symboler og meddelelser.....	248
Aktivt chassis - FOUR-C.....	177
Alarm.....	172, 174
alarmindikator.....	173
alarmsignaler.....	174
automatisk genaktivering.....	174
fjernbetjening virker ikke.....	174
kontrol af alarm.....	156
reduceret alarmniveau.....	175
Alkolås.....	256
Allergi- og astmafremkaldende stoffer....	119
All Wheel Drive (firehjulstræk).....	276
Anbefalet barnebeskyttelse	
tabel.....	42
Anhænger.....	302
kørsel med anhænger.....	302
ledning.....	302, 303
slinger.....	308
Anhænger-stabilisator.....	178, 308
Anhængertræk	
aftageligt, afmontering.....	307
aftageligt, fastgøring.....	306
Anhængertræk, se Trækanordning.....	304
Anhængertræk - aftageligt	
fastgøring/afmontering.....	306, 307
Antispin.....	177
Antiudksridningsfunktion.....	177
Automatgearkasse.....	269, 273
anhænger.....	304

bugsering og bjergrning.....	310
manuelle gearpositioner (Geartronic). .....	270
Automatisk fjernlys.....	85
Automatisk genlåsning.....	166
AWD, firehjulstræk.....	276

**B**

Bagagerum	
lastforankringsøjер.....	147
lastning.....	144
Bagagerumsklap.....	168
låsning/oplåsning.....	168
Bagrude	
elopvarmning.....	97
Bagsæde	
elopvarmning.....	124
Bakgearsspærre.....	268
Baklys	
placering.....	364
Barnestol.....	41
anbefalede.....	42
ISOFIX fastspændingssystem til barnestole.....	47
størrelsesklasser for barnestole med ISOFIX fastspændingssystem.....	47

typer.....	49
øvre befæstelsespunkter for barne-stole.....	51
Batteri.....	368
Advarselsymboler.....	370
fjernbetjening/PCC.....	160
starthjælp.....	267
Symboler på batteriet.....	370
vedligeholdelse.....	368
Belastningstal.....	318
Belysning.....	359
Aktive Xenon-forlygter.....	87
ankomstlys.....	92, 154
belysningsautomatik, kabine.....	91
Betjeningsknapper.....	90
Displaybelysning.....	82
fjern-/hærlys.....	84
i kabine.....	90
Instrumentbelysning.....	82
kurvelys.....	87
kørelys.....	83
Lyshojderegulering.....	82
orienteringslys.....	91
positions-/parkeringslys.....	82
pærer, specifikationer.....	365
tunneldetektering.....	83
tågebaglys.....	88
Belysning, udskiftning af pære.....	360
bagagerum.....	365
blinklys, for.....	363
fjernlys (biler med aktive xenon-forlyg-ter).....	363
fjernlys (biler med halogen-forlygter).....	362
makeup-spejl.....	365
nummerpladebelysning.....	364
nærlys (biler med halogen-forlygter).....	362
pærefatning bag.....	363
Benzinkvalitet.....	298
Bestille service og reparation.....	345
Bilindtræk.....	391
Bilnøglehukommelse.....	151
Bilpleje.....	388
Læderindtræk.....	391
Bilvask.....	388
Bioæтанol E85.....	300
Bjergning.....	312
Blinklys.....	89
BLIS.....	248, 249
Blokeret låsestilling.....	170
deaktivering.....	170
midlertidig deaktivering.....	170
Blæser	
ECC.....	125
Bremselflygte.....	88
Bremse- og koblingsvæske.....	358

Bremser.....	287, 288	Børnesikkerhedslås.....	171, 172	Driver Alert System.....	224
blokeringsfri bremser, ABS.....	288			Dug	
Bremseflygtig.....	88			behandling af ruderne.....	117
bremsesystem.....	287, 288			Kondensvand i forlygter.....	388
håndbremse.....	289			Dytte.....	80
nødbremseforstærkning, EBA .....	288	<b>C</b>		Dæk	
nødbremselforsyning.....	88	Chassisindstillinger.....	177	dæklapning.....	332
påfyldning af bremsevæske.....	358	City Safety™.....	208	dæktryksovervågning.....	325, 327, 330
symboler på kombiinstrumentet.....	287	Clean Zone Interior Package (CZIP).....	119	mønsterdybde.....	319
Bremsevæske		CO <sub>2</sub> -udslip.....	412	omdrejningsretning.....	315
kvalitet og kapacitet.....	410	Corner Traction Control.....	178	slidindikatorer.....	315
Brændstof.....	297, 298, 300	CTA.....	251	Specifikationer.....	417
brændstoffilter.....	299	CZIP (Clear Zone Interior Package).....	119	tryk.....	316, 417
brændstofforbrug.....	412			vedligeholdelse.....	314
brændstoføkonomi.....	316			Vinterdæk.....	319
Brændstofdrevet varmer		<b>D</b>		Dækstørrelse.....	317
timer.....	133	Defroster.....	127	Dæktryksetiket.....	316
Brændstoftank		Detektering af cyklist.....	216	Dæktryksovervågning.....	325, 327, 330
kapacitet.....	411	Diesel.....	298	Aktivere.....	328
Bugsering.....	310	brændstofstop.....	299	anbefalinger.....	328
bugseringsøje.....	311	Dieselpartikelfilter.....	301	deaktivere.....	328
Bugserøje.....	311	Displaybelysning.....	82	Justere.....	326
Børn		Donkraft.....	324	lavt dæktryk.....	330
barnestol og airbag.....	46	Driftsbremsen.....	287, 288	punkteringskørbare dæk (SST).....	329
barnestol og sideairbag.....	35	Driver Alert Control.....	224		
børnesikkerhedslås.....	41	betjening.....	225		
placering i bilen.....	46				
sikkerhed.....	35, 41				

**E**

ECC, elektronisk klimaanlæg.....	123
Eco Cruise.....	285
EcoGuide.....	63
ECO-tryk.....	417
Effekt.....	402
Ejermanual, miljømærkning.....	23
Ekstravarmer	
brændstofdrevet.....	137
elektrisk.....	137, 138
Elbetjent soltag.....	100
Elbetjent sæde.....	76
Elektrisk parkeringsbremse	
lav batterispænding.....	289
Elektronisk klimaanlæg - ECC.....	123
Elektronisk startspærre.....	153
Elopvarmning	
Bagrude.....	97
Forrude.....	97
rat.....	80
sidespejle.....	97
Sæder.....	124
Elsystem.....	375
ERS - Fjernstart.....	262
Etiketter.....	395

**F**

Fartbegränsen.....	185
alarm ved overskridelse af hastighed.....	187
kom i gang.....	185, 186
midlertidig deaktivering.....	186
slukning.....	187
Fartpilot.....	188
genoptag indstillet hastighed.....	190
midlertidig deaktivering.....	189
slå fra.....	190
styring af hastighed.....	189
Farvekode, lak.....	392
Fejlfinding	
Adaptiv fartpilot.....	202
Fejlfinding for kamerasensor.....	210
Fejlmeldelser	
Adaptiv fartpilot.....	203
Driver Alert Control.....	226
Lane Departure Warning.....	230
LKA.....	235
se Meddelelser og symboler.....	203, 290
Fejlmeldelser i BLIS.....	253
Firehjulstræk, AWD.....	276
Fjernbetjening.....	150, 151, 152
aftageligt nøgleblad.....	157, 158
batteriudskiftning.....	160
funktioner.....	154

mistet.....	150
Rækkevidde.....	155, 161
Fjernbetjeningssystem, typegodkendelse.....	175
Fjernbetjent startspærre.....	153
Fjernlys, automatisk aktivering.....	85
Fjernstart - ERS.....	262
Flexifuel.....	265
Fodgængerbeskyttelse.....	214
Forlygter.....	360
Forrude	
elopvarmning.....	97, 127
Forrudesprinkling.....	93
Forrudeviskere.....	92
Regnsensor.....	93
FOUR-C - Aktivt chassis.....	177
Frakobling af gearvælgerspærring.....	275
FSC, miljømærkning.....	23
Fælg, dimensioner.....	317
Fælge	
Rengøring.....	389
Førstehjælp.....	324
Førstehjælpskasse.....	324

**G**

Gardinairbag.....	35, 38
Gearindikator.....	269
Gearkasse.....	268
automatisk.....	269, 273
manuel.....	268
Geartronic.....	270
Gearvælgerspærring.....	275
Gearvælgerspærring, mekanisk frakobling.....	275
Genindstilling af rudehejs.....	95
Glas	
lamineret/forstærket.....	23
Glat.....	295
Glat føre.....	295
Gode råd om kørsel.....	295
GSI - Gearvælgerhjælp.....	269

**H**

Handskerum.....	142
låsning.....	168
Hastighedsklasser, dæk.....	318
Hill Start Assist.....	276

**Hjul**

afmontering.....	320
montering.....	322
Snekæder.....	319
Hjulbolte.....	319
låsbare.....	319
Horn.....	80
Hukommelsesfunktion i sæde.....	77
Høj motortemperatur.....	302
Højtrykssprinkling af forlygter.....	94
Håndbremse.....	289
Håndtering af meddelelser.....	104

**I**

IAQS - Interior Air Quality System.....	120
Indikering ved låsning .....	152
Indkøbsposeholder .....	147
Indlægsmåtter.....	143
Indstilling af forlygternes lyshøjde.....	82
Indstilling af rat.....	79
Indstilling af tidsafstand.....	205
Indvendigt bakspejl.....	98
automatisk nedblænding.....	98
Informationsdisplay.....	59, 60

Informationsknap, PCC.....	155, 156
Instrumentbelysning, se Belysning.....	82
Instrumenter og knapper.....	53, 56
Instrumentoversigt	
højrestyret bil.....	56
venstrestyret bil.....	53
Interior Air Quality System (IAQS)	
luftrensning.....	120
Internet forbundet bil	
bestille service og reparation.....	345
Intervalviskning.....	93

**K**

Kabinebelysning, se Belysning.....	90
Kabinefilter.....	119
Kabinevarmer.....	131
Kamerasensor.....	210, 220
Katalysator.....	300
Bjergning.....	310
Keyless drive....	161, 162, 163, 164, 165, 261
Keyless - låsning.....	163
Keyless - oplåsning.....	163
Klemmesikring, soltag.....	101

Klima	
automatisk regulering.....	125
faktisk temperatur.....	118
generelt.....	117
personlige indstillinger.....	120
sensorer.....	118
temperaturregulering.....	126
Klimaanlæg	
reparation.....	359
Knapper, lys.....	80
Knapper på rattet.....	79
Kollision.....	39
Kollisionsadvarsel.....	214, 215
betjening.....	218
detekttering af fodgængere.....	217
funktion.....	215
generelle begrænsninger.....	219
Radarsensor.....	200, 208
Kollisionsadvarsel med Automatisk bremsning.....	214
Kombiinstrument.....	59, 60
Kompas.....	98
kalibrering.....	99
Kondensvand i forlygter.....	388
Kontrol af oliestand.....	352
Kontrollsymboler.....	60, 62, 64
Kurvelys.....	87

Køassistent.....	198
Kølemiddel.....	359
Kølesystem.....	293
overophedning.....	293
Kølevæske	
kapacitet og kvalitet.....	407
Kølevæske, kontrol og påfyldning.....	357
Kørebaneassistent	
betjening.....	228, 229, 233, 234
Kørecomputer.....	105, 106, 110, 114, 115
Køreklar vægt.....	399
Korelys.....	83
Kørsel.....	295
kølesystem.....	293
med anhænger.....	302
med åben bagagerumsklap.....	294
Kørsel i vand.....	293
Kørsel med anhænger	
kugletryk.....	400
trækvægt.....	400
Kørselsstatistik.....	115

---

L	
Lak	
farvekode.....	392
lækskader og udbedring.....	392
Lamineret glas.....	23
Lane Departure Control.....	227, 228
Lasersensor.....	211
Lastning	
generelt.....	144
lang last.....	145
lastforankringsøjre.....	147
taglast.....	146
Lav oliestand.....	352
LKA - Vognbaneassistent.....	231, 232
Luftfordeling.....	121
recirkulation.....	128
tabel.....	129
Luftkvalitetssystem IAQS.....	120
Luftrensning	
kabine.....	118, 119, 120
materiale.....	120
Lysindikeringer, PCC.....	156
Lyskegle, tilpasning.....	92
Lyskontakt.....	80
Læderindtræk, vaskeanvisning.....	391

Lås	
låsning.....	165
manuel låsning.....	166
oplåsning.....	165, 167
Låsbare hjulbolte.....	319
Lås-indikator.....	152
Låsning/oplåsning	
handskerum.....	168
indefra.....	167
 <b>M</b>	
Makeupspejl.....	90, 143
Maks. taglast.....	399
manuel gearkasse.....	268
anhænger.....	303
bugsering og bjergring.....	310
GSI - Gearvælgerhjælp.....	269
Manuelle gearpositioner (Geartronic).....	270
Meddelelser	
informationsdisplay.....	103
Meddelelser i BLIS.....	253
Meddelelser og symboler	
Adaptiv fartpilot.....	203
Driver Alert Control.....	226
Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning.....	213, 222

Lane Departure Warning.....	230
LKA.....	235
Motor- og kabinevarmer.....	135
Menuhåndtering	
Kombiinstrument.....	101
menuoversigt.....	102
Midlertidig dæklapning.....	332, 333
efterkontrol.....	336
pumping af dæk.....	337
udførelse.....	334
Midlertidigt dæklapningssæt	
oversigt.....	333
placering.....	333
tætningsvæske.....	337
Miljømærkning, FSC, ejermanual.....	23
Motor	
overophedning.....	302
slå fra.....	261
Start/Stop.....	277
starte.....	260
Motorbremsekontrol.....	178
Motorhjelm, åbning.....	350
Motor- og kabinevarmer	
direkte slukning.....	133
direkte start.....	132
meddelelser.....	135
timer.....	133
Motorolie.....	352, 404
filter.....	352
kvalitet og kapacitet.....	405
ugunstige kørselsforhold.....	404
Motorrum	
Kølevæske.....	357
olie.....	352
oversigt.....	350
servostyringsolie.....	358
Motorspecifikationer.....	402
Motorvarmer.....	131, 265
MY CAR.....	104
Mønsterdybde.....	319
Mål.....	398
Målepind, elektronisk.....	354, 355
Målere	
brændstofmåler.....	59, 60
omdrejningstæller.....	59, 60
speedometer.....	59, 60
 <b>N</b>	
Nakkestøtte	
bagsædets midterplads.....	78
nedslåning.....	78
Nulstilling af sidespejle.....	96
Nulstilling af triptællere.....	108, 112

Nær-/fjernlys, se Belysning.....	84
Nødudstyr	
advarselstrekant.....	323
Førstehjælpskasse.....	324
Nøgle.....	150, 152
Nøgleblad.....	157, 158
Nøglefri start (keyless drive)....	161, 162, 163, 164, 165, 261
Nøglepositioner.....	74
<b>O</b>	
Olie, se også Motorolie.....	404, 405
Omdrejningsretning.....	315
Opbevaringsplads	
handskerum.....	142
tunnelkonsol.....	142
Opbevaringspladser i kabinen.....	140
Oplåsning	
indefra.....	167
udefra.....	165
Oplåsning med nøgleblad.....	164
Opvarmede sprinklerdyser.....	93
Orienteringslys.....	91
Overophedning.....	302

**P**

PACOS.....	32
Padle på rattet.....	79
Panelbelysning.....	82
Panikfunktion.....	154
PAP - Aktiv parkeringshjælp.....	244
Parkeringsbremse.....	289
Parkeringsbåshjælp - PAP.....	244
Parkeringshjælp.....	236
bagud.....	237
fejlindikation.....	239
funktion.....	236
parkeringshjælp-sensorer.....	239
Parkeringskamera.....	240
Indstillinger.....	242
PCC - Personal Car Communicator	
funktioner.....	154
Rækkevidde.....	156, 161
Personal Car Communicator.....	156
Piskestmældsskader, WHIPS.....	36
Pletter.....	391
Polering.....	389
Positions-/parkeringslys.....	82
PowerGuide.....	63
Powershift gearkasse.....	273, 310

Privatlåsning.....	158
Punkteringskørbare dæk.....	329
Pærer, se Belysning.....	359, 360
Påmindelse om sikkerhedssele.....	28

**Q**

Queue Assist.....	198
-------------------	-----

**R**

Radarsensor.....	192
Begrænsninger.....	200
Rat.....	79
elopvarmning.....	80
Indstilling af rat.....	79
padle.....	79
Tastatur.....	79
Ratlås defekt.....	262
Regenerering.....	301
Regnsensor.....	93
Relæ-/sikringsboks, se Sikringer.....	375
Rengøring	
bilvask.....	388
Fælge.....	389
indtræk.....	391

# 12 Alfabetisk stikordsregister

sikkerhedsseler.....	391	Sidespejle.....	96	SIPS-bag.....	34
Vask i vaskehal.....	388	automatisk nedblænding.....	96	Skiluge.....	146
Reservehjul.....	320	der kan drejes ind elektrisk.....	97	Slidindikatorer.....	315
montering.....	322	elopvarmning.....	97	Slukning af motor.....	261
Rude		indvendigt.....	98	Sodfilter.....	301
solgardin.....	95	Kompas.....	98	SODFILTER FULDT.....	301
Rudehejs.....	94	udvendige.....	96	Solgardin.....	95
Ruder og spejle.....	390	Sidespejle der kan drejes ind elektrisk.....	97	Solskærm, soltag.....	101
Rustbeskyttelse.....	390	Sikkerhedslås		Soltag	
Ryglæn.....	76	børn.....	41	Klemmesikring.....	101
forsæde, slå ned.....	76	Sikkerhedssele.....	25	Solskærm.....	101
Ryglæn, bagsæde, slå ned.....	78	Bagsæde.....	28	Ventilationsstilling.....	100
		graviditet.....	27	åbning og lukning.....	100
<b>S</b>		løsne.....	27	Spin control.....	177
Sammenstød, se Kollision.....	39	påmindelse om sikkerhedssele.....	28	Sprinklerdyser, opvarmede.....	93
Selestrammere.....	28, 38	selestrammere.....	28	Sprinklere	
Self Supporting run flat Tires (SST).....	329	spænde.....	26	Forrude.....	93
Sensus.....	73	Sikkerhedstilstand.....	39	sprinklervæske, påfyldning.....	368
Serviceprogram.....	345	flytning.....	41	Sprinklervæske	
Servicestilling.....	366	startforsøg.....	40	kapacitet.....	410
Servostyringsolie		Sikringer.....	375	Sprinklervæske, påfyldning.....	368
kvalitet.....	410	bagagerum.....	385	Stabilitets- og traktionskontrolsystem	
Sideairbag, SIPS.....	34, 38	generelt.....	375	betjening.....	178
		kold zone.....	386	Stabilitets- og	
		motorrum.....	377	traktionssikringssystem.....	177, 180
		skift.....	375	Stabilitetssystem.....	177
		Start/Stop.....	386		
		under handskerum.....	381, 383		
		Sikringsboks.....	375		

Start/Stop.....	277	Sæder.....	75	Trafiksikt-information.....	182
Funktion og betjening.....	277	elbetjente.....	76	Begrænsninger.....	184
motoren standser ikke.....	279	elopvarmning.....	124	betjening.....	182
Startbatteri.....	294, 368	Nakkestøtter bag.....	78	Transmission.....	268
overbelastning.....	294	slå ryglæn ned, bag.....	78	Transmissionsolie	
Starthjælp.....	267	slå ryglæn ned, for.....	76	kapacitet og kvalitet.....	408
Startspærre.....	153			Transponder.....	19
Stemningsbelysning.....	91			Triptællere.....	68
Stenslag og ridser.....	392	Taglast, maks. vægt.....	399	Triptællere, nulstilling.....	108, 112
Stikkontakt.....	143	Tankning		Trækkanordning.....	304, 305
bagagerum.....	148	Påfyldning.....	296	Specifikationer.....	305
Stol, se Sæder.....	75	rankdækselklap, manuel åbning.....	296	Trækvægt og kugletryk.....	400
Styrestyrke, hastighedsafhængig.....	253	tankdæksel.....	296	TSA - anhænger-stabilisator .....	178, 308
Styrestyrkeniveau, se Styrestyrke.....	253	tankdækselklap.....	296	Tunneldetektering.....	83
Symboler		Temperatur		Tunnelkonsol.....	142
Advarselssymboler.....	60, 62	faktisk temperatur.....	118	12 V-kontakt.....	143
Kontrolsymboler.....	60, 62, 64	Temperaturregulering.....	126	cigarettænder og askebæger.....	142
Symboler og meddelelser		Tilpasning af køreegenskaber.....	177, 253	Typebetegnelser.....	395
Adaptiv fartpilot.....	203	Tilpasning af lyskugle.....	92	Typegodkendelse	
Driver Alert Control.....	226	Active Bending Lights .....	92	dæktryksovervågning.....	338
Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning.....	213, 222	TM – Tyre Monitor.....	330	fjernbetjeningsssystem.....	175
Lane Departure Warning.....	230	Totalvægt.....	399	radarsystem.....	254
LKA.....	235	TPMS - Tyre Pressure Monitoring (dæk- tryksovervågning).....	325, 327	Tætningsvæske.....	337
System		Traction control.....	177	Tågelys	
udløser.....	38	bag.....		bag.....	88

## U

Udetemperaturmåler.....	68
Udluftningsfunktion.....	117, 168
Udslip af kuldioxid.....	412
udstødningsgasser, giftige, suges ind.....	294
Ur, indstilling.....	69

## V

Vandafvisende lag, rengøring.....	390
Vand- og smudsafvisende yderlag.....	390
Varighed for ankomstlys.....	92, 154
Varmereflekterende forrude.....	19
Vask i vaskehål.....	388
Vedligeholdelse rustbeskyttelse.....	390
Ventilation.....	121
Vibrationsdæmper.....	304
Vinterdæk.....	319
Vinterkørsel.....	295
Viskerblade.....	366
Rengøring.....	367
Servicestilling.....	366
skift.....	367

Viskere og sprinklere..... 92

Vognbaneassistent - LKA..... 231, 232

Voksning..... 389

Volvo ID..... 20

Volvo Sensus..... 73

Vægt  
    køreklar vægt..... 399

Værktøj..... 324

Væsker, kapacitetsoplysninger 407, 408,  
                                       410, 411

Væsker og olier..... 407, 408, 410

## Ø

Økonomikørsel..... 302

## W

WHIPS	
barnestol/barnepude.....	37
piskesmældsbeskyttelse.....	36, 38
siddestilling.....	37

## Y

Ydermål..... 398



